



**ÉTUDE DES CRÉDITS  
2009-2010**

**MINISTÈRE DE LA JUSTICE**

**RENSEIGNEMENTS  
GÉNÉRAUX**

*Justice*  
**Québec** 

LE 6 MAI 2009

DOCUMENT PRÉPARÉ PAR :

LE SERVICE DE LA PLANIFICATION, DE L'ANALYSE ET DU SUIVI BUDGÉTAIRE

# ÉTUDE DES CRÉDITS 2009-2010

## DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

		PAGE
<b>G.1</b>	<p>DEPUIS POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2008-2009 : LES ENDROITS ET DATES DU DÉPART ET DU RETOUR;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• LE BUT DU VOYAGE;</li> <li>• LES PERSONNES RENCONTRÉES;</li> <li>• LE COÛT;</li> <li>• LE NOM DES MINISTRES, DÉPUTÉS, PERSONNEL DE CABINET, FONCTIONNAIRES CONCERNÉS (AVEC LEUR TITRE) ET AUTRES PARTICIPANTS (AVEC LEUR TITRE) REGROUPÉS PAR MISSION;</li> <li>• LA COPIE DES RAPPORTS DE MISSION;</li> <li>• POUR LES ORGANISMES, LE NOM DES DIRIGEANTS ET FONCTIONNAIRES CONCERNÉS.</li> </ul>	<b>1</b>
<b>G.2</b>	<p>POUR CHACUN DES MINISTÈRES OU ORGANISMES PUBLICS ET PARAPUBLICS, LORS DE MISSION À L'ÉTRANGER :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• LA LISTE DES ENTENTES SIGNÉES ET/OU ANNONCÉES;</li> <li>• LES DÉTAILS DE CES ENTENTES;</li> <li>• LES RÉSULTATS OBTENUS À CE JOUR;</li> <li>• LA COPIE DU RAPPORT DE MISSION;</li> <li>• LES INVESTISSEMENTS ANNONCÉS.</li> </ul>	<b>10</b>
<b>G.3</b>	<p>LES SOMMES DÉPENSÉES POUR LES VOYAGES EN AVION DE CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES ET DES MEMBRES DES CABINETS MINISTÉRIELS AU QUÉBEC ET À L'ÉTRANGER.</p>	<b>11</b>
<b>G.4</b>	<p>LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT SUR INTERNET) ET DES ARTICLES PROMOTIONNELS ET EN COMMANDITES :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• LES SOMMES DÉPENSÉES POUR L'EXERCICE FINANCIER 2008-2009 ET LES PRÉVISIONS POUR 2009-2010;</li> <li>• LES FIRMES DE PUBLICITÉ;</li> <li>• LE MODE D'OCTROI DU CONTRAT (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ);</li> <li>• LE NOM DES FOURNISSEURS, INCLUANT LES CONTRATS DE PHOTOGRAPHES;</li> <li>• LE BUT VISÉ PAR CHAQUE DÉPENSE;</li> <li>• DANS LE CAS D'UNE COMMANDITE, L'ORGANISME BÉNÉFICIAIRE.</li> </ul>	<b>12</b>
<b>G.5</b>	<p>LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME;</li> <li>• LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL);</li> <li>• LE COÛT;</li> <li>• DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.</li> </ul>	<b>15</b>
<b>G.6</b>	<p>POUR CHAQUE PROJET DE DÉVELOPPEMENT INFORMATIQUE DE PLUS DE UN MILLION DE DOLLARS INITIÉ DEPUIS L'EXERCICE FINANCIER 2003-2004 AU SEIN DU MINISTÈRE OU D'UN ORGANISME, D'UNE SOCIÉTÉ ET OU D'UNE ENTREPRISE RELEVANT DU MINISTÈRE :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• LE NOM DU PROJET;</li> <li>• LA NATURE DU PROJET;</li> <li>• LE MONTANT INITIALEMENT PRÉVU POUR L'ENSEMBLE DU PROJET;</li> <li>• LES PLUS RÉCENTS ESTIMÉS DU COÛT DU PROJET;</li> <li>• LES SOMMES TOTALES ENGAGÉES À CE JOUR RELIÉES AU PROJET;</li> <li>• LES FIRMES OU OSBL ASSOCIÉS AU DÉVELOPPEMENT DU PROJET, LES SOMMES QUI LEUR ONT ÉTÉ VERSÉES JUSQU'À CE JOUR ET LE MODE D'OCTROI DU CONTRAT LE CAS ÉCHÉANT;</li> <li>• LE POURCENTAGE DE RÉALISATION JUSQU'À CE JOUR.</li> </ul>	<b>71</b>
<b>G.7</b>	<p>POUR LE CABINET MINISTÉRIEL, POUR LA DIRECTION GÉNÉRALE DU MINISTÈRE ET POUR LES ORGANISMES SOUS L'AUTORITÉ DU MINISTRE, LE MONTANT, POUR L'ANNÉE 2008-2009, DE CHACUNE DES DÉPENSES SUIVANTES :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• LA PHOTOCOPIE;</li> <li>• LA TÉLÉPHONIE CELLULAIRE ET COÛT D'UTILISATION INCLUANT LES « BLACKBERRY »;</li> <li>• LES ORDINATEURS PORTABLES;</li> <li>• LES TÉLÉAVERTISSEURS;</li> <li>• LE MOBILIER DE BUREAU;</li> <li>• LES DISTRIBUTEURS D'EAU DE SOURCE;</li> <li>• LE REMBOURSEMENT DES FRAIS DE TRANSPORT;</li> <li>• LE REMBOURSEMENT DES FRAIS D'HÉBERGEMENT;</li> <li>• LE REMBOURSEMENT DES FRAIS DE REPAS;</li> <li>• L'ENSEMBLE DES DÉPENSES APPLICABLES À LA PARTICIPATION À DES CONGRÈS, DES COLLOQUES ET TOUTE SESSION DE TYPE PERFECTIONNEMENT OU RESSOURCEMENT :</li> </ul> <p>A) AU QUÉBEC B) À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC</p>	<b>74</b>

		PAGE
<b>G.8</b>	<p>CONCERNANT LES EFFECTIFS DE CHACUN DES MINISTÈRES ET ORGANISMES, ET CE, POUR 2004-2005, 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008 ET 2008-2009 AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2009-2010, (PAR ÉTABLISSEMENT POUR LE MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX ET LE RÉSEAU DE L'ÉDUCATION) :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• LE NOMBRE ET LA RÉPARTITION, PAR TRANCHES D'ÂGE, DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES, ANGLOPHONES, AUTOCHTONES ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES POUR CHAQUE CATÉGORIE D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC...);</li> <li>• LE NOMBRE TOTAL DE JOURS DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL;</li> <li>• LE NOMBRE TOTAL D'HEURES DE TRAVAIL SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES PAR LE PERSONNEL ET RÉPARTITION DE LA RÉMUNÉRATION DE CES HEURES SUPPLÉMENTAIRES (ARGENT, VACANCES, ETC...);</li> <li>• LE NOMBRE TOTAL DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL;</li> <li>• LE NOMBRE DE PLAINTES POUR HARCÈLEMENT PSYCHOLOGIQUE;</li> <li>• L'ÉVOLUTION DES EFFECTIFS RÉGULIERS PAR CATÉGORIES D'EMPLOI (CADRES SUPÉRIEURS ET INTERMÉDIAIRES, PROFESSIONNELS, TECHNICIENS, PERSONNEL DE BUREAU, OUVRIERS ET AGENTS DE LA PAIX) ET PAR LEUR TERRITOIRE HABITUEL DE TRAVAIL (CENTRE PRINCIPAL DE DIRECTION ET CHACUNE DES RÉGIONS);</li> <li>• L'ÉVOLUTION DU NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAIRE D'UN TRAITEMENT ADDITIONNEL EN RAISON DE LA COMPLEXITÉ DE LA TÂCHE À ACCOMPLIR;</li> <li>• LE NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAIRE D'UN TRAITEMENT SUPÉRIEUR À CELUI NORMALEMENT PRÉVU POUR LA TÂCHE QU'ILS ONT ACCOMPLIE;</li> <li>• LE NOMBRE DE POSTES PAR CATÉGORIES D'EMPLOI ET PAR LEUR TERRITOIRE HABITUEL DE TRAVAIL (CENTRE PRINCIPAL DE DIRECTION ET CHACUNE DES RÉGIONS);</li> <li>• LE NIVEAU DES EFFECTIFS POUR CHACUNE DES CATÉGORIES D'EMPLOI POUR CHACUN DES CINQ PROCHAINS EXERCICES BUDGÉTAIRES;</li> <li>• LE NOMBRE DE DÉPARTS À LA RETRAITE ANTICIPÉS POUR LES CINQ PROCHAINES ANNÉES.</li> </ul>	<b>75</b>
<b>G.9</b>	<p>LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES OCCUPÉS PAR LES MINISTÈRES ET ORGANISMES EN INDIQUANT POUR CHACUN D'EUX :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'EMPLACEMENT DE LA LOCATION;</li> <li>• LA SUPERFICIE DU LOCAL LOUÉ;</li> <li>• LA SUPERFICIE RÉELLEMENT OCCUPÉE;</li> <li>• LA SUPERFICIE INOCCUPÉE;</li> <li>• LE COÛT DE LOCATION AU MÈTRE CARRÉ;</li> <li>• LE COÛT TOTAL DE LADITE LOCATION;</li> <li>• LES COÛTS D'AMÉNAGEMENT RÉALISÉ DEPUIS LE 1ER AVRIL 2008, LA NATURE DES TRAVAUX ET LE OU LES BUREAUX VISÉS;</li> <li>• LA DURÉE DU BAIL;</li> <li>• LE PROPRIÉTAIRE DE L'ESPACE LOUÉ.</li> </ul>	<b>106</b>
<b>G.10</b>	COÛTS DE DÉMÉNAGEMENT, D'AMÉNAGEMENT ET TRAVAUX EFFECTUÉS DANS LES CABINETS MINISTÉRIELS ET DANS LEUR BUREAU DE CIRCONSCRIPTION DU 1ER AVRIL 2008 À CE JOUR.	<b>113</b>
<b>G.11</b>	<p>LISTE DU PERSONNEL DE CABINET DE CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES DURANT L'ANNÉE 2008-2009 EN INDIQUANT POUR CHAQUE INDIVIDU :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• LA DATE DE L'ENTRÉE EN FONCTION ET LA DATE DE DÉPART, LE CAS ÉCHÉANT;</li> <li>• LE TITRE DE LA FONCTION;</li> <li>• L'ADRESSE DU PORT D'ATTACHE;</li> <li>• LE TRAITEMENT ANNUEL OU, SELON LE CAS, LES HONORAIRES VERSÉS;</li> <li>• LA PRIME DE DÉPART VERSÉE, LE CAS ÉCHÉANT;</li> <li>• LA LISTE DU PERSONNEL POLITIQUE, INCLUANT LE PERSONNEL DE SOUTIEN, QUI FAIT PARTIE DE LA FONCTION PUBLIQUE ET DE QUELLE MASSE SALARIALE IL RELÈVE;</li> <li>• LA DESCRIPTION DE TÂCHES;</li> <li>• LE MONTANT DÉTAILLÉ DES SALAIRES, DES HONORAIRES ET DES CONTRATS DONNÉS PAR</li> <li>• LE CABINET DEPUIS LE 1ER AVRIL 2008;</li> <li>• LE NOMBRE TOTAL D'EMPLOYÉS AU CABINET;</li> <li>• LA MASSE SALARIALE TOTALE PAR CABINET POUR LES ANNÉES 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008 ET 2008-2009;</li> <li>• LE NOM DES EMPLOYÉS BÉNÉFICIAIRE D'UN TRAITEMENT SUPÉRIEUR À CELUI NORMALEMENT PRÉVU POUR LA FONCTION OCCUPÉE;</li> <li>• S'IL A OU NON SIGNÉ LES DIRECTIVES DU PREMIER MINISTRE INTITULÉES DIRECTIVE SUR LA TRANSPARENCE ET L'ÉTHIQUE RELATIVEMENT À L'EXERCICE DES FONCTIONS DU PERSONNEL DES CABINETS DE MINISTRE ET DIRECTIVE CONCERNANT LES RÈGLES APPLICABLES LORS DE LA CESSATION D'EXERCICE ET CERTAINES FONCTIONS POUR L'ÉTAT.</li> </ul>	<b>114</b>
<b>G.12</b>	<p>LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 2008-2009 À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU :</p> <p>I. MINISTRE;</p> <p>II. MINISTÈRE OU DE L'ORGANISME, EN INDIQUANT :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• LE NOM DE L'ORGANISME CONCERNÉ OU DE LA PERSONNE;</li> <li>• LA CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE;</li> <li>• LE MONTANT ATTRIBUÉ;</li> <li>• LE PROJET VISÉ ET LE RÉSULTAT.</li> </ul>	<b>116</b>

		PAGE
<b>G.13</b>	LA VENTILATION DÉTAILLÉE DES BUDGETS DE DÉPENSES DÉCOULANT DES TRANSFERTS OBTENUS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL (PRÉCISER LE MONTANT REÇU) EN 2006-2007, 2007-2008 ET 2008-2009; POUR CHACUN DES PROGRAMMES OU DES FONDS, DESCRIPTION SOMMAIRE DU MODE DE SUBVENTION ET LES PRÉVISIONS POUR LES EXERCICES FINANCIERS 2009-2010, 2010-2011 ET 2011-2012.	<b>120</b>
<b>G.14</b>	LISTE DU PERSONNEL EN DISPONIBILITÉ PAR CATÉGORIES D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC...) EN INDIQUANT : <ul style="list-style-type: none"> <li>• LE POSTE INITIAL;</li> <li>• LE SALAIRE;</li> <li>• LE POSTE ACTUEL, S'IL Y A LIEU;</li> <li>• LA DATE DE LA MISE EN DISPONIBILITÉ;</li> <li>• LA PRÉVISION 2009-2010 ET 2010-2011.</li> </ul>	<b>122</b>
<b>G.15</b>	POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, LE NOMBRE D'OCCASIONNELS MIS À PIED PAR CATÉGORIES D'ÂGE EN 2008-2009.	<b>123</b>
<b>G.16</b>	LISTE DU PERSONNEL HORS STRUCTURE, PAR CATÉGORIES D'EMPLOI, (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC...) RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE MAIS QUI N'OCCUPE AUCUN POSTE DANS CE MINISTÈRE : <ul style="list-style-type: none"> <li>• LE NOM DE LA PERSONNE;</li> <li>• LE POSTE OCCUPÉ;</li> <li>• LE SALAIRE;</li> <li>• L'ASSIGNATION INITIALE;</li> <li>• LA DATE DE L'ASSIGNATION HORS STRUCTURE;</li> <li>• LA DATE DE LA FIN DE L'ASSIGNATION, S'IL Y A LIEU.</li> </ul>	<b>124</b>
<b>G.17</b>	LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE ET AFFECTÉ À DES ORGANISMES PARAPUBLICS NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES: <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'ASSIGNATION INITIALE;</li> <li>• L'ASSIGNATION ACTUELLE;</li> <li>• LE SALAIRE;</li> <li>• LA DATE DE LA FIN DE L'ASSIGNATION, S'IL Y A LIEU.</li> </ul>	<b>125</b>
<b>G.18</b>	LISTE DU PERSONNEL PAR CATÉGORIES D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, CONTRACTUELS) QUI REÇOIT UNE RÉMUNÉRATION DU MINISTÈRE OU D'UN ORGANISME RELEVANT DU MINISTÈRE ET QUI REÇOIT ÉGALEMENT UNE PRESTATION DE RETRAITE D'UN RÉGIME DE RETRAITE DU SECTEUR PUBLIC, PARAPUBLIC OU DES RÉSEAUX DE LA SANTÉ ET DE L'ÉDUCATION, SOIT LES COMMISSIONS SCOLAIRES, LES CÉGEPs, LES ÉTABLISSEMENTS UNIVERSITAIRES, LES AGENCES RÉGIONALES ET LES ÉTABLISSEMENTS HOSPITALIERS, EN INDIQUANT : <ul style="list-style-type: none"> <li>• LE SALAIRE DE LA PERSONNE;</li> <li>• LE MONTANT REÇU DU RÉGIME DE RETRAITE.</li> </ul>	<b>126</b>
<b>G.19</b>	LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE OU DES ORGANISMES PUBLICS AINSI QUE LE COÛT DE CHACUN : <ul style="list-style-type: none"> <li>• LES CLUBS PRIVÉS OU AUTRES;</li> <li>• LES BILLETS DE SAISON;</li> <li>• ETC.</li> </ul>	<b>128</b>
<b>G.20</b>	POUR CHAQUE SITE INTERNET (INCLUANT CEUX DES ÉVÉNEMENTS PONCTUELS), ET CE, DEPUIS L'EXISTENCE DU SITE : <ul style="list-style-type: none"> <li>• LE NOM DE LA FIRME OU DES PERSONNES QUI ONT CONÇU LE SITE;</li> <li>• LE COÛT DE CONSTRUCTION DU SITE;</li> <li>• LE COÛT DE L'ENTRETIEN ET DE LA MISE À JOUR;</li> <li>• LE RESPONSABLE DU CONTENU SUR LE SITE;</li> <li>• LA FRÉQUENCE MOYENNE DE MISE À JOUR;</li> <li>• LE NOMBRE DE VISITEURS (HITS) PAR MOIS;</li> <li>• COMBIEN DE FOIS LE SITE A-T-IL ÉTÉ REFAIT? QUEL A ÉTÉ LE COÛT? QUELS SONT LES CRITÈRES QUI ONT JUSTIFIÉ LES CHANGEMENTS?</li> </ul>	<b>135</b>
<b>G.21</b>	NOMINATION, DEPUIS LE 1ER MAI 2008, DE MANDATAIRES, ÉMISSAIRES, NÉGOCIATEURS, MÉDIATEURS, COMMISSAIRES, EXPERTS, ENQUÊTEURS ET SANS EN RESTREINDRE LA PORTÉE : <ul style="list-style-type: none"> <li>• LA LISTE;</li> <li>• LES MANDATS;</li> <li>• LES CONTRATS;</li> <li>• LE RÉSULTAT DU TRAVAIL EFFECTUÉ;</li> <li>• LES ÉCHÉANCES PRÉVUES;</li> <li>• LES SOMMES IMPLIQUÉES.</li> </ul>	<b>141</b>
<b>G.22</b>	POUR 2008-2009, LES DÉPENSES EFFECTUÉES PAR MINISTÈRE POUR LES TOURNÉES MINISTÉRIELLES ET SOUS-MINISTÉRIELLES DANS LES RÉGIONS DU QUÉBEC, EN VENTILANT POUR CHACUNE DES RÉGIONS	<b>142</b>
<b>G.23</b>	POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, LES MONTANTS DÉBOURSÉS EN 2008-2009 AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2009-2010 POUR LES ÉTUDES, AVIS OU ACHAT DE MATÉRIEL (LOGICIELS OU ÉQUIPEMENTS), POUR LA MISE EN PLACE DU GOUVERNEMENT EN LIGNE, LES CONTRATS OCTROYÉS, LES ÉCHÉANCES PRÉVUES.	<b>143</b>

		PAGE
<b>G.24</b>	<p>NOMBRE DE DEMANDES D'ACCÈS À L'INFORMATION PAR MINISTÈRE ET ORGANISME POUR 2008-2009 :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• LE NOMBRE DE REFUS;</li> <li>• LE NOMBRE DE DEMANDES AYANT ÉTÉ TRAITÉES DANS UN DÉLAI DE 20 JOURS;</li> <li>• LE NOMBRE DE DEMANDES AYANT ÉTÉ TRAITÉES DANS UN DÉLAI DE 30 JOURS.</li> </ul>	<b>145</b>
<b>G.25</b>	<p>LISTE DE TOUS LES MANDATS CONFIÉS À CHAQUE ADJOINT PARLEMENTAIRE DES MEMBRES DU CONSEIL DES MINISTRES.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• LE COÛT;</li> <li>• LE NOMBRE DE RESSOURCES AFFECTÉES;</li> <li>• LE NOMBRE DE RENCONTRES;</li> <li>• LE NOMBRE D'ETC AFFECTÉ À CHAQUE MANDAT EN INDIQUANT LEUR FONCTION ET LEUR TITRE.</li> </ul>	<b>146</b>
<b>G.26</b>	<p>LA LISTE DES ENTENTES ET LEUR NATURE, SIGNÉES DEPUIS LE 1ER AVRIL 2008 ENTRE LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME ET LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET/OU D'AUTRES PROVINCES CANADIENNES, DONT LA SIGNATURE A ÉTÉ PERMISE À LA SUITE D'UNE AUTORISATION OBTENUE EN VERTU DES ARTICLES 3.11, 3.12 OU 3.12.1 DE LA LOI SUR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF OU D'UNE EXCLUSION OBTENUE EN VERTU DU PREMIER ALINÉA DE L'ARTICLE 3.13 DE CETTE MÊME LOI.</p>	<b>147</b>

**G.1 LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DEPUIS POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2008-2009 :**

- LES ENDROITS ET DATES DU DÉPART ET DU RETOUR;
- LE BUT DU VOYAGE;
- LES PERSONNES RENCONTRÉES;
- LE COÛT;
- LE NOM DES MINISTRES, DÉPUTÉS, PERSONNEL DE CABINET, FONCTIONNAIRES CONCERNÉS (AVEC LEUR TITRE) ET AUTRES PARTICIPANTS (AVEC LEUR TITRE) REGROUPÉS PAR MISSION;
- LA COPIE DES RAPPORTS DE MISSION;
- POUR LES ORGANISMES, LE NOM DES DIRIGEANTS ET FONCTIONNAIRES CONCERNÉS.

**MINISTÈRE**

VOYAGE	MONTANT
Pierre Tanguay (avocat), participer à un symposium sur la violence familiale et à une réunion fédérale, provinciale et territoriale entre les intervenants des systèmes de justice familiale et pénale, Ottawa (Canada), du 25 au 27 février 2009.	715,36 \$
Pierre Tanguay (avocat), participer à une réunion CCHF-Justice familiale, Ottawa (Canada), du 3 au 6 novembre 2008.	671,42 \$
Luc David (technicien en informatique), formation offerte par le fournisseur des équipements Crestron servant à l'utilisation de la visioconférence à la Cour d'appel, Toronto (Canada), du 28 septembre au 3 octobre 2008 (Le coût de la formation est défrayé par le fournisseur Crestor)	1 257,38 \$
Anne-Marie Sincennes, Nancy Sylvestre, Robert Tremblay Paquin, Carol Ann Croteau, Patrick Gosselin, Michel Martin, Tanya Larocque, Normand Martel, Pierre Pellerin (registraires), participer à la Conférence 2008 des registraires de faillite, Ottawa (Canada) du 24 au 27 novembre 2008. (Les coûts sont défrayés par le Bureau du surintendant des faillites (BSF).	0,00 \$
Marcelle Beaulieu (directrice générale associée), Chantale Routhier (directrice), Serge Arpin (directeur régional), Gilles Turcotte (directeur régional), Marc Lyrette (directeur général associé), Louise Roy (sous-ministre associée), France Lynch (directrice) – Conférence 2008 de l'Association des administrateurs Judiciaires du Canada, Saint-Jean (Canada), du 24 au 27 août 2008.	18 814,99 \$
Francine Des Roches (juriste), participer à la rencontre fédérale, provinciale et territoriale portant sur l'Entente sur le Programme d'assistance parajudiciaire aux autochtones, Halifax (Canada), du 21 au 23 mai 2008.	598,50 \$
Jacinthe Lamonde (secrétaire), agir comme secrétaire et greffière-audicière du juge André Denis de la Cour supérieure, lors de la Commission rogatoire, Kigali (Rwanda), du 8 avril au 9 juin 2008. (Les frais de déplacement et de séjour sont défrayés par le ministère de la Justice du Canada)	0,00 \$
Christian Boutin (avocat), dossiers en appel Stone Vogue, et Caisse Populaire de Montmagny à la Cour Suprême du Canada, Ottawa (Canada), du 15 au 18 mars 2009.	1 146,26 \$
France Rémillard (attachée d'administration), Sylvie Scherrer (avocate), participer à une rencontre fédérale-provinciale portant sur la protection internationale des enfants, dont la Convention de la Haye de 1996 sur la protection des enfants. (Tous les frais sont défrayés par le gouvernement fédéral)	0,00 \$
France Rémillard (attachée d'administration), donner une Conférence dans le cadre du symposium sur la violence conjugale, Ottawa (Canada), les 25 et 26 février 2009. (Tous les frais sont défrayés par le gouvernement fédéral)	0,00 \$
Sabrina Fava (avocate), participer à une négociation à Atikamekw, Ottawa (Canada), les 24 et 25 février 2009.	472,23 \$
Benoît Denis (avocat), plaider à la Cour canadienne de l'impôt, Ottawa (Canada), les 11 et 12 février 2009.	384,17 \$
Denise Gervais (avocate), participer à une réunion concernant la mise en œuvre de la Convention de La Haye sur le recouvrement international des aliments destinés aux enfants et à d'autres membres de la famille, Ottawa (Canada) les 2 et 3 février 2009.	344,17 \$
Anne de Billy, Sabrina Fava (avocates), participer à la négociation Atikamekw, Ottawa (Canada), du 2 au 4 février 2009.	2 022,00 \$
Patrick Gingras, Vincent Pelletier (avocats) participer à la réunion fédérale, provinciale et territoriale sur la Convention Apostille de La Haye au Canada, Ottawa (Canada), le 19 janvier 2009. (Tous les frais sont défrayés par le gouvernement fédéral)	0,00 \$

VOYAGE	MONTANT
Alain Gingras (avocat), participer à l'audition en Cour suprême de l'affaire Consolidated Fastfrate c. Western Canada, Ottawa (Canada), les 18 et 19 février 2009.	1 026,33 \$
Patrick Gingras (avocat), Anne-Marie Wilson (avocate), participer à la Commission spéciale sur le fonctionnement pratique des conventions de la Haye: Apostille, Notification, Obtention des preuves et Accès à la Justice, La Haye (Pays-Bas), du 5 au 13 février 2009 (Tous les frais sont défrayés par le gouvernement fédéral).	0,00 \$
Marie Blanchet (avocate), participer à la réunion concernant le dossier Accord de partenariat sur l'espace économique Québec-Ontario, Toronto (Canada), les 29 et 30 janvier 2009.	1 246,58 \$
Denise Gervais (avocate), participer à une réunion du Groupe consultatif sur le droit international privé, Ottawa (Canada), le 9 et 10 décembre 2008.	765,71 \$
Normand Bérubé (avocat), plaider une cause du Ministère du Revenu à la Cour supérieure division des faillites, Ottawa (Canada), les 15 et 16 décembre 2008.	336,95 \$
Dominique A. Jobin (avocate), participer à une audition à la Cour suprême dans les dossiers de la Sûreté du Québec et du ministère de la Sécurité publique, Ottawa (Canada), les 10 et 11 décembre 2008.	714,15 \$
Alain Gingras (avocat), participer à une audition à la Cour suprême dans les dossiers Confédération des syndicats, Ottawa (Canada), les 10 et 11 décembre 2008.	1 169,15 \$
Françoise St-Martin, Renée-Claude Ouellet, Francis Demers, Benoit Belleau, Dominique A. Jobin (avocats), assister à une audition à la Cour suprême dans les dossiers Nguyen et Bindra, Ottawa (Canada), du 14 au 16 décembre 2008.	2 257,06 \$
Maryse Nadeau-Poissant (avocate), plaider quatre dossiers devant la Cour canadienne de l'impôt, Ottawa (Canada), les 24 et 25 novembre 2008.	317,84 \$
Isabelle Harnois (avocate), assister à l'audition à la Cour Suprême dans le dossier "Ravndahl, Laura", Ottawa (Canada), les 16 et 17 décembre 2008.	801,23 \$
Mathieu Boily (avocat), participer à la réunion des sous-ministres du Forum des ministres du marché du travail, Toronto (Canada), les 23 et 24 novembre 2008.	1 017,68 \$
Vincent Pelletier (avocat), participer à la réunion du Comité consultatif de planification et de gestion de la Conférence pour l'harmonisation des lois au Canada, Toronto (Canada), les 6 et 7 novembre 2008. (Toutes les dépenses sont prises en charge par la Conférence pour l'harmonisation des lois au Canada).	0,00 \$
Denise Gervais (avocate), participer à titre de représentante du ministère de la Justice, à une réunion CCHF - Justice familiale, Ottawa (Canada), du 3 au 6 novembre 2008.	1 222,11 \$
André Fauteux (avocat), interrogatoire dans le dossier betsiamites « l'entente de 1973 », Moncton (Canada), du 4 au 6 novembre 2008.	749,51 \$
Pierre Mérette (avocat), participer au Comité permanent des fonctionnaires chargés des droits de la personne, Ottawa (Canada), du 25 au 27 novembre 2008.	958,02 \$
Frédérique Sabourin (avocate), participer au Congrès thématique de l'Académie internationale de droit comparé: « L'incidence du droit uniforme dans le droit national, limites et possibilités », Mexico (Mexique), du 12 au 16 novembre 2008. (Les frais de transport sont assumés par le Ministère des Relations Internationales).	943,48 \$
France Rémillard (responsable des dossiers d'enlèvements d'enfants), participer à titre de conférencière à la " 3e Conférence annuelle Québec/USA des Procureurs de la couronne et District Attorneys ", Portland (Etats-Unis), du 12 au 14 novembre 2008. (Les frais de transport sont assumés par le Directeur des poursuites criminelles et pénales).	350,94 \$
Jean-Vincent Lacroix (avocat), assister à une audition à la Cour suprême du Canada: Chatterjee c. P.G. Ontario, Ottawa (Canada), les 11 et 12 novembre 2008.	871,81 \$
Benoit Denis (avocat), plaider une cause du Ministère à la Cour canadienne de l'impôt, Ottawa (Canada), le 15 octobre 2008.	287,18 \$
Hugues Melançon, Sylvain Leboeuf, Patrice Peltier-Rivest (avocats), assister à la Conférence fédérale-provinciale-territoriale en droit autochtone, Winnipeg (Canada), du 27 au 30 octobre 2008.	4 112,07 \$
Martine Bergeron (avocate) plaider une cause à la Cour canadienne de l'impôt, Ottawa (Canada), 22 septembre 2008.	252,90 \$
Denise Gervais (avocate), participer à une réunion du sous-comité fédéral, provinciale et territoriale sur l'exécution réciproque des ordonnances alimentaires, Ottawa (Canada), du 20 au 22 octobre 2008.	1 317,13 \$
Isabelle Harnois (avocate), audition à la Cour Suprême dans le dossier Hutterian Brethren of Wilson Colony et Al, Ottawa (Canada), les 6 et 7 septembre 2008	970,77 \$
Danny Galarneau (avocat), assister à la Conférence " Ontario Shuffle Tax Plan", Toronto (Canada), les 9 et 10 septembre 2008.	1 175,19 \$
Monique Ducharme (avocate), Katye Pomerleau (avocate), Jacques Lagacé (avocat), Pierre Charbonneau (avocat), Richard Tremblay (avocat), participer à une formation en légistique "Vraiment que régit les lois", Ottawa (Canada), les 11 et 12 septembre 2008.	4 474,98 \$

VOYAGE	MONTANT
Denise Gervais (avocate), participer à une rencontre avec le gouvernement fédéral dans le cadre de la Convention de La Haye, Ottawa (Canada), le 18 et 19 juin 2008.	1 205,02 \$
Jean-Paul Dupré (cadre juridique), participer au forum fédéral, provincial et territorial sur la gestion des services juridiques gouvernementaux, Régina (Canada), du 25 au 28 juin 2008.	2 230,88 \$
Monique Rousseau (cadre juridique), Sylvain Leboeuf (avocat), participer à une audition en Cour suprême du Canada (Banque indienne d'Erminiskin et Bande indienne Samson), Ottawa (Canada), du 21 au 23 mai 2008.	2 191,61 \$
Hugue Melançon (avocat), participer à la négociation Mamuitun, Ottawa (Canada), du 20 au 22 mai 2008.	581,81 \$
Alain Gingras (avocat), participer à une audition en Cour suprême (C.S.N. et Syndicat employés aluminium Arvida), Ottawa (Canada), les 12 et 13 mai 2008.	973,77 \$
Dominique Jobin (avocat), Caroline Renaud (avocate), participer au Colloque "2007 Constitutional Cases, the 11th Annual analysis of the Constitutional decisions of the Supreme Court of Canada", Ottawa (Canada) du 17 au 19 avril 2008.	864,78 \$
Jean-Vincent Lacroix (avocat), participer au Colloque " 4 th Annual Symposium on money laundering ", Toronto (Canada), du 3 au 6 avril 2008.	1 304,17 \$
Michel Bouchard (sous-ministre et sous-procureur général), assister à la réunion fédérale, provinciale et territoriale des sous-ministres de la Justice, Vancouver (Canada), du 29 au 31 janvier 2009.	1 387,70 \$
Joanne Marceau (avocate), participer à la réunion fédérale, provinciale et territoriale des sous-ministres de la Justice, Régina (Canada), du 18 au 21 janvier 2009.	1 420,92 \$
Michel Bouchard (sous-ministre et sous-procureur général), participer à la réunion fédérale, provinciale et territoriale des sous-ministres de la Justice, Régina (Canada), du 18 au 21 janvier 2009.	1 413,17 \$
Yvon Routhier (agent de recherche), participer à la réunion fédérale, provinciale et territoriale du Comité des agents de liaison du Centre canadien de la statistique, Ottawa (Canada), les 13 et 14 novembre 2008.	662,07 \$
Pierre Dion (responsable de projets spéciaux), participer au Colloque du Centre Canadien de Technologie judiciaire, Terre-Neuve (Canada), du 24 au 29 août 2008.	1 652,03 \$
Michel Bouchard (sous-ministre) et Joanne Marceau (conseillère), participer à la réunion fédérale, provinciale et territoriale des sous-ministres de la Justice, Calgary (Canada) les 2 et 3 juin et Montréal (Canada) du 2 au 5 juin 2008.	3 584,56 \$
Pierre Dion (directeur de projets spéciaux), Yvon Routhier (agent de recherche), participer à la réunion fédérale-provinciale-territoriale du groupe de travail permanent sur l'aide juridique, Halifax (Canada), du 7 au 10 avril 2008.	2 784,88 \$
Dominique Maleza (directrice), participer au symposium sur la violence familiale, Ottawa (Canada), du 25 au 27 février 2009. (Toutes les dépenses sont défrayées par le gouvernement fédéral)	0,00 \$
Robert Caron ( directeur ), participer au groupe de travail fédéral, provincial et territorial portant sur l'indemnisation des victimes d'actes criminels, St-John (Canada), du 4 au 7 novembre 2008. (Tous les coûts sont assumés par le gouvernement fédéral).	0,00 \$
Robert Caron (directeur ), participer au groupe de travail fédéral, provincial et territorial portant sur l'indemnisation des victimes d'actes criminels, Ottawa (Canada), du 4 au 6 mai 2008.	677,94 \$
Charles Dorion (responsable des communications), participer à la Conférence canadienne sur les sûretés réelles mobilières, Régina (Canada), du 8 au 11 juin 2008.	1 650,00 \$
Simon Marcotte (directeur général), Thérèse Blanchet (directrice), participer au Colloque organisé conjointement par l'Association des administrateurs judiciaires du Canada et le Centre canadien de technologie judiciaire, St-John (Canada), du 24 au 29 août 2008.	3 917,29 \$
Simon Marcotte (directeur général), participer à la réunion du Conseil permanent du Centre canadien de la technologie judiciaire, Toronto (Canada), les 29 et 30 mai 2008.	2 099,40 \$
Victor Arbour (gestionnaire de projet d'affaires), Anne Proulx (chef pilote), Yvon Corriveau (pilote intégrateur des utilisateurs), Michel Simard (architecte de système), participer à une rencontre avec les artisans qui ont participé au développement à l'implantation des systèmes Justin et Cornet en Colombie-Britannique afin de bien comprendre ces nouveaux systèmes acquis en janvier dernier, Victoria (Canada), du 19 au 30 mai 2008.	17 472,22 \$
Fabienne Bouchard (avocate), participer au symposium sur la violence familiale: recoupement entre les interventions en droit de la famille et en droit pénal, Ottawa (Canada), du 25 au 27 février 2009.	594,52 \$
Audrey Turmel (avocate), participer à la rencontre fédérale, provinciale concernant le dossier portant sur le changement d'identité pour les témoins en danger, Toronto (Canada), du 9 au 12 février 2009. (Tous les frais sont défrayés par le gouvernement fédéral).	0,00 \$
Fabienne Bouchard (avocate), participer à des réunions fédérales, provinciales et territoriales du CCHF (Justice pénale) et groupes de travail, Régina (Canada), du 19 au 23 octobre 2008.	1 642,24 \$
Jean Turmel (procureur en chef), participer à la 61e Commission permanente de coopération Franco-Québécoise 2008-2009, Paris (France), du 10 au 20 septembre 2008. (Un montant de 850,00\$ du coût du billet	1 708,16 \$



VOYAGE	MONTANT
d'avion est défrayé par le MRI et une partie des frais de séjour. Soit environ 1323,00\$, est défrayée par les Affaires étrangères de France).	
Julienne Pelletier (avocate), participer à la réunion du groupe de travail sur les capacités affaiblies - Sous-comité sur la simplification, Toronto (Canada), les 10 et 11 mars 2009.	1 179,00 \$
Patrick Michel (procureur), participer à la réunion du groupe de travail du CCHF sur la procédure pénale, Toronto (Canada), du 25 au 27 février 2009.	1 166,67 \$
Julienne Pelletier (avocate), participer à la réunion du groupe de travail fédérale, provinciale et territoriale sur l'accès à la justice dans les deux langues officielles, Ottawa (Canada), du 12 au 14 mars 2009. (Les frais de transport, d'hébergement et de repas sont défrayés par Justice Canada).	795,41 \$
Patrick Michel (procureur), participer à une réunion du Comité directeur sur l'efficacité et l'accès en matière de justice, Vancouver (Canada), les 29 et 30 janvier 2009.	1 102,47 \$
Pierre Nadeau (cadre supérieur), participer au groupe de travail du CCHF sur les troubles mentaux, Toronto (Canada), du 11 au 13 janvier 2009.	718,58 \$
Julienne Pelletier (avocate), participer à la réunion du groupe de travail sur les capacités affaiblies, Toronto (Canada), du 7 au 9 décembre 2008.	1 062,39 \$
Michel Le Bel (procureur), participer à une réunion du groupe de travail sur le crime organisé, Winnipeg (Canada), du 10 au 12 décembre 2008.	1 052,00 \$
Patrick Michel (procureur), participer à une réunion du groupe de travail sur les armes à feu, Winnipeg (Canada), du 8 au 10 décembre 2008.	1 414,55 \$
Pierre Nadeau (avocat), rencontre avec Mes Patricia Dunberry et Jean-François Bonin de Justice Canada ainsi que les juges C. Boulanger et B. Lennox de l'Institut de la magistrature dans le cadre du projet Haiti, Ottawa (Canada), 24 septembre 2008.	379,63 \$
Patrick Michel (procureur), réunions du groupe de travail sur la procédure pénale dans le cadre des réunions fédérale, provinciale et territoriale du CCHF (Justice pénale), Régina (Canada), du 18 au 22 octobre 2008.	1 988,23 \$
Michel Lebel (procureur), participer à des réunions fédérale, provinciale et territoriale du CCHF (Justice pénale) et groupes de travail, Régina (Canada), du 18 au 24 octobre 2008.	2 035,48 \$
Michel Lebel (procureur), participer à des réunions du groupe de travail sur le jeu par Internet et du groupe de travail sur l'indemnisation des victimes d'erreurs judiciaires, Toronto (Canada), du 9 au 12 septembre 2008.	936,34 \$
Jacques Prigent (avocat), participer à la conférence nationale "Le chemin de la justice: L'accès à la justice pour les personnes atteintes de troubles causés par l'alcoolisation foetale", Whitehorse (Canada), du 17 au 20 septembre 2008.	2 355,67 \$
Michel LeBel (procureur), assister à la réunion du groupe de travail fédérale, provinciale et territoriale sur la cybercriminalité, Toronto (Canada), du 6 au 8 juillet 2008.	1 266,10 \$
Jacques Prigent (avocat), participer à la rencontre des responsables fédérale, provinciale et territoriale de la Stratégie de la justice applicable aux autochtones, Ottawa (Canada), les 10 et 11 juin 2008.	180,17 \$
Michel Le Bel (procureur), participer au groupe de travail fédéral, provincial et territorial sur la cybercriminalité, et suivi de la consultation avec les fournisseurs de service Internet dans le cadre du signalement obligatoire de la pornographie juvénile, Toronto (Canada), du 5 au 7 mai 2008.	283,12 \$
Jacques Prigent (avocat), en remplacement de Michel Bouchard, participer à la rencontre des sous-ministres visant à faire le point sur la Déclaration des ministres et sur le mandat du groupe de travail fédéral, provincial et territorial sur la justice en milieu autochtone, Pond Inlet, Nunavut (Canada), du 4 au 7 mai 2008.	3 755,70 \$
Patrick Michel (procureur), participer à la 7e réunion des ministres de la Justice des Amériques, Washington (Etats-Unis), du 27 au 30 avril 2008.	1 748,83 \$
Jacques Prigent (avocat), participer à la Conférence nationale sur la justice en milieu autochtone, Toronto (Canada), les 18 et 19 avril 2008.	1 586,05 \$
Michel LeBel (procureur), participer à une réunion du groupe de travail sur le crime organisé, Toronto (Canada), du 29 mars au 1 avril 2009.	535,02 \$
Marie-Eve Thériault (avocate), participer à la rencontre du groupe de travail fédérale, provinciale et territoriale sur la Justice autochtone, Ottawa (Canada), du 3 au 5 mars 2009.	571,67 \$
Patrick Michel (procureur), participer à la réunion du groupe de travail sur l'indemnisation des personnes condamnées à tort, Toronto (Canada), du 26 au 28 novembre 2008.	802,82 \$
Renée Madore (directrice), Fabienne Bouchard (avocate), participer à la 61e session de la Commission permanente de coopération franco-québécoise, Paris (France), du 23 au 30 novembre 2008. (Un montant de 850.00\$ par participante du coût du billet d'avion est défrayé par le MRI, une partie des frais de séjour est défrayés par les Affaires étrangères de France).	2 124,83 \$
Marie-Eve Thériault (avocate), participer à la rencontre des responsables fédérale, provinciale et territoriale de la Justice Autochtone, Ottawa (Canada), du 3 au 5 novembre 2008.	649,51 \$

VOYAGE	MONTANT
Yvon Routhier (agent de recherche), participer à la réunion fédérale, provinciale et territoriale du Comité des agents de liaison du Centre canadien de la statistique juridique, St-John's (Canada), du 7 au 9 mai 2008.	1 420,48 \$
Michel Le Bel (procureur), participer au groupe de travail sur le jeu par Internet, Toronto (Canada), du 7 au 9 mai 2008.	1 447,41 \$

## ORGANISMES

### ♦ COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE ET DES DROITS DE LA JEUNESSE

ENDROIT DE LA MISSION	DATE DÉPART	DATE RETOUR	MEMBRES PRÉSENTS AU VOYAGE	PERSONNES RENCONTRÉES	COUT	BUT DU VOYAGE
Vancouver, B.C.	2008-04-03	2008-04-05	Mme Sylvie Godin, vice-présidente		1500 \$	Children's Advocate – réunion de l'exécutif
Calgary, Alberta	2008-04-29	2008-05-03	Mme Michèle Turenne, conseillère juridique		500 \$	Conférencière au Colloque du Prix d'excellence 2008
Toronto, Ontario	2008-05-15	2008-05-15	Mme Sylvie Godin, vice-présidente		650 \$	Réunion du Children's Advocates
Niagara-on-the-lake, Ontario	2008-06-15	2008-06-18	M. Gaétan Cousineau, président Mme Sylvie Godin, vice-présidente M. Marc-André Dowd, vice-président Mme Claire Bernard, conseillère juridique M. Daniel Ducharme, chercheur Mme Shirley Sarna, directrice p.i. Éducation et coopération		9500 \$	Conférence annuelle de CASHRA
Paris, France	2008-09-10	2008-09-13	M. Gaétan Cousineau, président M. Paul Eid, chercheur		552 \$	Séminaire organisé par La Halde, Coopération, frais partagés entre MRI, La Halde et la CDPDJ
Toronto, Ontario	2008-09-25	2008-09-27	M. Daniel Ducharme, chercheur		1295 \$	Conférencier au Forum national 2008
Vancouver, B.C.	2008-10-19	2008-10-22	Mme Sylvie Godin, vice-présidente		2530 \$	Sommet "Champions for Children's and Youth"
Ottawa, Ontario	2008-10-06	2008-10-07	Mme Marie-Denise Douyon, graphiste, Éducation et coopération		900 \$	Formation
Calgary, Alberta	2008-11-06	2008-11-09	Mme Béatrice Vizkelety, directrice du Contentieux		1215 \$	Conférence des avocats de CASHRA
Ottawa, Ontario	2008-10-27	2008-10-29	Mme Monik Bastien, directrice p.i. PAE Mme Michelle Turenne, conseillère juridique		1783 \$	Forum de prévention de la discrimination
Ottawa, Ontario	2008-10-24	2008-10-26	Mme Carole Fiset, agente d'éducation et coopération		980 \$	Participation à Solidarity : Migrant Workers Conference

ENDROIT DE LA MISSION	DATE DÉPART	DATE RETOUR	MEMBRES PRÉSENTS AU VOYAGE	PERSONNES RENCONTREES	Coût	BUT DU VOYAGE
Ottawa, Ontario	2008-11-20	2008-11-22	M. Christian Baillargeon, conseiller juridique		1500 \$	Participation à la conférence du Barreau Canadien
Toronto, Ontario	2008-11-26	2008-11-29	M. Gaétan Cousineau, président		1000 \$	Participation à la réunion exécutif de CASHRA
Ottawa, Ontario	2008-11-03	2008-11-05	Mme Sylvie Godin, vice-présidente		950 \$	Réunion du Children's Advocate
Ottawa, Ontario	2008-11-18	2008-11-18	Mme Michèle Turenne, conseillère juridique		170 \$	Présentation à l'Université d'Ottawa
Toronto, Ontario	2008-12-15	2008-12-15	M. Gaétan Cousineau, président		660 \$	Réunion CASHRA
Bordeaux, France	2008-11-26	2008-11-29	Mme Monik Bastien, directrice p.i. PAE		invitation \$	Présentation des programmes d'accès à l'égalité au Conseil régional aquitain
Lomé, Togo	2009-01-19	2009-01-25	M. Gaétan Cousineau, président Mme Sylvie Godin, vice-présidente		6888 \$	Congrès de l'AFCNDH
Paris-Lille, France	2008-12-12	2008-12-17	M. Marc-André Dowd, vice-président Mme Monik Audet, chercheure		800 \$	Colloque organisé par la HALDE
Ottawa, Ontario	2009-01-29	2009-01-30	Mme Josée Morin, Adjointe à la présidence M. Serge Marquis, directeur adjoint enquêtes		933 \$	Colloque sur l'éthique, le travail et la fonction publique, Université d'Ottawa
Toronto, Ontario	2009-02-27	2009-03-01	Mme Sylvie Godin, vice-présidente Mme Claire Bernard, conseillère juridique		1983 \$	Conférence "Best Interest of the Child" Univ. de Toronto

♦ COMMISSION DES SERVICES JURIDIQUES

ENDROIT DE LA MISSION	DATE DÉPART	DATE RETOUR	MEMBRES PRÉSENTS AU VOYAGE	PERSONNES RENCONTREES	Coût	BUT DU VOYAGE
Halifax (Nouvelle-Écosse)	7 avril 2008	9 avril 2008	Me Yves Carrière, secrétaire	Représentants des sous-ministres de la justice et des régimes d'aide juridiques provinciaux et territoriaux	1 432 \$	Réunion du groupe de travail permanent fédéral-provincial sur l'aide juridique au Canada. Étaient présents divers représentants des sous-ministres de la justice et des régimes d'aide juridique provinciaux et territoriaux.
Charlottetown (Î.P.E.)	25 août 2008	28 août 2008	Me Yves Carrière, secrétaire et Me Monique Jarry, directrice du service de révision	Représentants des 9 provinces et 3 territoires du Canada	2 812 \$	Réunion de l'Association des régimes d'aide juridique du Canada (ALAP).

♦ CONSEIL DE LA JUSTICE ADMINISTRATIVE

AUCUN.

♦ DIRECTEUR DES POURSUITES CRIMINELLES ET PÉNALES

VOYAGE	MONTANT
Josée Lemieux, Joanne Tourville, Sophie Lavergne, Sonia Paquet (procureures), participer à une formation donnée par l'America's School for prosecutors, San Diego (Etats-Unis), du 28 mars au 2 avril 2009.	15 277,00 \$
Mario Dufresne, Guy Loisel (procureurs), participer au Banff Criminal Law Seminar, Banff (Canada), du 29 mars au 2 avril 2009.	6 095,00 \$
Robert Parrot (procureur en chef), assister à la Conférence nationale sur la justice juvénile, Orlando (Etats-Unis), du 10 au 15 mars 2009. (Plan réalisé avec le ministère des Relations internationales).	2 832,84 \$
Paul Roy (procureur), rencontre avec le procureur civil de la Commission des produits forestiers du Nouveau-Brunswick, concernant les possibilités de procéder à l'interrogatoire au préalable des personnes soupçonnées de s'être illégalement approprié diverses sommes d'argent, Bathurst (Canada), les 8 et 9 mars 2009.	472,15 \$
Robert Rouleau, Nicolas Poulin (procureurs), suivre des cours de formation Special Prosecutions organisé par National College of District Attorneys, Myrtle Beach (U.S.A.), du 14 au 19 mars 2009.	5 916,07 \$
Sabin Ouellet, Josée Lemieux (procureurs), participer à diverses rencontres avec des intervenants fédéraux et des homologues américains, membres de la National District Attorneys Association, Washington et Baltimore (U.S.A.), du 16 au 20 mars 2009.	3 361,22 \$
Yanick Laramée (procureure en chef adjointe), siéger à titre d'assesseure lors du concours de plaidoirie de la coupe Sopinka, Ottawa (Canada), du 12 au 15 mars 2009.	727,30 \$
Jacques Blais (procureur), participer au groupe de travail CCHF sur les capacités affaiblies, Toronto (Canada), du 10 au 12 mars 2009.	1 004,90 \$
Claude Lachapelle, Marie-Josée Di Lallo, John Tymchick, Paul Roy (procureurs), participer au groupe de travail sur la charge de travail des procureurs, Ottawa (Canada), les 24 et 25 février 2009.	1 253,29 \$
Daniel Grégoire (procureur), participer à une réunion du GT du CCHF sur la procédure pénale, Toronto (Canada), du 25 au 27 février 2009.	889,02 \$
François Sénéchal (procureur en chef adjoint), participer à la Conférence nationale sur la justice juvénile, Orlando (Etats-Unis), du 10 au 15 mars 2009.	2 832,84 \$
Claude Chartrand (procureur en chef), participer à la Conférence sur les stupéfiants (Prosecuting Drug Cases), Las Vegas (Etats-Unis), du 15 au 20 février 2009.	2 581,04 \$
Martin Côté (procureur en chef), participer à la Conférence sur les stupéfiants (Prosecuting Drug Cases), Las Vegas (Etats-Unis), du 16 au 20 février 2009.	2 283,12 \$
Daniel Grégoire (procureur), participer à la réunion : " Compelled questioning working group meeting ", Toronto (Canada), du 25 au 27 février 2009.	923,22 \$
Sabin Ouellet (procureur), participer à la Conférence: " 10th Annual Privacy and Security Conference - Life in a Digital Fishbowl ", Victoria (Canada), du 2 au 5 février 2009.	1 723,20 \$
Isabelle Bouchard, Robert Rouleau (procureurs), audition à la Cour suprême du Canada, Ottawa (Canada), les 15 et 16 décembre 2008.	698,52 \$
Louis Dionne (directeur), Martine Bérubé (procureure), participer à la réunion des sous-ministres responsables de la Justice, Régina (Canada), du 18 au 21 janvier 2009.	2 927,40 \$
Josée Fontaine, Martin Côté, Josée Lemieux, Martine Bérubé (procureurs), assister au symposium sur la violence conjugale organisé par le fédéral, Ottawa (Canada), du 25 au 28 février 2009.	1 334,25 \$
Michel Pennou et Harry Pierre-Etienne (procureurs), plaidoirie à la Cour Suprême dans le dossier de Michel Strecko, Ottawa (Canada), les 13 et 14 janvier 2009.	483,20 \$
Claude Girard (procureur), rencontrer des policiers suisses ainsi qu'un juge d'instruction afin de coordonner les efforts d'enquête dans les dossiers d'enquêtes canadiennes et suisses, suite à l'envoi d'une demande de commission rogatoire, Sion (Suisse), du 13 au 20 décembre 2008.	3 406,50 \$
Sophie Delisle (procureure), participer à une audition à la Cour suprême du Canada, Ottawa (Canada), les 15 et 16 décembre 2008.	422,17 \$
Yves Paradis (procureur), rencontre entre les gouvernements fédéral et provincial sur les produits de la criminalité, Toronto (Canada), les 3 et 4 décembre 2008.	271,89 \$
Eliane B. Perreault (procureure), rencontre de témoins dans la cause de Johannes Winton, Ottawa (Canada) 8 octobre 2008. (Tous les frais sont défrayés par les policiers de la SPVM).	28,30 \$
Anne-Marie Omann (procureure), assister à la Conférence 2008 " Canadian Association of Drug Treatment Courts ", Ottawa (Canada), du 16 au 19 novembre 2008.	685,50 \$
Annie-Claude Bergeron (procureure), audition à la Cour suprême, dossier MIAZGA, Ottawa (Canada), du 10 au 12 décembre 2008.	399,40 \$

Louis Dionne ( directeur), participer au Colloque sur la lutte contre le crime en col blanc au Canada, Ottawa (Canada), les 10 et 11 décembre 2008.	246,11 \$
Jacques Blais ( procureur), participer au groupe de travail fédéral provincial territorial sur les capacités affaiblies, Toronto (Canada), du 7 au 10 décembre 2008.	1 069,16 \$
Rachel Boivin ( procureure), assister à l'audition à la Cour Suprême dans le dossier MIAZGA, Ottawa (Canada), du 10 au 12 décembre 2008.	649,32 \$
Daniel Grégoire (procureur), participer à une table ronde sur l'assignation à répondre à des questions aux fins d'une enquête, Toronto (Canada), du 2 au 4 décembre 2008.	821,44 \$
Pierre Lapointe (procureur), participer à une entrevue pour des procureurs de la Nouvelle-Ecosse (Public Prosecution Services), Halifax (Canada), du 10 au 12 décembre 2008. (Tous les frais sont défrayés par le Public Prosecution Services de la Nouvelle-Ecosse).	0,00 \$
Carole Lebeuf, Sophie Lamarre (procureures), participer à une plaidoirie à la Cour Suprême, Ottawa (Canada), les 20 et 21 novembre 2008.	875,30 \$
Daniel Grégoire (procureur), participer au groupe de travail "Illegal gambling" (le jeu) organisé par l'OPP, Toronto ( Canada), du 30 novembre au 2 décembre 2008.	731,65 \$
Geneviève Dagenais (procureure), Thierry Nadon (procureur), participer à une plaidoirie à la Cour Suprême, Ottawa (Canada), les 13 et 14 novembre 2008.	732,70 \$
Martin Côté, Marie-Josée Di-Lallo, Robert Parrot, Josée Lemieux, Jules Berthelot, Stéphane Godri, Claude Chartrand, Yves Paradis, Sabin Ouellet, Annick Murphy, Michel Breton ( procureurs), assister à la 3e rencontre Québec/USA sur la criminalité transfrontalière, Portland (USA), du 12 au 14 novembre 2008.	3 554,44 \$
Marie-France Gagnon (procureure), assister à la Conférence de l'Association canadienne des tribunaux de traitements de la toxicomanie, Ottawa (Canada), du 16 au 18 novembre 2008.	1 145,11 \$
Louis Dionne (directeur), Sabin Ouellet ( procureur), Esthel Gravel ( procureure), participer à la 36e Conférence du Comité fédéral provincial territorial des chefs des poursuites pénales, Charlottetown (Canada), du 20 au 23 octobre 2008.	4 455,81 \$
Anna Jensen (technicienne en droit), participer à la Conférence sur le système national de repérage, Toronto (Canada), du 12 au 14 novembre 2008. ( Tous les frais sont défrayés à même la subvention fédérale sur le système national de repérage)	1 096,53 \$
Claude Chartrand, Roger Carrière, Geneviève Graton, Anne-Andrée Charrette, (procureurs), participer à la Guns and Gangs Conference, Toronto (Canada), du 6 au 8 octobre 2008.	3 710,04 \$
Louis Dionne( directeur), Sabin Ouellet (procureur en chef par intérim), mission du directeur afin de rencontrer les autorités françaises chargées des poursuites criminelles afin d'échanger sur les pratiques de gestion, les modèles de lutte à la criminalité organisée et au crime sur les marchés financiers, Paris (France) et La Haye (Pays-Bas), du 4 au 11 octobre 2008.	7 770,88 \$
Daniel Grégoire ( procureur), participer à une réunion du groupe de travail sur le crime organisé, Régina (Canada), du 18 au 22 octobre 2008.	1 644,63 \$
Lori-Renée Weitzman( procureure), participer à la Conférence sur les appels à la Cour suprême du Canada, Ottawa (Canada), du 19 au 21 août 2008.	473,38 \$
Paul Roy (procureur), assister à une rencontre avec le procureur civil de la Commission des produits forestiers du Nouveau-Brunswick, Edmondston (Canada), les 17 et 18 septembre 2008.	336,79 \$
Henri-Pierre Labrie ( procureur), participer à la Conférence sur les appels à la Cour suprême du Canada, Ottawa (Canada), du 19 au 21 août 2008.	565,67 \$
Jean-Sébastien Lebel (procureur), participer à une formation pour ceux qui font de la cour en milieu autochtones, Orillia (Canada), les 6, 7, 13 et 14 septembre 2008.	2 864,07 \$
John Tymchyk, Thierry Potvin, Nicolas Bigué, M-Laurence Harewicz, Christian Leblanc (procureurs), participer à une formation pour ceux qui font de la cour en milieu autochtone, Orillia (Canada), du 7 au 13 septembre 2008.	5 311,86 \$
Daniel Grégoire (procureur), Alain Gaumond (procureur en chef adjoint), Denis Pilon (procureur), participer à la Conférence sur les appels à la Cour suprême du Canada, Ottawa (Canada), du 19 au 21 août 2008.	1 032,42 \$
Alain Perreault, Pierre Lapointe, Robert Parrot (procureurs), participer à la 13e Conférence annuelle et assemblée générale de l'Association internationale des procureurs, Singapore (Asie), du 24 août au 1 septembre 2008.	15 597,10 \$
Louis Dionne ( directeur), participer à titre de conférencier et sur invitation de l'Institut canadien d'études juridiques supérieures, aux journées strasbourgeoises 2008, Strasbourg (France), du 26 juin au 6 juillet 2008. (La majorité des dépenses sont défrayées par l'Institut canadien d'études juridiques supérieures).	452,46 \$
Marie-Claude Bourassa (procureure), participer à la Conférence au McMurtry Seminar on Youth violence, Toronto (Canada), les 29 et 30 mai 2008. (Tous les frais sont défrayés par le gouvernement de l'Ontario).	0,00 \$
Daniel Grégoire (procureur), participer au groupe de travail fédéral provincial territorial sur la réforme de la partie VII du Code criminel (le jeu), Toronto (Canada), les 24 et 25 juin 2008.	831,45 \$
Stéphanie Landry (procureure), assister à un Colloque sur le droit criminel : la procédure pénale et questions portant sur la Charte, Charlottetown (Canada), du 7 au 11 juillet 2008.	2 728,15 \$
Sabin Ouellet (procureur en chef par interim), participer à la Conférence sur la criminalité transfrontalière dans le cadre de la réalisation de la mesure 38.2 du Plan d'action gouvernemental 2006-2009, Tucson, Arizona (U.S.A.), du 13 au 17 juillet 2008.	2 454,11 \$
Louis Dionne (directeur), Martine Bérubé (procureure), participer à la réunion des sous-ministres fédéral provincial territorial responsables de la Justice, Calgary (Canada), du 2 au 4 juin 2008.	2 792,47 \$

Louis Dionne (directeur ), Sabin Ouellet (procureur en chef par intérim), participer à la Conférence des procureurs de l'Ontario, Collingwood (Canada), les 20 et 21 mai 2008.	1 872,14 \$
Paul Roy (procureur), Marc Thiboutot (analyste), Yvan Turcotte (architecte-intégrateur), participer à une rencontre avec les artisans qui ont participé au développement et à l'implantation des systèmes Justin et Cornet pour le gouvernement de la Colombie-Britannique, Victoria (Canada), du 19 au 30 mai 2008.	8 811,54 \$
Anne-Marie Manoukian (procureure), Louis-Philippe Roy (procureur), participer à la rencontre d'un témoin, évaluation aux fins d'une expertise et l'obtention d'un rapport d'expert, Toronto (Canada), les 21 et 22 avril 2008.	920,42 \$
Yves Paradis (procureur en chef), participer à la réunion du sous-comité sur les crimes économiques, Ottawa (Canada), les 13 et 14 avril 2008.	434,82 \$
Louis Dionne (directeur ), Sabin Ouellet (procureur en chef par intérim), participer à la 35e Conférence du Comité fédéral provincial territorial des chefs des poursuites pénales du Canada, Ottawa (Canada), du 14 au 17 avril 2008.	1 652,36 \$
Yves Paradis (procureur chef), participer à la rencontre entre les gouvernements fédéral et provincial sur les produits de la criminalité, Toronto (Canada), les 3 et 4 avril 2008.	665,00 \$

♦ **FONDS D'AIDE AUX RECOURS COLLECTIFS**

AUCUN.

♦ **FONDS DES REGISTRES**

AUCUN.

♦ **TRIBUNAL ADMINISTRATIF DU QUÉBEC**

ENDROIT DE LA MISSION	DATE DÉPART	DATE RETOUR	MEMBRES PRÉSENTS AU VOYAGE	PERSONNES RENCONTRÉES	COÛT	BUT DU VOYAGE
Anchorage, Alaska	2008-09-08	2008-09-13	Me Hélène de Kovachich	Pairs canadiens et américains	3 095,66 \$	Congrès annuel du Central Panel Director's Conference
New-York	2008-10-10	2008-10-14	Me Hélène de Kovachich	Pairs canadiens et américains	3 296,96 \$	Congrès annuel du National Association of Administrative Law Judiciary 2008
Saskatoon	2008-09-04	2008-09-07	Me Lucien Leblanc Me Luce Therrien	Pairs canadiens	2 940,44 \$	Réunion annuelle Commission d'examen des troubles mentaux

**G.2 POUR CHACUN DES MINISTÈRES OU ORGANISMES PUBLICS ET PARAPUBLICS, LORS DE MISSION À L'ÉTRANGER :**

- LA LISTE DES ENTENTES SIGNÉES ET \ OU ANNONCÉES;
- LES DÉTAILS DE CES ENTENTES;
- LES RÉSULTATS OBTENUS À CE JOUR;
- LA COPIE DU RAPPORT DE MISSION;
- LES INVESTISSEMENTS ANNONCÉS.

LA RÉPONSE À CETTE QUESTION EST EN PARTIE INCLUSE À LA QUESTION 1.

**G.3 LES SOMMES DÉPENSÉES POUR LES VOYAGES EN AVION DE CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES ET DES MEMBRES DES CABINETS MINISTÉRIELS AU QUÉBEC ET À L'ÉTRANGER.**

---

LA RÉPONSE À CETTE QUESTION EST EN PARTIE INCLUSE À LA QUESTION 1.

**MINISTÈRE**

---

LYSIANNE BOUCLIN (ATTACHÉE POLITIQUE), SYLVIE POUDRIER (AFFAIRES AUTOCHTONES), KAREN THOMPSON (MSP), JACQUES DUPUIS (MINISTRE), STÉPHANE BLACBURN ET PIERRE MOREAU (DIR. CABINET), PARTICIPER À UNE RECONTRE DANS LE CADRE DU DOSSIER CAVAC-CRI, CHISASIBI (LA GRANDE), LE 23 MAI 2008, LE MJQ A DÉFRAYÉ LES COÛTS DE MME BOUCLIN SEULEMENT, BILLET D'AVION 1 120.83\$, LES AUTRES FRAIS ONT ÉTÉ DÉFRAYÉS PAR LE MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

**ORGANISMES**

---

AUCUN.



G.4 LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT SUR INTERNET) ET DES ARTICLES PROMOTIONNELS ET EN COMMANDITES :

- LES SOMMES DÉPENSÉES POUR L'EXERCICE FINANCIER 2008-2009 ET LES PRÉVISIONS POUR 2009-2010;
- LES FIRMES DE PUBLICITÉ;
- LE MODE D'OCTROI DU CONTRAT (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ);
- LE NOM DES FOURNISSEURS, INCLUANT LES CONTRATS DE PHOTOGRAPHES;
- LE BUT VISÉ PAR CHAQUE DÉPENSE;
- DANS LE CAS D'UNE COMMANDITE, L'ORGANISME BÉNÉFICIAIRE.

MINISTÈRE

♦ DIRECTION DES COMMUNICATIONS

FIRME DE PUBLICITÉ	FOURNISSEURS	MODE D'OCTROI	COUT	BUT DE LA DÉPENSE
	Le Journal de l'Association des employées et employés du gouvernement du Québec	Gré à gré par le Ministère	300 \$	Publicité par mandat: participation au jeu Le Fureteur afin de faire connaître les services et le site Internet du MJQ
	Radio communautaire francophone de Montréal (CIBL 101,5)	Gré à gré par le Ministère	1 400 \$	Publicité par mandat: dans le cadre des Rendez-vous avec la justice, diffusion en direct du palais de justice de Montréal de différentes entrevues
Cartier communications; le plan média est exécuté par le Centre de services partagés du Québec(CSPQ) qui est chargé de la négociation des achats auprès des médias pour les Ministères	Radios, Internet	Cartier communications a été choisie par appel d'offres	311 074,06 \$	Publicité par mandat: campagne sur la médiation familiale et médiation aux petites créances
CSPQ	Télé Mag Québec	Gré à gré	1 049,72 \$	Publicité par mandat: promotion des Rendez-vous avec la justice
Cartier communications (plan média exécuté par CSPQ)	Guide de l'auto - Protégez-vous	Cartier communications a été choisie par appel d'offres	5 940,00 \$	Publicité par mandat: médiation aux petites créances
Brad inc. (plan média exécuté par CSPQ)	Hebdos	Brad inc. a été choisie par appel d'offres	42 441,24 \$	Publicité par mandat: campagne d'information sur les services offerts par les CAVAC
CSPQ	Journal de Québec, Journal de Montréal	Gré à gré	36 500,00 \$	Publicité par mandat: publication d'un cahier spécial sur les Rendez-vous avec la justice
CSPQ	L'Itinéraire	Gré à gré	1 800,00 \$	Publicité par mandat: résiliation d'un bail résidentiel (violence conjugale)
CSPQ	La Presse	Gré à gré	6 466,17 \$	Publicité obligatoire: appel de candidatures - Agent de recherche en droit
CSPQ	Journal du Barreau, magazine l'Entracte	Gré à gré	2 074,98 \$	Publicité obligatoire: appel de candidatures - Légiste et conseiller juridique en droit municipaux
CSPQ	L'Itinéraire, La Gazette, La Presse, Le Soleil	Gré à gré	7 902,72 \$	Publicité par mandat: appel de candidatures pour le Prix de la justice
CSPQ	Le Soleil	Gré à gré	3 242,92 \$	Publicité obligatoire: appel de candidatures - Adjoint à la magistrature
Brad inc. (plan média exécuté par CSPQ)	Zoom média, Network médias, Radios, Toile du Qc	Brad inc. a été choisie par appel d'offre	405 864,28 \$	Publicité par mandat: campagne d'information sur les services offerts par les CAVAC
	Journal du Barreau	Gré à gré par le Ministère	6 108,00 \$	Publicité obligatoire: divers (5) avis de sélection de juges
	Galerie Madeleine Lacerte	Gré à gré par le Ministère	1 650,00 \$	Sérigraphies (10) pour employés ayant 25 ans de service au MJQ
	Paul A. Langlois bijouterie	Gré à gré par le Ministère	691,00 \$	Montres (7) pour employés ayant 25 ans de service au MJQ

♦ DIRECTION GÉNÉRALE DES SERVICES DE JUSTICE ET DES REGISTRES

FIRME DE PUBLICITÉ	FOURNISSEURS	MODE D'OCTROI	COUT	BUT DE LA DÉPENSE
Centre de services partagés	CSPQ	Gré à gré	151 347,23 \$	Campagne de publicité médiation familiale et petites créances

♦ SYSTÈME INTÉGRÉ D'INFORMATION DE JUSTICE

FIRME DE PUBLICITÉ	FOURNISSEURS	MODE D'OCTROI	COUT	BUT DE LA DÉPENSE
	Linéaire Infographie Inc	B	1275 \$	Matériel promotionnel

## ORGANISMES

♦ COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE ET DES DROITS DE LA JEUNESSE

FIRME DE PUBLICITÉ	FOURNISSEURS	MODE D'OCTROI	COUT	BUT DE LA DÉPENSE
Les Entretiens du 27 juin	Les Entretiens du 27 juin	Négocié	1 300 \$	Annonces publicitaires de la CDPDJ

♦ COMMISSION DES SERVICES JURIDIQUES

FIRME DE PUBLICITÉ	FOURNISSEURS	MODE D'OCTROI	COUT	BUT DE LA DÉPENSE
Le Monde juridique		Contrat négocié	750 \$	Publication d'un appel de candidature pour l'attribution du Prix Robert-Sauvé.
Le Monde juridique		Contrat négocié	3 000 \$	Publicité sur le Prix Robert-Sauvé.
Le Monde juridique		Contrat négocié	1 900 \$	Publication d'un reportage sur l'aide juridique.
Journal du Barreau du Québec		Contrat négocié	780 \$	Publication d'un appel de candidature pour le Prix Robert-Sauvé.
Sun Média		Contrat négocié	10 000 \$	Cahier thématique de 16 pages " Rendez-vous avec la justice 2009 ". Distribution dans le Journal de Montréal et Le Journal de Québec.

♦ CONSEIL DE LA JUSTICE ADMINISTRATIVE

AUCUN.

♦ DIRECTEUR DES POURSUITES CRIMINELLES ET PÉNALES

FIRME DE PUBLICITÉ	FOURNISSEURS	MODE D'OCTROI	COUT	BUT DE LA DÉPENSE
	Sunmédia	Gré à gré	10 000 \$	Cahier publicitaire pour le rendez-vous avec la justice 2009
	Graphiscan	Gré à gré	2 430 \$	Conception et impression du rapport annuel de gestion
	Photographie Vision Roch Thérioux	Gré à gré	120 \$	Photos numériques pour le rapport annuel de gestion
	Barreau du Québec	Gré à gré	3 024 \$	Concours de recrutement des procureurs aux poursuites criminelles et pénales

**PRÉVISIONS 2009-2010 : 3 500 \$ CONCOURS DE RECRUTEMENT DES PROCUREURS AUX POURSUITES CRIMINELLES ET PÉNALES**

♦ FONDS D'AIDE AUX RECOURS COLLECTIFS

AUCUN.

♦ FONDs DES REGISTRES

FIRME DE PUBLICITE	FOURNISSEURS	MODE D'OCTROI	COUT	BUT DE LA DEPENSE
	Divers fournisseurs	Gré à gré	60 833,69 \$	Salons et expositions (comprend location espaces et frais connexes, frais de déplacement)
	CSPQ	Gré à gré	225,00 \$	Évaluation de proposition médias
	Brad inc	Appel d'offres sur invitation	5 903,68 \$	Préparation campagne publicitaire et promotionnelle radiophonique pour le RDPRM
	Agence Quatuor Communication	Gré à gré	995,00 \$	Affiche pour le «Rendez-vous avec la Justice 2009»
	Lindsay international Inc.	Gré à gré	895,42 \$	Tasses promotionnelles
	CSPQ - Publications du Qc	Contrat négocié par les services gouvernementaux	304 312,69 \$	Publicité radios pour le RDPRM
	CSPQ - Publications du Qc	Contrat négocié par les services gouvernementaux	331 455,88 \$	Publicité télévision pour le RDPRM
	CSPQ - Publications du Qc	Contrat négocié par les services gouvernementaux	5 088,23 \$	Publicité Internet pour le RDPRM
	CSPQ - Publications du Qc	Contrat négocié par les services gouvernementaux	109 575,99 \$	Publicité médias écrits pour le RDPRM

**PRÉVISION 2009-2010 : 1 400 000 \$ (740 000 \$ EN PUBLICITÉ POUR LE RDPRM + 60 000 \$ POUR SALONS ET EXPOSITIONS POUR RDPRM + 600 000 \$ CAMPAGNE DE PUBLICITÉ GRAND PUBLIC POUR LE REGISTRE DES LOBBYISTES)**

♦ TRIBUNAL ADMINISTRATIF DU QUÉBEC

FIRME DE PUBLICITE	FOURNISSEURS	MODE D'OCTROI	COUT	BUT DE LA DEPENSE
	Barreau du Québec		1 542,00 \$	Appel de candidature d'avocat et de notaire
	Centre de services partagés du Québec		23 345,20 \$	Appel de candidature d'avocat et de notaire
	Centre de services partagés du Québec		13 125,10 \$	Appel de candidature de médecins
	Chambres des notaires		550,00 \$	Appel de candidature d'avocat et de notaire
	Collège des médecins		1 800,00 \$	Appel de candidature de médecins

**PRÉVISION 2009-2010 : 37 000 \$**

**G.5 LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT :**

- LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME;
- LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL);
- LE COÛT;
- DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

**A : CONTRAT NÉGOCIÉ**

**D : CONTRAT PAR SOUMISSION PUBLIQUE**

**B : CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION**

**E : CONTRAT OUVERT NÉGOCIÉ PAR LES SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

**C : CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION VIA LE FICHIER CENTRAL DES FOURNISSEURS**

**F : DÉPASSEMENT AU CONTRAT**

**G : AUTRE**

**MINISTÈRE**

NOM DU PROFESSIONNEL(LE) OU DE LA FIRME	OBJET	MODE D'ALLOCATION	MONTANT (\$)
Compo Orléans	Conception d'affiches pour la Cour du Québec.	A	1 890,00
Charles Lessard, graphiste	Conception et réalisation d'une maquette.	A	5 280,00
Charles Lessard, graphiste	Conception et réalisation du Rapport public 2007-2008.	A	9 450,00
Jelen, Elisabeth	Conception et fabrication de la matrice pour la Médaille de la Cour du Québec.	A	19 950,00
Jelen, Elisabeth	Conception et fabrication de la matrice pour des épinglettes de la Cour du Québec.	A	3 925,00
Anglocom	Traduction de documents.	A	1 534,00
Otis, Michel photographe	Réalisation de photos dans le cadre du 20e anniversaire de la Cour du Québec.	A	2 549,00
Parlimage C.C.F. inc.	Formation: " Faire face aux médias ".	A	5 900,00
Offset Beauce Imprimeur	Impression du Rapport public 2007-2008	A	10 044,00
Compo Orléans	Correction de couleur de photos.	A	1 500,00
Traduction Cohen-Hamilton Enr.	Traduction de documents.	A	10 000,00
Demers, Hélène	Révision linguistique du Rapport public 2007-2008	A	3 000,00
Otis, Michel photographe	Réalisation de cartes d'identité.	A	2 000,00
Siel Imprimerie	Impression de guides couverture-pochettes.	A	3 235,00
AMPL Inc.	Réfection de meubles.	A	2 050,00
AMPL Inc.	Réfection de meubles.	A	2 400,00
AMPL Inc.	Réfection de meubles.	A	1 675,00
AMPL Inc.	Réfection de meubles.	A	1 750,00
AMPL Inc.	Réfection de meubles.	A	2 200,00
AMPL Inc.	Réfection de meubles.	A	1 550,00
AMPL Inc.	Fabrication d'une bibliothèque.	A	2 000,00
AMPL Inc.	Réfection de meubles.	A	4 025,00
Artelite	Fabrication de meubles.	A	14 994,00

AMPL Inc.	Réfection de meubles.	A	3 085,00
AMPL Inc.	Fabrication de clés pour serrures sans clés.	A	2 465,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	1 568,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	1 317,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	1 653,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	1 139,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	1 049,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	1 553,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	1 557,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	2 019,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	1 026,00
Boutique du Voyage	Billets d'avion.	E	1 257,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	1 958,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	1 053,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	1 683,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	1 389,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	1 228,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	1 585,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	1 663,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	1 668,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	1 289,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	1 375,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	2 468,00
Club Voyages Plamondon	Billets d'avion.	E	1 315,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	2 900,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	2 129,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	1 376,00
Voyages Air-Port Inc.	Billets d'avion.	E	1 042,00
Voyages Air-Port Inc.	Billets d'avion.	E	1 315,00
Voyages Air-Port Inc.	Billets d'avion.	E	1 487,00
Voyages Michel Barrette (Alma)	Billets d'avion.	E	1 101,00
Voyages CAA	Billets d'avion.	E	1 839,00
Voyages CAA	Billets d'avion.	E	1 615,00
Voyages CAA	Billets d'avion.	E	1 234,00
Voyages CAA	Billets d'avion.	E	1 296,00
Propair inc.	Billets d'avion.	E	3 010,00
Propair inc.	Billets d'avion.	E	3 010,00
Propair inc.	Billets d'avion.	E	2 763,00
Propair inc.	Billets d'avion.	E	2 234,00
Voyages Malavoy	Billets d'avion.	E	1 176,00
Voyages Malavoy	Billets d'avion.	E	1 025,00

Hôtel ALT de Brossard	Formation régionale pour l'Estrie, la Montérégie et l'Outaouais.	A	3 000,00
Voyages Routair	Billet d'avion.	E	1 298,00
Restaurant Scores	Service de restauration pour les jurés et constables.	A	10 000,00
Formulart	Réalisation graphique de formulaires.	A	11 617,00
Voyages Routair	Billet d'avion.	A	1 698,00
Groupe Orléans Express	Billets d'autobus pour Montréal-Québec.	A	1 214,00
Voyages Routair	Billets d'avion.	A	2 006,00
Voyages Routair	Billets d'avion.	A	1 282,00
Voyages Routair	Billets d'avion.	A	2 993,00
Voyages Routair	Billets d'avion.	A	2 503,00
Restaurant des Gouverneurs	Services de restauration aux jurés et constables.	A	2 805,00
3007499 Canada inc. (Galiano's)	Services de restauration aux jurés et constables.	A	10 000,00
Solmar/La Sauvagine	Services de restauration aux jurés et constables.	A	10 000,00
Restaurant du Vieux Port	Services de restauration pour les jurés et constables.	A	1 443,00
Gestion le drugstore du Vieux-Montréal inc.	Services de restauration pour les jurés et constables.	A	10 000,00
Bourlingueur (Le)	Services de restauration pour les jurés et constables.	A	10 000,00
Société Conseil Lambda inc.	Addenda au contrat signé le 18 janvier 2008, pour la participation aux activités de pilotage liées au projet Système de la programmation immobilière (SPI)	F	2 016,00
Art Graphique Québec Inc.	Impression de formulaires.	E	3 650,00
Voyages Routair	Billets d'avion.	E	1 607,00
Club Voyages Gaspésie	Billet d'avion.	E	2 905,00
Club Voyages Gaspésie	Billet d'avion.	E	1 659,00
Club Voyages Gaspésie	Billet d'avion.	E	1 546,00
Voyages Routair	Billet d'avion.	E	1 848,00
Sécurité des Deux-Rives	Gardiennage.	A	1 150,00
Sécurité des Deux-Rives	Gardiennage.	A	1 258,00
Sécurité des Deux-Rives	Gardiennage.	A	1 131,00
Sécurité des Deux-Rives	Gardiennage.	A	1 024,00
Sécurité des Deux-Rives	Gardiennage.	A	6 952,00
Sécurité des Deux-Rives	Gardiennage.	A	1 355,00
Services Inter-Bureau	Réaménagement de locaux.	A	3 353,00
Letarte, Gilles	Sténographie.	A	2 431,00
Letarte, Gilles	Sténographie.	A	2 301,00
Voyages Routair	Billet d'avion.	E	1 388,00
Voyages Routair	Billet d'avion.	E	1 308,00
Services Inter-Bureau	Aménagement de locaux.	A	1 343,00
Ozden, Bicer	Interprète.	A	24 999,00
Vacances Inter	Billet d'avion.	E	2 439,00
Léger Marketing	Étude sur la qualité de la prestation de services et la satisfaction des personnes ayant obtenu un jugement à l'égard du service de médiation familiale.	A	2 200,00
Art Graphique Québec Inc.	Impression de formulaires.	E	1 807,00
Art Graphique Québec Inc.	Impression de formulaires.	E	1 739,00

Art Graphique Québec Inc.	Impression de formulaires.	E	2 066,00
Formules et Systèmes Québec	Impression de formulaires.	E	3 040,00
Formules B.C.H.	Impression de formulaires.	E	1 935,00
Enveloppe Montréal Inc.	Impression d'enveloppes.	E	1 085,00
Enveloppe Montréal Inc.	Impression d'enveloppes.	E	1 085,00
Déménagement Mont-Bruno/Lakeshore	Déménagement d'un employé de Bromptonville à Gatineau.	A	3 247,00
Art Graphique Québec Inc.	Impression de formulaires.	E	3 796,00
J.B. Deschamps Inc.	Impression de formulaires.	E	3 969,00
J.B. Deschamps Inc.	Impression de formulaires.	E	21 555,00
GPIPG Inc. et Soucy Godbout Architectes	Experts pour le projet de rénovation et d'agrandissement du palais de justice de Salaberry-de-Valleyfield.	A	24 500,00
BCS (Budget Construction Solutions)	Experts pour le projet de rénovation et d'agrandissement du palais de justice de Salaberry-de-Valleyfield.	A	24 400,00
Expertise-Bâtiment-Durable (EBD)	Experts pour le projet de rénovation et d'agrandissement du palais de justice de Salaberry-de-Valleyfield.	A	24 900,00
Norampac	Fabrication de boîtes.	A	15 312,00
Formules d'affaires Modernes	Impression de formulaires.	E	4 335,00
Enveloppe Montréal Inc.	Impression d'enveloppes.	A	8 832,00
Lemieux Nolet consultants	Compléter les graphiques d'acheminement du processus d'encaissement dans les palais de justice.	A	10 000,00
Formules d'affaires Modernes	Impression de formulaires.	A	2 130,00
Voyges Laurier Du Vallon	Billet d'avion.	E	2 125,00
Imprimerie Ste-Julie	Impression d'étiquettes pour dossiers.	A	3 925,00
Reliure Concept	Impression de cahiers	A	24 102,00
Enveloppes Demers Inc.	Impression d'enveloppes.	A	1 366,00
Aeropro	Nolisement d'aéronefs.	A	1 540,00
Aeropro	Nolisement d'aéronefs.	A	2 105,00
Aeropro	Nolisement d'aéronefs.	A	7 400,00
Aeropro	Nolisement d'aéronefs.	A	2 881,00
Aeropro	Nolisement d'aéronefs.	A	2 168,00
Club Voyages Côte-Nord Inc.	Billet d'avion.	E	1 422,00
Club Voyages Côte-Nord Inc.	Billet d'avion.	E	1 525,00
Club Voyages Côte-Nord Inc.	Billet d'avion.	E	1 272,00
Club Voyages Côte-Nord Inc.	Billet d'avion.	E	1 506,00
Club Voyages Côte-Nord Inc.	Billet d'avion.	E	1 601,00
Club Voyages Côte-Nord Inc.	Billet d'avion.	E	1 541,00
Club Voyages Côte-Nord Inc.	Billet d'avion.	E	1 556,00
Club Voyages Côte-Nord Inc.	Billet d'avion.	E	1 229,00
Vacances Inter	Billet d'avion.	E	1 182,00
Vacances Inter	Billet d'avion.	E	1 182,00
Vacances Inter	Billet d'avion.	E	1 154,00
Vacances Inter	Billet d'avion.	E	1 154,00
Vacances Inter	Billet d'avion.	E	1 333,00
Vacances Inter	Billet d'avion.	E	1 266,00
Vacances Inter	Billet d'avion.	E	1 266,00

Voyages Tour Monde Inc.	Billet d'avion.	E	1 372,00
Voyages Tour Monde Inc.	Billet d'avion.	E	1 152,00
Voyages Tour Monde Inc.	Billet d'avion.	E	1 684,00
Voyages Tour Monde Inc.	Billet d'avion.	E	2 039,00
Voyages Tour Monde Inc.	Billet d'avion.	E	3 295,00
Voyages Tour Monde Inc.	Billet d'avion.	E	1 182,00
Voyages Tour Monde Inc.	Billet d'avion.	E	1 423,00
Voyages Tour Monde Inc.	Billet d'avion.	E	1 213,00
Voyages Tour Monde Inc.	Billet d'avion.	E	1 213,00
Voyages Routair	Billet d'avion.	E	1 331,00
Voyages Routair	Billet d'avion.	E	2 697,00
Réseau internet Québec (RIQ) inc.	Site Web des tribunaux du Québec pour l'année 2008-2009.	A	2 200,00
Reliure Concept	Impression de cahiers	B	22 657,00
Club Voyages Gaspésie	Billet d'avion.	E	1 659,00
Voyages Odyssée	Billet d'avion.	E	1 651,00
Voyages Odyssée	Billet d'avion.	E	3 753,00
Club Voyages Gaspésie	Billet d'avion.	E	2 905,00
Ebénisterie Drummond Enr.	Réfection de meubles.	A	5 475,00
Remorquage Normand Dionne	Service de remisage.	A	2 857,00
Lepage pièces d'autos usagées enr.	Service de remisage.	A	3 434,00
Moore Canada	Impression de formulaires.	A	3 898,00
Tremblay, Louise	Sténographe	A	21 750,00
Enveloppe Montréal Inc.	Impression d'enveloppes.	E	1 729,00
Bourdages & Deraiche, notaires	Honoraires et déboursés reliés à la vente d'une propriété, lors d'un transfert d'un employé.	A	1 388,00
Monette Express	Déménagement d'un employé de La Malbaie à Québec.	A	4 512,00
Malleck, Gervais	Interprète.	A	24 999,00
Pépin, Maude	Interprète.	A	24 999,00
Laperrière, Karine	Sténographe.	A	14 839,00
Laperrière, Karine	Interprète.	A	24 999,00
Guertin, Lynn	Interprète.	A	24 999,00
Riverin, Marie-Marthe	Interprète.	A	24 999,00
Bellefleur, Charlotte	Interprète.	A	24 999,00
Sécurité Pro-Est	Gardiennage.	A	25 000,00
Rock, Clément	Interprète.	A	24 999,00
Desterres, Philomène	Interprète.	A	24 999,00
Formules B.C.H.	Impression de formulaires.	A	11 688,00
Éducaloi	Service d'expertise conseil en matière de vulgarisation juridique au groupe de travail sur les trousseaux aux petites créances.	A	13 550,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	4 523,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	4 167,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	3 105,00



Air Creebec	Nolissement d'aéronefs.	A	3 367,00
Air Creebec	Nolissement d'aéronefs.	A	2 510,00
Air Creebec	Nolissement d'aéronefs.	A	4 206,00
Air Creebec	Nolissement d'aéronefs.	A	1 591,00
Air Creebec	Nolissement d'aéronefs.	A	3 158,00
Air Creebec	Nolissement d'aéronefs.	A	1 768,00
Air Creebec	Nolissement d'aéronefs.	A	4 104,00
Air Creebec	Nolissement d'aéronefs.	A	7 774,00
Air Creebec	Nolissement d'aéronefs.	A	7 144,00
Air Creebec	Nolissement d'aéronefs.	A	2 416,00
Air Creebec	Nolissement d'aéronefs.	A	6 876,00
Air Creebec	Nolissement d'aéronefs.	A	2 580,00
Air Creebec	Nolissement d'aéronefs.	A	4 382,00
Air Creebec	Nolissement d'aéronefs.	A	4 670,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	4 043,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	5 755,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	1 411,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	4 411,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	2 027,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	1 467,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	1 467,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	1 467,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	1 850,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	1 158,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	1 461,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	2 884,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	1 158,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	1 494,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	1 467,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	1 467,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	1 411,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	2 983,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	2 983,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	1 032,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	2 026,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	1 097,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	3 164,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	3 164,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	1 513,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	1 513,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	1 804,00

Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	1 804,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	1 804,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	1 804,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	1 804,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	3 159,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	3 159,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	2 058,00
Club Voyages Plamondon	Billet d'avion.	E	2 058,00
First Air	Billet d'avion.	E	1 530,00
First Air	Billet d'avion.	E	8 198,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	2 559,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	3 916,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	4 488,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	1 780,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	3 836,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	5 576,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	3 615,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	3 817,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	8 450,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	2 419,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	2 351,00
Impression La Fine Feuille enr.	Impression de formulaires.	A	1 450,00
Voyages Abitibi Inc.	Billet d'avion.	E	2 255,00
Voyages Abitibi Inc.	Billet d'avion.	E	1 593,00
Voyages Abitibi Inc.	Billet d'avion.	E	1 933,00
Voyages Abitibi Inc.	Billet d'avion.	E	6 616,00
Voyages Abitibi Inc.	Billet d'avion.	E	6 839,00
Voyages Abitibi Inc.	Billet d'avion.	E	5 776,00
Voyages Abitibi Inc.	Billet d'avion.	E	1 106,00
Voyages Abitibi Inc.	Billet d'avion.	E	2 059,00
Voyages Abitibi Inc.	Billet d'avion.	E	1 218,00
Voyages Abitibi Inc.	Billet d'avion.	E	1 072,00
Voyages Abitibi Inc.	Billet d'avion.	E	1 072,00
Voyages Abitibi Inc.	Billet d'avion.	E	7 960,00
Voyages Abitibi Inc.	Billet d'avion.	E	4 051,00
Voyages Abitibi Inc.	Billet d'avion.	E	1 909,00
Voyages Abitibi Inc.	Billet d'avion.	E	1 105,00
Voyages Abitibi Inc.	Billet d'avion.	E	1 105,00
Voyages Abitibi Inc.	Billet d'avion.	E	2 677,00
Voyages Abitibi Inc.	Billet d'avion.	E	2 325,00
Voyages Abitibi Inc.	Billet d'avion.	E	3 266,00

Voyages Abitibi Inc.	Billet d'avion.	E	14 992,00
Voyages Routair	Billet d'avion.	E	4 983,00
Voyages Routair	Billet d'avion.	E	2 822,00
Voyages Routair	Billet d'avion.	E	1 222,00
Voyages Routair	Billet d'avion.	E	3 378,00
Voyages Routair	Billet d'avion.	E	1 298,00
Znaty, Luna	Interprète.	A	24 999,00
Bruno E. Grisé Transport Inc.	Transport de jurés, dans le cadre de procès tenus avec jurés au palais de justice de Longueuil.	A	6 930,00
Boutin, Stéphanie	Compléter les travaux d'implantation du système SAGIR-DGSJ, plus précisément ceux reliés aux ententes spécifiques à la DGSJR.	A	1 000,00
Ouellette, Bruno	Conférence sur la performance.	A	1 500,00
Moore Canada	Impression de formulaires.	E	9 554,00
Intro Sécurité	Gardiennage.	B	24 999,00
Auberge Kuujuaq Inn Inc.	Service de restauration pour les jurés et constables.	A	2 132,00
Robert Paquette Autobus & Fils Inc.	Transport de jurés, dans le cadre de procès tenus avec jurés au palais de justice de Laval.	A	2 175,00
Services Alimentaires Les Moissons	Services de restauration pour les jurés et constables.	A	3 463,00
Restaurant Chez Cora	Service de restauration pour les jurés et constables.	A	10 000,00
Restaurant Centre-ville	Service de restauration pour les jurés et constables.	A	1 327,00
Restaurant Pacini	Service de restauration pour les jurés et constables.	A	10 000,00
Restaurant Montaza	Service de restauration pour les jurés et constables.	A	10 000,00
Carré Champlain	Service de restauration pour les jurés et constables.	A	24 999,00
Rôtisserie Salaberry	Service de restauration pour les jurés et constables.	A	1 921,00
Sécurité des Deux-Rives	Gardiennage.	A	25 000,00
Pizza Hut Chomedey	Service de restauration pour les jurés et constables.	A	10 000,00
Palais du Fin Gourmet	Service de restauration pour les jurés et constables.	A	10 000,00
Hôtel Gouverneur Ile Charron Montréal	Services d'hébergement et de repas pour les jurés et constables.	A	22 334,00
Sandman Hôtel Montréal-Longueuil	Services d'hébergement et de repas pour les jurés et constables.	A	14 525,00
Le St-Martin Hôtel et Suites	Services d'hébergement et de repas pour les jurés et constables.	A	25 000,00
Imprimerie Budget	Impression de formulaires.	A	2 550,00
Art Graphique Québec Inc.	Impression de formulaires.	A	2 375,00
Bardoul, Evelyne	Interprète.	A	18 525,00
Imprimerie Joseph Clermont	Impression de chemises codées.	A	3 621,00
Hôtel Plaza Valleyfield	Services d'hébergement et de restauration pour les jurés et constables.	A	24 999,00
Marché Daoust Inc.	Services de restauration pour les jurés et constables	A	24 999,00
9110-8662 Québec Inc.	Gardiennage au Palais de justice de St-Joseph-de-Beauce.	A	24 999,00
9110-8662 Québec Inc.	Gardiennage au Palais de justice de Montmagny.	A	24 999,00
9110-8662 Québec Inc.	Gardiennage au Palais de justice de Thetford Mines	A	24 999,00
Sécurité Investigation Optimum inc.	Gardiennage.	A	10 149,00
Bédard, Alice	Sténographe.	A	2 795,00
Letarte, Gilles	Sténographe.	A	1 521,00
Girard, Johanne	Sténographe.	A	21 411,00

Pottie, Eileen	Interprète.	A	24 999,00
Robitaille, Lise	Sténographe.	A	2 828,00
Jetté, Claude	Sténographe.	A	2 720,00
Circuit formation linguistique	Cours de conversation anglaise.	A	1 102,00
St-Georges, Francis	Interprète.	A	24 999,00
Delisle, Eric	Interprète.	A	24 999,00
Danbrook, Wallie	Interprète.	A	24 999,00
Basile, Lucie	Interprète.	A	3 724,00
Béliveau, Sabrina	Interprète.	A	24 999,00
Ottawa, Annette	Interprète.	A	24 999,00
Laberge, Diane	Interprète.	A	24 999,00
S.R.I.E.Q. (Service d'interprétariat de l'est)	Interprète.	A	24 999,00
Corina, Circa	Interprète.	A	24 999,00
Waterhouse, Benjamin	Interprète.	A	2 231,00
Rosetta Scribes Corporation	Services de traduction.	A	8 189,00
Imprimerie Sociale	Impression de cartons lignés.	A	1 235,00
Nurun	Pilotage des systèmes informatiques à la Direction générale des services judiciaires	D	14 341,00
Voyages Routair	Billet d'avion.	E	3 328,00
Voyages Routair	Billet d'avion.	E	1 298,00
Voyages Routair	Billet d'avion.	E	2 892,00
Nicolaescu, Constantin	Interprète.	A	24 999,00
Voyages Routair	Billet d'avion.	E	3 337,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronef.	A	5 741,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronef.	A	3 520,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	7 234,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	4 756,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	4 990,00
Voyages Abitibi Inc.	Billet d'avion.	E	1 105,00
Voyages Abitibi Inc.	Billet d'avion.	E	1 105,00
Propair inc.	Billet d'avion.	E	2 772,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	3 822,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	9 164,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	2 279,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	3 135,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	3 743,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	5 269,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	2 784,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	8 135,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	7 025,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	1 353,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	2 747,00

Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	2 349,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	1 673,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	1 612,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	2 423,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	2 523,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	4 343,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	1 875,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	2 828,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	2 510,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	2 521,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	1 318,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	5 989,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	1 665,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	1 665,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	1 332,00
Air Inuit	Billets d'avion.	A	1 116,00
Club Voyages Plamondon	Billets d'avion.	A	1 747,00
Club Voyages Plamondon	Billets d'avion.	E	1 268,00
Club Voyages Plamondon	Billets d'avion.	E	1 051,00
Club Voyages Plamondon	Billets d'avion.	E	3 164,00
Club Voyages Plamondon	Billets d'avion.	E	1 228,00
Club Voyages Plamondon	Billets d'avion.	E	2 026,00
Club Voyages Plamondon	Billets d'avion.	E	1 513,00
Club Voyages Plamondon	Billets d'avion.	E	1 268,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	1 104,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	1 105,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	1 105,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	4 407,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	4 223,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	4 124,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	1 340,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	1 340,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	1 547,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	1 547,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	1 573,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	2 859,00
Voyages Abitibi Inc.	Facture: 1730-558	E	3 750,00
Art Graphique Québec Inc.	Impression de formulaires.	A	2 292,00
Art Graphique Québec Inc.	Impression de formulaires.	A	1 578,00
Aeropro	Nolisement d'aéronefs.	A	1 770,00
Aeropro	Nolisement d'aéronefs.	A	1 200,00

Réseau D.O.F. Inc.	Conférence "Entre les gants blancs et les gants de boxe"	A	2 900,00
Voyages en Liberté	Billets d'avion.	E	1 025,00
Vachon & Roy Architectes	Conception et surveillance de travaux de construction dans des salles d'audience.	A	2 500,00
Ebénisterie St-Georges	Fabrication d'un banc en chêne dans une salle d'audience.	A	1 600,00
Le Lutin de Noël	Décorations de Noël pour le palais de Justice de Québec.	A	1 300,00
Ebénisterie meuble du rêve	Réfection de meubles.	A	9 000,00
Ouellet, Laurent avocat	Analyses et recherches dans le cadre du projet de gestion des dossiers à la Cour d'appel du Québec.	A	11 356,00
Groupe Créatech	Analyse du fonctionnement et de la performance actuelle des différents services du greffe civil.	A	21 900,00
Compagnie Keleny	Interprète.	A	4 000,00
Circuit formation linguistique	Cours d'anglais adaptés aux besoins de la communauté juridique à la chambre de la jeunesse.	A	2 100,00
Circuit formation linguistique	Cours d'anglais pour les chercheurs du service de recherche de la Cour supérieure de Montréal.	A	1 086,00
Marcinkowska, Irena	Interprète.	A	4 327,00
Hôtel Plaza Valleyfield	Location de salons de réunion pour la tenue de procès en matière civile.	A	24 990,00
Imprimerie Joseph Clermont	Impression de chemises codées.	A	1 101,00
Club Voyages Plamondon	Billets d'avion.	E	1 032,00
Club Voyages Plamondon	Billets d'avion.	E	1 268,00
Club Voyages Plamondon	Billets d'avion.	E	2 026,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	3 465,00
Club Voyages Plamondon	Billets d'avion.	E	1 513,00
Bardoul, Evelyne	Interprète.	A	24 999,00
Formules B.C.H.	Impression de formulaires.	A	2 990,00
Éducaloi	Conception de 2000 dépliants pour le Tribunal des droits de la personne.	A	12 968,00
Irosoft Inc.	Déployer, avec la technologie Teratext, la solution informatique permettant l'indexation et la gestion concurrente du contenu des documents nécessaires à une réunion sans papier.	A	11 300,00
Imprimerie Transcontinental Québec	Impression du feuillet "La médiation familiale".	A	3 656,00
Boutin, Stéphanie	Assumer les travaux techniques du système SAGIR-DGSJ, plus précisément ceux reliés à la validation des données saisies.	A	5 000,00
Crescendo Systems Corporation	Analyse des besoins et support à l'implantation d'un système de reconnaissance vocale.	A	24 995,00
Société Pierre Boucher	Sessions de formation portant sur les techniques d'entrevue.	A	18 000,00
Voyages Air-Port Inc.	Billets d'avion.	E	2 622,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	2 622,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	2 612,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	4 233,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	3 056,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	4 223,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	4 223,00
Réseau internet Québec (RIQ) inc.	Site Web des tribunaux du Québec pour l'année 2009-2010.	A	2 199,00
Moore Canada	Impression de formulaires.	A	9 616,00
Quebecor World	Impression de formulaires.	A	7 057,00
Art Graphique Québec Inc.	Impression de formulaires.	A	2 292,00
Art Graphique Québec Inc.	Impression de formulaires.	A	1 578,00
Monette Express	Déménagement d'une employée de New Carlisle à Québec.	A	2 316,00

Voyages CAA	Billets d'avion.	E	1 273,00
HB Archivistes	Évaluation des travaux pour l'élaboration et l'implantation d'un système de gestion des documents papier et électroniques.	A	1 000,00
Service de livraison Rapideau inc.	Transport et entreposage de biens saisis, palais de justice de St-Joseph-de-Beauce.	A	10 786,00
Service de livraison Rapideau inc.	Transport et entreposage de biens saisis, palais de Justice de Québec.	A	20 280,00
Service de livraison Rapideau inc.	Transport et entreposage de biens saisis, palais de Justice de Montmagny.	A	10 920,00
Service de livraison Rapideau inc.	Transport et entreposage de biens saisis, palais de Justice de Thedford Mines.	A	4 680,00
Bureau Conférenciers Orizon	Conférence donnée dans le cadre du Comité de direction élargie de la DSJR.	A	3 320,00
Bergeron, Nicole	Sténographe.	A	1 171,00
Bergeron, Nicole	Sténographe.	A	1 027,00
Girard, Johanne	Sténographe.	A	2 605,00
Letarte, Gilles	Sténographe.	A	1 524,00
Black, Lucie	Sténographe.	A	1 114,00
Sabourin, Michel	Élaboration d'une grille d'identification de plaideurs quérulents potentiels.	A	12 500,00
Voyages Michel Barrette (Alma)	Billets d'avion.	E	2 021,00
Voyages Air-Port Inc.	Billets d'avion.	E	1 283,00
Aeropro	Nolisement d'aéronefs.	A	2 878,00
Aeropro	Nolisement d'aéronefs.	A	1 152,00
Voyages Bergeron.com	Billets d'avion.	E	1 094,00
Entreprises Sanaji Inc.	Location de véhicule	A	1 000,00
Déménagements Rapide Inc.	Transport de marchandises.	A	2 955,00
Groupe Cadoret	Certificat de localisation dans le cadre d'un déménagement.	A	1 055,00
Hôtel Gouverneur Québec	Hébergement lors de déplacements d'un employé.	A	2 075,00
MRC de Bonaventure	Droits de mutations immobilières dans le cadre d'un déménagement.	A	1 300,00
Location Sauvageau inc.	Location de véhicule.	A	1 048,00
Location Sauvageau inc.	Location de véhicule.	A	1 125,00
Location Sauvageau inc.	Location de véhicule.	A	1 070,00
Hôtel coopérative de Fort Chimo	Hébergement lors de déplacements d'employés	A	8 385,00
Déménagements JMR	Frais de transport lors du déménagement d'un employé.	A	6 510,00
Auberge des Commandants	Hébergement d'un employé en assignation.	A	1 934,00
Bergeron, Nicole	Sténographe.	A	1 416,00
Pottie, Eileen	Interprète.	A	5 616,00
Waterhouse, Benjamin	Interprète.	A	2 231,00
Art Graphique Québec Inc.	Impression de formulaires.	A	8 996,00
Voyages Inter Pays inc.	Billets d'avion	E	1 020,00
Construction L.F.G. inc.	Travaux d'aménagement au Palais de justice de New Carlisle	A	6 255,58
Sauvé, Alain (médiateur)	Médiation volontaire	A	13 785,00
Bradley, Ross A.	Traduction de documents du français à l'anglais.	A	3 126,00
Morin relations publiques	Promotion de: " Rendez-vous avec la Justice 2009" et "Registre des recours collectifs".	A	8 100,00
Conseiller en informatique d'affaires (CIA) Inc.	Création d'une application en ACCESS.	A	9 500,00
Voyages Routair	Billets d'avion.	E	2 982,00

Centre Communautaire Juridique de l'Abitibi	Logement d'une employée à Kuujjuaq.	A	1 474,00
0-00 Steno 2000	Sténographe	A	3 730,00
142015 Canada inc.	Sténographe	A	13 843,00
170562 Canada Inc.	Sténographe	A	3 827,00
3087-6452 Québec inc.	Interprète	A	2 100,00
6528970 Canada inc. (Presse Café)	Service de restauration jurés	A	1 150,00
9072-3826 Québec inc. (Auberge Solmar et la Sauvag	Service de restauration jurés	A	3 820,00
9114-4928 Québec inc. (Resto le Lux)	Service de restauration jurés	A	1 691,00
9164-9939 Québec Inc.	Sténographe	A	10 145,00
Abil Express Imprimerie inc.	Sténographe	A	13 716,00
Auza, Astrida	Sténographe	A	3 778,00
Audio Sténo Transcript (3633951 Canada inc.)	Sténographe	A	1 406,00
Auza, Anita	Sténographe	A	13 924,00
Baillargeon, Mario	Sténographe	A	17 113,00
Baillargeon, Mario	Sténographe	A	1 581,00
Baril, Suzanne	Sténographe	A	11 306,00
Baril, Suzanne	Sténographe	A	14 334,00
Beaulieu, Frédéric	Sténographe	A	15 829,00
Bellemare, Christiane	Sténographe	A	10 662,00
Bernier, Manon (sténographe)	Sténographe	A	4 506,00
Blondin, Lorraine	Sténographe	A	18 843,00
Bourget, Linda	Sténographe	A	761,00
Bourget, Linda	Sténographe	A	10 897,00
Boyer, Claire	Sténographe	A	17 553,00
Cartier, Suzanne	Sténographe	A	13 321,00
Chamberland, Rose	Sténographe	A	4 831,00
Morin, Claude	Sténographe	A	5 375,00
Corbeil, Carole	Sténographe	A	5 285,00
Cordier, Anna	Sténographe	A	9 899,00
Danièle F. Tassé S.O/O.C.R.	Sténographe	A	5 945,00
Danièle F. Tassé S.O/O.C.R.	Sténographe	A	18 912,00
Dubuc, Maryse	Sténographe	A	9 405,00
Entreprises Diane Ribineault inc., Les	Sténographe	A	5 515,00
Entreprises Diane Ribineault inc., Les	Sténographe	A	8 794,00
Gélinas, Carole	Sténographe	A	4 749,00
Georgette Savoie, Sténographe officielle	Sténographe	A	9 526,00
Georgette Savoie, Sténographe officielle	Sténographe	A	12 929,00
Gosselin, Chantal	Sténographe	A	14 940,00
Gosselin, Chantal	Sténographe	A	13 634,00
Guibault, Michèle	Sténographe	A	2 332,00
Houde, Paulette	Sténographe	A	23 063,00



Allard, Johanne	Sténographe	A	2 444,00
Lavoie, Marie-Claude	Sténographe	A	7 211,00
Legault, Jean	Sténographe	A	24 581,00
9176-1395 Québec inc.	Service de restauration jurés	A	2 694,00
Amphitryon l'Imprévu Inc.	Service de restauration jurés	A	3 186,00
Bora, Le	Service de restauration jurés	A	1 470,00
Brasserie Daniel Lapointe	Service de restauration jurés	A	1 131,00
Chez Noeser	Service de restauration jurés	A	1 998,00
Croissant d'Or, Le	Service de restauration jurés	A	2 065,00
Galianos Pasta et Bar (3007499 Canada inc.)	Service de restauration jurés	A	1 666,00
A.C.E. Peinture (2426-3345 Québec inc.)	Travaux d'aménagement au Palais de justice de Longueuil	A	11 574,00
A.Y. Soucy & associé	Huissier	A	6 612,00
Albertson, Landry & associés	Huissier	A	7 612,00
Alphedor Cournoyer et Associes, Huissiers	Huissier	A	11 698,00
Aldans, Dupont	Huissier	A	17 905,00
Bélanger huissiers de justice	Huissier	A	3 128,00
Bernier, Pelletier & associés	Huissier	A	4 470,00
Bertrand, Jacinthe	Huissier	A	3 694,00
Bienvenue, Patenaude	Huissier	A	16 382,00
Boisvert Pouliot Huissiers de Justice	Huissier	A	10 981,00
Boisvert Pouliot Huissiers de Justice	Huissier	A	5 351,00
Bruchesi, Gérard	Huissier	A	1 968,00
Bruchesi, Toulouse, Brassard S.E.N.C.	Huissier	A	13 089,00
Bruchesi, Toulouse, Brassard S.E.N.C.	Huissier	A	1 748,00
Cyr, Marie-Chantal	Huissier	A	2 119,00
Cyr, Marie-Chantal	Huissier	A	1 791,00
Darveau & associé	Huissier	A	4 801,00
Descôteaux & associés	Huissier	A	1 909,00
Desormeaux, Brouillard & associés	Huissier	A	5 922,00
Brayley, Donald J.	Huissier	A	4 530,00
Drolet, Marcel	Huissier	A	1 569,00
Dubé, Monique	Huissier	A	1 778,00
Eric Latraverse cabinet d'huissiers de justice	Huissier	A	6 548,00
Etude Allen D. Ricci	Huissier	A	1 813,00
Etude André Carbonneau	Huissier	A	19 183,00
Etude Denis Teasdale	Huissier	A	1 461,00
Etude Derepentigny	Huissier	A	3 593,00
Etude Derepentigny	Huissier	A	1 568,00
Etude Desjardins	Huissier	A	8 065,00
Etude Desjardins	Huissier	A	1 408,00
Etude Gaétan Roy	Huissier	A	4 428,00

Etude Guindon, Pilon SENC	Huissier	A	11 702,00
Etude Ian Bolduc	Huissier	A	1 140,00
Etude J.F. Bouchard	Huissier	A	12 450,00
Etude Jacques Vien	Huissier	A	4 174,00
Etude John Leftakis	Huissier	A	1 768,00
Etude Laflamme, Reed, S.E.N.C.C.	Huissier	A	2 243,00
Etude Pascal Gaumond	Huissier	A	5 927,00
Etude Richard Gagné	Huissier	A	6 174,00
Etude Richard Gagné	Huissier	A	2 437,00
Etude Steve Pinard	Huissier	A	10 801,00
Filion & Associé S.E.N.C.	Huissier	A	17 721,00
Filion & Associé S.E.N.C.	Huissier	A	1 487,00
Foisy Labrecque	Huissier	A	10 174,00
Fortier, Tourigny	Huissier	A	2 756,00
Gaby Nimat enr. Huissier de Justice	Huissier	A	2 767,00
Gaumond & Associés	Huissier	A	20 144,00
Gauthier Montpetit S.E.N.C.	Huissier	A	1 888,00
Gauthier Montpetit S.E.N.C.	Huissier	A	4 155,00
Grenier & Associés	Huissier	A	19 036,00
Grenier & Associés	Huissier	A	24 038,00
Grenier, Poissant & Associés, huissiers	Huissier	A	1 136,00
Gauthier, Levy & associés	Huissier	A	10 942,00
Gilles Anctil & Lyne Pariseau, huissiers	Huissier	A	1 713,00
Gilles Anctil & Lyne Pariseau, huissiers	Huissier	A	4 667,00
Guy Aidans inc.	Huissier	A	3 403,00
Hainault, Gravel	Huissier	A	15 978,00
Hainault, Gravel	Huissier	A	16 851,00
Jacques Duclos, huissier de Justice	Huissier	A	5 692,00
Jasmin & Pirro	Huissier	A	7 447,00
Jean Reed, huissiers	Huissier	A	3 139,00
Ajvazova, Olga	Interprète	A	7 272,00
Amana Traducteurs & Interprètes Multilingues inc.	Interprète	A	1 159,00
Amana Traducteurs & Interprètes Multilingues inc.	Interprète	A	3 071,00
Ahmad, Naseem	Interprète	A	9 795,00
Ajvazova, Olga	Interprète	A	4 830,00
Aziza Hayat, Interprète	Interprète	A	5 956,00
Bardoul, Evelyne	Interprète	A	14 964,00
Ben Kirane, Mostafa	Interprète	A	2 726,00
Ben Kirane, Mostafa	Interprète	A	1 952,00
Bhuller Tejinder, Singh	Interprète	A	1 802,00
Bhuller Tejinder, Singh	Interprète	A	9 256,00

Bicer, Ozden	Interprète	A	2 836,00
Bicer, Ozden	Interprète	A	8 088,00
Bousquet, Chantal	Interprète	A	2 445,00
Bousquet, Chantal	Interprète	A	3 785,00
Botbol, Judith	Interprète	A	8 226,00
Bouganin, Robert	Interprète	A	2 064,00
Casula, Chantal Marie-Rose	Interprète	A	8 199,00
Chafai, Forough	Interprète	A	4 773,00
Charest, Murjanie	Interprète	A	8 552,00
Charest, Murjanie	Interprète	A	4 512,00
Cimachowicz, François-Paul	Interprète	A	5 168,00
Cimachowicz, François-Paul	Interprète	A	4 300,00
Circa, Corina (Interprétation)	Interprète	A	1 422,00
Circa, Corina (Interprétation)	Interprète	A	5 959,00
Cléroux, Michel	Interprète	A	5 433,00
Constantin, Nicolaescu	Interprète	A	4 262,00
Constantin, Nicolaescu	Interprète	A	4 312,00
Cortacans Concepcion	Interprète	A	16 092,00
D'Argy, Colette	Interprète	A	2 210,00
D'Argy, Colette	Interprète	A	13 137,00
Davies, Sabine	Interprète	A	2 322,00
Demers, Guy	Interprète	A	5 011,00
Dimarco, Julie	Interprète	A	2 197,00
Dimarco, Julie	Interprète	A	10 033,00
Drew, Daniel	Interprète	A	22 424,00
Duval, Carmen	Interprète	A	4 515,00
Echegoyen, Susana	Interprète	A	1 611,00
El-Cholak, Maria	Interprète	A	6 883,00
El-Cholak, Maria	Interprète	A	17 299,00
Faucini, Magdalena	Interprète	A	7 305,00
Fauzia, Ali	Interprète	A	4 881,00
Wayne, Ford	Interprète	A	4 605,00
Verdier, Francine	Interprète	A	8 945,00
François Le Blanc, huissier de justice	Interprète	A	2 756,00
Fu, Isabelle	Interprète	A	7 117,00
Fu, Isabelle	Interprète	A	7 543,00
Gnanarajah, Alfred	Interprète	A	3 101,00
Hacikyaner, Mike Murat (Interprète)	Interprète	A	1 955,00
Hai, Thach	Interprète	A	18 684,00
Hilal Cholak, Lamice	Interprète	A	5 380,00
Jabbar, Abdul	Interprète	A	4 386,00

Jabbar, Abdul	Interprète	A	1 279,00
Kaal, Steven	Interprète	A	16 898,00
Kaal, Steven	Interprète	A	10 629,00
Kabak, Lidia (interprète)	Interprète	A	1 260,00
Kanani, Shiraz	Interprète	A	6 350,00
Kanani, Shiraz	Interprète	A	2 680,00
Katchelewa, Shimbi Kamba	Interprète	A	1 255,00
Kozma, Kornelia	Interprète	A	12 988,00
Labastille, Patrick (interprète)	Interprète	A	1 206,00
Ladki, Sana	Interprète	A	2 587,00
Laoura Dnoian, Interprète agréée	Interprète	A	1 088,00
Alain Lafontaine, notaire	Médiation volontaire	A	4 117,00
Alepin Gauthier, avocats	Médiation volontaire	A	1 140,00
Allaire, Éric	Médiation volontaire	A	2 615,00
Arpin, Louise (médiateur)	Médiation volontaire	A	8 045,00
Arsenault, Félix (médiateur)	Médiation volontaire	A	11 925,00
Audette et Audette, Notaires S.E.N.C.	Médiation volontaire	A	5 145,00
Andrée Talbot, avocate inc.	Médiation volontaire	A	1 045,00
Anfousse, Suzanne (médiateur)	Médiation volontaire	A	3 185,00
Arcand, Louisa (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 665,00
Arcand, Louisa (médiateur)	Médiation volontaire	A	8 663,00
Bamber, Catherine (médiateur)	Médiation volontaire	A	6 035,00
Astien Morand et Associés, avocats inc.	Médiation volontaire	A	4 965,00
Beaudet, Francine (médiateur)	Médiation volontaire	A	4 965,00
Beaudet, Francine (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 290,00
Beaudoin, Martine (médiateur)	Médiation volontaire	A	3 325,00
Bédard, Martine (médiateur)	Médiation volontaire	A	6 325,00
Bélanger, Réjean (médiateur)	Médiation volontaire	A	4 705,00
Belhumeur, Pierre (médiateur)	Médiation volontaire	A	22 820,00
Béliveau, Pierre A. (médiateur)	Médiation volontaire	A	7 345,00
Benoît, Louise (médiateur)	Médiation volontaire	A	9 102,00
Berlatie, Sonia (médiateur)	Médiation volontaire	A	3 705,00
Bernard Brassard, S.E.N.C.R.L.	Médiation volontaire	A	1 385,00
Bernier, Ginette (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 805,00
Bernier, Ginette (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 235,00
Bernier, Marie-Christine (médiateur)	Médiation volontaire	A	9 500,00
Berthel, Andrée (médiateur)	Médiation volontaire	A	4 850,00
Bener, Éric (Médiateur)	Médiation volontaire	A	1 802,00
Bibeau, François (médiateur)	Médiation volontaire	A	6 900,00
Bigler, Nathalie (médiateur)	Médiation volontaire	A	5 940,00
Bissonette et Fortin, S.E.N.C.	Médiation volontaire	A	8 832,00

Bissonette, Hélène, (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 660,00
Bizier, Judith (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 400,00
Blain, Michèle (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 660,00
Blais, Nathalie (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 185,00
Boissonneault, Renée (médiateur)	Médiation volontaire	A	4 705,00
Boivin, Denise (médiateur)	Médiation volontaire	A	13 775,00
Boivin, Isabelle (003)	Médiation volontaire	A	1 475,00
Bolduc, Paul (psychologue)	Médiation volontaire	A	3 240,00
Bonin, Robert (médiateur)	Médiation volontaire	A	8 255,00
Bouchard, Louise (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 620,00
Bouchard, Audette (002)	Médiation volontaire	A	4 230,00
Bouchard, Audette (002)	Médiation volontaire	A	5 825,00
Boucher, Maryse (003)	Médiation volontaire	A	5 825,00
Bougie, Élysabeth (médiateur)	Médiation volontaire	A	3 515,00
Bougie, Élysabeth (médiateur)	Médiation volontaire	A	15 255,00
Boulard & Richer, Avocates	Médiation volontaire	A	9 590,00
Boulard, Sophie (médiateur)	Médiation volontaire	A	3 430,00
Boulet, Claude (médiateur)	Médiation volontaire	A	8 505,00
Bourcheix, Dominique F	Médiation volontaire	A	1 545,00
Bourgeois, Sylvie (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 330,00
Bourgeois-Austin, Chantal	Médiation volontaire	A	1 330,00
Brazeau, Grégoire & Cliche (médiateur)	Médiation volontaire	A	16 100,00
Brazeau, Grégoire & Cliche (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 285,00
Brisebois, Michel (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 272,00
Brunet, Brigitte (médiateur)	Médiation volontaire	A	7 325,00
Brunet, Normand (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 330,00
Buono, Sofie (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 430,00
Carole Lepage, avocate	Médiation volontaire	A	1 845,00
Carrière, Jennifer (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 845,00
Catherine Roussel, médiateur	Médiation volontaire	A	4 370,00
Caza, Marco-Pierre (médiateur)	Médiation volontaire	A	3 891,00
Centre de médiation des Bois-Francs inc.	Médiation volontaire	A	3 850,00
Centre Jeunesse de Montréal, Le	Médiation volontaire	A	8 315,00
Chainé, Andrée	Médiation volontaire	A	1 261,00
Chapadeau, Sylvie (médiateur)	Médiation volontaire	A	6 130,00
Charbonneau, Gilles (Médiateur)	Médiation volontaire	A	1 099,00
Charland-Tousignant, Lise	Médiation volontaire	A	1 240,00
Charland-Tousignant, Lise	Médiation volontaire	A	10 450,00
Charron, Carole (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 185,00
Charron, Joanne (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 425,00
Chatrand, Lucie (médiateur)	Médiation volontaire	A	10 075,00

Choinière, Isabelle médiateur)	Médiation volontaire	A	5 470,00
Choinière, Sylvain (médiateur)	Médiation volontaire	A	6 180,00
Christina Melançon, psychologue	Médiation volontaire	A	2 280,00
Clairmont, Suzanne (médiateur)	Médiation volontaire	A	4 545,00
Clément-Talbot, Catherine (médiateur)	Médiation volontaire	A	5 375,00
Clermont, Pierre (Médiateur)	Médiation volontaire	A	3 667,00
Clinique de psychologie Celia Lillo	Médiation volontaire	A	2 690,00
Cloutier, André (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 531,00
Cohen, Michaël (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 140,00
Cohen, Michaël (médiateur)	Médiation volontaire	A	22 090,00
Collette, France (médiateur)	Médiation volontaire	A	6 420,00
Comptois, Monique (médiateur)	Médiation volontaire	A	4 523,00
Consultants Camozzi, Les (4021649 Canada inc)	Médiation volontaire	A	2 755,00
Coop. de Travailleuses en Santé Globale du Québec	Médiation volontaire	A	1 805,00
Corbeil, François (médiateur)	Médiation volontaire	A	3 000,00
Cormier, Chantal (médiateur)	Médiation volontaire	A	17 858,00
Cormier, Chantal (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 525,00
Cormier, Jean Claude (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 235,00
Côté & Brunet Notaires et Conseillers Juridiques	Médiation volontaire	A	1 900,00
Cotte, Louise-Andrée (médiateur)	Médiation volontaire	A	6 850,00
Coutu-Parent, Denise (médiateur)	Médiation volontaire	A	11 460,00
Couturier, Christian (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 425,00
Couturier, Christian (médiateur)	Médiation volontaire	A	14 390,00
Couturier, Hugo (médiateur)	Médiation volontaire	A	3 040,00
Cuerrier, Madeleine (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 340,00
D'Abate, Dominic	Médiation volontaire	A	13 205,00
Dagenais, Pierre (médiateur)	Médiation volontaire	A	3 420,00
Dagenais, Rielle (médiateur)	Médiation volontaire	A	3 230,00
Damianakis, Mary	Médiation volontaire	A	1 425,00
Danielle Hémond, psychologue	Médiation volontaire	A	1 710,00
Daoud, Yasmine C. (médiateur)	Médiation volontaire	A	6 030,00
De Lagrave, Carole (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 570,00
De Paoli, Annie Claude (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 425,00
Delangis, Maude (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 005,00
Des Lauriers, Édith (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 280,00
Descary, Émile (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 095,00
Desrochers, Michelle (médiateur)	Médiation volontaire	A	11 085,00
Desrochers, Michelle (médiateur)	Médiation volontaire	A	8 550,00
Dessureault, Héliane (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 317,00
Dionne, Josée (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 160,00
Doré, Carole (médiateur)	Médiation volontaire	A	4 530,00

Dorion, Anne-Marie (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 190,00
Dorion, Anne-Marie (médiateur)	Médiation volontaire	A	8 940,00
Downs, Sophie (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 050,00
Doyon, Isabelle (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 090,00
Drolet, Nancy (médiateur)	Médiation volontaire	A	3 425,00
Dubois, Josée (médiateur)	Médiation volontaire	A	3 555,00
Dubois, Pierre-Albert (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 082,00
Dubuc, Isabelle (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 900,00
Dugas, Eric (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 475,00
Dumas, Louissette	Médiation volontaire	A	1 235,00
Dunn, Diane (médiateur)	Médiation volontaire	A	4 927,00
Dupont, Lise Anne (médiateur)	Médiation volontaire	A	10 555,00
Duranceau, Julie (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 932,00
Élisabeth Brière, notaire	Médiation volontaire	A	3 154,00
Flood, Anne-Marie (médiateur)	Médiation volontaire	A	7 650,00
Fournier, (Francine Fournier, avocate)	Médiation volontaire	A	3 040,00
Fournier, Christine (médiateur)	Médiation volontaire	A	6 845,00
Fournier, Joanne	Médiation volontaire	A	2 488,00
Francoeur, Jean (médiateur)	Médiation volontaire	A	6 149,00
François St-Père, psychologue	Médiation volontaire	A	1 140,00
Fredet, Alain (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 235,00
Gagnon, Anne-France (médiateur)	Médiation volontaire	A	7 270,00
Gagnon, Esther (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 140,00
Gaulin, Michèle (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 185,00
Gaulin, Michèle (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 140,00
Gauthier, Brigitte (médiateur)	Médiation volontaire	A	7 700,00
Gauthier, Patricia (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 615,00
Gazaille, Suzanne (médiateur)	Médiation volontaire	A	15 020,00
Giard, Louise (médiateur)	Médiation volontaire	A	5 130,00
Giroux, Diane, avocate	Médiation volontaire	A	2 285,00
Giroux, Diane, avocate	Médiation volontaire	A	9 985,00
Gosselin, Danielle (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 425,00
Gosselin, Danielle (médiateur)	Médiation volontaire	A	5 700,00
Gosselin Érica (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 945,00
Goyette, Hélène (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 045,00
Goyette, Hélène (médiateur)	Médiation volontaire	A	7 270,00
Goyette, Jean-Claude (002)	Médiation volontaire	A	4 339,00
Goyette, Jean-Claude (002)	Médiation volontaire	A	1 095,00
Goyette, Jean-Claude (Trans-Action Laval)	Médiation volontaire	A	6 467,00
Goyette, Jean-Claude (Trans-Action Laval)	Médiation volontaire	A	1 045,00
Gravel, Carole (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 313,00

Gravel, Gilles (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 440,00
Gravel, Patrice (médiateur)	Médiation volontaire	A	11 033,00
Gravel, Thérèse (médiateur)	Médiation volontaire	A	8 280,00
Greene, Elizabeth (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 290,00
Grimard, Marielle (médiateur)	Médiation volontaire	A	11 476,00
Guérin, Benoît (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 199,00
Guérin, Sylvie (médiateur)	Médiation volontaire	A	6 380,00
Guilbert, Nathalie (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 100,00
Guilmaine, Claudette	Médiation volontaire	A	12 925,00
Handfield-Champagne, Louise (médiateur)	Médiation volontaire	A	5 385,00
Harel, Luce (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 235,00
Harel, Luce (médiateur)	Médiation volontaire	A	7 410,00
Hénault, Joscelyne (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 620,00
Héroux, Michele (médiateur)	Médiation volontaire	A	3 040,00
Hogue, Jean-Pierre (médiateur)	Médiation volontaire	A	6 510,00
Houle, Danielle (Fontaine, Panneton et Associés)	Médiation volontaire	A	6 140,00
Houle, Jean-Pierre	Médiation volontaire	A	1 520,00
Institut Baron de Hirsh et Société Entraide Hébraï	Médiation volontaire	A	2 330,00
Jacques-Alexandre Le Bail, avocat	Médiation volontaire	A	1 380,00
Jobin, Suzanne (médiateur)	Médiation volontaire	A	23 172,00
Kling, Susan (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 425,00
Kushnir, Michaël	Médiation volontaire	A	2 440,00
LaBadie Normand (médiateur)	Médiation volontaire	A	4 762,00
Labrecque, Hélène	Médiation volontaire	A	1 045,00
Lachance, Louise (médiateur)	Médiation volontaire	A	7 690,00
Lachance, Michel (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 385,00
Lachance, Nathalie (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 615,00
Lachance, Viviane (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 140,00
Lachapelle, Mario (médiateur)	Médiation volontaire	A	5 280,00
Ladouceur, Guylaine (médiateur)	Médiation volontaire	A	6 685,00
Laferrière, Jacques (Laferrière, Drouin et Lapierr	Médiation volontaire	A	1 358,00
Lakhdar, Awatif	Médiation volontaire	A	1 195,00
Laliberté, Nathalie (médiateur)	Médiation volontaire	A	8 365,00
Lalonde Geraghty Riendeau Lapiere inc.	Médiation volontaire	A	14 270,00
Lalonde, Lucie (médiateur)	Médiation volontaire	A	10 752,00
Laneville, Yves (médiateur)	Médiation volontaire	A	4 106,00
Langelier, Dénys (médiateur)	Médiation volontaire	A	3 772,00
Lapierre, Francine (médiateur)	Médiation volontaire	A	5 985,00
Lapointe, Ginette (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 765,00
Lapointe, Luc (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 235,00
Lapommeray, Irma (Service de Médiation familiale)	Médiation volontaire	A	1 720,00



Laroche, Lise (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 680,00
Laurin, Francine (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 950,00
Lavallée, Rachel (médiateur)	Médiation volontaire	A	5 035,00
Laverdière, Christian R. (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 215,00
Laverdière, Doris (médiateur)	Médiation volontaire	A	4 707,00
Le François, Maire (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 612,00
Lecompte Deguire, Avocats	Médiation volontaire	A	5 645,00
Lecompte, Nathalie (médiateur)	Médiation volontaire	A	10 450,00
Lefebvre, Jocelyne (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 095,00
Legault, Lucie (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 805,00
Adams Engraving International Ltd	Impression de documents	A	1 675,00
Agence de déménagement J.M.V.	Service de déménagement, transport de courrier	A	1 539,00
Agence de déménagement J.M.V.	Service de déménagement	A	5 955,00
Agri-Manic inc.	Pièces à conviction (exhibits)	A	3 552,00
Archives Iron Mountain (Iron Mountain Canada Corpo	Service de destruction de document	A	1 824,00
Archives Iron Mountain (Iron Mountain Canada Corpo	Service de destruction de document/Sûreté et sécurité personnelle	A	6 172,00
Archives Iron Mountain (Iron Mountain Canada Corpo	Ramassage, déchetage, destruction de documents	A	1 836,00
Autobus Montroyal inc.	Transport de jurés par autobus	A	6 303,00
Artothèque de Montréal	Location d'œuvre d'art au Palais de Justice de Montréal	A	1 115,00
Bernatchez, Stéphane	Assesseur	A	1 000,00
Bernatchez, Stéphane	Assesseur	A	4 800,00
Bernatchez, Stéphane	Assesseur	A	4 800,00
Bernatchez, Stéphane	Assesseur	A	5 200,00
Bouffrad, Ginette	Assesseur	A	4 000,00
Bouffrad, Ginette	Assesseur	A	1 489,00
Di Pietro, Taya	Assesseur	A	8 800,00
Di Pietro, Taya	Assesseur	A	4 800,00
Jacques Larivière, avocat	Assesseur	A	3 200,00
Jacques Larivière, avocat	Assesseur	A	6 000,00
Jacques Larivière, avocat	Assesseur	A	1 145,00
Jacques Larivière, avocat	Assesseur	A	1 839,00
Jacques Larivière, avocat	Assesseur	A	2 400,00
Berthiaume, Jean-Pierre	Services d'évaluation den santé des personnes/Exercice de la médecine	A	1 800,00
Berthiaume, Jean-Pierre	Services d'évaluation den santé des personnes	A	2 400,00
Bouchard Service Routier inc	Entreposage de véhicules	A	5 383,00
Bouchard Service Routier inc	Entreposage de véhicules	A	4 933,00
Boutin, Stéphanie	Service aux travaux d'implantation du système SAGIR	A	3 395,00
Câblage Intégré CCM	Service de câblage pour le réseau	A	4 655,00
Cegelski, Louise Anne	Tutelle et curatelles	A	6 561,00
Collin, Paré et associés	Huissier	A	2 962,00
Construction Ser-Gi inc.	Travaux divers d'aménagement dans les Palais de justice de Longueuil et de St-Hyacinthe	A	6 338,00

Copiexpress enr.	Service d'impression	A	2 438,00
Corporation d'affacturage J-D	Gardiennage et sécurité	A	16 721,00
Couvre-planchers Paul A. Loiselle & fils inc., Les	Service de recouvrement de planchers	A	3 556,00
Delta Sherbrooke	Hébergement des jurés et de témoins	A	4 411,00
Déménagement Gipeel inc.	Déménagement	A	1 820,00
Desbiens, Émilie	Interprète	A	5 497,00
Descôteaux, Simon (médiateur)	Médiation volontaire	A	7 211,00
Desjardins, Ginette (médiateur)	Médiation volontaire	A	5 922,00
Dicom	Transport de courrier et de marchandises	E	1 693,00
Dicom	Transport de courrier et de marchandises	E	1 137,00
Dicom	Transport de courrier et de marchandises	E	17 611,00
Dicom	Transport de courrier et de marchandises	E	5 277,00
Dicom	Transport de courrier et de marchandises	E	1 284,00
Dicom	Transport de courrier et de marchandises	E	15 785,00
Dicom	Transport de courrier et de marchandises	E	4 891,00
Dicom	Transport de courrier et de marchandises	E	1 147,00
Dicom	Transport de courrier et de marchandises	E	9 078,00
Dicom	Transport de courrier et de marchandises	E	2 980,00
Dicom	Transport de courrier et de marchandises	E	2 119,00
Duval, Michel (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 185,00
Entreprises d'hôtellerie Duquette inc., Les	Hébergement de jurés	A	5 043,00
Entreprises Nicol Houle (1997) inc., Les (remorquage)	Entreposage de véhicules	A	9 855,00
Entretien Yves Roy	Travaux de peinture	A	1 355,00
Enveloppe Concept	Service d'impression	A	1 037,00
Enveloppe Montréal Inc.	Impression/service de reprographie	E	1 181,00
Enveloppes Demers Inc.	Service d'impression	A	6 548,00
Finition de meubles Paquin	Finition de meubles, ébénisterie	A	4 725,00
FSG - Service d'entretien d'équipement bureautique	Maintenance ou soutien pour le matériel informatique	A	2 003,00
FSG - Service d'entretien d'équipement bureautique	Maintenance ou soutien pour le matériel informatique	A	2 610,00
Garage J Fortier	Entreposage de véhicules	A	1 035,00
Gagnon, René (011)	Expertise en toxicomanie	A	1 524,00
Gauthier, Brigitte (médiateur)	Médiation volontaire	A	20 155,00
GO Sécurité Granby inc.	Gardiennage et sécurité	A	24 528,00
Groupe de Sécurité Garda Inc.	Service de gardien	A	2 544,00
Groupe immobilier Aquilini, société en commandite	Hébergement de jurés	A	19 962,00
Groupe immobilier Aquilini, société en commandite	Hébergement de jurés	A	19 962,00
Hôtel St-Christophe (Parico inc)	Hébergement de jurés	A	11 066,00
Hôtel Vallée des Forts inc.	Hébergement de jurés	A	16 961,00
Impression Prioritaire	Impression/Services de reprographie	A	1 156,00
Imprimerie Art Graphique inc	Impression/Services de reprographie	A	14 635,00
Imprimerie Industrielle	Impression/Services de reprographie	A	2 448,00

Imprimerie Provinciale Inc.	Impression/Services de reprographie	A	4 726,00
Imprimeur O. Paré & Fils inc.	Impression/Services de reprographie	A	1 164,00
Holiday Inn Select	Hébergement du jurés	A	9 838,00
Comfort Inn	Hébergement du jurés	A	4 195,00
Hôtel des Seigneurs Saint-Hyacinthe (002)	Hébergement du jurés	A	4 195,00
Hôtel Gouverneur - Rimouski	Hébergement du jurés	A	1 060,00
Hôtel Gouverneur Place Dupuis	Hébergement du jurés	A	4 831,00
Hôtel Rimouski - Centre des Congrès de Rimouski	Hébergement du jurés	A	1 212,00
Joseph Clermont inc.	Service d'impression, chemises avec codification couleur, etc...	A	2 895,00
Joseph Clermont inc.	Service d'impression, chemises avec codification couleur, etc...	A	1 154,00
Joseph Clermont inc.	Service d'impression, chemises avec codification couleur, etc...	A	1 858,00
Joseph Clermont inc.	Service d'impression, chemises avec codification couleur, etc...	A	1 544,00
Joseph Clermont inc.	Service d'impression, chemises avec codification couleur, etc...	A	1 765,00
Joseph Clermont inc.	Service d'impression, chemises avec codification couleur, etc...	A	2 185,00
Joseph Clermont inc.	Service d'impression, chemises avec codification couleur, etc...	A	5 290,00
Joseph Clermont inc.	Service d'impression, chemises avec codification couleur, etc...	A	1 761,00
Joseph Clermont inc.	Service d'impression, chemises avec codification couleur, etc...	A	6 486,00
Joseph Clermont inc.	Service d'impression, chemises avec codification couleur, etc...	A	1 297,00
Joseph Clermont inc.	Service d'impression, chemises avec codification couleur, etc...	A	8 189,00
Joseph Clermont inc.	Service d'impression, chemises avec codification couleur, etc...	A	2 093,00
Joseph Clermont inc.	Service d'impression, chemises avec codification couleur, etc...	A	3 044,00
Joseph Clermont inc.	Service d'impression, chemises avec codification couleur, etc...	A	6 412,00
Joseph Clermont inc.	Service d'impression, chemises avec codification couleur, etc...	A	1 236,00
Joseph Clermont inc.	Service d'impression, chemises avec codification couleur, etc...	A	2 947,00
Joseph Clermont inc.	Service d'impression, chemises avec codification couleur, etc...	A	2 444,00
Pakiasothy, Joseph	Interprète	A	4 100,00
Keneley inc.	Traducteur et interprète	A	5 380,00
Keneley inc.	Traducteur et interprète	A	2 760,00
Jobin, Gilles (002)	Expertise médicale	A	6 850,00
K2 Impressions	Défiscalisation: révision des jugements et autres dépenses	A	1 992,00
Lapierre & Valiquette limitée	Travaux d'ébénisterie	A	1 350,00
Limousine Murray Hill inc.	Services de taxi\transport de passagers	A	16 973,00
Rivard, Jacinthe	Sténographe	A	2 923,00
Limousine Murray Hill inc.	Services de taxi\transport de passagers	A	5 468,00
Limousine Murray Hill inc.	Services de taxi\transport de passagers	A	3 347,00
Montréal Limousines Worldwide	Services de taxi\transport de passagers	A	2 151,00
Roberge, Marie	Sténographe	A	9 570,00
Rochon, Carmelle	Sténographe	A	8 353,00
Montréal Limousines Worldwide	Services de taxi\transport de passagers	A	8 421,00
Rochon, Carmelle	Sténographe	A	7 712,00
Dallaire, Roselyne	Sténographe	A	8 189,00

Lina Salotti, Sténographe Officielle	Sténographe	A	14 220,00
Rousseau, Lise	Sténographe	A	10 016,00
Rousseau, Lise	Sténographe	A	24 342,00
Tanguay, Pierre	Sténographe	A	8 640,00
Sténofac Inc.	Sténographe	A	24 527,00
Transcriptions Professionnelles Enr.	Sténographe	A	13 763,00
Monique Champagne, sténotypiste officelle	Sténographe	A	3 138,00
Transcriptions Professionnelles Enr.	Sténographe	A	17 986,00
Roberge, Paul (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 425,00
Lyne Bouchard, sténographe	Sténographe	A	22 554,00
Roberge, Paul (médiateur)	Médiation volontaire	A	6 895,00
Robert, Pierre (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 820,00
Lesage, Ginette (sténographe)	Sténographe	A	4 968,00
Robitaille, Sylvain (médiateur)	Médiation volontaire	A	10 425,00
Roby, Johanne (médiateur)	Médiation volontaire	A	12 590,00
Montpetit, Ann	Sténographe	A	5 091,00
Rosaire Hérard, travailleur social	Médiation volontaire	A	4 180,00
Montpetit, Ann	Sténographe	A	12 724,00
Roussel, Lucie F. (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 520,00
Roussin Waechter SENC	Médiation volontaire	A	2 235,00
Roy Laframboise Avocats (Laframboise, Sophie)	Médiation volontaire	A	4 475,00
Roy & Laporte (avocat)	Médiation volontaire	A	1 900,00
Nicole Farley SO	Sténographe	A	23 895,00
Roy, Dominique (médiateur)	Médiation volontaire	A	13 710,00
Roy, Pierre-Jacques (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 855,00
Roy, Suzanne (médiateur)	Médiation volontaire	A	8 950,00
Roy, Sylvie (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 038,00
Sabourin, Marc (médiateur)	Médiation volontaire	A	3 860,00
Salvator, Lucia (médiateur)	Médiation volontaire	A	3 375,00
Sanfaçon-Bolduc, Anne-Marie (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 090,00
Quinault, Liliane	Sténographe	A	5 001,00
Sauvé, Alain (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 995,00
Sauvé, Denis (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 292,00
Savoie, Normande (médiateur)	Médiation volontaire	A	4 860,00
Savoie, Sylvie (médiateur)	Médiation volontaire	A	7 555,00
Schwartz, Norman (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 445,00
Services Éducatifs et Professionnels SRG Itée	Médiation volontaire	A	1 045,00
Services Éducatifs et Professionnels SRG Itée	Médiation volontaire	A	1 045,00
Lord, Richard (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 050,00
Lortie, Louise (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 565,00
Luce bourassa, Avocate, Médiatrice	Médiation volontaire	A	4 195,00

Mailhot, Normand (médiateur)	Médiation volontaire	A	11 165,00
Maillette, Hélène (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 530,00
Mailloux, Sonia	Médiation volontaire	A	2 660,00
Major, Henri (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 435,00
Malouin, Jean (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 435,00
Mamalyga, Diane (médiateur)	Médiation volontaire	A	5 975,00
Mamalyga, Diane (médiateur)	Médiation volontaire	A	3 095,00
Marchi, Nadine (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 440,00
Legault, Shirley (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 235,00
Léger, Carole (médiateur)	Médiation volontaire	A	7 575,00
Lemieux, Jacqueline (médiateur)	Médiation volontaire	A	22 615,00
Lemieux, Johanne	Médiation volontaire	A	16 485,00
LeReste, Denis (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 440,00
Letellier, Julie (Centre de Médiation de Lachine)	Médiation volontaire	A	1 950,00
Létourneau, Solange (médiateur)	Médiation volontaire	A	7 080,00
Lettre, Dominiq	Médiation volontaire	A	3 389,00
Léveillé, Sylvie (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 423,00
Lévesque, Ginette (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 850,00
Lévesque, Ginette (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 850,00
Lévis, Aubut, psychologue	Médiation volontaire	A	1 330,00
Services juridiques Henri Duval inc.	Médiation volontaire	A	5 185,00
Simard, Desneiges (médiateurs)	Médiation volontaire	A	1 635,00
Simard,Lise (003)	Médiation volontaire	A	6 120,00
Messier, Maryse (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 005,00
Sophie Laframboise Avocate inc.	Médiation volontaire	A	5 779,00
St-Germain, Danielle (médiateur)	Médiation volontaire	A	3 800,00
St-Onge, Sonia (médiateur)	Médiation volontaire	A	3 475,00
Michaud, Nathalie (médiateur)	Médiation volontaire	A	7 220,00
St-Pierre, Johanne (médiateur)	Médiation volontaire	A	4 189,00
St-Pierre, Suzanne (médiateur)	Médiation volontaire	A	9 310,00
Michaud, Roseline (Activité Juridique)	Médiation volontaire	A	1 290,00
Mollé, Karine (médiateur)	Médiation volontaire	A	6 826,00
Sylvestre & Associés Avocats	Médiation volontaire	A	9 335,00
Talbot, Kingsbury, Gauthier, Avocats, SENC	Médiation volontaire	A	2 615,00
Molpeceres, Valentin (médiateur)	Médiation volontaire	A	14 870,00
Teolis, Tina (médiateur)	Médiation volontaire	A	3 800,00
Mondou, Jacques (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 955,00
Therrien, Mario (MCO)	Médiation volontaire	A	12 920,00
Thibert, Céline (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 408,00
Monette, Louise (003)	Médiation volontaire	A	4 180,00
Mongeau, José	Médiation volontaire	A	1 100,00

Thiffault, Alain (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 835,00
Monk, Carleton (médiateur)	Médiation volontaire	A	10 785,00
Montour, Martha	Médiation volontaire	A	6 125,00
Montplaisir, Anne-Marie (médiateur)	Médiation volontaire	A	8 421,00
Montplaisir, Anne-Marie (médiateur)	Médiation volontaire	A	12 805,00
Touragneau, Robert (médiateur)	Médiation volontaire	A	6 415,00
Tremblay, Josée (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 235,00
Tremblay, Miville (médiateur)	Médiation volontaire	A	14 110,00
Tremblay, Robert (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 190,00
Trempé, Caroline	Médiation volontaire	A	9 410,00
Trottier, Nathalie (médiateur)	Médiation volontaire	A	4 620,00
Marcil, Sylvie (médiateur)	Médiation volontaire	A	4 040,00
Marcoux, Allen (médiateur)	Médiation volontaire	A	10 905,00
Turcotte, Mylène (médiateur)	Médiation volontaire	A	7 985,00
Marois, Josette (médiateur)	Médiation volontaire	A	5 105,00
Ulsclat, Thierry (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 692,00
Martine, Côté (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 945,00
Valdivia, Marcela Rossana (médiateur)	Médiation volontaire	A	3 530,00
McLean, Pascale (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 105,00
Vallée, Annie, Me	Médiation volontaire	A	8 352,00
Me Ginette Galipeau, notaire	Médiation volontaire	A	3 515,00
Vallières, Rolande (médiateur)	Médiation volontaire	A	12 984,00
Vallières, Rolande (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 140,00
Me Irène Lépine, avocate	Médiation volontaire	A	3 150,00
Vallières, Rolande (médiateur)	Médiation volontaire	A	3 040,00
Me Louise Monette	Médiation volontaire	A	1 615,00
Varin, Pascale	Médiation volontaire	A	6 845,00
Venneri, Sergio (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 082,00
Vincelette, Claudette	Médiation volontaire	A	4 230,00
Vincelette, Claudette	Médiation volontaire	A	2 402,00
Violaine Belzile, Avocate S.A.	Médiation volontaire	A	9 065,00
Vision Médiation inc.	Médiation volontaire	A	4 040,00
Weldon, John Peter (médiateur)	Médiation volontaire	A	8 555,00
Williams, Marie-Josée (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 235,00
Woodfine, Louise (médiateur)	Médiation volontaire	A	10 125,00
Médiation J Dupuis (4049519 Canada inc.)	Médiation volontaire	A	11 260,00
Zakaib, Mylène (médiateur)	Médiation volontaire	A	10 790,00
Médiation professionnelle du Québec inc.	Médiation volontaire	A	2 090,00
Médiation professionnelle du Québec inc.	Médiation volontaire	A	21 352,00
Médiations Lachance et Morneau inc., Les	Médiation volontaire	A	14 635,00
Mckenzie, Nathalie (médiateur)	Médiation volontaire	A	6 665,00

Robert Diorio Steno Enr.	Sténographe	A	17 506,00
Médiations Lachance et Morneau inc., Les	Médiation volontaire	A	5 755,00
Robert, Jean-Guy	Interprète	A	17 257,00
Robert, Jean-Guy	Interprète	A	6 661,00
Samy, Arokia	Interprète	A	1 140,00
Samy, Arokia	Interprète	A	8 331,00
Service interprétation visuelle tactile - SIVET	Interprète	A	4 602,00
Service interprétation visuelle tactile - SIVET	Interprète	A	5 136,00
Service Régional d'Interprétation Visuelle de L'Ou	Interprète	A	3 832,00
Service Régional d'interprétariat de Lanaudière	Interprète	A	1 649,00
Simon Ong, Interprète agréé	Interprète	A	3 898,00
Simon Ong, Interprète agréé	Interprète	A	9 486,00
Tchoi, Choon-Hee	Interprète	A	1 290,00
To, Duc Khai (interprète)	Interprète	A	6 030,00
To, Duc Khai (interprète)	Interprète	A	5 796,00
Tran, Jean-Hotu	Interprète	A	6 482,00
Tran, Jean-Hotu	Interprète	A	1 703,00
Tran, Pierre	Interprète	A	10 933,00
Tran, Pierre	Interprète	A	12 402,00
Traynor, Sandra	Interprète	A	15 156,00
Varma, Uma	Interprète	A	3 648,00
Varma, Uma	Interprète	A	4 420,00
Varma, Uma	Interprète	A	1 240,00
Xenopoulos, Joseph	Interprète	A	1 922,00
Xenopoulos, Pierre	Interprète	A	4 822,00
Zakhour Chamoun, Leila	Interprète	A	10 907,00
Lucchese, Maria (interprète)	Interprète	A	1 269,00
Lellouche, Sophie	Interprète	A	9 203,00
Lessard, David (002)	Interprète	A	1 296,00
Letang, Robert JW	Interprète	A	17 968,00
Lucchese, Maria (interprète)	Interprète	A	11 524,00
Masutti, Livia (Institut International de Langues)	Interprète	A	5 116,00
Motta, Sandra (interprète)	Interprète	A	12 514,00
Motta, Sandra (interprète)	Interprète	A	1 969,00
Nault, Suzanne (002)	Interprète	A	4 986,00
Nault, Suzanne (002)	Interprète	A	2 015,00
Nicolaescu, Mihaela (Interprète)	Interprète	A	1 609,00
Noroozi, Andisheh	Interprète	A	4 176,00
Noroozi, Andisheh	Interprète	A	1 399,00
Pakdimounivongs, Soukhinkham	Interprète	A	1 849,00
Paradis, France	Interprète	A	7 641,00

Saint Martin Hôtel et Suites, Le	Hébergement du jurés	A	13 930,00
Springhill Suites Marriott	Hébergement du jurés	A	15 513,00
Lescop, Renée	Assesseur	A	4 400,00
Lescop, Renée	Assesseur	A	23 600,00
Lescop, Renée	Assesseur	A	1 027,00
Lescop, Renée	Assesseur	A	1 400,00
Montpetit, Manon (002)	Assesseur	A	1 033,00
Montpetit, Manon (002)	Assesseur	A	6 000,00
Montpetit, Manon (002)	Assesseur	A	3 764,00
O'Connor, Patricia	Assesseur	A	2 000,00
O'Connor, Patricia	Assesseur	A	5 200,00
Louis Labrie, huissier	Huissier	A	1 643,00
Michel Gaucher, huissier de justice & associés	Huissier	A	2 498,00
Milord & associés	Huissier	A	4 579,00
Martimbault & associés	Huissier	A	5 480,00
Odman, Joe	Huissier	A	3 764,00
Saulnier Robillard Lortie	Huissier	A	5 767,00
Rosa, Jean-Pierre	Huissier	A	1 459,00
Paquette et associés S.E.N.C.	Huissier	A	17 753,00
Sylvain Poissant, Huissier de justice	Huissier	A	7 981,00
Paradis Montpetit Beauchamp	Huissier	A	15 220,00
Trudel et associés huissiers de justice S.E.N.C.	Huissier	A	3 576,00
Proteau & associés	Huissier	A	22 335,00
Trudel, Favreau	Huissier	A	10 836,00
Quintin & associé, Hussiers de Justice SENC	Huissier	A	5 110,00
Vitale Giuseppe, huissier	Huissier	A	1 944,00
Quintin & Pirro huissiers de justice S.E.N.C.	Huissier	A	2 510,00
Waters et associés	Huissier	A	10 308,00
Rompré, Monique (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 285,00
René Bertrand, huissier de justice	Huissier	A	4 903,00
Philippe, Tremblay, Dion & Associés	Huissier	A	7 726,00
Ross A., Bradley	Traducteur	A	3 126,00
Poissant, Normand	Huissier	A	2 240,00
Maison des experts peintres inc.	Travaux de peinture	A	1 700,00
Rôtisseries R.J.P. inc., Les	Service de restauration jurés	A	10 016,00
Scores rôtisserie BBQ & côtes levées (Longueuil)	Service de restauration jurés	A	1 374,00
Roy, Vera	Traduction pour la Cour d'appel du Québec	A	1 038,00
Martel express (Trois-Rivières) Les	Transport et déménagement	A	1 287,00
Susnjar, Sonja (interprète)	Interprète	A	1 334,00
Michel Sabourin, psychologue	Psychologue	A	12 500,00
Thivierge, Noémie	Contrat de recherchiste à la Cour d'appel du Québec	A	10 000,00



Mirage, Le (restaurant)	Service de restauration jurés	A	1 357,00
Telus Mobilité (Société Télé-Mobile)	Services de télécommunications	A	4 613,00
Toges Grand Maître	Toges de greffier	A	4 000,00
Mitrovic, Kuniko	Traduction	A	1 000,00
Toges Grand Maître	Toges	A	5 800,00
Totalshred incorporated	Destructions de cassettes audio	A	1 834,00
Services juridiques Fortin inc.	Défiscalisation: révision des jugements et autres dépenses	A	7 583,00
Sisca Solutions d'Affaires inc.	Impressions de formulaires	A	1 853,00
PV Informatique inc.	Entretien et réparation matériel informatique et bureau	A	1 161,00
Société en Commandite Garda Sécur	Transport des recettes des services financiers Montréal	A	6 876,00
PV Informatique inc.	Entretien et réparation matériel informatique et bureau	A	1 172,00
Panetta, Chiara (médiateur)	Médiation volontaire	A	8 775,00
SPCA	Service d'entreposage d'animaux	A	16 049,00
Paquette, Lyne (médiateur)	Médiation volontaire	A	12 450,00
Paquin, Sonia	Médiation volontaire	A	2 280,00
Paradis Wilson, avocats SENC	Médiation volontaire	A	4 960,00
SPCA	Service d'entreposage d'animaux	A	14 543,00
Paré, Denis (002)	Médiation volontaire	A	5 040,00
Transport G. Généreux inc.	Entreposage de véhicules	A	18 788,00
Pecho, David (médiateur)	Médiation volontaire	A	4 512,00
Pépin, Jocelyne (médiateur)	Médiation volontaire	A	8 580,00
Morin, Lise (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 900,00
Transport Luc Coderre	Transport de matériels audiovisuels	A	1 100,00
Morin, Lyne (médiateur)	Médiation volontaire	A	5 750,00
Transport Lyon inc.	Services de déménagement, transport de courrier	A	1 758,00
Morissette, Jean (Avocat)	Médiation volontaire	A	4 152,00
Transport Maurice Lachenaie inc.	Transport de jurés par autobus	A	1 450,00
Morissette, Jean-Marc (médiateur)	Médiation volontaire	A	7 447,00
Transport W. Cyr (1984) inc.	Entreposage de véhicules	A	5 139,00
Néron, Sara (médiateur)	Médiation volontaire	A	6 895,00
Nicol, Roger (médiateur)	Médiation volontaire	A	5 845,00
Voyages Air Demers inc.	Transport de témoins	A	5 186,00
Nicole Ste-Marie, psychologue	Médiation volontaire	A	2 660,00
Voyages Granby inc.	Billets d'avions pour les témoins	A	1 895,00
Poupart, Serge (médiateur)	Médiation volontaire	A	7 674,00
Prébois, Rachel (médiateur)	Médiation volontaire	A	11 170,00
Voyages Malavoy	Billets d'avions pour les témoins	A	1 724,00
Provost, Édith (médiateur)	Médiation volontaire	A	6 240,00
Provost, Édith (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 340,00
Yeong-Gin, Jean Yoon	Assesseur	A	2 400,00
RAFT inc.	Médiation volontaire	A	4 465,00

Yeong-Gin, Jean Yoon	Assesseur	A	400,00
Raiche, Ja-Nyde	Médiation volontaire	A	6 750,00
Yeong-Gin, Jean Yoon	Assesseur	A	800,00
Ratelle, Lucie (médiateur)	Médiation volontaire	A	2 390,00
Reid, Françoise (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 372,00
Rhéaume, Pierre (médiateur)	Médiation volontaire	A	3 780,00
Richer, Nathalie (004)	Médiation volontaire	A	3 255,00
Peret, Marie-Céline (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 520,00
Perreault, Madeleine (médiateur)	Médiation volontaire	A	5 795,00
Plourde, Jean-Claude (médiateur)	Médiation volontaire	A	21 665,00
Perron, Jean-François (médiateur)	Médiation volontaire	A	24 425,00
Pétrin, Jean-Luc (médiateur)	Médiation volontaire	A	3 710,00
Pétrin, Jean-Luc (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 140,00
Piché, Louise (médiateur)	Médiation volontaire	A	11 360,00
Pichette, Karine	Médiation volontaire	A	3 185,00
Pigeon, Éric (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 520,00
Pilon, Lyne (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 341,00
Poirier, Louis (médiateur)	Médiation volontaire	A	19 050,00
Potvin, Hélène (médiateur)	Médiation volontaire	A	1 475,00
Poulin, Joane (médiateur)	Médiation volontaire	A	24 240,00
Nettoyeur BL enr.	Services de buanderie	A	1 379,00
Nettoyeur BL enr.	Services de buanderie	A	1 003,00
Peischer, Max	Interprète	A	2 846,00
Richard, Pierrette	Interprète	A	12 835,00
Pourati, Soraya (Interprète)	Interprète	A	5 351,00
Pourati, Soraya (Interprète)	Interprète	A	2 692,00
Prahov, Valentin	Interprète	A	1 235,00
Quraishi, Wassima	Interprète	A	3 785,00
Quraishi, Wassima	Interprète	A	1 327,00
Rainville, Danielle	Interprète	A	18 678,00
Potvin, Charlyne	Interprète	A	7 429,00
Potvin, Charlyne	Interprète	A	5 445,00
Phuong-Loan, Le	Interprète	A	12 150,00
Perez, Paul	Interprète	A	10 965,00
Pilibert, Louise	Sténographe	A	9 931,00
Pige communication	Conception graphique et édition électronique	A	1 710,00
Plantes Univert Inc.	Services horticoles	A	1 261,00
Plantes Univert Inc.	Services horticoles	A	2 489,00
Plus Restaurant bar enr	Services de restauration jurés	A	1 721,00
Restaurant Di Carlo inc.	Services de restauration jurés	A	1 092,00
Restaurant Panda De Szechuan	Services de restauration jurés	A	1 036,00

Pneus Desjardins & fils inc., Les	Entreposage de véhicules	A	21 990,00
Remorquage Groupe Direct	Entreposage de véhicules	A	5 706,00
Remorquage Guilbert	Entreposage de véhicules	A	1 696,00
Pré-Fix maintenance inc.	Travaux de menuiserie au Palais de justice de Joliette	A	11 170,00
Proulx, Monique (002)	Interprète	A	1 548,00
Pruneau, Ingrid	Services de conseils et de support SAGIR	A	24 704,00
Sun Média	Dans le cadre des Rendez-vous avec la justice, illustration graphique et mise en page du cahier thématique.	A	9 950,00
Voyages Routair	Billets d'avion.	E	3 374,00
Voyages Routair	Billets d'avion.	E	3 306,00
Santorineos, Anne-Marie	Conception du guide d'utilisation de l'ordinateur portable à l'intention des membres du Tribunal.	A	4 200,00
Imprimerie Quadriscan inc.	Impression de brochures.	A	4 395,00
Egzakt	Conception et montage du bilan d'activités du Tribunal des droits de la personne.	A	11 165,00
Voyages Paradis	Billets d'avion	E	1 015,00
Voyages Paradis	Billets d'avion	E	1 304,00
Voyages Paradis	Billets d'avion	E	1 304,00
Voyages Inter Pays in.c	Billets d'avion	E	1 199,00
Voyages Inter Pays in.c	Billets d'avion	E	1 020,00
Voyages Paradis	Billets d'avion	E	1 187,00
Voyages Paradis	Billets d'avion	E	1 292,00
Voyages Paradis	Billets d'avion	E	1 013,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 425,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 444,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 367,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 367,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 504,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 464,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 464,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 444,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 456,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 312,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 380,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 380,00
Henri A. Lafortune inc.	Confection d'un mémoire.	A	1 809,00
Raymond Chabot Grant Thornton	Vérification des fonds détenus par des notaires.	A	2 010,00
Ixmédia	Conception du site Web de la Conférence des juristes de l'Etat.	A	5 350,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 665,00
Bélisle, Claudette	Recherche en droit autochtone et gestion de l'information juridique.	A	21 000,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 839,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	2 817,00

Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 312,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 272,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 380,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 380,00
Coates, Edmund	Evaluation de propositions relativement à des modifications au texte anglais du Code civil.	A	20 000,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 380,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 312,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 802,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 312,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 312,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 262,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 320,00
Lemieux, Madeleine	Formation aux juristes sur l'art d'écrire.	A	3 700,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 338,00
Cumyn, Michelle (Université Laval)	Formation de base en Common law.	A	4 000,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 320,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 152,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 262,00
Entreprises Lou Brousseau enr.	Nettoyage d'appareils informatiques.	A	8 500,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 312,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 238,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 338,00
Voyages CAA	Billets d'avion	E	1 338,00
André Fillion et associés inc.	Conseiller en gestion.	A	20 000,00
Longtin, Marie-José	Co-présidente du Comité interministériel sur l'encadrement éthique de la recherche et de la protection des sujets de recherche.	A	10 000,00
Godmaire, Géraldine	Dans le cadre de certaines revendications autochtones, identifier les éléments pertinents dans divers documents historiques, résumer et compiler ces documents.	A	10 000,00
Voyages Optimum Inc.	Billets d'avion.	E	1 228,00
Carrefour des langues	Cours de conversation anglaise.	A	2 200,00
Jean-Yves Desroches	Agir à titre chargé de projet au pilotage dans le cadre de ce projet de tableau de bord de gestion	A	24 150,00
Génisys inc.	Dans le cadre de la rédaction de l'appel d'offres : Entretien, évolution et exploitation de la solution SGIPA du Bureau des infractions et amendes (BIA) (projet 2008-12), agir comme conseiller et rédacteur du devis	A	19 500,00
Génisys inc.	Dépassement au contrat dans le cadre de la rédaction de l'appel d'offres: Entretien, évolution et exploitation de la solution SGIPA du BIA (projet 2008-12)	F	3 800,00
Jean-Yves Desroches	Répondant aux opérations pour le ministère de la Justice du Québec (MJQ) dans le cadre du projet pilote de Radar Photo et surveillance aux feux rouges	A	12 750,00
Frédéric Michel	Agir à titre de membre du comité de sélection pour procéder à l'évaluation des soumissions dans le cadre de l'appel d'offres pour l'entretien et l'évolution du SGIPA	A	1 978,00
Burefor Inc.	Conférence interactive à la rencontre annuelle de la Direction de la perception des amendes ayant comme thème "Profitons-nous de tous nos talents"	A	1 200,00
Unisys Canada	Entretien et soutien du système de Traitement Massif.	A	24 827,00

Aperta inc.	Entretien du logiciel d'application pour le traitement massif.	A	11 088,00
Univoc inc.	Entretien du système de réponse vocale interactive.	A	21 720,00
Aidans, Dupont	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	1 692,34
Etude Claude Dompierre	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	1 245,30
Albertson, Landry & associés	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	2 778,77
Alphedor Cournoyer et Associes, Huissiers	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	1 001,71
Etude Denis Teasdale	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	1 082,51
Etude Derepentigny	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	1 954,23
Etude Desjardins	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	4 487,90
Etude Gaétan Roy	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	1 410,99
Etude Guindon, Pilon SENC	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	3 382,14
Etude H. Paul Proulx	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	4 338,07
Bélanger huissiers de justice	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	14 126,92
Etude Jean-Marc Claveau	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	2 907,45
Etude Louis Gagnon	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	2 271,19
Bernier, Pelletier & associés	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	1 396,58
Etude Pietro Macera	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	1 353,53
Etude Richard Gagné	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	1 762,20
Bienvenue, Patenaude	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	1 578,84
Boisvert Pouliot Huissiers de Justice	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	2 567,69
Filion & Associé S.E.N.C.	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	2 982,75
Foisy Labrecque	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	3 696,04
Fortier, Tourigny	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	1 419,47
François Le Blanc, huissier de justice	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	1 252,08
Bruchesi, Toulouse, Brassard S.E.N.C.	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	3 955,08
Carpentier, huissiers de Justice	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	1 780,54
Hainault, Gravel	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	4 878,29
Collin, Paré et associés	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	3 479,95
Gagnon, Sénéchal, Coulombe S.E.N.C.	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	7 674,97
Michel Gaucher, huissier de justice & associés	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	1 075,43
Coulombe, Roy & associés	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	2 118,10
Gaumont & Associés	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	4 657,38
Gauthier, Levy & associés	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	2 347,58
Gauthier Montpetit S.E.N.C.	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	3 711,85
Grenier & Associés	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	3 610,32
Grenier, Poissant & Associés, huissiers	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	1 349,46
Brayley, Donald J.	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	1 437,89
Drolet & Associés	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	3 148,02
Dubé, Monique	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	1 086,65
Jean Reed, huissiers	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	1 151,98
Dupuis, Gilbert	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	4 010,86

Eric Latraverse cabinet d'huissiers de justice	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	1 786,80
Langlois Carbonneau, Huissiers de Justice (SENC)	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	1 056,18
Etude Allen D. Ricci	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	1 733,79
Etude André Carbonneau	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	8 560,24
Labrie, Louis	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	1 426,94
Etude André Lessard	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	2 021,88
Etude Bernard Lévesque	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	2 902,85
Michaud, Morin & Associés	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	1 694,35
Paquette et associés S.E.N.C.	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	20 066,44
Paradis Montpetit Beauchamp	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	10 111,24
Philippe & associés	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	2 877,52
W.N. Poulin & associés	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	2 179,71
Philippe, Tremblay, Dion & Associés	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	1 811,65
Proteau & associés	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	4 794,18
Quintin & Pirro huissiers de justice S.E.N.C.	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	1 876,94
René Bertrand, huissier de justice	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	4 545,93
Saulnier Robillard Lortie	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	12 860,61
Etude Robert Trépanier	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	1 310,67
Trudel et associés huissiers de justice S.E.N.C.	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	1 620,74
Trudel et associés huissiers de justice S.E.N.C.	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	6 247,05
Trudel, Favreau	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	3 556,81
Valade & associés	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	1 873,09
Waters et associés	Huissier - montant payé en date du 24 mars 2009	A	4 655,56
Dagenais, Mireille	Traduction de documents de l'anglais vers le français.	A	24 500,00
Communications Write Touch	Traduction de documents.	A	24 500,00
Voyages Optimum Inc.	Billet d'avion.	E	3 959,00
Voyages Optimum Inc.	Billet d'avion.	E	1 404,00
Et associés Communications	Développement de modèles de concept graphique.	A	4 485,00
Voyages Optimum Inc.	Billet d'avion.	E	1 678,00
Compugen Inc.	Entretien du serveur VRTS Win	A	1 802,00
Bell Canada	Inscriptions dans les annuaires téléphoniques.	A	9 360,00
Carswell	Abonnement McLaren Secured pour les services juridiques.	A	3 120,00
Notarius	Abonnement plan inforoute.	A	1 562,00
SOQUIJ (Société québécoise d'information juridique)	Consultation Azimut pour adjoints juridiques.	A	2 196,00
Postes Canada	Frais d'affranchissement pour les envois des extraits de chez CGI.	A	18 000,00
Virtuo Solutions	Banque d'heures pour consultation, implantation et développement en lien avec Virtuo.	A	15 694,00
Bell Solutions d'impartition ICT	Renouvellement du contrat de support pour Webtrends	A	1 750,00
Compugen Inc.	Entretien des serveurs SYMC et VRTS	A	2 604,00
CCSI Technology Solutions	Entretien de l'équipement San Hitachi Thunder	A	17 398,00
Hewlett Packard	Entretien de serveurs.	A	17 432,00
Adelphia Enterprises	Entretien du logiciel SNMPC entreprise.	A	4 788,00

CBCI Telecom	Entretien des équipements Tanberg 880 mpx	A	7 497,00
Pagenet du Canada	Services de radiomessageries par téléavertisseur	E	5 202,00
Enveloppe Montréal Inc.	Impression d'enveloppes.	E	2 776,00
Form plus	Impression de 5000 chèque pour imprimante laser.	A	1 167,00
Vinzant Inc.	Support pour la licence ECS/GECS.	A	4 942,00
Enveloppe Montréal Inc.	Impression d'enveloppes.	B	1 608,00
Dolmen Capital Humain	Evaluation de potentiel de personnel cadre dans le cadre d'un concours de promotion.	A	18 450,00
Brad inc.	Campagne publicitaire et promotionnelle radiophonique sur le RDPRM.	B	5 904,00
Banque Nationale du Canada	Renouvellement de l'entente des services bancaires avec la BCN.	A	7 680,00
Softchoice Corporation	Contrat de soutien pour le logiciel Omnipeek.	A	1 009,00
Solutia Télécom (9146-5039 Québec inc.)	Service de soutien pour des logiciels Blackberry.	A	1 088,00
Enveloppe Montréal Inc.	Impression d'enveloppes.	E	1 926,00
RJR Innovations Inc.	Entretien des produits BMC.	A	14 744,00
Ecole de langues Grandmaison	Cours d'anglais pour trois employés.	A	1 701,00
Virtuo Solutions	Formation (Paramétrage et formation sur postes de travail).	A	1 500,00
Virtuo Solutions	Travaux relatifs à la demande de changement dans la gestion des contrats.	A	6 570,00
Cadieux, Alain	Enregistrement de (4) capsules en-ligne.	A	5 000,00
Bell Mobilité Pagette	Service de radiomessageries par téléavertisseur	E	2 369,00
Fédération des caisses Desjardins du Québec	Service de distribution de courrier à destination des institutions du Mouvement Desjardins.	A	12 000,00
Laboratoire médical Biron	Vaccination antigrippal.	A	1 080,00
Bureautique DL	Réaménagement de bureaux.	A	5 500,00
Mercier, Christine	Enregistrement de capsules pour le RDPRM et le registre des lobbyistes.	A	5 000,00
Infograffiti inc.	Soutien téléphonique et mise à niveau Premium et standard de Rightfax.	A	4 845,00
Services-conseils JTTI inc.	Participation au jury de sélection pour un appel d'offre.	A	3 036,00
Enveloppe Montréal Inc.	Impression d'enveloppes.	E	1 851,00
SIVET - Service d'interpr. visuelle et tactile	Interprète.	A	2 350,00
CCSI Technology Solutions	Entretien de l'équipement San Hitachi Thunder	A	17 068,00
Grandite	Soutien technique pour le logiciel Silverrun.	A	2 940,00
Compugen Inc.	Support technique pour Symantec.	A	1 116,00
A.D. Promotions	Distribution d'objets promotionnels dans le but de préparer des clés USB personnalisées pour le Registre des lobbyistes.	B	2 700,00
Microserv	Support technique du logiciel Lotus.	E	23 671,00
Softchoice Corporation	Support technique du logiciel Red Hat Linux pour serveur de sécurité.	A	1 672,00
AFI Formation Inc.	Formation de 10 jours sur logiciels.	B	24 960,00
Softchoice Corporation	Support informatique	A	6 245,30
Softchoice Corporation	Support informatique	A	1 672,02
Compugen Inc.	Contrat de soutien informatique	B	10 318,00
Enveloppe Montréal Inc.	Impression noir recto	A	1 382,45
Enveloppe Montréal Inc.	Impression noir	A	1 977,00
Wilson & Lafleur Ltée	Renouvellement de codes civils du QC avec service de mise à jour	A	1 977,50
Bell Conférences inc.	2 abonnements pour le service de conférence internet	A	4 000,00

Hewlett Packard	Contrat de support informatique	A	8 607,10
Hewlett Packard	Contrat de support informatique	A	17 982,60
Banque Nationale du Canada	Contrat de support informatique	A	1 450,15
America Interprétation enr.	Service de (2) interprètes (français/anglais) lors d'un Symposium.	A	2 128,00
Garwood, Nicki	Évaluation des besoins concernant le soutien psychologique des intervenants, suivi et rapports d'évaluation.	A	20 000,00
Formations de l'Hêtre	Formation: Évaluer, comprendre et traiter le trauma	A	6 400,00
Impact Ressources humaines	Programme de formation en gestion des ressources humaines et coaching individualisé	A	18 000,00
Multiforce	Analyse préliminaire SCAVAC	D	18 910,00
Optimum Relations publiques	Volet relations publiques - Plan de communication gouvernemental en matière de violence faite aux femmes	D	10 000,00
Sun Média	Cahier thématique Rendez-vous avec la justice- Encarté dans journaux Québec et Montréal	A	10 000,00
Gripma	Ateliers d'information sur l'abus sexuel et la violence familiale au sein des Premières Nations du Québec à l'attention des intervenants judiciaires.	A	3 000,00
Imprimerie Héon & Nadeau Ltée	Impression du troisième rapport d'étape du Comité de suivi sur l'implantation de la médiation familiale.	E	5 697,00
Paris, Anne-Florence	Conférence « Ma boîte à lunch santé »	A	2 000,00
Taiga Vision Inc.	Dans le cadre du bon fonctionnement des structures de justice communautaire implantées aux autochtones, collaborer à d'autres implantations et tenir des sessions d'information.	A	20 000,00
Alphinat	Soutien technique dans le cadre de l'analyse préliminaire "Trousse petites créances".	A	10 000,00
Greene, Joanne	Évaluation des compétences de gestion de la personne.	A	4 000,00
Kogik Informatique	Maintenance et reconfiguration du système Web pour le domaine "Nation-Action.com".	A	3 400,00
Fournier, Anne	Recherche sur la médiation familiale en milieu autochtone.	A	6 000,00
Brisson Herman	Nettoyage des refroidisseurs d'eau.	A	3 392,00
Transition Service conseil inc.	Support à la gestion au gestionnaire du SGRFM pour différents mandats à réaliser: fermeture de l'année financière, modification à la structure administrative.	A	21 000,00
Michaud, Isabelle	Programme d'aide aux personnes.	A	20 000,00
Héon, Gilles	Service professionnel dans le cadre de l'animation de cercles de gestion interministériels.	A	3 750,00
Consensus S.E.N.C.	Réaliser des enquêtes relativement à des plaintes pour harcèlement psychologique.	A	24 000,00
Hôtel Gouverneur Place Dupuis	Service de restauration lors du Comité conseil en violence conjugale.	A	1 388,00
Richard, Stéphane	Deux conférences-midis en éthique.	A	3 750,00
Gauthier, Gilles	Assurer le maintien des activités liées au classement des dossiers personnels et de prêt de documents.	A	9 000,00
Kronstrom, Jean	Évaluation des dossiers d'invalidité.	A	16 500,00
Legendre, Pierre	Participation, à titre d'expert, à un projet de renforcement du ministère haïtien de la Justice et de la Sécurité publique.	A	15 000,00
Sinapse	Réalisation d'une étude d'impact dans le cadre du repositionnement des activités liées à l'entretien et l'évolution du système SGIPA	A	3 360,00
Bernard, Suzanne	Conférence "Perdre sans se perdre".	A	4 500,00
Groupe Conseil CFC	Formation " La gestion des équipes à distance ".	A	3 000,00
Bell Canada	Entretien du système PBX du Palais de Justice de Québec	A	23 919,00
Laplanche, Gilles	Évaluation d'un appel d'offres	A	3 500,00
DMR Conseil	Conseiller le comité sur la démarche de démarrage des travaux du projet de tableau de bord et d'indicateur stratégique	A	23 600,00



Forrester	Abonnement pour un 1 an à Forrester 2009-2010	A	3 500,00
Sagem-Interstar	Entretien et mises à jour du logiciel Xmedius Fax 2008-2009	A	9 710,00
Prospection Inc.	Veille informationnelle et production de rapports statistiques mensuels du site internet du MJQ.	A	13 800,00
Conseillers en gestion et informatique CGI inc.	Impression des listes SAGIP	A	23 556,00
Sagem-Interstar	Entretien et mises à jour du logiciel Xmedius Fax 2009-2010	A	9 710,00
CPU	Configuration de postes de travail	B	23 200,00
Services Conseils Systématix	Études opportunité et analyses préliminaires	G	9 150,00
Iron Mountain	Service d'entreposage externe des médias de 2008 au 30 juin 2009	A	7 579,00
Sun Microsystems	Entretien des serveurs SUN	A	7 232,00
Ipswitch Inc.	Entretien de logiciel WhatsUP pour 2009-2010	A	2 395,00
IBM Canada	Entretien des équipements SAN par IBM ex. 2008-2009	A	6 190,00
Novell	Formation Linux Novell	A	23 000,00
Novo Technologies Inc.	Banque d'heure payée en 2008-2009 pour la période 2007-2008	A	5 539,00
DMR Conseil	Soutien à l'équipe de réalisation du tableau de bord du BIA	A	22 500,00
Oracle Corporation	Cours de formation Oracle (5 jours)	A	5 000,00
IBM Canada	Entretien des équipements SAN par IBM exercice 2009-2010	A	21 586,00
Services Conseils Systématix	Architecture CAU	G	4 999,00
GCI (Gestion des collections informatisées)	Service de dépannage sur appel de l'application Gestion virtuelle AA WEB d'avril 2008 à novembre 2008	A	4 950,00
Randstad	Soutien administratif, Lise Carrier, sec. adm.	A	4 906,00
Bradco Ltée	Dépassement au contrat initial signé le 1 avril 2008 concernant la mise à jour des trousseaux de premiers soins.	F	5 000,00
Randstad	Service de secrétariat (Lise Carrier)	B	4 906,00
Ixmédia	Interventions techniques ponctuelles pour l'entretien du site Internet MJQ	A	8 000,00
Waterhouse, Benjamin	Traduction/révision de divers documents (Internet, plaintes, publications, etc.)	A	15 000,00
Larouche, Lise	Diagnostic situation, évolution des technologies	A	19 200,00
Cstratégique	Accompagnement et soutien au gestionnaire de la DRI	A	18 900,00
Nammour, Rafic	Rédaction de textes ou discours	A	7 000,00
Levesque, François	Soutien et conseil en gestion auprès de la DRI	A	18 000,00
Audiothèque Inc.	Hébergement de boîtes vocales pour capsules d'information pour les non-voyants	A	1 870,00
Nammour, Rafic	Hommage au civisme : Rédaction de 23 textes pour 2006; Résumer 15 textes pour 2005	A	2 116,00
Coveo	Renouvellement de l'assurance logiciel de Covéo entreprise Search	A	17 157,00
Lord, Lynn	Rédaction de descriptions d'emploi dans le cadre de la révision du plan d'organisation administrative de la DRI	A	4 900,00
Pige communication	Conception graphique et édition électronique du dépliant : À la recherche d'une solution ? Le service de médiation judiciaire à la Cour d'appel du Québec	B	2 050,00
Sinapse	Étude d'impact dans le cadre du repositionnement des activités liées à l'entretien et l'évolution du système SGIPA	A	16 800,00
Impact Recherche Québec	Entrevues individuelles pour évaluer le contenu de 5 publications du MJQ	B	17 100,00
Novo Technologies Inc.	Service de dépannage Courtlog	A	16 250,00
Pauzé, Isabelle	Dans le cadre de l'Hommage au civisme, rédiger les rapports des événements de 2007	A	800,00
RM Communication design	Conception graphique et édition électronique du Rapport annuel de gestion 2007-2008 du MJQ	B	6 500,00
Émond, Gilles	Suivi du Plan stratégique 2007-2010 pour volet communication (analyser le Rapport sur l'évaluation des 5	A	19 999,80

	publications; formuler des hypothèses pour la réécriture, etc.)		
Émond, Gilles	Suivi du Plan stratégique 2007-2010 pour volet communication (analyser le Rapport sur l'évaluation des 5 publications; formuler des hypothèses pour la réécriture, etc.)	F	835,00
Barrette Communication graphique	Apporter les corrections à l'édition électronique des brochures et dépliants de la série Justice en bref (français et anglais)	A	5 040,00
Lamoureux, Pierre	Rédaction de l'appel d'offre pour le projet "Élaboration du PSRI 2009-2012"	A	4 800,00
Pur Design Marketing	Conception, développement et réalisation de divers produits pour la médiation aux petites créances	B	5 500,00
Complys	Service de dépannage de la console REDLINE	A	4 725,00
Solutions Victrix	Renouvellement de l'assurance EXPEDITOR	A	4 600,00
Nammour, Rafic	Hommage au civisme : Rédiger les textes pour 16 dossiers en 2007	A	1 380,00
Yu Centrik inc.	Trousse de petites créances Internet : Conception graphique des panoramas et réalisation des tests d'utilisabilité auprès de la clientèle citoyenne	A	24 925,00
Fortier, Jacques	Évaluation des appels d'offres et comité de sélection dans le cadre du programme de qualification de fournisseurs en ressources informatiques	A	3 645,00
Alphinat	Trousse des petites créances Internet : Développer les gabarits pour les trousse demandeur et défendeur en effectuant la programmation des feuilles de style (CSS)	A	7 200,00
Laplante, Gilles	Évaluation des appels d'offres et comité de sélection dans le cadre du programme de qualification de fournisseurs en sécurité de l'information	A	4 200,00
Proulx, Carole	Évaluation des appels d'offres et comité de sélection dans le cadre du programme de qualification de fournisseurs en étude et conception administrative	A	2 870,00
Productions ciné-scène inc.	Réaliser et produire une vidéo promo et info, fr et ang, avec sous-titres pour malentendants, sur rôle d'un juré; et 6-7 capsules vidéos	A	22 296,00
Métivier, Monique	Transfert d'expertise – ressource humaine DRI	A	4 000,00
Morin, relations publiques	Promouvoir les Rendez-vous avec la justice 2009 en région pour y soutenir les efforts des directeurs de palais de justice; promouvoir également le Registre des recours collectifs (Internet)	A	8 100,00
Entrust	Assurance pour 2 ans de Entrust	A	3 626,00
Morin, relations publiques	Promouvoir les Rendez-vous avec la justice 2009 en région pour y soutenir les efforts des directeurs de palais de justice; promouvoir également le Registre des recours collectifs (Internet)	F	6 750,00
Proulx, Monique	Réécriture et réorganisation de certains volets du rapport du sous-comité interministériel portant sur la traite des femmes migrantes.	A	4 000,00
Forrester	Abonnement pour un 1 an à Forrester 2008-2009	A	3 500,00
Morin, Gilles	Formation visant à sensibiliser et à familiariser les participants (5) aux techniques d'entrevues avec les médias	A	1 194,00
Corporation Sun Média	Réécriture, révision, travail d'illustration des textes, graphisme et mise en page du cahier spécial qui sera encarté dans les quotidiens à l'occasion des Rendez-vous avec la justice	A	23 500,00
Percute technologies inc.	Procéder à la configuration initiale (mise en route) et à la configuration de trois rapports personnalisés pour l'obtention de statistiques (Web Percute Analytique) en 2009-2010	A	3 280,00
Côté, Josée	Révision du document Séance sur la parentalité après la rupture	A	600,00
Demers, Hélène	Révision de différents documents (textes du journal Ensemble, etc)	A	1 500,00
Litho Chic	Impression du dépliant Le mariage	B	15 000,00
J.B. Deschamps Inc.	Impression de la brochure Les successions	B	3 379,00
Voyages Optimum Inc.	Billets d'avion.	E	1 275,00
Quebecor World	Impression du dépliant Le patrimoine familial	E	1 390,25

Voyages Optimum Inc.	Billets d'avion.	E	1 042,00
Imprimerie Transcontinental Québec	Impression du dépliant Le mariage	B	2 250,23
Voyages CAA	Billets d'avion.	E	1 675,00
Transcontinental Québec	Impression du dépliant Le processus judiciaire au criminel - Adultes (fr et ang)	E	2 700,00
Voyages Optimum Inc.	Billets d'avion.	E	1 266,00
J.B. Deschamps Inc.	Impression de la brochure Le testament	B	2 933,00
Quebecor World	Impression du dépliant Troubles mentaux	E	1 029,00
J.B. Deschamps Inc.	Impression de la brochure Les petites créances	B	3 600,00
Imprimerie Héon & Nadeau Itée	Impression du dépliant Mariage	B	813,50
Imprimerie Héon & Nadeau Itée	Impression de la brochure Wills	B	1 084,00
Graphiscan	Impression du Rapport annuel de gestion 2007-2009	B	4 420,00
K2 Impressions	Impression de la brochure Le testament	B	2 619,00
Transcontinental Québec	Impression du dépliant général des CAVAC - Formé pour vous épauler	E	2 401,88
Transcontinental Québec	Impression de deux dépliant : Vos droits, vos recours et les ressources à votre disposition; Pour mieux comprendre le processus et les peines	E	5 434,84
Voyages Optimum Inc.	Billets d'avion.	E	2 845,00
Imprimerie Héon & Nadeau Itée	Impression du dépliant régional CAVAC de Mtl	E	1 348,00
Voyages Optimum Inc.	Billets d'avion.	E	1 805,00
Voyages Optimum Inc.	Billets d'avion.	E	2 440,00
Victrix	Définir la documentation du processus de déploiement des jetons RSA	A	15 120,00
Alphinat	Support à l'utilisation du produit Alphinat	A	13 500,00
Compugen Inc.	Entretien des licences VMWARE Gold Support / Subscription	A	12 737,00
Systématix	Ms-Project (Supports rapports gestion)	B	12 250,00
Victrix	Révision de l'architecture de l'accès au réseau internet du MJQ	B	11 025,00
Netvision	Assurance logiciel de Netvision pour 2009-2010	A	5 395,00
Élitech	Inspection du système de contrôle d'accès du Palais de Justice de MTL	A	2 953,00
GP3, Groupe-conseil	Module d'arrimage	A	10 400,00
Ipswitch Inc.	Entretien de logiciel WhatsUP pour 2008-2009	A	2 696,00
Microsystèmes J.F.B.	Entretien du logiciel Télérap	A	2 069,00
GCI (Gestion des collections informatisées)	Service de dépannage sur appel de l'application Gestion virtuelle AA WEB de novembre 2008 à mars 2009	A	2 652,00
Nedco	Travaux de câblage au Palais de Justice de Québec	A	1 942,00
Nedco	Câblage	A	1 865,00
Wokebe	Nettoyage de la salle des serveurs de Montréal	A	1 708,00
Versalys	Cours de formation Développement de solutions de processus métier Biztalk server 2006	A	2 395,00
MES laminage	Laminage d'affiches - Avec un médiateur à l'écoute, c'est plus facile de s'entendre (médiation familiale et médiation aux petites créances)	B	3 801,60
J.B. Deschamps Inc.	Impression du papillon La médiation familiale - Négocier une entente équitable	B	1 128,00
Transcontinental Québec	Impression du dépliant La résiliation d'un bail résidentiel en raison de violence conjugale ou d'agression sexuelle	E	1 845,80
Transcontinental Québec	Impression du dépliant Témoin - Votre rôle en cour criminel	E	2 975,56
K2 Impressions	Impression du dépliant La médiation familiale - Négocier une entente équitable	B	1 992,00
Quebecor World	Impression du dépliant Le processus judiciaire au criminel - Adultes (autochtones) (fr et ang)	E	1 386,00

J.B. Deschamps Inc.	Impression du dépliant Le service de médiation judiciaire - À la recherche d'une solution à votre litige (fr et ang)	B	1 612,00
Transcontinental Québec	Impression du dépliant Les réactions et les conséquences de la victimisation - Parlez-en!	E	1 008,94
J.B. Deschamps Inc.	Impression d'une affiche et d'un aide-mémoire sur la non violence dans les échanges entre citoyens et employés du MJQ	B	1 869,00
Quebecor World	Impression du dépliant CAVAC Les réactions et les conséquences de la victimisation - Parlez-en!	E	1 441,29
Quebecor World	Impression du dépliant CAVAC Les hommes sont aussi victimes d'agressions sexuelles	E	1 007,62
Wokebe	Nettoyage de la salle informatique de Québec	A	1 708,00
Quebecor World	Impression du calendrier 2009-2010 CAVAC	E	1 269,00
Quebecor World	Impression du dépliant Le bureau des infractions et amendes (fr et ang)	E	1 341,00
Transcontinental Québec	Impression du papillon La médiation familiale, une bonne façon de s'entendre - Couple un jour, parents toujours	B	3 656,41
Wokebe	Nettoyage de la salle des serveurs de Québec	A	1 708,00
Transcontinental Québec	Impression du dépliant La résiliation de bail	E	5 345,00
Transcontinental Québec	Impression de deux dépliant régionaux CAVAC: Régions des Laurentides et de Lanaudière	E	1 380,00
K2 Impressions	Hommage au civisme : impression de la mention d'honneur, enveloppe et carton d'invitation	B	1 225,00
Lamond	Hommage au civisme: Achat de 16 médailles fini antique et acq; 16 insignes en or; 13 insignes en argent; 16 boîtiers pour médailles; 29 boîtier pour insignes; 336 gravures	A	3 161,35
Black & McDonald	Travaux de câblage au Palais de Justice de Québec	A	1 588,00
Planterra	Entretien des plantes – DRI Montréal	A	1 588,00
Telecom PHARE	Analyse sommaire sur l'adressage IP et rédaction d'un devis technique	A	1 500,00
Bell Canada	Banque d'heures	A	1 400,00
PJJ Productions Inc.	Message téléphonique anglais/français pour centre de communication à la clientèle	A	1 315,00
Wokebe	Nettoyage de la salle des serveurs de Montréal	A	1 302,00
Microsystèmes J.F.B.	Entretien du système Télérap	A	1 200,00
Bou langer, Jean-Louis	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Beaulieu, Josée	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Beaulé, Béatrice	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Grenier, Monelle	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Hudon, Raymonde	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Boucher, Alice-Hélène	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Bergeron, Marielle	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Bégin, Catherine	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Beaupré, Jacinthe	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Brûlé, Pierre	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Champagne, Élise	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Centre de psychologie Lachenaie	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Courchesne, Katherine	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Services Conseil RDI inc.	Formation du logiciel de gestion du plan de relève	A	1 000,00
Clinique de Services en psychologie	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Delisle, Marie-Noëlle	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Desnoyers, Jacques	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00

De Gagné, Richard	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Oxygène communication	Impression de brochure/pochette de presse des CAVAC.	A	7 655,00
De Montigny, Johanne	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Fontaine, Micheline	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Fournier, Tony	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Febbrari, Evelyne	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Frenette, Diane	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Gagnon, Marie-Soleil	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Giguère, Jeannine	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Nathalie Gauthier	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Héneault, Chantal	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Houle, Sylvie	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Institut de psychologie Claudine Godbout	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Jalbert, Sophie	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Jeanson, Isabelle	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Jobin, Jacinthe	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Lapierre, Isabelle	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Lavoie, Marie-Pier (Du soleil plein la tête)	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Lapalme, Josée	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Landry, Michel	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Labrecque, Céline	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Lafontaine, Christine	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Latendresse, Germain	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Lefebvre, Rachel	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Ménard, Sylvie	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Montpetit, Claudette	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Marquis, Rachel	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Murray, Vicky	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Médiation sans frontière inc.	Analyse quantitative des données disponibles se rapportant aux greffes de la Baie d'Ungava.	A	14 070,00
Médiation sans frontière inc.	Évaluation des effets de la mise en place d'un bureau judiciaire permanent au Nunavik.	A	18 000,00
National	Formation média	A	2 850,00
Paul Labelle Photographe inc.	Séance de photos	A	1 135,00
Nadeau, Sonia	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Oskoui, Mina	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Perreault, Michélie	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Perrault, Danielle	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Paquin, Villemaire	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Saintonge, Julie-Anne	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Turcotte, Isabelle	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Tesolin, Mireille	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Tardif, Lyne	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00

Tremblay, Valérie	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Vincent, Hélène	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Vézina, Nicole	Contrat de service pour le Programme d'aide aux employés	A	18 000,00
Communications Dominique Lambert	Traductions de différents documents pour le Cabinet et le Bureau du Sous-ministre.	A	1 001,00
Bradco Ltée	Mise à jour des troussees de premiers soins.	A	9 999,00
Quebecor World	Impression de formulaires.	A	1 315,00
Quebecor World	Impression de formulaires.	A	1 614,00

# ORGANISMES

FOURNISSEUR	OBJET	RÉSULTAT	TOTAL
COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE ET DES DROITS DE LA JEUNESSE			
Adaris Technologies	Services informatiques réseau (surveillance et administration)	Surveillance du réseau à distance, en permanence	15 300.00 \$
Antonius, Rachad	Compilation et analyse de statistiques - dossier profilage	Rapport pour dossier du contentieux	1 500.00 \$
Bahdi, Reem A.	Expertise sociologique et juridique, dossier du contentieux	Rapport pour dossier du contentieux	7 500.00 \$
Bareil, Céline	Conférence"Conduite humaine du changement"	Atelier de formation	2 500.00 \$
Bâtitu inc.	Travaux d'aménagement	Travaux de finition - siège social	12 400.00 \$
Beauvais, Annette	Témoin expert en ergonomie	Témoignage d'expert	3 400.00 \$
Bénard, Guylaine	Mandats spéciaux d'enquête	Finalisation de dossiers d'enquête	4 813.00 \$
Benjamin Waterhouse	Traduction	Divers documents	14 598.00 \$
Benmelouka, Abdelhafid	Services techniques en informatique	Divers travaux informatiques	24 170.00 \$
Bergeron, Gaudreault, Avocats	Agir comme correspondant en Cour Suprême du Canada. Mandat autorisé par le MJQ	Correspondant dans un dossier du contentieux	2 000.00 \$
Blanchet, Diane	Programme d'aide aux personnes	Intervention psychologique - personnel de la CDPDJ	600.00 \$
Blanchette, Yvon - Conseiller en Gestion	Services conseils, dossier d'équité salariale du personnel de la CDPDJ	Conseiller principal, application de la loi sur l'équité salariale à la CDPDJ	14 000.00 \$
Chevrier, Jean	Évaluation d'emplois professionnels, équité salariale du personnel de la CDPDJ	Analyse des questionnaires, application de la loi sur l'équité salariale à la CDPDJ	3 910.00 \$
Colibri Multimédia	Services informatiques - Mises à jour du site WEB	Entretien et mises à jour du site WEB	22 010.00 \$
Compu-Tek (Wang Yu Hao)	Services techniques en informatique	Soutien technique de l'équipe informatique	19 320.00 \$
Courteau, Louis	Traduction	Divers travaux	352.00 \$
Denis, Anne	Évaluation des questionnaires d'enquête: équité salariale	Analyse des questionnaires, application de la loi sur l'équité salariale à la CDPDJ	3 160.00 \$
Doucet, Lorraine - Orthopédagogue	Expertise en orthopédagogie, rapport et témoignage en cour	Rapport et témoignage d'expert	6 200.00 \$
Durivage, André	Expertise en psychologie dans un dossier du contentieux	Rapport préliminaire, dossier du contentieux	2 400.00 \$
Édicom	Traduction	Divers travaux	11 546.00 \$
Éditions Fides	Édition d'un ouvrage	Publication "Pour une véritable intégration, Droit au travail sans discrimination"	8 000.00 \$
Éditions Marcel Didier	Édition d'un ouvrage	Publication sur l'inclusion d'élèves présentant des besoins particuliers	8 010.00 \$
Farley, Marie-Andrée	Programme d'aide aux personnes	Intervention psychologique - personnel de la CDPDJ	600.00 \$

Frégeau, Daniel-Laurent	Programme d'aide aux personnes	Intervention psychologique - personnel de la CDPDJ	600.00 \$
Garon, Muriel	Participer à deux jurys de sélection pour postes professionnels	Dotation de deux postes professionnels	4 200.00 \$
Guillaumant-Fitzgerald, Sara	Aide technique dans un dossier d'enquête	Collecte de données, préparation de tableaux et analyse - enquête sur les médecins immigrants	4 400.00 \$
Hérissé, Nagara-Paule	Soutien administratif - Révision des processus	Travail de soutien général - équipe informatique	19 246.00 \$
Houle, Sylvie	Programme d'aide aux personnes	Intervention psychologique - personnel de la CDPDJ	600.00 \$
Entretien J.L.	Services d'entretien ménager - Siège social	Entretien ménager (divers travaux)	1 350.00 \$
Julien, Bélanger, Carrière Architectes, S.E.N.C.	Inspection d'un lieu de travail dans un dossier du contentieux	Rapport pour dossier du contentieux	2 500.00 \$
Lambert-Laferrière, Noëlla	Programme d'aide aux personnes	Intervention psychologique - personnel de la CDPDJ	600.00 \$
Larouche, Marc	Évaluation des questionnaires d'enquête - équité salariale	Analyse des questionnaires, application de la loi sur l'équité salariale à la CDPDJ	1 050.00 \$
Legal, Robert	Expertise - capacité de travailler selon l'handicap	Témoignage d'expert - dossier du contentieux	900.00 \$
Lussier, Francine - Neuropsychologue	Expertise dans un dossier d'enquête (neuropsychologue)	Avis d'expert pour un enquête	2 760.00 \$
Mercier, France	Programme d'aide aux personnes	Intervention psychologique - personnel de la CDPDJ	600.00 \$
Moureaux, Hauspy, Designers associés	Services d'architectes pour travaux de rénovation du siège social	Plans, services conseils	15 000.00 \$
Payant, Hélène	Programme d'aide aux personnes	Intervention psychologique - personnel de la CDPDJ	600.00 \$
Pidgeon, Catherine - Psychologue	Évaluation, rapport d'évaluation et témoignage en cour	Témoignage d'expert - dossier du contentieux	10 990.00 \$
Pouliot, Caroline - Orthophoniste	Expertise et témoignage en cour	Témoignage d'expert - dossier du contentieux	17 700.00 \$
Presses de l'Université Laval	Publication d'un ouvrage	Publication "Des dieux et des hommes. Quelle place pour la religion dans la Cité?"	5 000.00 \$
Productions Boucaro	Présentation humoristique - Colloque sur le travail et l'immigration	Ouverture du colloque	4 150.00 \$
Rocray, Johanne	Programme d'aide aux personnes	Intervention psychologique - personnel de la CDPDJ	600 \$
Sabourin Laflamme, Andréane	Créer un répertoire des jugements en protection de la jeunesse	Travail administratif -collecte de données sur les dossiers jeunesse	9 250 \$
Slako, France	Programme d'aide aux personnes	Intervention psychologique - personnel de la CDPDJ	600 \$
Société logique	Atelier de formation en matière d'accessibilité universelle	Formation du personnel de la DPDD	7 905 \$
Société logique	Expertise en architecture, analyse et rapport - Dossiers du contentieux	Témoignage d'expert - différents dossiers	11 760 \$
Solutions Victrix inc., Les	Soutien informatique - support Novell et Gwise	Solution de problèmes - informatique	1 250 \$
Statistique Canada	Données personnalisées du recensement de 2006 - pour Programmes d'accès à l'égalité	Base de données pour PAE	17 865 \$
Technologie Ace inc.	Soutien informatique spécialisé	Diverses installations et interventions informatiques	10 000 \$
Techtra	Soutien informatique spécialisé	Diverses installations et interventions informatiques	6 000 \$
Tena-Russell, Samantha	Services professionnels : recherche et représentation judiciaire	Soutien dans certains dossiers du contentieux	4 375 \$



Transcontinental Québec	Impression d'une affiche "Charte des droits et libertés" (versions française et anglaise)	23 000 affiches en tout	2 585 \$
Transcontinental Québec	Impression de la "Charte des droits et libertés" (versions française et anglaise)	13 000 copies en tout (48 pages)	4 864 \$
Turgeon, Carole	Évaluation des questionnaires d'enquête - équité salariale	Analyse des questionnaires, application de la loi sur l'équité salariale à la CDPDJ	2 380 \$
Versa Communications	Traduction	Divers travaux	2 060 \$
Viel, Julie	Évaluation des questionnaires d'enquête - équité salariale	Analyse des questionnaires, application de la loi sur l'équité salariale à la CDPDJ	2 380 \$
Weldon, John Peter	Atelier "La boussole du médiateur ou de la médiatrice"	Formation du personnel de la DPDD	1 000 \$

FOURNISSEUR	OBJET	RÉSULTAT	TOTAL
<b>COMMISSION DES SERVICES JURIDIQUES</b>			
Claude Boily	Analyse des états financiers du régime d'assurance collective et rapport		1 632 \$
Claude Boily	Analyse et négociations des conditions de renouvellement du contrat d'assurance collective		2 100 \$
Raymonde April, Designer d'intérieur	Travaux de planification et d'estimation de coûts pour réaménagement du local		315 \$
Sun Média	Cahier thématique de 16 pages " Rendez-vous avec la justice 2009 ". Distribution dans le Journal de Montréal et Le Journal de Québec.		10 000 \$
Gilles Pascal Valette	Design du calendrier		950 \$
Gilles Pascal Valette	Design d'une bannière		325 \$
Gilles Pascal Valette	Design du plan de développement stratégique		540 \$
Gilles Pascal Valette	Design et impression d'un rapport annuel		9197 \$
Gilles Pascal Valette	Impression affiche "Avis important"		975 \$
Kasern l'atelier créatif	Design de la publicité Volet contributif (cahier Rendez-vous de la justice)		740 \$
Kasern l'atelier créatif	Design et impression nouveau dépliant du prix Robert-Sauvé		1 700 \$
Imagravure	Production de 12 bannières sur pied		5 906 \$
GVM	Design et impression d'une affiche Aide juridique		3 156 \$
Imprimerie VDL	Impression d'un calendrier et d'autocollants		1 665 \$

FOURNISSEUR	OBJET	RÉSULTAT	TOTAL
<b>CONSEIL DE LA JUSTICE ADMINISTRATIVE</b>			
Réseau Internet Québec	Hébergement du site Internet du Conseil et des boîtes courriel.		1 319.40 \$
Imprimerie Héon et Nadeau ltée	Mise en page et impression du dépliant «Un regard attentif sur la déontologie des juges administratifs» (version française).		748.00 \$
Imprimerie Héon et Nadeau ltée	Mise en page et impression du dépliant «Un regard attentif sur la déontologie des juges administratifs» (version anglaise).		509.00 \$
Imprimerie Héon et Nadeau ltée	Impression du Rapport annuel de gestion 2007-2008 du Conseil.		2 340.00 \$
Sténo Fac inc. (contrat de 3 000\$)	Effectuer la transcription de l'enregistrement sonore d'audiences tenues par les tribunaux administratifs soumis à l'autorité du Conseil.		1 856.00 \$
Michel Olivier (contrat de 8 000\$)	Effectuer la transcription de l'enregistrement sonore d'audiences tenues par les tribunaux administratifs soumis à l'autorité du Conseil et autres enregistrements ainsi qu'agir comme sténographe pour la prise de notes et la transcription d'audiences de comités d'enquête constitués par le Conseil.		5 838.35 \$
Amérique Traductions (contrat de 2 000\$)	À la demande du Conseil, effectuer la traduction du français vers l'anglais de divers documents.		1 385.70 \$
Compugen inc. (contrat de 1 500\$)	Tout support technique nécessaire au bon fonctionnement du serveur du Conseil, incluant l'entretien et le dépannage, dont le «back up»; installation, réinstallation et mise à jour de logiciels et changement de pièces; support informatique aux usagers incluant le dépannage, l'installation et la mise à jour de logiciels et la réparation des équipements informatiques.		1 149.52 \$
Société immobilière du Québec	Sécurité des locaux.		401.40 \$
Amaro L'Heureux	Eau embouteillée et nettoyage de la fontaine.		139.89 \$
Iron Mountain	Destruction de documents confidentiels.		206.15 \$
Graphiscan	Modifications au site Internet du Conseil (version française).		1 275.00 \$
Graphiscan	Modifications au site Internet du Conseil (version anglaise)		1 275.00 \$
Centre de service partagés du Québec (contrat de 8 400\$)	Service d'accompagnement dans la réalisation d'un plan de classification, d'un calendrier de conservation, d'une politique de gestion des documents, l'élaboration d'un manuel de gestion intégrée des documents et la formation du personnel.	Un montant de 1 050\$ payable lors de la signature du contrat , le solde étant facturé à la pièce.	2 362.50 \$

♦ DIRECTEUR DES POURSUITES CRIMINELLES ET PÉNALES

NOM DU PROFESSIONNEL(LE) OU DE LA FIRME	OBJET	MODE D'ALLOCATION	MONTANT (\$)
Faucher, Sylvain	Expertise psychiatrique, rapport et témoignage à la Cour.	A	1 375,00
Faucher, Sylvain	Expertise psychiatrique, rapport et témoignage à la cour.	A	1 375,00
Planterra	Entretien de plantes.	A	2 090,00
Proulx, France	Expertise psychiatrique.	A	1 937,00
Expertises médicales Gilles Fortin inc.	Témoin expert en tant que neurologue pédiatre.	A	3 089,00
Proulx, France	Expertise psychiatrique.	A	1 306,00
Marton, Dominique	Rapport et témoignage à la cour.	A	1 026,00
Chamberland, Gilles	Expertise psychiatrique, rapport et témoignage à la Cour.	A	2 348,00
Chamberland, Gilles	Expertise psychiatrique, rapport et témoignage à la Cour.	A	3 150,00
Faucher, Sylvain	Expert conseil, rapport et témoignage à la Cour.	A	1 375,00
Faucher, Sylvain	Expertise psychiatrique, rapport et témoignage à la Cour.	A	1 875,00
Kadar, Paul	Expertise pédiatrique, rapport et témoignage à la Cour.	A	1 383,00
Fortin, Gilles	Recherches médicales, et rencontres avec un procureur afin de consolider les motifs d'appel avant la préparation d'un mémoire.	A	4 275,00
Société des médecins de l'Université de Sherbrooke	Expertise médicale, rapport et témoignage à la Cour.	A	8 729,00
Rouillard, Claude	Expertise médicale, rapport et témoignage à la Cour.	A	2 541,00
Allard-Dansereau, Claire	Expertise pédiatrique, rapport et témoignage à la Cour.	A	2 125,00
Chamberland, Gilles	Évaluation psychiatrique.	A	2 563,00
Chapiteaux Tentation inc.	Installation de chapiteaux lors de la Conférence sur l'harmonisation des lois.	A	1 130,00
Factums Instanter	Confection de mémoires.	A	10 538,00
Axe communications d'affaires inc.	Traduction d'un mandat d'arrestation.	A	1 045,00
Sinapse	Rédaction d'appel d'offres sur le Site Internet du DPCP.	A	13 415,00
Consultants BL-ISI inc.	Support et assistance au DPCP dans l'opération de la solution SAGIR.	A	24 500,00
Planterra	Entretien de plantes intérieures.	A	1 093,00
Circuit formation linguistique	Cours d'anglais.	A	4 250,00
Copiexpress enr.	Impression du code d'éthique du DPCP	A	1 031,00
Auza, Anita	Sténographe.	A	1 557,00
Ecole polytechnique de Montréal	Témoignage à la Cour en tant qu'expert en sécurité routière.	A	1 354,00
Gosselin, Chantal	Sténographe.	A	2 634,00
Claude Guedj et Associés	Rencontre d'un employé et production d'un rapport.	A	2 500,00
Intervar De Lavoye inc.	Formation aux procureurs en vue de l'atelier " École des poursuivants 2008 ".	A	2 200,00
Boisjoly, Bédard & Associés inc.	Sténographe.	A	2 052,00
Auberge de la Maison OTIS	Hébergement et location de salle de conférence.	A	1 394,00
Belleau, Michèle	Sténographe.	A	3 996,00
Hôtel SEPIA	Services d'hébergement et de restauration lors d'une réunion d'affaires.	A	3 914,00
Labrecque Asselin avocats	Services juridiques.	A	1 067,00
Melançon, Marceau, Grenier et Sciortino	Mémoire de frais.	A	2 057,00
Voyages Tour Monde Inc.	Billets d'avion.	E	1 605,00

Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	1 732,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	4 468,00
Voyages Elite Ricard du Cuivre	Billets d'avion.	E	1 483,00
Voyages Elite Ricard du Cuivre	Billets d'avion.	E	1 533,00
Voyages Elite Ricard du Cuivre	Billets d'avion.	E	1 250,00
Voyages Elite Ricard du Cuivre	Billets d'avion.	E	1 200,00
Voyages Elite Ricard du Cuivre	Billets d'avion.	E	1 200,00
Voyages Elite Ricard du Cuivre	Billets d'avion.	E	1 573,00
Voyages Elite Ricard du Cuivre	Billets d'avion.	E	1 517,00
Voyages Elite Ricard du Cuivre	Billets d'avion.	E	1 643,00
Voyages Elite Ricard du Cuivre	Billets d'avion.	E	1 633,00
Voyages Elite Ricard du Cuivre	Billets d'avion.	E	1 350,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	1 566,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	2 447,00
Propair inc.	Billets d'avion.	A	1 612,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	1 567,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	1 909,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	1 807,00
Aeropro	Nolisement d'aéronefs.	A	1 152,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	1 082,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	2 598,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	2 327,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	1 959,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	1 450,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	1 944,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	1 663,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	1 629,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	1 083,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	2 128,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	1 534,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	1 723,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	1 682,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	1 831,00
Propair inc.	Nolisement d'aéronefs.	A	1 075,00
Voyages CAA	Billets d'avion.	E	2 071,00
Voyages Optimum Inc.	Billets d'avion.	E	3 171,00
Voyages Optimum Inc.	Billets d'avion.	E	1 586,00
Voyages CAA	Billets d'avion.	E	3 945,00
Voyages Optimum Inc.	Billets d'avion.	E	3 416,00
Chamberland, Gilles	Expertise psychiatrique, rapport et témoignage à la Cour.	A	1 625,00
Brière, Sophie	Évaluation psychologique, rapport et témoignage à la Cour.	A	2 842,00

Rouillard, Claude	Témoignage à la Cour à titre d'expert.	A	1 366,00
Allard Marie-Frédérique	Évaluation médicale et production de rapport.	A	1 250,00
Faucher, Sylvain	Évaluation psychiatrique, rapport et témoignage à la Cour.	A	19 732,00
Aubé, Michel	Expertise neurologique, rapport et témoignage à la Cour.	A	4 200,00
Ravart, Marc	Expertise psychologique, rapport et témoignage à la Cour.	A	1 032,00
Jutras, Philippe	Rapport médical et témoignage à la Cour.	A	8 671,00
Peintres Experts Inc.	Travaux de peinture.	A	3 800,00
Chrétien, Michel	Réalisation d'une étude de recevabilité (plainte de harcèlement)	A	4 668,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	1 556,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	1 020,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	1 554,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	1 556,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion.	E	1 604,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	1 061,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	2 105,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	2 818,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	1 768,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	1 926,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	1 674,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	1 683,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	2 719,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	1 719,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	2 964,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	2 321,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	1 553,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	3 113,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	2 778,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	2 456,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	2 578,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	1 632,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	3 336,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	3 326,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	3 171,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	1 139,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	1 568,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	1 317,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	1 872,00
Air Creebec	Nolisement d'aéronefs.	A	3 226,00
Traiteur À la petite campagne	Service de traiteurs	A	1 104,00
Café Riviera	Service de traiteurs	A	3 266,00
Café bistro Van Houtte	Service de traiteurs	A	1 392,00

Hôtel Lévesque	Services hôteliers pour la tenue d'une réunion pour la région de l'Est.	A	2 604,00
Delta Montréal	Location de salles et services hôteliers dans le cadre de l'École des poursuivants.	A	3 635,00
Delta Montréal	Location de salles et services hôteliers dans le cadre de la réunion conjointe Québec/Ontario.	A	5 881,00
Delta Montréal	Location de salles et services hôteliers dans le cadre du Forum du crime organisé.	A	16 325,00
Hôtel Germain des Prés	Location de salles et services hôteliers pour la tenue de (2) réunions.	A	15 432,00
Hôtel Sacacomie	Location de salles et services hôteliers pour la tenue d'une réunion.	A	6 982,00
Hôtel Gouverneur Shawinigan	Location de salles et services hôteliers pour la tenue d'une réunion.	A	9 989,00
Circuit formation linguistique	Cours d'anglais.	A	5 808,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion	E	2 138,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion	E	2 143,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion	E	1 579,00
Voyages Elite Ricard du Cuivre	Billets d'avion	E	1 643,00
Voyages Elite Ricard du Cuivre	Billets d'avion	E	1 633,00
Voyages Elite Ricard du Cuivre	Billets d'avion	E	1 300,00
Graphiscan	Impression du rapport annuel de gestion du DPCP.	A	2 430,00
Club voyages Dumoulin	Billets d'avion	E	1 738,00
Air Inuit	Billets d'avion	E	1 121,00
Air Inuit	Billets d'avion	E	2 859,00
Voyges Laurier Du Vallon	Billets d'avion	E	1 070,00
Voyges Laurier Du Vallon	Billets d'avion	E	1 074,00
Voyges Laurier Du Vallon	Billets d'avion	E	1 455,00
Club voyages Bellaventure Inc.	Billets d'avion	E	1 220,00
Entreprises SDN	Travaux de câblage au palais de Justice de Joliette.	A	1 545,00
Geopolis	Réaménagement au palais de Justice de Val-d'Or.	A	13 971,00
Gold Castle Holdings Ltd	Réaménagement de locaux.	A	11 591,00
Cité de l'énergie	Transport et visite.	A	1 000,00
Fugère, Renée psychiatre	Expertise psychiatrique, rapport et témoignage à la Cour.	A	6 575,00
Lavoie, Ginette psychiatre	Expertise psychiatrique, rapport et témoignage à la Cour.	A	4 400,00
Gaumont & Associés	Huissiers	A	1 554,00
Etude Desjardins	Huissiers	A	2 593,00
AVW-Telav	Service d'audiovisuel de traduction simultanée pour réunion de l'entente interprovinciale sur le crime organisé	A	8 165,00
Voyages Abitibi Inc.	Billets d'avion	A	1 604,00
Iron Mountain	Destruction de documents	E	6 421,00
Hôtel Gouverneur - Trois-Rivières	Location de salle et service de traiteur pour la tenue d'une réunion	A	2 754,00
Paquette et associés S.E.N.C.	Huissiers	A	14 168,00
Cyr, Marie-Chantal	Huissiers	A	3 136,00
Paré, Laurent	Huissiers	A	1 699,00
Hainault, Gravel	Huissiers	A	2 182,00
Fournier, Jean-Pierre	Expertise médicale	A	4 200,00
Berthiaume, Jean-Pierre	Expertise médicale	A	1 200,00
Thémis Multifactum inc.	Confection de mémoires pour la région de Montréal	A	12 910,00

Thémis Multifactum inc.	Confection de mémoires pour la région du sud du Québec	A	6 553,00
Thémis Multifactum inc.	Confection de mémoires pour le bureau de lutte au crime organisé	A	17 238,00
Plantes Univert Inc.	Entretien des plantes	A	1 033,00
Atelier Inwood	Confection de meubles	A	1 220,00
CPR Construction inc.	Installation d'armoires	A	1 880,00
Hôtel Chateau Laurier - Québec	Location de salle et services hôteliers pour la conférence sur l'harmonisation des lois	A	4 489,00
Hôtel Vallée des Forts inc.	Location de salle pour la tenue d'une réunion du Bureau service-conseil	A	3 952,00
Hôtel ALT de Brossard	Location de salle et services hôteliers pour la tenue d'une réunion	A	5 412,00
Auberge Petite Plaisance	Services hôteliers pour la tenue d'une réunion pour la région de Québec	A	1 246,00
Bouchereau Lingua International inc.	Formation en langue anglaise	A	3 803,00

FOURNISSEUR	OBJET	RÉSULTAT	TOTAL
<b>FONDS D'AIDE AUX RECOURS COLLECTIFS</b>			
JOCELYNE RENAUD	EMPLOYÉE RETRAITÉE	PERSONNE RESSOURCE	141,67 \$
ME YOLAND COUTU	ASS. DES CITOYENS ET CITOYENNES POUR UN ENVIRONNEMENT SAIN DE FATIMA INC. ET ROGER LEMISE	Appel au TAQ - révision du montant de l'aide - appel rejeté.	921,10 \$
ME YOLAND COUTU	CHANTAL RIENDEAU	Dépens payables par le FARC - démarches pour les diminuer - en cours.	2 016,00 \$
ME YOLAND COUTU	ISABELLE LACHANCE	Appel au TAQ d'une décision de refus du FARC - appel rejeté.	1 771,55 \$
ME YOLAND COUTU	A.P.E.I.Q.	Dans le cadre d'une requête pour approbation d'une transaction - voir au respect des droits du Fonds et clarifier situation du récipiendaire d'une somme d'argent.	523,83 \$
ME YOLAND COUTU	A.P.E.I.Q. ET SKARSTEDT	ibid.	4 250,75 \$
ME YOLAND COUTU	ASS. DES CITOYENS ET CITOYENNES POUR UN ENVIRONNEMENTSAIN DE FATIMA INC. ET ROGER LEMIRE	Appel au TAQ - révision du montant de l'aide - appel rejeté	3 965,09 \$
ME YOLAND COUTU	A.C.Q.C. ET JEAN CASGRAIN ET LUC VEILLEUX	Dans le cadre d'une requête pour approbation d'une transaction - voir au respect des droits du Fonds et clarifier situation du récipiendaire d'une somme d'argent.	3 990,09 \$
ME YOLAND COUTU	OPTION CONSOMMATEURS ET DANY BROUSSEAU ET AL.	Appel au TAQ - révisioin du montant de l'aide - appel rejeté	1 143,50 \$
ME YOLAND COUTU	OPTION CONSOMMATEURS ET MARYLOU CORRIVEAU ET AL.	Appel au TAQ - révisioin du montant de l'aide - appel rejeté	1 143,50 \$
ME YOLAND COUTU	OPTION CONSOMMATEURS ET SERGE LAMOUREUX	Appel au TAQ - révisioin du montant de l'aide - appel rejeté	1 153,95 \$

FOURNISSEUR	OBJET	RÉSULTAT	TOTAL
<b>TRIBUNAL ADMINISTRATIF DU QUÉBEC</b>			
ACADÉMIE DE TRANS-FORMATION DU QUÉBEC	Formation		4 000 \$
AFI FORMATION	Formation		1 800 \$
AGENCE LE MONDE	Service d'interprètes		4 550 \$
AMÉRIQUE TRADUCTIONS	Traduction de décisions		4 762 \$
ARCHIVES IRON MOUNTAIN	Déchetage		11 570 \$
ARCHIVES IRON MOUNTAIN	Entreposage sous voûte		3 467 \$
ASSELIN MICHELIN	Formation et production de listes pour les ressources humaines		10 000 \$
ASSOCIATION DE SÉCURITÉ EN INFORMATION DU QUÉBEC	Formation en informatique		1 075 \$
AUBERGE GODEFROY	Location de salle et services hôteliers		1 132 \$
AVW-TELAV	Location d'équipement audiovisuel		6 698 \$
BELPLANTE	Entretien des plantes		2 451 \$
BERNARD & FILS TRAITEUR	Service de traiteur		1 549 \$
BERNARD & FILS TRAITEUR	Service de traiteur		1 421 \$
BEST WESTERN UNIVERSEL	Location de salle et services hôteliers		2 924 \$
BLEU OUTREMER DESIGN	Service de conception de documents		5 275 \$
CBCI TELECOM	Service de maintenance		1 720 \$
CBCI TELECOM	Service de maintenance		2 364 \$
CCA INC.	Analyse des systèmes téléphoniques		4 000 \$
CHATEAU JOLIETTE INC.	Location de salle		3 032 \$
CHRISTIAN DRAPEAU TRAITEUR	Service de traiteur		1 211 \$
CLUB ST-JAMES DE MONTRÉAL	Location de salle et services hôteliers		2 682 \$
COLLEGE DES MÉDECINS DU QUÉBEC	Publicité		1 800 \$
COMFORT INN & SUITES	Location de salle		1 213 \$
COMMUNICATION WRITETOUCH	Traduction de décisions		2 000 \$
COMPUGEN INC.	Renouvellement de licence		5 242 \$
COMPUGEN INC.	Renouvellement de licence		6 912 \$
COMTOIS SUZANNE	Services juridiques		10 000 \$



COPIBEC	Mise à jour des licences de production		3 193 \$
COTÉ JOSÉE	Service de révision linguistique		1 000 \$
CRARR	Formation		1 000 \$
DELTA SHERBROOKE	Location de salle		3 746 \$
DELTA TROIS-RIVIÈRES	Location de salle		6 710 \$
ECOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE	Formation		6 300 \$
ECOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE	Soutien administratif et de conseil		9 000 \$
ÉVIDIAN SYSTEMS INC.	Renouvellement de licence		4 319 \$
EXPERTISE NEUROSCIENCES	Expertise médicale		1 250 \$
FÉDÉRATION DE L'INFORMATIQUE DE QUÉBEC	Formation informatique		1 760 \$
FIRME EDUCALOI	Traduction et adaptation de texte		1 035 \$
GARDA DU CANADA	Service de sécurité		1 623 \$
GAUVIN, MARIE-ÈVE	Support administratif		4 275 \$
GIRARD, NICOLE	Support administratif		1 000 \$
GOULET, MICHEL	Service de greffier		9 000 \$
GRAPHISCAN IMPRIMEUR	Service d'impression de documents		4 435 \$
GROUPE IMPROCIBLE	Formation		7 000 \$
HEWLETT-PARCKARD (Canada)	Réparation d'équipement informatique		6 053 \$
HOLIDAY INN	Location de salle		1 380 \$
HÔTEL DES SEIGNEURS	Location de salle		1 700 \$
HÔTEL FORESTEL	Location de salle		1 419 \$
HÔTEL LA SAGUENÉENNE	Location de salle		1 280 \$
HÔTEL MOTEL LE MONTAGNAIS	Location de salle		1 010 \$
HÔTEL PLAZA VALLEYFIELD	Location de salle		1 688 \$
IDEAL INFORMATIQUE	Service de consultation, d'analyse, de support ou de programmation		20 000 \$
INFOGLOBE (9120-3406 Québec inc.)	Service de consultation et de support sur les serveurs		20 000 \$
INFORMATIQUE EBR INC.	Service de maintenance		6 397 \$
IROSOFT INC.	Service de maintenance		5 200 \$
IROSOFT INC.	Service de maintenance		5 325 \$
LA PÉPINIÈRE DU ST-LAURENT	Entretien des plantes		1 355 \$
LAFONTAINE, YVES	Service de conciliation		24 500 \$

LANGLOIS KRONSTRÔM	Service juridique		4 126 \$
LE GROUPE RENAUD	Aide aux employés		2 258 \$
LES ENTREPRISES LOU BROUSSEAU	Service de nettoyage		5 000 \$
LES SOLUTIONS VICTRIX	Service de travaux en sécurité		22 500 \$
LES SOLUTIONS VICTRIX	Service de maintenance		3 900 \$
LES SOLUTIONS VICTRIX	Service de maintenance		5 579 \$
LES SOLUTIONS VICTRIX	Service de maintenance		16 967 \$
LES SOLUTIONS VICTRIX	Service de maintenance		1 428 \$
LES SOLUTIONS VICTRIX	Service de maintenance		2 130 \$
LEXIXNEXIS Canada	Renouvellement de licence		12 156 \$
LOEWS LE CONCORDE	Location de salle et services hôteliers		1 316 \$
LOEWS LE CONCORDE	Location de salle et services hôteliers		1 327 \$
L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À TROIS-RIVIÈRES	Location de salle		1 625 \$
MANOIR DES ÉRABLES	Location de salle et services hôteliers		2 655 \$
MANOIR HOVEY	Location de salle et services hôteliers		4 479 \$
MICROSERV	Service de consultation et de support sur les serveurs		10 000 \$
(MES) LALONDE LOUISE ET ROBERGE JEAN-FRANÇOIS	Formation en conciliation judiciaire		4 000 \$
(ME) LALONDE LOUISE	Conception d'un atelier de formation		2 000 \$
(MES) LALONDE LOUISE ET ROBERGE JEAN-FRANÇOIS	Formation en conciliation judiciaire		18 000 \$
(MES) LALONDE LOUISE ET ROBERGE JEAN-FRANÇOIS	Formation en conciliation judiciaire		8 000 \$
(MES) ROBERGE JEAN-FRANÇOIS	Formation en conciliation judiciaire		2 000 \$
MOMENTUM TECHNOLOGIES	Formation		2 400 \$
MOREAU, JEAN-YVES	Service de support		10 000 \$
MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS	Service de location		5 475 \$
ORACLE CORPORATION Canada	Renouvellement de licence		5 594 \$
ORACLE CORPORATION Canada	Renouvellement de licence		23 450 \$
PAQUETTE ET ASSOCIÉS	Service juridique		1 632 \$
QUALITY INN MATANE	Location de salle		1 230 \$
QUALITY SUITES DRUMMONDVILLE	Location de salle		3 075 \$
QUATUOR COMMUNICATION	Conception d'une plateforme visuelle		3 400 \$
QUATUOR COMMUNICATION	Conception d'une plateforme visuelle		4 280 \$

ROBERGE, MYLÈNE	Service en ergonomie		2 000 \$
ROGERS SOLUTIONS	Lien en communication pour Québec et Montréal		23 400 \$
ROGERS SOLUTIONS	Lien en communication entre le TAQ et internet		7 140 \$
SERVICE RÉGIONAL D'INTERPRÉTATION DE L'EST DU QUÉBEC	Service d'interprètes		1 623 \$
SOCIÉTÉ DE CONTRÔLE JOHNSON S.E.C.	Service d'entretien		3 245 \$
TALBOT JEAN	Services de support et de conseil		24 500 \$
TALBOT JEAN	Formation		2 500 \$
TELUS NATIONAL SYSTEMS	Service d'entretien téléphonique		12 544 \$
TELUS NATIONAL SYSTEMS	Formation programmation téléphonique		1 280 \$

**G.6** POUR CHAQUE PROJET DE DÉVELOPPEMENT INFORMATIQUE DE PLUS DE UN MILLION DE DOLLARS INITIÉ DEPUIS L'EXERCICE FINANCIER 2003-2004 AU SEIN DU MINISTÈRE OU D'UN ORGANISME, D'UNE SOCIÉTÉ ET OU D'UNE ENTREPRISE RELEVANT DU MINISTÈRE :

- LE NOM DU PROJET;
- LA NATURE DU PROJET;
- LE MONTANT INITIALEMENT PRÉVU POUR L'ENSEMBLE DU PROJET;
- LES PLUS RÉCENTS ESTIMÉS DU COÛT DU PROJET;
- LES SOMMES TOTALES ENGAGÉES À CE JOUR RELIÉES AU PROJET;
- LES FIRMES OU OSBL ASSOCIÉS AU DÉVELOPPEMENT DU PROJET, LES SOMMES QUI LEUR ONT ÉTÉ VERSÉES JUSQU'À CE JOUR ET LE MODE D'OCTROI DU CONTRAT LE CAS ÉCHÉANT;
- LE POURCENTAGE DE RÉALISATION JUSQU'À CE JOUR.

**MINISTÈRE**

♦ DIRECTION DES RESSOURCES INFORMATIONNELLES

NOM DU PROJET	NATURE DU PROJET	MONTANT PRÉVU	ESTIMÉ COÛT	TOTAL À CE JOUR	FIRME OU OBSL	MODE D'OCTROI	% DE RÉALISATION
SYSTÈME DE REFONTE DES LOIS ET RÈGLEMENTS DU QUÉBEC	ASSURER LA REFONTE DES LOIS ET RÈGLEMENTS DU QUÉBEC. PERMET LA PRODUCTION DE LA VERSION OFFICIELLE PAPIER. PERMET UN TRANSFERT VERS LES PUBLICATIONS DU QUÉBEC POUR ALIMENTER LE NOUVEAU SYSTÈME LÉGIS-QUÉBEC	Total des montants prévus années budgétaires 2003-2004 à 2007-2008  1 126 400 \$	1 104 030 \$	1 104 030 \$			100 %
SIPP	AJUSTER LE SYSTÈME INFORMATISÉ DES POURSUITES PUBLIQUES (SIPP) AUX EXIGENCES DE LA PROCÉDURE CRIMINELLE, AFIN DE PERMETTRE LA PRODUCTION DE DÉNONCIATIONS DANS LES DOSSIERS COMPLEXES COMPORTANT PLUSIEURS ACCUSÉ ET CHEFS D'ACCUSATION ET CE DANS LE BUT DE BIEN REFLÉTER LE DOSSIER SOUMIS À LA COUR.	Total des montants prévus années budgétaires 2003-2004 à 2008-2009  1 567 700 \$	1 838 489 \$	1 643 289 \$			SIPP 1 : 100 % SIPP 2 : 17,1 %
SYSTÈME D'INFORMATION DES RÔLES ET DES AFFECTATIONS (SIRA) PHASES 1 ET 2	DOTER LA COUR SUPÉRIEURE DU QUÉBEC, LA COUR DU QUÉBEC ET LE PERSONNEL DES GREFFES D'UN SYSTÈME INFORMATIQUE COMMUN POUR SOUTENIR LES PROCESSUS SUIVANTS : CONFECTION DE L'ASSIGNATION DES JUGES, GESTION DES AFFECTATIONS DES JUGES ET SECRÉTAIRES DE JUGES, GESTION DES CAUSES, PRODUCTION DES RÔLES ET PRODUCTION D'INFORMATION DE GESTION ET DE STATISTIQUES.	Évaluation 2004-2005 et 2008-2009  2 911 677 \$	3 887 089 \$	3 224 353 \$			80 %
SAGIR	IMPLANTATION DU PROJET SAGIR AU MJQ	2 036 500 \$	1 625 108 \$	1 625 108 \$			100
CT SÉCURITÉ	PROJETS DE SÉCURITÉ INFORMATIQUE MJQ 2006-2009	2 192 500 \$	2 192 500 \$	1 281 072 \$			58

♦ **SYSTÈME INTÉGRÉ D'INFORMATION DE JUSTICE**

*(Trois budgets ont été accordés; (DGSJR du MJQ, DPCP et MSP). Le CSPQ est responsable du volet réalisation du projet. La ministre de la justice, désignée à titre de mandataire, répondra aux questions pour tous les ministères et organismes.*

NOM DU PROJET	NATURE DU PROJET	MONTANT PRÉVU	ESTIMÉ COÛT	TOTAL À CE JOUR	FIRME OU OBSL	MODE D'OCTROI	% DE RÉALISATION
-PROJET DE SYSTÈME INTÉGRÉ D'INFORMATION DE JUSTICE (SIJJ) (ENSEMBLE DU PROJET)	SYSTÈME QUI PERMETTRA L'ÉCHANGE ÉLECTRONIQUE D'INFORMATION ENTRE LES PARTENAIRES EN MATIÈRE DE JUSTICE	64,8 M \$	70,0 M \$	14,598 M \$ (07-08 : 2,822 M\$) (08-09) 11,776M\$)	DMR, R3D,	D	22,5 % (Projet global)
		\$	\$	\$	Sierra System inc.	A	N/A
MJQ – DGSJR ET DG SIJJ	IDEM	27,7 M \$	29,9 M \$	8,154 M \$	IDEM	A/D	22,5 %
DPCP	IDEM	14,7 M \$	16,0 M\$	2,139 M \$	IDEM	A/D	22,5 %
MSP - DGSC	IDEM	22,4 M \$	24,1 M \$	4,305 M \$	IDEM	A/D	22,5 %

**ORGANISMES**

♦ **COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE ET DES DROITS DE LA JEUNESSE**

NOM DU PROJET	NATURE DU PROJET	MONTANT PRÉVU	ESTIMÉ COÛT	TOTAL À CE JOUR	FIRME OU OBSL	MODE D'OCTROI	% DE RÉALISATION
CLIC_MARC, CHEMISE DE LIAISON INFORMATIQUE AVEC LE CLIENT POUR LES MÉTHODES ALTERNATIVES DE RÉSOLUTION DE CONFLITS	SYSTÈME INFORMATIQUE DE GESTION DES DOSSIERS D'ENQUÊTES ET DE DEMANDES D'INTERVENTION ENTièrement DÉCENTRALISÉ ET GESTION INTÉGRÉE DES DOSSIERS, SANS PAPIER. LE CLIC_MARC EST UNE APPLICATION WEB QUI PERMET DE GÉRER L'ENSEMBLE DES DEMANDES DE LEUR STATUT INITIAL JUSQU'À LA FERMETURE DU DOSSIER.	N/D \$	2 315 000 \$	1 380 000 \$			65%
	SALAIRES	\$	1 359 000 \$	844 400 \$	Salariés	N/A	65%
	FIRME EXTERNE	\$	956 000 \$	535 600 \$	Groupe Azur	Négocié	65%

♦ **COMMISSION DES SERVICES JURIDIQUES**

AUCUN.

♦ **CONSEIL DE LA JUSTICE ADMINISTRATIVE**

AUCUN.

♦ **DIRECTEUR DES POURSUITES CRIMINELLES ET PÉNALES**

AUCUN.

♦ **FONDS D'AIDE AUX RECOURS COLLECTIFS**

AUCUN.

♦ **FONDS DES REGISTRES**

AUCUN.

♦ **TRIBUNAL ADMINISTRATIF DU QUÉBEC**

AUCUN.

- G.7** POUR LE CABINET MINISTÉRIEL, POUR LA DIRECTION GÉNÉRALE DU MINISTÈRE ET POUR LES ORGANISMES SOUS L'AUTORITÉ DU MINISTRE, LE MONTANT, POUR L'ANNÉE 2008-2009, DE CHACUNE DES DÉPENSES SUIVANTES :
- LA PHOTOCOPIE;
  - LA TÉLÉPHONIE CELLULAIRE ET COÛT D'UTILISATION INCLUANT LES « BLACKBERRY »;
  - LES ORDINATEURS PORTABLES;
  - LES TÉLÉAVERTISSEURS;
  - LE MOBILIER DE BUREAU;
  - LES DISTRIBUTEURS D'EAU DE SOURCE;
  - LE REMBOURSEMENT DES FRAIS DE TRANSPORT;
  - LE REMBOURSEMENT DES FRAIS D'HÉBERGEMENT;
  - LE REMBOURSEMENT DES FRAIS DE REPAS;
  - L'ENSEMBLE DES DÉPENSES APPLICABLES À LA PARTICIPATION À DES CONGRÈS, DES COLLOQUES ET TOUTE SESSION DE TYPE PERFECTIONNEMENT OU RESSOURCEMENT :
    - A) AU QUÉBEC
    - B) À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC

	MJQ	CDPDJ	FARC	CSJ	TAQ	BAVAC	CJA	FDR	OPC	DPCP
PHOTOCOPIE	619 811 \$	45 000 \$	1 259 \$	14 379 \$	106 709 \$	1 747 \$	1 597 \$	4 495 \$	9 198 \$	135 026 \$
TÉLÉPHONE CELLULAIRE ET COÛT D'UTILISATION INCLUANT LES BLACKBERRY	374 781 \$	29 500 \$	0 \$	1 380 \$	15 589 \$	186 \$	1 464 \$	24 297 \$	8 422 \$	* 7 975 \$
ORDINATEURS PORTABLES	79 516 \$	32 145 \$	0 \$	0 \$	23 988 \$	0 \$	0 \$	4 730 \$	20 560 \$	147 181 \$
TÉLÉAVERTISSEURS	33 595 \$	150 \$	0 \$	0 \$	1 534 \$	0 \$	0 \$	2 241 \$	667 \$	0 \$
MOBILIER DE BUREAU	729 371 \$	15 400 \$	0 \$	140 \$	47 938 \$	424 \$	568 \$	10 079 \$	3 572 \$	61 356 \$
DISTRIBUTEURS D'EAU DE SOURCE	20 308 \$	4 000 \$	0 \$	185 \$	0 \$	0 \$	140 \$	3 910 \$	1 413 \$	8 541 \$
FRAIS DE TRANSPORT, D'HÉBERGEMENT ET DE REPAS AU QUÉBEC ET À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC	4 313 943 \$	290 000 \$	877 \$	23 807 \$	989 003 \$	44 233 \$	10 257 \$	46 740 \$	112 253 \$	1 178 553 \$
CONGRÈS, COLLOQUES ET PERFECTIONNEMENT AU QUÉBEC ET À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC	1 452 786 \$	62 300 \$	480 \$	10 718 \$	165 796 \$	9 082,97 \$	3 085 \$	68 527 \$	46 291 \$	337 450 \$
TOTAL	7 624 111 \$	478 495 \$	2 616 \$	50 609 \$	1 350 557 \$	55 673 \$	17 111 \$	165 019 \$	202 376 \$	1 876 082 \$

\* LE COÛT D'UTILISATION DES TÉLÉPHONES CELLULAIRES ET DES « BLACKBERRY » N'EST PAS INCLUS DANS CE MONTANT, MAIS IL EST COMPRIS DANS CELUI DU MJQ. LE DPCP REMBOURSE UN MONTANT GLOBAL AU MJQ POUR L'OBTENTION DE SERVICES INFORMATIQUES ET DE COMMUNICATIONS.

G.8 CONCERNANT LES EFFECTIFS DE CHACUN DES MINISTÈRES ET ORGANISMES, ET CE, POUR 2004-2005, 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008 ET 2008-2009 AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2009-2010, (PAR ÉTABLISSEMENT POUR LE MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX ET LE RÉSEAU DE L'ÉDUCATION) :

- LE NOMBRE ET LA RÉPARTITION, PAR TRANCHES D'ÂGE, DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES, ANGLOPHONES, AUTOCHTONES ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES POUR CHAQUE CATÉGORIE D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC...);
- LE NOMBRE TOTAL DE JOURS DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL;
- LE NOMBRE TOTAL D'HEURES DE TRAVAIL SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES PAR LE PERSONNEL ET RÉPARTITION DE LA RÉMUNÉRATION DE CES HEURES SUPPLÉMENTAIRES (ARGENT, VACANCES, ETC...);
- LE NOMBRE TOTAL DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL;
- LE NOMBRE DE PLAINTES POUR HARCÈLEMENT PSYCHOLOGIQUE;
- L'ÉVOLUTION DES EFFECTIFS RÉGULIERS PAR CATÉGORIES D'EMPLOI (CADRES SUPÉRIEURS ET INTERMÉDIAIRES, PROFESSIONNELS, TECHNICIENS, PERSONNEL DE BUREAU, OUVRIERS ET AGENTS DE LA PAIX) ET PAR LEUR TERRITOIRE HABITUEL DE TRAVAIL (CENTRE PRINCIPAL DE DIRECTION ET CHACUNE DES RÉGIONS);
- L'ÉVOLUTION DU NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAIRE D'UN TRAITEMENT ADDITIONNEL EN RAISON DE LA COMPLEXITÉ DE LA TÂCHE À ACCOMPLIR;
- LE NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAIRE D'UN TRAITEMENT SUPÉRIEUR À CELUI NORMALEMENT PRÉVU POUR LA TÂCHE QU'ILS ONT ACCOMPLIE;
- LE NOMBRE DE POSTES PAR CATÉGORIES D'EMPLOI ET PAR LEUR TERRITOIRE HABITUEL DE TRAVAIL (CENTRE PRINCIPAL DE DIRECTION ET CHACUNE DES RÉGIONS);
- LE NIVEAU DES EFFECTIFS POUR CHACUNE DES CATÉGORIES D'EMPLOI POUR CHACUN DES CINQ PROCHAINS EXERCICES BUDGÉTAIRES;
- LE NOMBRE DE DÉPARTS À LA RETRAITE ANTICIPÉS POUR LES CINQ PROCHAINES ANNÉES.

MINISTÈRE

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

RÉPARTITION DE L'ENSEMBLE DE L'EFFECTIF TOTAL ASSUJETTI À LA LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE  
VISÉ PAR LES PROGRAMMES D'ACCÈS À L'ÉGALITÉ EN POSTE AU 1ER AVRIL 2009  
SELON LA CATÉGORIE D'EMPLOI, LE SEXE ET L'APPARTENANCE À UN GROUPE CIBLE

Catégorie d'emploi	Effectif				Femmes		Hommes		* Communautés culturelles		Personnes handicapées		Autochtones		Anglophones	
	Régulier	Occa	Total	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%
Encadrement supérieur et juridique :																
Moins de 35 ans	3	0	3	0,09%	2	66,67%	1	33,33%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	1	33,33%
De 35 à 54 ans	81	0	81	2,48%	46	56,79%	35	43,21%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	1	1,23%
55 ans et plus	47	0	47	1,44%	17	36,17%	30	63,83%	1	2,13%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
Total	131	0	131	4,01%	65	49,62%	66	50,38%	1	0,76%	0	0,00%	0	0,00%	2	1,53%
Personnel professionnel :																
Moins de 35 ans	82	104	186	5,70%	126	67,74%	60	32,26%	15	8,06%	1	0,54%	1	0,54%	3	1,61%
De 35 à 54 ans	329	25	354	10,84%	207	58,47%	147	41,53%	17	4,80%	2	0,56%	2	0,56%	2	0,56%
55 ans et plus	151	3	154	4,72%	51	33,12%	103	66,88%	1	0,65%	3	1,95%	0	0,00%	2	1,30%
Total	562	132	694	21,26%	384	55,33%	310	44,67%	33	4,76%	6	0,86%	3	0,43%	7	1,01%



<b>Personnel de bureau, techniciens et assimilés :</b>																
Moins de 35 ans	142	317	459	14,06%	394	85,84%	65	14,16%	60	13,07%	7	1,53%	1	0,22%	8	1,74%
De 35 à 54 ans	861	535	1396	42,76%	1229	88,04%	167	11,96%	96	6,88%	17	1,22%	4	0,29%	16	1,15%
55 ans et plus	310	268	578	17,70%	449	77,68%	129	22,32%	18	3,11%	6	1,04%	3	0,52%	3	0,52%
<b>Total</b>	<b>1313</b>	<b>1120</b>	<b>2433</b>	<b>74,52%</b>	<b>2072</b>	<b>85,16%</b>	<b>361</b>	<b>14,84%</b>	<b>174</b>	<b>7,15%</b>	<b>30</b>	<b>1,23%</b>	<b>8</b>	<b>0,33%</b>	<b>27</b>	<b>1,11%</b>
<b>Personnel ouvrier :</b>																
Moins de 35 ans	0	2	2	0,06%	0	0,00%	2	100,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
De 35 à 54 ans	0	3	3	0,09%	0	0,00%	3	100,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
55 ans et plus	1	1	2	0,06%	0	0,00%	2	100,00%	0	0,00%	1	50,00%	0	0,00%	0	0,00%
<b>Total</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>0,21%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>7</b>	<b>100,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>1</b>	<b>14,29%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>
<b>Total par GROUPE D'AGE:</b>																
Moins de 35 ans	227	423	650	19,91%	522	80,31%	128	19,69%	75	11,54%	8	1,23%	2	0,31%	12	1,85%
De 35 à 54 ans	1271	563	1834	56,17%	1482	80,81%	352	19,19%	113	6,16%	19	1,04%	6	0,33%	19	1,04%
55 ans et plus	509	272	781	23,92%	517	66,20%	264	33,80%	20	2,56%	10	1,28%	3	0,38%	5	0,64%
<b>Total</b>	<b>2007</b>	<b>1258</b>	<b>3265</b>	<b>100,00%</b>	<b>2521</b>	<b>77,21%</b>	<b>744</b>	<b>22,79%</b>	<b>208</b>	<b>6,37%</b>	<b>37</b>	<b>1,13%</b>	<b>11</b>	<b>0,34%</b>	<b>36</b>	<b>1,10%</b>

\* Communautés culturelles visées par l'application du programme d'accès : toute personne dont la langue maternelle est autre que le français ou qui est membre d'une minorité visible.

#### A) NOMBRE DE JOURS DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL

CATÉGORIE D'EMPLOI	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE	22,5	16,0	13,5	21,0	40,5	52,0	44,5	30,5	51,0	49,5	37,5	11,0	389,5
PERSONNEL PROFESSIONNEL	407,5	345,0	285,0	300,0	249,0	290,0	280,0	294,0	246,5	310,0	213,0	59,0	3279,0
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS	1260,5	1145,0	977,0	866,0	744,0	1013,5	1168,0	1046,5	1021,5	1251,5	1158,5	285,0	11937,0
PERSONNEL OUVRIER	2,0	2,0	1,0	1,0	1,0	0,0	0,0	1,0	1,0	1,0	0,5	0,0	10,5
<b>TOTAL</b>	<b>1692,5</b>	<b>1508,0</b>	<b>1276,5</b>	<b>1188,0</b>	<b>1034,5</b>	<b>1355,5</b>	<b>1492,5</b>	<b>1372,0</b>	<b>1320,0</b>	<b>1612,0</b>	<b>1409,5</b>	<b>355,0</b>	<b>15616,0</b>

B) NOMBRE TOTAL D’HEURES SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES PAR LE PERSONNEL ET RÉPARTITION DE LA RÉMUNÉRATION DE CES HEURES SUPPLÉMENTAIRES (ARGENT, VACANCES, ETC.)

CATÉGORIE D’EMPLOI	AVRIL			MAI			JUIN			JUILLET			Août			SEPTEMBRE		
	PAYÉES	COMP.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE	17,0	6,0	23,0	60,5	13,7	74,2	14,3	4,0	18,3	11,0	0,0	11,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
PERSONNEL PROFESSIONNEL	711,9	344,3	1056,2	849,9	206,6	1056,6	570,8	147,2	718,0	412,8	105,7	518,5	248,1	78,4	326,5	654,5	191,9	846,3
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS	2849,4	1642,8	4492,2	3087,5	1545,7	4633,2	2814,9	1312,8	4127,7	1863,8	858,4	2722,2	1731,7	705,3	2436,9	2698,7	1298,9	3997,6
PERSONNEL OUVRIER	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
TOTAL	3578,3	1993,2	5571,4	3998,0	1766,0	5763,9	3400,0	1464,0	4863,9	2287,6	964,1	3251,7	1979,8	783,7	2763,5	3353,2	1490,7	4843,9

CATÉGORIE D’EMPLOI	OCTOBRE			NOVEMBRE			DÉCEMBRE			JANVIER			FÉVRIER			MARS		
	PAYÉES	COMP.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
PERSONNEL PROFESSIONNEL	837,2	268,0	1105,2	765,8	389,5	1155,3	592,4	197,1	789,5	736,9	267,2	1004,1	701,3	283,8	985,1	103,2	11,3	114,5
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS	3167,0	1326,5	4493,5	3488,6	1651,2	5139,8	2843,7	1015,6	3859,3	3134,8	1121,4	4256,2	2904,7	1018,2	3922,9	629,2	138,4	767,6
PERSONNEL OUVRIER	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
TOTAL	4004,1	1594,5	5598,7	4254,3	2040,8	6295,1	3436,1	1212,7	4648,8	3871,7	1388,6	5260,3	3605,9	1302,0	4908,0	732,4	149,7	882,1

CATÉGORIE	PAYÉES	COMPENSÉES	TOTAL
CADRES	102,8	23,7	126,5 *
PROFESSIONNELS	7184,8	2491,0	9675,8
PBTA	31213,9	13635,1	44849,0
OUVRIERS	0,0	0,0	0,0
TOTAL	38501,4	16149,8	54651,2

\* CE NOMBRE D’HEURES SUPPLÉMENTAIRES CORRESPOND À DES HEURES EFFECTUÉES AVANT QUE LE PERSONNEL D’ENCADREMENT SOIT NOMMÉ CADRES.

C) NOMBRE TOTAL DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL

CATÉGORIE D'EMPLOI	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE	144,0	134,5	265,0	753,0	872,5	223,5	126,0	92,0	250,0	127,5	111,0	99,5	3198,5
PERSONNEL PROFESSIONNEL	534,5	505,5	1109,0	2814,0	3831,5	748,0	510,0	334,0	1295,5	438,0	248,5	229,0	12597,5
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS	1218,0	1402,5	2672,0	7917,0	9821,0	1894,0	1360,0	923,5	3049,0	1473,0	1503,5	949,5	34183,0
PERSONNEL OUVRIER	0,5	4,0	3,5	6,0	32,0	3,5	3,0	0,0	4,0	2,0	6,0	5,0	69,5
TOTAL	1897,0	2046,5	4049,5	11490,0	14557,0	2869,0	1999,0	1349,5	4598,5	2040,5	1869,0	1283,0	50048,5

D) NOMBRE DE PLAINTES POUR HARCÈLEMENT PSYCHOLOGIQUE

12

♦ BUREAU D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS (BAVAC)

RÉPARTITION DE L'ENSEMBLE DE L'EFFECTIF TOTAL ASSUJETTI À LA LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE  
VISÉ PAR LES PROGRAMMES D'ACCÈS À L'ÉGALITÉ EN POSTE AU 1ER AVRIL 2009  
SELON LA CATÉGORIE D'EMPLOI, LE SEXE ET L'APPARTENANCE À UN GROUPE CIBLE

Catégorie d'emploi	Effectif				Femmes		Hommes		* Communautés culturelles		Personnes handicapées		Autochtones		Anglophones	
	Régulier	Occa	Total	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%
<b>Encadrement supérieur et juridique :</b>																
Moins de 35 ans	0	0	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
De 35 à 54 ans	0	0	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
55 ans et plus	1	0	1	14,29%	0	0,00%	1	100,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
<b>Total</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>14,29%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>1</b>	<b>100,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>
<b>Personnel professionnel :</b>																
Moins de 35 ans	0	0	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
De 35 à 54 ans	1	0	1	14,29%	1	100,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
55 ans et plus	1	0	1	14,29%	0	0,00%	1	100,00%	0	0,00%	1	100,00%	0	0,00%	0	0,00%
<b>Total</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>28,57%</b>	<b>1</b>	<b>50,00%</b>	<b>1</b>	<b>50,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>1</b>	<b>50,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>
<b>Personnel de bureau, techniciens et assimilés :</b>																
Moins de 35 ans	1	1	2	28,57%	2	100,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
De 35 à 54 ans	1	0	1	14,29%	1	100,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
55 ans et plus	0	1	1	14,29%	1	100,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
<b>Total</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>57,14%</b>	<b>4</b>	<b>100,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>
<b>Personnel ouvrier :</b>																
Moins de 35 ans	0	0	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
De 35 à 54 ans	0	0	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
55 ans et plus	0	0	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>
<b>Total par GROUPE D'ÂGE:</b>																
Moins de 35 ans	1	1	2	28,57%	2	100,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
De 35 à 54 ans	2	0	2	28,57%	2	100,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
55 ans et plus	2	1	3	42,86%	1	33,33%	2	66,67%	0	0,00%	1	33,33%	0	0,00%	0	0,00%
<b>Total</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>100,00%</b>	<b>5</b>	<b>71,43%</b>	<b>2</b>	<b>28,57%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>1</b>	<b>14,29%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>

A) NOMBRE DE JOURS DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL

CATÉGORIE D'EMPLOI	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE	0,0	5,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	5,0
PERSONNEL PROFESSIONNEL	0,5	0,0	0,0	0,0	0,5	0,5	0,5	0,0	0,5	0,0	0,5	0,0	3,0
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS	0,0	1,5	1,0	0,0	2,5	2,0	2,0	5,0	1,5	0,0	6,0	0,5	22,0
PERSONNEL OUVRIER	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
TOTAL	0,5	6,5	1,0	0,0	3,0	2,5	2,5	5,0	2,0	0,0	6,5	0,5	30,0

B) NOMBRE TOTAL D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES PAR LE PERSONNEL ET RÉPARTITION DE LA RÉMUNÉRATION DE CES HEURES SUPPLÉMENTAIRES (ARGENT, VACANCES, ETC.)

CATÉGORIE D'EMPLOI	AVRIL			MAI			JUIN			JUILLET			AOÛT			SEPTEMBRE		
	PAYÉES	COMP.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
PERSONNEL PROFESSIONNEL	23,0	0,0	23,0	16,8	0,0	16,8	20,0	0,0	20,0	8,8	0,0	8,8	17,3	0,0	17,3	26,5	0,0	26,5
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	2,3	0,0	2,3	0,0	0,0	0,0
PERSONNEL OUVRIER	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
TOTAL	23,0	0,0	23,0	16,8	0,0	16,8	20,0	0,0	20,0	8,8	0,0	8,8	19,5	0,0	19,5	26,5	0,0	26,5

CATÉGORIE D'EMPLOI	OCTOBRE			NOVEMBRE			DÉCEMBRE			JANVIER			FÉVRIER			MARS		
	PAYÉES	COMP.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
PERSONNEL PROFESSIONNEL	20,0	0,0	20,0	19,0	0,0	19,0	17,5	0,0	17,5	12,3	0,0	12,3	20,0	0,0	20,0	5,0	0,0	5,0
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS	0,0	0,0	0,0	3,0	0,0	3,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
PERSONNEL OUVRIER	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
TOTAL	20,0	0,0	20,0	22,0	0,0	22,0	17,5	0,0	17,5	12,3	0,0	12,3	20,0	0,0	20,0	5,0	0,0	5,0

CATÉGORIE	PAYÉES	COMPENSÉES	TOTAL
CADRES	0,0	0,0	0,0
PROFESSIONNELS	206,0	0,0	206,0
PBTA	5,3	0,0	5,3
OUVRIERS	0,0	0,0	0,0
TOTAL	211,3	0,0	211,3

**C) NOMBRE TOTAL DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL**

CATÉGORIE D'EMPLOI	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	2,0	4,0	3,0	4,0	3,0	2,0	2,0	20,0
PERSONNEL PROFESSIONNEL	0,0	0,0	0,0	18,0	18,0	0,5	1,0	0,0	0,0	2,5	0,5	7,0	47,5
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS	0,0	0,0	0,5	19,0	13,0	0,0	1,0	0,5	4,5	3,0	1,0	0,0	42,5
PERSONNEL OUVRIER	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
TOTAL	0,0	0,0	0,5	37,0	31,0	2,5	6,0	3,5	8,5	8,5	3,5	9,0	110,0

**D) NOMBRE DE PLAINTES POUR HARCÈLEMENT PSYCHOLOGIQUE**

AUCUNE.

# ORGANISMES

## ♦ COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE ET DES DROITS DE LA JEUNESSE

RÉPARTITION, PAR TRANCHES D'ÂGE, DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES, ANGLOPHONES, AUTOCHTONES ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES POUR L'EXERCICE 2008-2009

Catégorie d'emploi	Effectif				Femmes		Hommes		* Communautés culturelles		Personnes handicapées		Autochtones		Anglophones	
	Régulier	Occa	Total	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%
<b>Encadrement supérieur et juridique :</b>																
De 35 à 54 ans	11		11	100%	4	36 %	7	64 %	2	18 %	1	9 %		%		%
55 ans et plus				%		%		%		%		%		%		%
<b>Total</b>	<b>11</b>		<b>11</b>	<b>100 %</b>	<b>4</b>	<b>36 %</b>	<b>7</b>	<b>64 %</b>	<b>2</b>	<b>18 %</b>	<b>1</b>	<b>9 %</b>		%		%
<b>Personnel professionnel :</b>																
Moins de 35 ans	11	3	14	15 %	10	10 %	4	4 %	3	3 %		%		%		%
De 35 à 54 ans	80	2	82	85 %	47	49 %	35	37 %	3	3 %	1	1 %	2	2 %		%
55 ans et plus				%		%		%		%		%		%		%
<b>Total</b>	<b>91</b>	<b>5</b>	<b>96</b>	<b>100 %</b>	<b>57</b>	<b>59 %</b>	<b>39</b>	<b>41 %</b>	<b>6</b>	<b>6 %</b>	<b>1</b>	<b>1 %</b>	<b>2</b>	<b>2 %</b>		%
<b>Personnel de bureau, techniciens et assimilés :</b>																
Moins de 35 ans	3	6	9	15 %	4	6 %	5	8 %	8	13 %		%		%		%
De 35 à 54 ans	47	5	52	85 %	48	79 %	4	7 %	4	7 %		%		%		%
55 ans et plus				%		%		%		%		%		%		%
<b>Total</b>	<b>50</b>	<b>11</b>	<b>61</b>	<b>100 %</b>	<b>52</b>	<b>85 %</b>	<b>9</b>	<b>15 %</b>	<b>12</b>	<b>20 %</b>		%		%		%
<b>Personnel ouvrier :</b>																
Moins de 35 ans				%		%		%		%		%		%		%
De 35 à 54 ans				%		%		%		%		%		%		%
55 ans et plus				%		%		%		%		%		%		%
<b>Total</b>				%		%		%		%		%		%		%
<b>Total par GROUPE D'ÂGE:</b>																
Moins de 35 ans	14	9	23	14 %	14	8 %	9	6 %	11	7 %		%		%		%
De 35 à 54 ans	138	7	145	86 %	99	59 %	46	27 %	9	5 %	2	1 %	2	1 %		%
55 ans et plus				%		%		%		%		%		%		%
<b>Total</b>	<b>152</b>	<b>16</b>	<b>168</b>	<b>100 %</b>	<b>113</b>	<b>67 %</b>	<b>55</b>	<b>33 %</b>	<b>20</b>	<b>12 %</b>	<b>2</b>	<b>1 %</b>	<b>2</b>	<b>1 %</b>		%

A) NOMBRE DE JOURS DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL

CATÉGORIE D'EMPLOI	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE	2.5	0.5	--	2.0	4.0	--	2.5	4.0	5.0	--	1.0	--	21.5
PERSONNEL PROFESSIONNEL	67.0	89.0	40.5	49.5	34.5	54.0	111.0	58.0	59.5	72.0	49.0	--	684.0
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS	28.5	21.5	37.5	29.5	43.5	33.0	52.0	57.0	49.0	76.0	28.0	--	455.5
PERSONNEL OUVRIER	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
TOTAL	98.0	111.0	78.0	81.0	82.0	87.0	165.5	119.0	113.5	148.0	78.0	--	1161.0

B) NOMBRE TOTAL D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES PAR LE PERSONNEL ET RÉPARTITION DE LA RÉMUNÉRATION DE CES HEURES SUPPLÉMENTAIRES (ARGENT, VACANCES, ETC.)

CATÉGORIE D'EMPLOI	AVRIL			MAI			JUIN			JUILLET			AOÛT			SEPTEMBRE		
	PAYÉES	COMP.	TOTAL	PAYÉES	COMP.	TOTAL	PAYÉES	COMP.	TOTAL	PAYÉES	COMP.	TOTAL	PAYÉES	COMP.	TOTAL	PAYÉES	COMP.	TOTAL
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
PERSONNEL PROFESSIONNEL	20.25	267.66	287.91	23.75	201.75	225.5	25.91	158.58	184.49	17.75	94.58	112.33	21.75	77.0	98.75	4.25	213.25	217.5
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS	--	95.82	95.82	--	120.41	120.41	--	79.06	79.06	--	41.32	41.32	--	32.25	32.25	--	59.46	59.46
PERSONNEL OUVRIER	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
TOTAL	20.25	363.48	383.73	23.75	322.16	345.91	25.91	237.64	263.55	17.75	135.9	153.65	21.75	109.25	131.0	4.25	272.71	276.96

CATÉGORIE D'EMPLOI	OCTOBRE			NOVEMBRE			DÉCEMBRE			JANVIER			FÉVRIER			MARS		
	PAYÉES	COMP.	TOTAL	PAYÉES	COMP.	TOTAL	PAYÉES	COMP.	TOTAL	PAYÉES	COMP.	TOTAL	PAYÉES	COMP.	TOTAL	PAYÉES	COMP.	TOTAL
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
PERSONNEL PROFESSIONNEL	45.5	160.0	205.5	48.75	231.75	280.5	2.75	129.5	132.25	2.0	139.75	141.75	3.5	49.25	52.75	--	--	--
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS	--	57.32	57.32	--	112.33	112.33	--	33.5	33.5	--	168.75	168.75	--	72.0	72.0	--	--	--
PERSONNEL OUVRIER	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
TOTAL	45.5	217.32	262.82	48.75	344.08	392.83	2.75	163.0	165.75	2.0	308.5	310.5	3.5	121.25	124.75	--	--	--



CATÉGORIE	PAYÉES	COMPENSÉES	TOTAL
CADRES	--	--	--
PROFESSIONNELS	216.16	1723.07	1939.23
PBTA	--	2595.29	2595.29
OUVRIERS	--	--	--
<b>TOTAL</b>	<b>216.16</b>	<b>4318.36</b>	<b>4534.52</b>

**C) NOMBRE TOTAL DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL**

CATÉGORIE D'EMPLOI	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE	11.0	8.5	14.0	51.0	84.0	22.5	1.5	8.0	10.0	5.0	11.0	--	<b>226.5</b>
PERSONNEL PROFESSIONNEL	66.5	51.0	204.0	428.0	452.5	179.5	73.5	36.0	104.5	79.0	51.5	5.0	<b>1731.0</b>
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS	37.0	30.0	78.5	226.0	255.5	88.0	45.0	30.5	77.0	36.0	11.5	--	<b>915.0</b>
PERSONNEL OUVRIER	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	<b>--</b>
<b>TOTAL</b>	<b>114.5</b>	<b>89.5</b>	<b>296.5</b>	<b>705.0</b>	<b>792.0</b>	<b>290.0</b>	<b>120.0</b>	<b>74.5</b>	<b>191.5</b>	<b>120.0</b>	<b>74.0</b>	<b>5.0</b>	<b>2872.5</b>

**D) NOMBRE DE PLAINTES POUR HARCÈLEMENT PSYCHOLOGIQUE**

AUCUNE.

- \* **ÉVOLUTION DES EFFECTIFS RÉGULIERS PAR CATÉGORIE D'EMPLOI (CADRES SUPÉRIEURS ET INTERMÉDIAIRES, PROFESSIONNELS, TECHNICIENS, PERSONNEL DE BUREAU, OUVRIERS ET AGENTS DE LA PAIX) ET PAR LEUR TERRITOIRE HABITUEL DE TRAVAIL (CENTRE PRINCIPAL DE DIRECTION ET CHACUNE DES RÉGIONS);**

***État des effectifs permanents de la Commission au 31 mars 2009***

	<b>CADRES</b>	<b>PROFESSIONNELS/ PROFESSIONNELLES</b>	<b>TECHNICIENS/ TECHNICIENNES</b>	<b>PERSONNEL DE BUREAU</b>	<b>TOTAL</b>
Montréal	9	74	26	15	<b>124</b>
Québec		6	2	1	<b>9</b>
Chicoutimi		1		1	<b>2</b>
Gatineau		2		1	<b>3</b>
Longueuil		3		1	<b>4</b>
Rimouski		1		1	<b>2</b>
Saint-Jérôme		4		1	<b>5</b>
Sept-Îles		1	1		<b>2</b>
Sherbrooke		2		1	<b>3</b>
Trois-Rivières		1		1	<b>2</b>
Val-d'Or		1		1	<b>2</b>
<b>Total</b>	<b>9</b>	<b>96</b>	<b>29</b>	<b>24</b>	<b>158</b>

- Les postes de président et vice-président ne sont pas inclus dans le calcul de l'effectif total  
- À noter que sur les 158 effectifs permanents, 9 postes sont présentement vacants

- \* **ÉVOLUTION DU NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAIRE D'UN TRAITEMENT ADDITIONNEL EN RAISON DE LA COMPLEXITÉ DE LA TÂCHE À ACCOMPLIR**

- 2008-2009 = 12

- \* **NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAIRE D'UN TRAITEMENT SUPÉRIEUR À CELUI NORMALEMENT PRÉVU POUR LA TÂCHE QU'ILS ONT ACCOMPLIE**

- 2008-2009 = 3

\* **NOMBRE DE POSTES PAR CATÉGORIE D'EMPLOIS ET PAR LEUR TERRITOIRE HABITUEL DE TRAVAIL (CENTRE PRINCIPAL DE DIRECTION ET CHACUNE DES RÉGIONS)**

<b>CATÉGORIE D'EMPLOI</b>	<b>Effectifs permanents 2009-2010</b>	<b>Effectifs en place au 31 mars 2009 (postes occupés)</b>
<b>CADRES</b>	9	8
<b>PROFESSIONNELS</b>		
Analyste de la gestion et des procédés administratifs	1	1
Agent d'éducation et de coopération	7	7
Agent d'information	5	5
Conseiller à l'évaluation préliminaire	10	10
Bibliothécaire	1	1
Conseiller en PAE	18	16
Coordonnateur des PAE	1	1
Enquêteur Charte	18	17
Enquêteur jeunesse	3	3
Médiateur	4	4
Chercheur	4	4
Analyste en informatique	3	3
Conseiller en gestion des ressources humaines	2	2
Conseiller juridique	13	12
Adjoint au Président	1	1
Coordonnateur de l'accueil et de l'évaluation	1	1
Coordonnateur des enquêtes Charte et jeunesse	1	1
Coordonnateur des enquêtes Charte	1	1
Coordonnateur éducation-coopération	1	0
Responsable de la recherche sociale et veille sociétale	0 *	0
Responsable de la qualité des services et du suivi de la planification stratégique	1	1
<b>Total</b>	<b>96</b>	<b>91</b>

TECHNICIENS ET EMPLOYÉ/E/S DE BUREAU		
Agent de bureau – classe principale	15	14
Commis de bureau	2	2
Secrétaire	6	6
Téléphoniste-réceptionniste	1	1
Technicien en administration	15	14
Technicien en administration – classe principale	1	1
Technicien en personnel	1	1
Technicien en information	7	6
Technicien en informatique de gestion	3	3
Technicien en arts graphiques et appliqués	1	1
Technicien en recherche	1	1
<b>Total</b>	<b>53</b>	<b>50</b>
<b>GRAND TOTAL</b>	<b>158</b>	<b>149</b>

\* Ce nouveau poste, suite à la restructuration des activités de la Direction de la recherche, de l'éducation-coopération et des communications, n'a pas été doté en date du 31 mars 2009

**NIVEAU DES EFFECTIFS POUR CHACUNE DES CATÉGORIES D'EMPLOIS POUR CHACUN DES CINQ PROCHAINS EXERCICES BUDGÉTAIRES;**

Non disponible

**NOMBRE DE DÉPARTS À LA RETRAITE ANTICIPÉS POUR LES CINQ PROCHAINES ANNÉES.**

	CADRES	PROFESSIONNEL/LES	TECHNICIEN/NES ET SOUTIEN	Total
Total 2012-2013	3	9	3	15
Total 2011-2012	1	9	6	16
Total 2010-2011	--	12	0	12

RÉPARTITION, PAR TRANCHES D'ÂGE, DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES,  
ANGLOPHONES, AUTOCHTONES ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES POUR L'EXERCICE 2008-2009

Catégorie d'emploi	Effectif				Femmes		Hommes		* Communautés culturelles		Personnes handicapées		Autochtones		Anglophones	
	Régulier	Occa	Total	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%
<b>Encadrement supérieur et juridique :</b>																
Moins de 35 ans	2		2	0.2 %	2	0.2 %	0	0 %		%		%		%		%
De 35 à 54 ans	62		62	7.3 %	26	3.1 %	36	4.2 %		%		%		%		%
55 ans et plus				%		%		%		%		%		%		%
<b>Total</b>	<b>64</b>		<b>64</b>	<b>7.5 %</b>	<b>28</b>	<b>3.3 %</b>	<b>36</b>	<b>4.2 %</b>		%		%		%		%
<b>Personnel professionnel :</b>																
Moins de 35 ans	59		59	7.0 %	41	4.8 %	18	2.1 %		%		%		%		%
De 35 à 54 ans	238		238	28.0 %	123	14.5 %	115	13.6 %		%		%		%		%
55 ans et plus				%		%		%		%		%		%		%
<b>Total</b>	<b>297</b>		<b>297</b>	<b>35.0 %</b>	<b>164</b>	<b>19.3 %</b>	<b>133</b>	<b>15.7 %</b>		%		%		%		%
<b>Personnel de bureau, techniciens et assimilés :</b>																
Moins de 35 ans	40		40	4.7 %	39	4.6 %	1	0.1 %		%		%		%		%
De 35 à 54 ans	448		448	52.7 %	433	51 %	15	1.8 %		%		%		%		%
55 ans et plus				%		%		%		%		%		%		%
<b>Total</b>	<b>488</b>		<b>488</b>	<b>57.4 %</b>	<b>472</b>	<b>55.6 %</b>	<b>16</b>	<b>1.9 %</b>		%		%		%		%
<b>Personnel ouvrier :</b>																
Moins de 35 ans				%		%		%		%		%		%		%
De 35 à 54 ans				%		%		%		%		%		%		%
55 ans et plus				%		%		%		%		%		%		%
<b>Total</b>				%		%		%		%		%		%		%
<b>Total par GROUPE D'ÂGE:</b>																
Moins de 35 ans	101		101	11.9 %	82	9.7 %	19	2.2 %		%		%		%		%
De 35 à 54 ans	748		748	88.1 %	582	68.5 %	166	19.5 %		%		%		%		%
55 ans et plus				%		%		%		%		%		%		%
<b>Total</b>	<b>849</b>		<b>849</b>	<b>100.0 %</b>	<b>664</b>	<b>78.2 %</b>	<b>185</b>	<b>21.8 %</b>		%		%		%		%

A) NOMBRE DE JOURS DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL

CATÉGORIE D'EMPLOI	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	Août	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE													7
PERSONNEL PROFESSIONNEL													27
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS													421,5
PERSONNEL OUVRIER													N/A
TOTAL													455,50

B) NOMBRE TOTAL D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES PAR LE PERSONNEL ET RÉPARTITION DE LA RÉMUNÉRATION DE CES HEURES SUPPLÉMENTAIRES (ARGENT, VACANCES, ETC.)

CATÉGORIE	PAYÉES	COMPENSÉES	TOTAL
CADRES			
PROFESSIONNELS			
PBTA	1368,50		1368,50
OUVRIERS			
TOTAL	1368,50		1368,50

C) NOMBRE TOTAL DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL

CATÉGORIE D'EMPLOI	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	Août	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE													195
PERSONNEL PROFESSIONNEL													134
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS													686
PERSONNEL OUVRIER													
TOTAL													1015

D) NOMBRE DE PLAINTES POUR HARCÈLEMENT PSYCHOLOGIQUE

AUCUNE.

♦ CONSEIL DE LA JUSTICE ADMINISTRATIVE

RÉPARTITION, PAR TRANCHES D'ÂGE, DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES, ANGLOPHONES, AUTOCHTONES ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES POUR L'EXERCICE 2008-2009

Catégorie d'emploi	Effectif				Femmes		Hommes		* Communautés culturelles		Personnes handicapées		Autochtones		Anglophones	
	Régulier	Occa	Total	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%
<b>Encadrement supérieur et juridique :</b>																
Moins de 35 ans	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
De 35 à 54 ans	0	0	0	0	1	100%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
55 ans et plus	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>100%</b>	<b>1</b>	<b>100%</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Personnel professionnel :</b>																
Moins de 35 ans	0	1	1	33.3%	1	100%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
De 35 à 54 ans	2	0	2	66.6%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
55 ans et plus	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>100%</b>	<b>1</b>	<b>100%</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Personnel de bureau, techniciens et assimilés :</b>																
Moins de 35 ans	0	1	1	50%	1	33,3%	1	33,3%	0	0	0	0	0	0	0	0
De 35 à 54 ans	1	0	1	50%	1	33,3%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
55 ans et plus	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>100%</b>	<b>2</b>	<b>66,6%</b>	<b>1</b>	<b>33,3%</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Personnel ouvrier :</b>																
Moins de 35 ans	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
De 35 à 54 ans	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
55 ans et plus	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Moins de 35 ans	0	2	2	40%	2	100	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
De 35 à 54 ans	3	0	3	60%	2	100	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

55 ans et plus	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>100</b>	<b>4</b>	<b>100</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

**A) NOMBRE DE JOURS DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL**

CATÉGORIE D'EMPLOI	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	Août	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
PERSONNEL PROFESSIONNEL	3 jours	0	1 jour	1 jour	0	0	0	0	0	1 jour	0	0	6 jours
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS	0.5 jour	0	1 jour	2.25 hrs	2 hrs	0	0.5 jour	0	1 jour	1 jour	1 jour+ 4 hrs	0	6 jours+ 1.25 hre
PERSONNEL OUVRIER	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>TOTAL</b>	3.5 jours	0	2 jours	1 jour + 2.25 hrs	2 hrs	0	0.5 jour	0	1 jour	2 jours	1 jour + 4 hrs	0	12 jours + 1.25 hre

**B) NOMBRE TOTAL D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES PAR LE PERSONNEL ET RÉPARTITION DE LA RÉMUNÉRATION DE CES HEURES SUPPLÉMENTAIRES (ARGENT, VACANCES, ETC.)**

AUCUN.

**C) NOMBRE TOTAL DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL**

CATÉGORIE D'EMPLOI	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	Août	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
PERSONNEL PROFESSIONNEL	1	0	2	10	13.5	0	1	0	0	0	0	0	27.5
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS	0	0	2	5	10	4.5	0	0	0	0	0	0	21.5
PERSONNEL OUVRIER	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>TOTAL</b>	1	0	4	15	23.5	4.5	1	0	0	0	0	0	49



**D) NOMBRE DE PLAINTES POUR HARCÈLEMENT PSYCHOLOGIQUE**

**AUCUNE.**

**\* NOMBRE DE POSTES PAR CATÉGORIE D'EMPLOIS ET PAR LEUR TERRITOIRE HABITUEL DE TRAVAIL (CENTRE PRINCIPAL DE DIRECTION ET CHACUNE DES RÉGIONS)**

**AVOCATS-NOTAIRES : 1**  
**PROFESSIONNEL : 1**  
**PERSONNEL DE BUREAU : 1**

**\* LE NIVEAU DES EFFECTIFS POUR CHACUNE DES CATÉGORIES D'EMPLOI POUR CHACUN DES CINQ PROCHAINS EXERCICES BUDGÉTAIRES;  
LE NIVEAU DES EFFECTIFS PRÉVUS POUR LES CINQ PROCHAINES ANNÉES EST IDENTIQUE AU NIVEAU DES EFFECTIFS ACTUELS :**

**AVOCATS-NOTAIRES : 1**  
**PROFESSIONNEL : 1**  
**PERSONNEL DE BUREAU : 1**

♦ DIRECTEUR DES POURSUITES CRIMINELLES ET PÉNALES

RÉPARTITION, PAR TRANCHES D'ÂGE, DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES,  
ANGLOPHONES, AUTOCHTONES ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES POUR L'EXERCICE 2008-2009

Catégorie d'emploi	Effectif				Femmes		Hommes		* Communautés culturelles		Personnes handicapées		Autochtones		Anglophones	
	Régulier	Occa	Total	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%
<b>Procureur en chef, procureur en chef adjoint et procureur :</b>																
Moins de 35 ans	109	87	196	25,62%	130	66,33%	66	33,67%	15	7,65%	0	0,00%	0	0,00%	5	2,55%
De 35 à 54 ans	247	6	253	33,07%	154	60,87%	99	39,13%	5	1,98%	0	0,00%	0	0,00%	4	1,58%
55 ans et plus	67	0	67	8,76%	9	13,43%	58	86,57%	1	1,49%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
<b>Total</b>	<b>423</b>	<b>93</b>	<b>516</b>	<b>67,45%</b>	<b>293</b>	<b>56,78%</b>	<b>223</b>	<b>43,22%</b>	<b>21</b>	<b>4,07%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>9</b>	<b>1,74%</b>
<b>Encadrement supérieur et juridique :</b>																
Moins de 35 ans	0	0	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
De 35 à 54 ans	4	0	4	0,52%	3	75,00%	1	25,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
55 ans et plus	1	0	1	0,13%	0	0,00%	1	100,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
<b>Total</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>0,65%</b>	<b>3</b>	<b>60,00%</b>	<b>2</b>	<b>40,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>
<b>Personnel professionnel :</b>																
Moins de 35 ans	5	0	5	0,65%	3	60,00%	2	40,00%	2	40,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
De 35 à 54 ans	7	0	7	0,92%	3	42,86%	4	57,14%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
55 ans et plus	1	0	1	0,13%	0	0,00%	1	100,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
<b>Total</b>	<b>13</b>	<b>0</b>	<b>13</b>	<b>1,70%</b>	<b>6</b>	<b>46,15%</b>	<b>7</b>	<b>53,85%</b>	<b>2</b>	<b>15,38%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>
<b>Personnel de bureau, technicien et assimilé :</b>																
Moins de 35 ans	17	23	40	5,23%	35	87,50%	5	12,50%	4	10,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
De 35 à 54 ans	136	27	163	21,31%	157	96,32%	6	3,68%	9	5,52%	0	0,00%	1	0,61%	2	1,23%
55 ans et plus	21	7	28	3,66%	27	96,43%	1	3,57%	1	3,57%	1	3,57%	1	3,57%	1	3,57%
<b>Total</b>	<b>174</b>	<b>57</b>	<b>231</b>	<b>30,20%</b>	<b>219</b>	<b>94,81%</b>	<b>12</b>	<b>5,19%</b>	<b>14</b>	<b>6,06%</b>	<b>1</b>	<b>0,43%</b>	<b>2</b>	<b>0,87%</b>	<b>3</b>	<b>1,30%</b>
<b>Personnel ouvrier :</b>																
Moins de 35 ans	0	0	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
De 35 à 54 ans	0	0	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
55 ans et plus	0	0	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>

<b>Total par GROUPE D'AGE:</b>																
Moins de 35 ans	131	110	241	31,50%	168	69,71%	73	30,29%	21	8,71%	0	0,00%	0	0,00%	5	2,07%
De 35 à 54 ans	394	33	427	55,82%	317	74,24%	110	25,76%	14	3,28%	0	0,00%	1	0,23%	6	1,41%
55 ans et plus	90	7	97	12,68%	36	37,11%	61	62,89%	2	2,06%	1	1,03%	1	1,03%	1	1,03%
<b>Total</b>	<b>615</b>	<b>150</b>	<b>765</b>	<b>100,00%</b>	<b>521</b>	<b>68,10%</b>	<b>244</b>	<b>31,90%</b>	<b>37</b>	<b>4,84%</b>	<b>1</b>	<b>0,13%</b>	<b>2</b>	<b>0,26%</b>	<b>12</b>	<b>1,57%</b>

*\* COMMUNAUTÉS CULTURELLES VISÉES PAR L'APPLICATION DU PROGRAMME D'ACCÈS: TOUTE PERSONNE DONT LA LANGUE MATERNELLE EST AUTRE QUE LE FRANÇAIS OU QUI EST MEMBRE D'UNE MINORITÉ VISIBLE.*

#### A) NOMBRE DE JOURS DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL

CATÉGORIE D'EMPLOI	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL
AUCUNE CATÉGORIE (INCLUANT PROCUREURS):	243,5	204,0	205,5	218,0	203,5	177,0	189,5	157,0	204,0	233,0	207,5	67,5	2310,0
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE :	0,0	3,0	0,5	0,0	0,0	1,0	2,0	0,5	2,0	0,5	0,5	0,0	10,0
PERSONNEL PROFESSIONNEL :	19,0	2,0	2,5	1,5	2,5	3,5	1,0	2,5	2,5	3,0	4,0	1,0	45,0
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS :	106,0	113,5	103,5	57,5	65,0	113,5	126,5	147,5	98,0	172,5	100,0	28,0	1231,5
PERSONNEL OUVRIER :	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>TOTAL</b>	<b>125,0</b>	<b>118,5</b>	<b>106,5</b>	<b>59,0</b>	<b>67,5</b>	<b>118,0</b>	<b>129,5</b>	<b>150,5</b>	<b>102,5</b>	<b>176,0</b>	<b>104,5</b>	<b>29,0</b>	<b>3596,5</b>

**B) NOMBRE TOTAL D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES PAR LE PERSONNEL ET RÉPARTITION DE LA RÉMUNÉRATION DE CES HEURES SUPPLÉMENTAIRES (ARGENT, VACANCES, ETC.)**

CATÉGORIE D'EMPLOI	AVRIL			MAI			JUIN			JUILLET			AOÛT			SEPTEMBRE		
	PAYÉES	COMPENSÉES	TOTAL	PAYÉES	COMPENSÉES	TOTAL	PAYÉES	COMPENSÉES	TOTAL	PAYÉES	COMPENSÉES	TOTAL	PAYÉES	COMPENSÉES	TOTAL	PAYÉES	COMPENSÉES	TOTAL
AUCUNE CATÉGORIE (INCLUANT PROCUREURS) :	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	4,5	0,0	4,5	5,5	0,0	5,5	0,0	0,0	0,0
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE :	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
PERSONNEL PROFESSIONNEL :	52,0	8,3	60,3	34,0	22,5	56,5	0,0	0,0	0,0	6,5	0,0	6,5	12,0	0,0	12,0	4,0	7,3	11,3
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS :	92,9	123,1	215,9	164,2	63,4	227,6	140,2	42,7	182,9	106,7	42,9	149,6	58,0	34,3	92,3	155,6	43,1	198,7
PERSONNEL OUVRIER :	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>TOTAL</b>	<b>144,9</b>	<b>131,3</b>	<b>276,2</b>	<b>198,2</b>	<b>85,9</b>	<b>284,1</b>	<b>140,2</b>	<b>42,7</b>	<b>182,9</b>	<b>117,7</b>	<b>42,9</b>	<b>160,6</b>	<b>75,5</b>	<b>34,3</b>	<b>109,8</b>	<b>159,6</b>	<b>50,3</b>	<b>210,0</b>

CATÉGORIE D'EMPLOI	OCTOBRE			NOVEMBRE			DÉCEMBRE			JANVIER			FÉVRIER			MARS		
	PAYÉES	COMPENSÉES	TOTAL	PAYÉES	COMPENSÉES	TOTAL	PAYÉES	COMPENSÉES	TOTAL	PAYÉES	COMPENSÉES	TOTAL	PAYÉES	COMPENSÉES	TOTAL	PAYÉES	COMPENSÉES	TOTAL
AUCUNE CATÉGORIE (INCLUANT PROCUREURS):	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE :	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
PERSONNEL PROFESSIONNEL :	27,9	8,8	36,7	1,0	8,5	9,5	2,0	7,0	9,0	5,0	0,0	5,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS :	123,5	91,0	214,5	121,1	93,6	214,6	46,6	105,7	152,2	80,9	98,4	179,3	66,6	44,5	111,1	10,4	0,0	10,4
PERSONNEL OUVRIER :	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>TOTAL</b>	<b>151,4</b>	<b>99,8</b>	<b>251,2</b>	<b>122,1</b>	<b>102,1</b>	<b>224,1</b>	<b>48,6</b>	<b>112,7</b>	<b>161,2</b>	<b>85,9</b>	<b>98,4</b>	<b>184,3</b>	<b>66,6</b>	<b>44,5</b>	<b>111,1</b>	<b>10,4</b>	<b>0,0</b>	<b>10,4</b>

CATÉGORIE D'EMPLOI	TOTAL		
	PAYÉES	COMPENSÉES	TOTAL
AUCUNE CATÉGORIE (INCLUANT PROCUREURS):	10,0	0,0	10,0
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE :	0,0	0,0	0,0
PERSONNEL PROFESSIONNEL :	144,4	62,3	206,7
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS :	1166,6	782,5	1949,2
PERSONNEL OUVRIER :	0,0	0,0	0,0
TOTAL	1321,1	844,8	2165,8

**C) NOMBRE TOTAL DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL**

CATÉGORIE D'EMPLOI	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL
AUCUNE CATÉGORIE (INCLUANT PROCUREURS):	284,5	236,5	243,0	237,0	221,5	234,5	246,5	209,5	229,5	277,5	242,5	76,0	2738,5
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE :	0,0	3,0	0,5	0,0	0,0	1,0	2,0	0,5	2,0	0,5	0,5	0,0	10,0
PERSONNEL PROFESSIONNEL :	19,0	2,0	2,5	1,5	2,5	3,5	1,0	2,5	2,5	3,0	4,0	1,0	45,0
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS :	106,0	113,5	103,5	57,5	65,0	113,5	126,5	147,5	98,0	172,5	100,0	28,0	1231,5
PERSONNEL OUVRIER :	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
TOTAL	409,5	355,0	349,5	296,0	289,0	352,5	376,0	360,0	332,0	453,5	347,0	105,0	4025,0

**D) NOMBRE DE PLAINTES POUR HARCÈLEMENT PSYCHOLOGIQUE**

2

♦ FOND D'AIDE AUX RECOURS COLLECTIFS

RÉPARTITION, PAR TRANCHES D'ÂGE, DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES, ANGLOPHONES, AUTOCHTONES ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES POUR L'EXERCICE 2008-2009

Catégorie d'emploi	Effectif				Femmes		Hommes		* Communautés culturelles		Personnes handicapées		Autochtones		Anglophones	
	Régulier	Occa	Total	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%
<b>Encadrement supérieur et juridique :</b>																
Moins de 35 ans				%		%		%		%		%		%		%
De 35 à 54 ans				%		%		%		%		%		%		%
55 ans et plus	1		1	33,3 %	1	33,3 %		%		%		%		%		%
<b>Total</b>				%		%		%		%		%		%		%
<b>Personnel professionnel :</b>																
Moins de 35 ans				%		%		%		%		%		%		%
De 35 à 54 ans				%		%		%		%		%		%		%
55 ans et plus				%		%		%		%		%		%		%
<b>Total</b>				%		%		%		%		%		%		%
<b>Personnel de bureau, techniciens et assimilés :</b>																
Moins de 35 ans				%		%		%		%		%		%		%
De 35 à 54 ans	2		2	66,6 %	2	66,6 %		%		%		%		%		%
55 ans et plus				%		%		%		%		%		%		%
<b>Total</b>				%		%		%		%		%		%		%
<b>Personnel ouvrier :</b>																
Moins de 35 ans				%		%		%		%		%		%		%
De 35 à 54 ans				%		%		%		%		%		%		%
55 ans et plus				%		%		%		%		%		%		%
<b>Total</b>				%		%		%		%		%		%		%
<b>Total par GROUPE D'ÂGE:</b>																
Moins de 35 ans				%		%		%		%		%		%		%
De 35 à 54 ans				%		%		%		%		%		%		%
55 ans et plus				%		%		%		%		%		%		%
<b>Total</b>				%		%		%		%		%		%		%

A) NOMBRE DE JOURS DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL

CATÉGORIE D'EMPLOI	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	Août	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE	,5				1		2	,5			,5		4,5
PERSONNEL PROFESSIONNEL													
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS	1	2	1	1		1	1	1		,5		1,5	10
PERSONNEL OUVRIER													
TOTAL	1,5	2	1	1	1	1	3	1,5		,5	,5	1,5	14,5

B) NOMBRE TOTAL D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES PAR LE PERSONNEL ET RÉPARTITION DE LA RÉMUNÉRATION DE CES HEURES SUPPLÉMENTAIRES (ARGENT, VACANCES, ETC.)

AUCUN.

C) NOMBRE TOTAL DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL

CATÉGORIE D'EMPLOI	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	Août	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE	2	1,5		13	1				4		1		22,5
PERSONNEL PROFESSIONNEL													
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS		,5	5	3	11			1	23	2			45,5
PERSONNEL OUVRIER													
TOTAL	2	2	5	16	12			1	27	2	1		68

D) NOMBRE DE PLAINTES POUR HARCÈLEMENT PSYCHOLOGIQUE

AUCUNE.

♦ FONDS DES REGISTRES

RÉPARTITION, PAR TRANCHES D'ÂGE, DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES, ANGLOPHONES, AUTOCHTONES ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES POUR L'EXERCICE 2008-2009

Catégorie d'emploi	Effectif				Femmes		Hommes		* Communautés culturelles		Personnes handicapées		Autochtones		Anglophones	
	Régulier	Occa	Total	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%
<b>Encadrement supérieur et juridique :</b>																
Moins de 35 ans	0	0	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
De 35 à 54 ans	4	0	4	3,05%	3	75,00%	1	25,00%	1	25,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
55 ans et plus	1	0	1	0,76%	1	100,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
<b>Total</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>3,82%</b>	<b>4</b>	<b>80,00%</b>	<b>1</b>	<b>20,00%</b>	<b>1</b>	<b>20,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>
<b>Personnel professionnel :</b>																
Moins de 35 ans	3	1	4	3,05%	3	75,00%	1	25,00%	2	50,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
De 35 à 54 ans	28	1	29	22,14%	21	72,41%	8	27,59%	3	10,34%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
55 ans et plus	3	0	3	2,29%	1	33,33%	2	66,67%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
<b>Total</b>	<b>34</b>	<b>2</b>	<b>36</b>	<b>27,48%</b>	<b>25</b>	<b>69,44%</b>	<b>11</b>	<b>30,56%</b>	<b>5</b>	<b>13,89%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>
<b>Personnel de bureau, techniciens et assimilés :</b>																
Moins de 35 ans	26	4	30	22,90%	23	76,67%	7	23,33%	6	20,00%	0	0,00%	0	0,00%	1	3,33%
De 35 à 54 ans	41	5	46	35,11%	30	65,22%	16	34,78%	10	21,74%	0	0,00%	0	0,00%	1	2,17%
55 ans et plus	12	2	14	10,69%	9	64,29%	5	35,71%	1	7,14%	1	7,14%	0	0,00%	1	7,14%
<b>Total</b>	<b>79</b>	<b>11</b>	<b>90</b>	<b>68,70%</b>	<b>62</b>	<b>68,89%</b>	<b>28</b>	<b>31,11%</b>	<b>17</b>	<b>18,89%</b>	<b>1</b>	<b>1,11%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>3</b>	<b>3,33%</b>
<b>Personnel ouvrier :</b>																
Moins de 35 ans	0	0	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
De 35 à 54 ans	0	0	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
55 ans et plus	0	0	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>
<b>Total par GROUPE D'ÂGE:</b>																
Moins de 35 ans	29	5	34	25,95%	26	76,47%	8	23,53%	8	23,53%	0	0,00%	0	0,00%	1	2,94%
De 35 à 54 ans	73	6	79	60,31%	54	68,35%	25	31,65%	14	17,72%	0	0,00%	0	0,00%	1	1,27%
55 ans et plus	16	2	18	13,74%	11	61,11%	7	38,89%	1	5,56%	1	5,56%	0	0,00%	1	5,56%
<b>Total</b>	<b>118</b>	<b>13</b>	<b>131</b>	<b>100,00%</b>	<b>91</b>	<b>69,47%</b>	<b>40</b>	<b>30,53%</b>	<b>23</b>	<b>17,56%</b>	<b>1</b>	<b>0,76%</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>	<b>3</b>	<b>2,29%</b>



A) NOMBRE DE JOURS DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL

CATÉGORIE D'EMPLOI	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,5	0,0	0,0	0,5
PERSONNEL PROFESSIONNEL	16,0	15,0	24,5	17,5	13,0	22,5	22,5	26,0	19,5	20,0	17,5	0,0	214,0
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS	59,5	73,5	58,5	52,0	49,5	67,0	66,0	53,5	67,0	69,5	60,0	0,0	676,0
PERSONNEL OUVRIER	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
TOTAL	75,5	88,5	83,0	69,5	62,5	89,5	88,5	79,5	86,5	90,0	77,5	0,0	890,5

B) NOMBRE TOTAL D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES PAR LE PERSONNEL ET RÉPARTITION DE LA RÉMUNÉRATION DE CES HEURES SUPPLÉMENTAIRES (ARGENT, VACANCES, ETC.)

CATÉGORIE D'EMPLOI	AVRIL			MAI			JUIN			JUILLET			AOÛT			SEPTEMBRE		
	PAYÉES	COMP.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
PERSONNEL PROFESSIONNEL	229,1	16,1	245,2	253,9	0,0	253,9	166,2	3,5	169,7	146,6	0,0	146,6	135,1	0,0	135,1	228,7	5,6	234,3
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS	361,5	56,5	418,0	726,9	21,7	748,6	741,3	13,7	755,0	439,0	33,8	472,8	133,0	197,1	330,1	218,5	28,7	247,1
PERSONNEL OUVRIER	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
TOTAL	590,6	72,6	663,2	980,8	21,7	1002,5	907,5	17,2	924,7	585,6	33,8	619,3	268,1	197,1	465,1	447,1	34,2	481,4

CATÉGORIE D'EMPLOI	OCTOBRE			NOVEMBRE			DÉCEMBRE			JANVIER			FÉVRIER			MARS		
	PAYÉES	COMP.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
PERSONNEL PROFESSIONNEL	288,2	3,3	291,4	252,0	3,3	255,2	109,6	3,0	112,6	135,7	3,0	138,7	183,0	13,2	196,1	1,5	0,0	1,5
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS	136,9	52,4	189,3	150,6	56,7	207,4	104,2	26,7	130,9	102,0	4,4	106,4	97,0	88,7	185,7	18,5	0,0	18,5
PERSONNEL OUVRIER	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
TOTAL	425,0	55,6	480,7	402,6	60,0	462,6	213,8	29,7	243,5	237,7	7,4	245,1	280,0	101,9	381,9	20,0	0,0	20,0

CATÉGORIE	PAYÉES	COMPENSÉES	TOTAL
CADRES	0,0	0,0	0,0
PROFESSIONNELS	2129,4	50,8	2180,2
PBTA	3229,4	580,3	3809,7
OUVRIERS	0,0	0,0	0,0
TOTAL	5358,8	631,1	5989,9

**C) NOMBRE TOTAL DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL**

CATÉGORIE D'EMPLOI	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE	0,0	2,5	10,5	19,0	34,0	4,0	11,0	16,0	13,0	0,0	3,0	6,0	119,0
PERSONNEL PROFESSIONNEL	30,5	18,5	68,5	133,0	176,0	33,5	31,5	6,5	90,0	40,0	7,0	5,0	640,0
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS	76,5	92,0	192,0	361,0	452,5	114,5	111,5	57,0	138,5	122,0	125,0	39,0	1881,5
PERSONNEL OUVRIER	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
TOTAL	107,0	113,0	271,0	513,0	662,5	152,0	154,0	79,5	241,5	162,0	135,0	50,0	2640,5

**D) NOMBRE DE PLAINTES POUR HARCÈLEMENT PSYCHOLOGIQUE**

AUCUNE.

**RÉPARTITION, PAR TRANCHES D'ÂGE, DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES,  
ANGLOPHONES, AUTOCHTONES ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES POUR L'EXERCICE 2008-2009**

Catégorie d'emploi	Effectif				Femmes		Hommes		* Communautés culturelles		Personnes handicapées		Autochtones		Anglophones	
	Régulier	Occa	Total	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%
<b>Encadrement supérieur et juridique :</b>																
Moins de 35 ans	0	0	0	0,00 %	0	0,00	0	0,00 %	0	0,00 %	0	0,00	0	0,00 %	0	0,00 %
De 35 à 54 ans	3	0	3	2,00 %	2	1,33 %	2	1,33 %	0	0,00 %	0	0,00 %	0	0,00 %	0	0,00 %
55 ans et plus	5	0	5	3,34 %	2	1,33 %	2	1,33 %	0	0,00 %	0	0,00 %	0	0,00 %	0	0,00 %
<b>Total</b>	<b>8</b>	<b>0</b>	<b>8</b>	<b>5,34 %</b>	<b>4</b>	<b>2,66 %</b>	<b>4</b>	<b>2,66 %</b>	<b>0</b>	<b>0,00 %</b>	<b>0</b>	<b>0,00 %</b>	<b>0</b>	<b>0,00 %</b>	<b>0</b>	<b>0,00 %</b>
<b>Personnel professionnel :</b>																
Moins de 35 ans	7	0	7	4,66 %	4	2,66 %	3	2,00 %	0	0,00 %	0	0,00 %	1	0,67 %	0	0,00 %
De 35 à 54 ans	10	0	10	6,67 %	10	6,66 %	1	0,67 %	1	0,67 %	0	0,00 %	0	0,00 %	0	0,00 %
55 ans et plus	3	0	3	2,00 %	2	1,33 %	1	0,67 %	0	0,00 %	0	0,00 %	0	0,00 %	0	0 %
<b>Total</b>	<b>20</b>	<b>0</b>	<b>20</b>	<b>13,33 %</b>	<b>16</b>	<b>10,66 %</b>	<b>5</b>	<b>3,33 %</b>	<b>1</b>	<b>0,67 %</b>	<b>0</b>	<b>0,00 %</b>	<b>1</b>	<b>0,67 %</b>	<b>0</b>	<b>0,00 %</b>
<b>Personnel de bureau, techniciens et assimilés :</b>																
Moins de 35 ans	10	17	27	18,00 %	26	17,33 %	2	1,33 %	8	5,33 %	0	0,00 %	0	0,00 %	1	0,67 %
De 35 à 54 ans	61	6	67	44,66 %	60	40,00 %	10	6,66 %	13	8,66 %	1	0,67 %	0	0,00 %	0	0,00 %
55 ans et plus	26	1	27	18,00 %	21	14,00 %	6	4,00 %	1	0,67 %	0	0,00 %	0	0,00 %	0	0,00 %
<b>Total</b>	<b>97</b>	<b>24</b>	<b>121</b>	<b>80,66 %</b>	<b>107</b>	<b>71,33 %</b>	<b>18</b>	<b>12,00 %</b>	<b>22</b>	<b>14,66 %</b>	<b>1</b>	<b>0,67 %</b>	<b>0</b>	<b>0,00 %</b>	<b>1</b>	<b>0,67 %</b>
<b>Personnel ouvrier :</b>																
Moins de 35 ans	0	0	0	0,00 %	0	0,00 %	0	0,00 %	0	0,00 %	0	0,00 %	0	0,00 %	0	0,00 %
De 35 à 54 ans	1	0	1	0,67 %	0	0,00 %	1	0,67 %	0	0,00 %	0	0,00 %	0	0,00 %	0	0,00 %
55 ans et plus	0	0	0	0,00 %	0	0,00 %	0	0,00 %	0	0,00 %	0	0,00 %	0	0,00 %	0	0,00 %
<b>Total</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,67 %</b>	<b>0</b>	<b>0,00 %</b>	<b>1</b>	<b>0,67 %</b>	<b>0</b>	<b>0,00 %</b>	<b>0</b>	<b>0,00 %</b>	<b>0</b>	<b>0,00 %</b>	<b>0</b>	<b>0,00 %</b>
<b>Total par GROUPE D'ÂGE:</b>																
Moins de 35 ans	17	17	34	22,66 %	30	20,00 %	5	3,33 %	8	5,33 %	0	0,00 %	0	0,00 %	1	0,67 %
De 35 à 54 ans	75	6	81	54,00 %	72	48,00 %	14	9,33 %	14	9,33 %	1	0,67 %	1	0,67 %	0	0,00 %
55 ans et plus	34	1	35	23,34 %	25	16,66 %	9	6,00 %	1	0,67 %	0	0,00 %	0	0,00 %	0	0,00 %
<b>Total</b>	<b>126</b>	<b>24</b>	<b>150</b>	<b>100 %</b>	<b>127</b>	<b>84,66 %</b>	<b>28</b>	<b>18,66 %</b>	<b>23</b>	<b>15,33 %</b>	<b>1</b>	<b>0,67 %</b>	<b>1</b>	<b>0,67 %</b>	<b>1</b>	<b>0,67 %</b>

**A) NOMBRE DE JOURS DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL**

CATÉGORIE D'EMPLOI	AVRIL	Mai	JUIN	JUILLET	Août	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE	2,0	0,0	1,0	3,5	1,0	1,0	1,0	1,5	0,0	5,0	1,0	0,0	17,0
PERSONNEL PROFESSIONNEL	2,5	5,0	2,5	8,5	26,5	4,5	19,0	12,0	7,5	13,0	5,0	0,5	106,5
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS	80,0	69,5	101,5	127,0	93,0	95,5	65,5	85,0	71,5	73,5	82,0	1,5	945,5
PERSONNEL OUVRIER	1,0	1,0	0,0	0,0	2,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	4,0
<b>TOTAL</b>	85,5	75,5	105,0	139,0	122,5	101,0	85,5	98,5	79,0	91,5	88,0	2,0	1073

**B) NOMBRE TOTAL D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES PAR LE PERSONNEL ET RÉPARTITION DE LA RÉMUNÉRATION DE CES HEURES SUPPLÉMENTAIRES (ARGENT, VACANCES, ETC.)**

CATÉGORIE D'EMPLOI	AVRIL			MAI			JUIN			JUILLET			Août			SEPTEMBRE		
	PAYÉES	COMP.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00
PERSONNEL PROFESSIONNEL	66,00	97,08	163,08	50,50	87,75	138,25	31,25	18,33	49,58	34,00	22,50	56,50	51,00	9,00	60,00	48,08	30,41	78,49
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS	192,95	52,71	245,66	230,11	157,96	388,07	218,47	61,80	280,27	176,13	37,38	213,21	96,57	29,91	126,48	192,50	69,22	261,72
PERSONNEL OUVRIER	00,00	25,25	25,25	00,00	2,75	2,75	3,25	1,00	4,25	00,00	00,00	00,00	3,00	00,00	3,00	10,50	11,50	22,00
<b>TOTAL</b>	<b>258,95</b>	<b>175,04</b>	<b>433,99</b>	<b>280,61</b>	<b>248,46</b>	<b>529,07</b>	<b>252,97</b>	<b>81,13</b>	<b>334,10</b>	<b>210,13</b>	<b>59,58</b>	<b>269,71</b>	<b>150,57</b>	<b>38,91</b>	<b>189,48</b>	<b>251,08</b>	<b>111,13</b>	<b>362,21</b>

CATÉGORIE D'EMPLOI	OCTOBRE			NOVEMBRE			DÉCEMBRE			JANVIER			FÉVRIER			MARS		
	PAYÉES	COMP.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL	PAYÉES	COMPEN.	TOTAL
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE	0,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00
PERSONNEL PROFESSIONNEL	29,50	42,08	71,58	49,66	27,00	76,66	40,50	8,75	49,25	29,50	00,00	29,50	63,75	16,25	80,00	10,50	00,00	10,50
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS	172,78	48,49	221,27	213,66	77,62	291,28	123,80	66,98	190,87	194,72	59,91	254,63	116,98	59,82	176,80	10,50	1,25	11,75
PERSONNEL OUVRIER	00,00	00,00	00,00	12,50	00,00	12,50	2,00	00,00	2,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00	00,00
<b>TOTAL</b>	<b>202,28</b>	<b>90,57</b>	<b>292,85</b>	<b>275,82</b>	<b>104,62</b>	<b>380,44</b>	<b>166,39</b>	<b>75,73</b>	<b>242,12</b>	<b>224,22</b>	<b>59,91</b>	<b>284,13</b>	<b>180,73</b>	<b>76,07</b>	<b>256,80</b>	<b>21,00</b>	<b>1,25</b>	<b>22,25</b>

CATÉGORIE	PAYÉES	COMPENSÉES	TOTAL
CADRES	00,00	00,00	00,00
PROFESSIONNELS	504,24	350,15	863,39
PBTA	1939,26	722,75	2662,01
OUVRIERS	31,25	40,50	71,75
<b>TOTAL</b>	<b>2 474,75</b>	<b>1 122,40</b>	<b>3 597,15</b>

**C) NOMBRE TOTAL DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL**

CATÉGORIE D'EMPLOI	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL
ENCADREMENT SUPÉRIEUR ET JURIDIQUE	3,0	18,0	19,0	26,0	45,0	15,5	11,0	11,5	23,5	5,0	7,5	6,5	<b>191,5</b>
PERSONNEL PROFESSIONNEL	21,0	16,5	46,0	80,5	90,0	33,0	16,0	7,5	44,0	19,0	17,0	17,5	<b>408,0</b>
PERSONNEL DE BUREAU, TECHNICIENS ET ASSIMILÉS	96,0	101,0	191,5	511,0	596,5	184,5	118,5	106,5	251,5	145,0	118,5	100,0	<b>2 520,5</b>
PERSONNEL OUVRIER	0,0	0,0	0,0	10,0	1,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	,5	0,0	<b>11,5</b>
<b>TOTAL</b>	<b>120,0</b>	<b>135,5</b>	<b>256,5</b>	<b>627,5</b>	<b>732,5</b>	<b>233,0</b>	<b>145,5</b>	<b>125,5</b>	<b>319,0</b>	<b>169,0</b>	<b>143,5</b>	<b>124,0</b>	<b>3 131,5</b>

**D) NOMBRE DE PLAINTES POUR HARCÈLEMENT PSYCHOLOGIQUE**

AUCUNE.

**L'ÉVOLUTION DES EFFECTIFS RÉGULIERS PAR CATÉGORIES D'EMPLOI (CADRES SUPÉRIEURS, PROFESSIONNELS, TECHNICIENS, PERSONNEL DE BUREAU, OUVRIERS) ET PAR LEUR TERRITOIRE HABITUEL DE TRAVAIL**

	CADRES	PROFESSIONNELS	TECHNICIENS	PERSONNEL DE BUREAU	OUVRIERS
QUÉBEC	6	15	25	24	1
MONTRÉAL	2	6	24	36	0

**\* L'ÉVOLUTION DU NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAIRE D'UN TRAITEMENT ADDITIONNEL EN RAISON DE LA COMPLEXITÉ DE LA TÂCHE À ACCOMPLIR**

- 2 EMPLOYÉES

\* LE NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAANT D'UN TRAITEMENT SUPÉRIEUR À CELUI NORMALEMENT PRÉVUE POUR LA TÂCHE QU'ILS ONT ACCOMPLIE

- 1 employé

\* LE NOMBRE DE POSTES PAR CATÉGORIES D'EMPLOI ET PAR LEUR TERRITOIRE HABITUEL DE TRAVAIL (CENTRE PRINCIPAL DE DIRECTION ET CHACUNE DES RÉGIONS)

	CADRES	PROFESSIONNELS	TECHNICIENS	PERSONNEL DE BUREAU	OUVRIERS
QUÉBEC	6	19	28	28	1
MONTRÉAL	3	6	24	37	0

\* LE NIVEAU DES EFFECTIFS POUR CHACUNE DES CATÉGORIES D'EMPLOI POUR CHACUN DES CINQ PROCHAINS EXERCICES BUDGÉTAIRES

	CADRES	PROFESSIONNELS	TECHNICIENS	PERSONNEL DE BUREAU	OUVRIERS
2009-2010	9	24	43	60	1
2010-2011	9	23	40	56	1
2011-2012	8	22	39	53	1
2012-2013	8	21	35	50	1
2013-2014	8	20	35	48	1

\* LE NOMBRE DE DÉPARTS À LA RETRAITE ANTICIPÉS POUR LES CINQ PROCHAINES ANNÉES.

2009-2010	2010-2011	2011-2012	2012-2013	2013-2014
14	10	13	10	7

G.9 LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES OCCUPÉS PAR LES MINISTÈRES ET ORGANISMES EN INDIQUANT POUR CHACUN D'EUX :

- L'EMPLACEMENT DE LA LOCATION;
- LA SUPERFICIE DU LOCAL LOUÉ;
- LA SUPERFICIE RÉELLEMENT OCCUPÉE;
- LA SUPERFICIE INOCCUPÉE;
- LE COÛT DE LOCATION AU MÈTRE CARRÉ;
- LE COÛT TOTAL DE LADITE LOCATION;
- LES COÛTS D'AMÉNAGEMENT RÉALISÉ DEPUIS LE 1ER AVRIL 2008, LA NATURE DES TRAVAUX ET LE OU LES BUREAUX VISÉS;
- LA DURÉE DU BAIL;
- LE PROPRIÉTAIRE DE L'ESPACE LOUÉ.

LA RÉPONSE À CETTE QUESTION SERA TRANSMISE PARTIELLEMENT PAR LE MINISTÈRE DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX ET CE, POUR TOUS LES MINISTÈRES ET ORGANISMES.

MINISTÈRE

♦ DIRECTION GÉNÉRALE DES SERVICES DE JUSTICE ET DES REGISTRES

LOCALISATION		COÛT D'AMÉNAGEMENT	NATURE DES TRAVAUX
Longueuil	2555, Boul. Roland-Therrien	1 810 402,53 \$	Aménagement - Phase 2
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	17 024,75 \$	Ergonomie - Salle 2.08
Sorel-Tracy	46, rue Charlotte	5 932,13 \$	Ergonomie
Saint-Jérôme	25, rue de Martigny Ouest	3 771,49 \$	Modifier - comptoir greffe civil
Sherbrooke	375, rue King Ouest	9 611,30 \$	Postes greffier - salle 1 et 2
Granby	77, rue Principale	6 204,98 \$	Ergonomie
Granby	77, rue Principale	48 179,74 \$	Salle B et méga-procès (modification du box)
Rimouski	183, ave De La Cathédrale	1 542,00 \$	Opération Bordure – frais d'honoraires SIQ
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	2 204,35 \$	Couper les supports en acier - salle 6.01
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	3 749,54 \$	Salle parloir 3 et 4 - local 4.04
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	7 587,13 \$	Installer deux écrans rétractables - 17.09
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	11 105,40 \$	Salle 10.51 - informatisation TDP
Québec-1200	1200, Route de l'Église	1 282,25 \$	Aménagement électrique - salle 7.15
Québec-1200	1200, Route de l'Église	501,75 \$	Installation - support visioconférence (salle 7.15)
Saint-Joseph-de-Beauce	795, ave du Palais	1 281,30 \$	Installation de câblage
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	13 937,50 \$	Installation de caméras de sécurité
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	1 550,68 \$	MSP - Service de surveillance lors de travaux
Saint-Jean-sur-Richelieu	109, rue Saint-Charles	6 259,86 \$	Programmation du système informatique de sécurité
Sherbrooke	375, rue King Ouest	215,10 \$	Remplacement vitre - Détention jeunesse
Sorel-Tracy	46, rue Charlotte	99 715,56 \$	Accès médiation - Magistrature
Sorel-Tracy	46, rue Charlotte	6 690,00 \$	Modifier porte- salle d'audience
Amos	891, 3e Rue Ouest	455 988,09 \$	Réaménagement palais de justice
Amos	891, 3e Rue Ouest	376 833,68 \$	Relocalisation DRNQ
Chicoutimi	227, rue Racine Est	9 773,74 \$	Aménagement
Chicoutimi	227, rue Racine Est	352,79 \$	Aménagement secrétariat magistrature - paravent
Drummondville	1680, boul. Saint-Joseph	124 921,70 \$	Aménager entrée fonctionnelle et sécuritaire - Greffe
Drummondville	1680, boul. Saint-Joseph	7 244,83 \$	Bureau de juge visiteur
Hull	170, rue Hôtel-de-ville	35 286,11 \$	Relocalisation TAQ et CRT
Kuujuuaq	604, Siuralikuut Street	32 952,07 \$	Installation - système de climatisation
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	814 315,57 \$	Réfection des salles d'audience et des corridors au 17 <sup>e</sup> étage
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	248 967,73 \$	Salle polyvalente 14.10 et locaux connexes
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	83 154,89 \$	Locaux d'entreposage informatique - DRI et DSJM
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	1 282,25 \$	Peindre les portes et cadres
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	25 929,42 \$	Installation portes automatiques au sas - Asc. 20 et 21
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	36 432,50\$	Juges de paix magistrat - (local 12.05)
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	16 285,00 \$	Aménagement 3.120 - honoraires
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	2 383,33 \$	Étude - Tableaux des bâtonniers

Montréal - CJ	410, rue Bellechasse	318 158,13 \$	Aménagement CCC
Montréal - CJ	410, rue Bellechasse	1 247,02 \$	Modification CCC
Nicolet	460, boul. Louis-Fréchette	16 218,00 \$	Aménagement - salle d'entrevue
Puvirnituq	Route Puvirnituq	35 512,50 \$	Travaux de réaménagement
Québec	3175, chemin des Quatre-Bourgeois	620 062,62 \$	Réaménagement Projet SIIJ - Nouveaux locaux
Québec	300, boul. Jean-Lesage	103 803,98 \$	Aménagement bureau taxation des témoins (2e étage)
Québec-1200	1200, Route de l'Église	14 238,00 \$	Services professionnels - réaménagements siège social
Québec-1200	1200, Route de l'Église	3 493,08 \$	Réaménagement DGAJL
Rouyn-Noranda	2, ave du Palais	4 337,91 \$	Vestiaire des avocats (PP-AT-12-08)
Saint-Jean-sur-Richelieu	109, rue Saint-Charles	28 817,18 \$	Meuble type - salle d'audience / médiation
Sherbrooke	375, rue King Ouest	24 400,66 \$	Aménagement - salle polyvalente au local RC-21
Sorel-Tracy	46, rue Charlotte	8 407,10 \$	Peindre murs et portes
Val D'Or	900, 7e Rue	7 367,49 \$	Relocalisation téléphonie - Temporaire
Victoriaville	800, boul. Bois-Francs Sud	17 988,30 \$	Réaménager comptoir du greffe
Baie-Comeau	71, ave Mance	93 470,85 \$	Mise aux normes
Drummondville	1680, boul. Saint-Joseph	37 002,17 \$	Modernisation - salle d'audience 1.02
Drummondville	1680, boul. Saint-Joseph	14 141,88 \$	Restaurer salle de toilette
Percé	124, Route 132	51 421,32 \$	Rénovation – Palais de justice
Québec-1200	1200, Route de l'Église	492,83 \$	Peinture - 7.36 et 7.55
Saint-Jean-sur-Richelieu	109, rue Saint-Charles	112 253,41 \$	Recouvrement de sol - Greffe (RC-14 / RC-14A)
Sherbrooke	375, rue King Ouest	4 997,43 \$	Revêtement de sol - Bureau 312
Joliette	200, rue St-Marc	4 857,30 \$	Salle de préarchivage - RC-35
Saint-Hyacinthe	6625 boulevard Choquette	20 451,33 \$	Ajustement luminaire
Saint-Hyacinthe	6625 boulevard Choquette	5 457,93 \$	Déménagement - boîtes d'archives
Montréal	100, rue Notre-Dame Est	34,37\$	Plaques laiton collées aux murs
Montréal	100, rue Notre-Dame Est	880,00\$	Laminages collés au mur de la bibliothèque
Montréal	100, rue Notre-Dame Est	20,26\$	Plaque salle d'audience
Montréal	100, rue Notre-Dame Est	295,00\$	Réaménagement laminages, etc.
Montréal	100, rue Notre-Dame Est	1 024,13\$	Coins de protection colonnes garage
Montréal	100, rue Notre-Dame Est	434,00\$	Travaux d'ébénisterie biblio
Montréal	100, rue Notre-Dame Est	1 680,00\$	Travaux d'ébénisterie table salle 3.30
Montréal	100, rue Notre-Dame Est	585,38\$	Peinture murs bureau 2.40
Montréal	100, rue Notre-Dame Est	3 010,50\$	Installation d'un tapis bureau 2.42
Montréal	100, rue Notre-Dame Est	650,00\$	Travaux d'ébénisterie bureau 2.40
Montréal	100, rue Notre-Dame Est	1 042,53\$	Peinture - Bureaux 2.06, 2.08 et 2.16
Montréal	100, rue Notre-Dame Est	585,38\$	Repeindre - local 2.16 et retouche 2.08
Montréal	100, rue Notre-Dame Est	765,00\$	Travaux d'ébinisterie Bureau 2.06
Montréal	100, rue Notre-Dame Est	750,00\$	Fournitures imprimantes cartes d'accès
Montréal	100, rue Notre-Dame Est	366,00\$	Réparation de l'imprimante cartes d'accès
Montréal	100, rue Notre-Dame Est	78,05\$	Fournir 7 clés
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	62,44 \$	Fixer au sol la table du constable - 4.07
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	1 106,73 \$	Givrage et stores aux regards vitrés (17e étage)
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	334,50 \$	Déplacer l'intercom pour la réception au comptoir - 10.51
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	54,64 \$	Installer une béquille à la porte - 3.131
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	7 805,00 \$	Système de contrôleur de foule - 3.150
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	2 604,64 \$	Déplacer une ballustrade - 4.07
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	567,99 \$	Fournir de stores - 5.30 et 13.70
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	24 418,50 \$	Réaménagement d'une section de comptoir - 3.150
Gouin	450, boul. Gouin Ouest	15 414,88 \$	Salles des jurés
Laval	2800, boul. Saint-Martin Est	2 060,00 \$	Aménagement du mobilier du greffier des salles 1.05, 1.10 et 1.12
Laval	2800, boul. Saint-Martin Est	2 010,00 \$	Aménagement du mobilier du greffier des salles 2.02, 2.03 et 2.10
Laval	2800, boul. Saint-Martin Est	1 650,00 \$	Aménagement bureau
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	6 841,36 \$	Réaménagement global du service - 3.150
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	278,75 \$	Déplacer des colonnettes - 1.160
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	1 128,58 \$	Signalisation - 1.160
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	2 977,43 \$	Section de verre sur muret - 3.150



Chambre de la jeunesse	410, Bellechasse Est	1 083,84 \$	Aménagement salle de conciliation temporaire (2e étage)
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	260,00 \$	Réceptacle pour le courrier (Complément de A-09) - 3.150
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	1 895,50 \$	Modifier la chute à documents - 3.150
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	529,62 \$	Installer un plafonnier - S-2.51
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	367,95 \$	Gâche électrique salle de repos - 1.141
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	239,73 \$	Tableau d'affichage sténographe - 1.110
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	140,00 \$	Tablette au poste de travail - 1.04
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	4 216,93 \$	Remplacer le fini de plancher sous le greffier - 2.16 et 2.17
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	557,50 \$	Enlever et remettre des bancs dans la salle - 4.01
Chambre de la jeunesse	410, Bellechasse Est	234,10 \$	Travaux divers
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	156,10 \$	Travaux divers
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	78,05 \$	Installer une tablette au local de désarmement - S-2.87
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	246,42 \$	Installer un ferme-porte - 17.61C
Chambre de la jeunesse	410, Bellechasse Est	32 279,74 \$	Changer la quincaillerie des portes
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	400,00 \$	Casier pour sécuriser 50 clés - 10.43
Laval	2800, boul. Saint-Martin Est	9 573,08 \$	Sécurisation du quartier détention et garage de la jeunesse (garage)
Chambre de la jeunesse	410, Bellechasse Est	200,00 \$	Changer une serrure numérique pour un lecteur de carte-clé - RC-016b
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	395,83 \$	Installer deux miroirs convexes - 3.07
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	362,38 \$	Déplacer le bouton d'urgence, gâche électrique, interphone - 3.120
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	122,65 \$	Installer un bouton d'urgence
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	462,73 \$	Installer des barres dans les box d'accusés
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	550,00 \$	Refaire l'intérieur d'un coffre-fort - 1.160
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	50,18 \$	Œillet pour une salle de délibération
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	11 281,35 \$	Ventilation pour une salle
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	597,64 \$	Remplacer d'une toilette
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	1 282,25 \$	Peindre bureau
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	2 007,00 \$	Peindre bureaux
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	5 000,00 \$	Plancher
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	27 540,50 \$	Peindre bureaux
Laval	2800, boul. Saint-Martin Est	1 212,72 \$	Peindre bureaux
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	2 062,75 \$	Peindre bureaux
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	7 439,28 \$	Peindre surfaces
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	1 109,43 \$	Peinturer salle de jury
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	1 000,00 \$	Vidéoparlor
Chambre de la jeunesse	410, Bellechasse Est	1 892,16 \$	Travaux de peinture
Chambre de la jeunesse	410, Bellechasse Est	1 851,53 \$	Travaux de peinture
Montréal	1, rue Notre-Dame Est	3 580,00 \$	Travaux divers
Drummondville	1680, boul. Saint-Joseph	16 143,03 \$	Bureau dans le greffe
Sherbrooke	375 King Ouest	676,81 \$	Poste du comptoir no.3 dans le Greffe amélioration de l'ergonomie
Granby	77 rue Principale	1 123,91 \$	Comptoir d'accueil
Sherbrooke	375 King Ouest	7 568,62 \$	Réaménagement du secteur civil dans le greffe
Magog	7 rue Principale	557,50 \$	Insonorisation des 2 portes du bureau de Juge
Sherbrooke	375 King Ouest	355,00 \$	Comptoir 3 (pigeonnier)
Joliette	200 St-Marc	4 763,70 \$	Local de l'agent de liaison DPJ 2.29
Joliette	200 St-Marc	940,00 \$	Comptoir du greffe
Joliette	200 St-Marc	756,00 \$	Modifier meuble d'ordinateur au public
Joliette	200 St-Marc	4 820,72 \$	3 regards sur bureau fermé dans le greffe
Joliette	200 St-Marc	285,00 \$	Transport de table de conférence
St-Jérôme	25 De Martigny Ouest	4 361,88 \$	Accès vers l'extérieur (porte) dans la salle de repos des employés
St-Jérôme	25 De Martigny Ouest	9 131,85 \$	Portes automatiques - salle de toilette et entrée au greffe
St-Hyacinthe	1550 rue Dessaulles	65,00 \$	Réparer un mur en face de la salle 5
St-Hyacinthe	1550 rue Dessaulles	250,00 \$	Démolition étagères
St-Hyacinthe	6625, boul. Choquette	250,00 \$	Installation d'une sonnette au centre d'archives

St-Hyacinthe	1550 rue Dessaulles	2 144,18 \$	Rénovations à la régionale
St-Hyacinthe	1550 rue Dessaulles	1 728,25 \$	Travaux d'électricité
St-Jean-sur-Richelieu	109, rue St-Charles	2 610,00 \$	Réparation bureaux de la directrice et de l'attachée judiciaire
Sorel	49, rue Charlotte	4 491,75 \$	Aménagement bureaux et travaux divers
Longueuil	1111 boul. Jacques-Cartier Est	8 940,00 \$	Remplacement bancs publics
Longueuil	1111 boul. Jacques-Cartier Est	300,00 \$	Installer une pellicule givrée sur les vitres du greffe civil
Longueuil	1111 boul. Jacques-Cartier Est	178,00 \$	Réaménagement salle de conférence Juge C.S.
Longueuil	1111 boul. Jacques-Cartier Est	2 000,00 \$	Fournir et installer une plaque d'acier d'environ 12 " de haut le long du corridor donnant au débarcadère
Hull	17 rue Laurier	3 971,12 \$	Installation de lecteur de cartes
Hull	17 rue Laurier	8 851,45 \$	Travaux de peinture et revêtement de sol
Drummondville	1680, boul. Saint-Joseph	7 075,22 \$	Cartes magnétiques - phase II
Granby	77 rue Principale	476,00 \$	Déplacement du système
Granby	77 rue Principale	11 897,05 \$	Remplacement serrure existante par lecteur magnétique
Joliette	200 St-Marc	1 703,82 \$	Travaux divers sécurité
St-Jérôme	25 De Martigny Ouest	986,78 \$	Salle d'audience B-SS2.01 - Ajouter contrôleur sur circuit existant pour bouton panique
St-Jérôme	25 De Martigny Ouest	5 636,32 \$	Lecteur de carte-clé / côté rue De Martigny
St-Hyacinthe	1550 rue Dessaulles	4 622,79 \$	Fermer un mur entre 2 cellules
St-Hyacinthe	1550 rue Dessaulles	3 222,35 \$	Sonnette avec gâche électrique
St-Hyacinthe	1550 rue Dessaulles	1 596,12 \$	Inverser la porte de détention donnant accès à la salle d'audience
St-Jean-sur-Richelieu	109 rue St-Charles	8 894,35 \$	Caméras de sécurité
St-Jean-sur-Richelieu	109 rue St-Charles	5 186,98 \$	Regard vitré 6 portes
Longueuil	1111 boul. Jacques-Cartier Est	8 384,81 \$	Modifier murêt de chêne pour agrandir box des accusés, salle 110 et remplacement du tapis à l'intérieur. Fournir et installer une nouvelle rampe en laiton et verre trempée claire sur le murêt entre les poteaux
Longueuil	1111 boul. Jacques-Cartier Est	10 927,00 \$	Aménager le local des jeunes en protection (1.01d) pour du mobilier anti-vandalisme. Recouvrir mur de MDF 3/4. Repeindre et remplacer céramique brisée
Longueuil	1111 boul. Jacques-Cartier Est	200,00 \$	Changer vitre du regard vitré de la porte du local 1.01d)
Longueuil	1111 boul. Jacques-Cartier Est	100,00 \$	Travaux divers sécurité
Salaberry-de-Valleyfield	180 Salaberry	559,73 \$	Système d'appel d'urgence pour le greffe de la jeunesse RC-07
Salaberry-de-Valleyfield	181 Salaberry	674,67 \$	Installation d'un ferme-porte automatique sur porte salle d'audience
Gatineau	17 rue Laurier	6 587,81 \$	ajout contrôle accès corridor des juges 2e étage
Gatineau	17 rue Laurier	4 584,67 \$	ajout contrôle accès corridor des juges 1er et 2e étage
Gatineau	17 rue Laurier	1 683,00 \$	travaux requis dans le couloir de circulation restreinte (magistrature)
Drummondville	1680, boul. Saint-Joseph	7 983,50 \$	Restauration d'une salle de bain
Sherbrooke	375 King Ouest,	988,50 \$	Travaux de peinture
Sherbrooke	375 King Ouest,	2 142,63 \$	Travaux de peinture
Sherbrooke	375 King Ouest,	1 847,56 \$	Travaux de peinture et revêtement de sol
Granby	77 rue Principale	5 476,22 \$	Travaux de peinture et revêtement de sol
Sherbrooke	375 King Ouest	6 842,76 \$	Peinture bureau
Joliette	200 St-marc	1 002,25 \$	Travaux de peinture
Joliette	200 St-marc	4 220,00 \$	Travaux de peinture
Joliette	200 St-marc	1 286,78 \$	Transport pour meubles pour réaménagement (greffe et salle de conférence de juge)
Joliette	200 St-marc	2 853,00 \$	Rénovation: Table de conférence
St-Jérôme	25 De Martigny Ouest	1 811,88 \$	Travaux de peinture
St-Jérôme	25 De Martigny Ouest	4 725,00 \$	Réparation de boiseries par ébéniste (ameublement CQ)
Mont-Laurier	645 de la Madone	7 569,07 \$	Lecteur de carte-clé, porte RC-3F
St-Hyacinthe	1550 rue Dessaulles	663,00 \$	Travaux de peinture
St-Jean	109 rue St-Charles	9 834,30 \$	Box des accusés
Sorel	46 rue Charlotte	1 080,00 \$	Peinture (cubicules)
Sorel	46 rue Charlotte	275,00 \$	Peinture
Longueuil	1111 boul. Jacques-Cartier Est	546,35 \$	Fournir et installer nouveau circuit de 20 ampères pour nouveau photocopieur
Longueuil	1111 boul. Jacques-Cartier Est	278,75 \$	Nettoyage plafond, stores et boiseries, bureau
Longueuil	1111 boul. Jacques-Cartier Est	3 898,85 \$	Remplacement tapis

Longueuil	1111 boul. Jacques-Cartier Est	3 950,00 \$	Réparation et peinture
Longueuil	1111 boul. Jacques-Cartier Est	522,00 \$	Fournir et installer un tapis entrée
Longueuil	1111 boul. Jacques-Cartier Est	5 100,00 \$	Peinture des 34 cubicules de consultation
Longueuil	1111 boul. Jacques-Cartier Est	610,00 \$	Peinture secteur public comptoir greffe
Salaberry-de-Valleyfield	180 Salaberry	1 700,00 \$	Travaux de peinture
Salaberry-de-Valleyfield	180 Salaberry	2 428,60 \$	Changer revêtement de planchers
Salaberry-de-Valleyfield	180 Salaberry	1 130,11 \$	Installer stores
Salaberry-de-Valleyfield	1111 boul. Jacques-Cartier Est	1 914,00 \$	Peinture corridor menant au vestiaire des avocats et débarcadère
Hull	17 rue Laurier	3 181,96 \$	Travaux de peinture
Maniwaki	266 rue Notre-Dame	6 522,01 \$	tapis du greffe
Hull	17 rue Laurier	830,00 \$	Travaux salle des jurés
Québec	300, boul. Jean-Lesage	2 963,11 \$	Réfection des finis
Rouyn-Noranda	2, ave du Palais	258,38 \$	Relever la tribune du juge
Amos	891, 3e Rue Ouest	543,00 \$	Installer prise de courant bureau sur mur refait
Amos	891, 3e Rue Ouest	1 300,00 \$	Nettoyage des chaises dans les salles d'audience et salles d'attente
Amos	891, 3e Rue Ouest	160,00 \$	Solidifier les comptoirs à l'accueil pour installer les portes-clavier ergonomiques
Québec	300, boul. Jean-Lesage	2 698,30 \$	Installation de visioconférence fixe
La Malbaie	30, chemin de La Vallée	19 570,48 \$	Installer salle de toilette
Roberval	750, boul. Saint-Joseph	501,75 \$	Travaux d'ergonomie - comptoir
Roberval	750, boul. Saint-Joseph	261,45 \$	Travaux d'ergonomie – comptoir caisse
Chibougamau	860, 3e Rue	2 820,95 \$	Refaire la signalisation intérieure pour la rendre conforme aux normes gouvernementales
Dolbeau	1420, boul. Walberg	2 388,33 \$	Refaire la signalisation intérieure pour la rendre conforme aux normes gouvernementales
Chibougamau	860, 3e Rue	501,75 \$	Travaux d'ergonomie - comptoir
Chicoutimi	227, rue Racine Est	832,98 \$	Identification salle d'audience 3.01
Alma	725, boul. Harvey Ouest	350,00 \$	Fabriquer et installer une tablette sur le banc des témoins
Chicoutimi	227, rue Racine Est	83,63 \$	Travaux signalisation.
Rivière-du-Loup	33, rue de la Cour	6 132,50 \$	Rendre le poste de caissier ergonomique
Mont-Joli	40, rue de l'Hôtel-de-ville	2 971,94 \$	Travaux de peinture
Rimouski	183, ave De La Cathédrale	1 310,13 \$	Construction d'un podium dans la salle 2.02 à Rimouski
Baie-Comeau	71, ave Mance	1 612,29 \$	Faire un comptoir de service pour le photocopieur - adjointes mag.
Sept-Iles	425, boul. Laure	567,85 \$	Réparer le climatiseur de la salle des télécommunications
Forestville	24, Route 138	5 585,76 \$	Travaux divers
Sept-Iles	425, boul. Laure	651,16 \$	Changer serrure
Baie-Comeau	71, ave Mance	384,68 \$	Installer une bande de plexiglas dans 1 corridor du rez-de-chaussée.
St-Joseph	795, ave du Palais	924,67 \$	Installer prises de courant et tablette
New Carlisle	87, Boul. Gérard-D.-Lévesque	5 628,58 \$	Aménagement de locaux
Shawinigan	212, 6ème Rue	8 930,48 \$	Installer mécanisme de cartes magnétiques
Trois-Rivières	850, rue Hart	14 303,65 \$	Réaménager les comptoirs civil et services financiers
Trois-Rivières	850, rue Hart	3 886,33 \$	Aménagement des postes de consultation
Trois-Rivières	850, rue Hart	916,20 \$	Ajout d'une prise de courant
Shawinigan	212, 6ème Rue	417,01 \$	Ajout d'une prise de courant dédié dans salle informatique
Trois-Rivières	850, rue Hart	1 310,59 \$	Peindre bureau et pose stores
Trois-Rivières	850, rue Hart	954,44 \$	Peindre bureau
Amos	891, 3e Rue Ouest	3 482,03 \$	Installer tablettes sous le comptoir d'accueil
Rouyn-Noranda	2, ave du Palais	2 128,07 \$	Installation de boutons paniques
Rouyn-Noranda	2, ave du Palais	286,00 \$	Installation de fenêtre et oeil de bœuf (magique) dans les 3 salles d'audience.
Amos	891, 3e Rue Ouest	897,46 \$	Installation de 6 " oeil de bœuf " aux portes d'entrée des salles d'audience
Ville-Marie	8, rue St-Gabriel Nord	567,65 \$	Sécuriser salle jurés -Couronne- corridor pour tenue assises
Rouyn-Noranda	2, ave du Palais	550,00 \$	Installer une serrure codée sur porte d'entrepôt.
Val d'Or	900, 7e Rue	350,00 \$	Installer oeil de bœuf sur 2 portes d'entrées salle de conférence
Québec	300, boul. Jean-Lesage	1 828,60 \$	Installer bouton panique

Chicoutimi	227, rue Racine Est	446,00 \$	Relier les chaises entre elles dans la zone commune 2e étage
Alma	725, boul. Harvey Ouest	167,25 \$	Fournir un 2ième pager visiplex sur le système de bouton panique
Chicoutimi	227, rue Racine Est	2 230,00 \$	Achat de 100 cartes-clés permettant l'accès aux zones restreintes
Rimouski	183, ave De La Cathédrale	2 476,42 \$	Sécurisation du box des témoins
Baie-Comeau	71, ave Mance	9 886,83 \$	Installation de boutons paniques
Sept-Îles	425, boul. Laure	489,93 \$	Installation de luminaires
Saint-Joseph	795, ave du Palais	1 600,00 \$	Travaux - box des accusés
Saint-Joseph	795, ave du Palais	1 500,00 \$	Installer une serrure - box des accusés
Montmagny	25, rue du Palais de Justice	918,65 \$	Installer un système de gâche électrique pour la porte donnant accès au greffe
Saint-Joseph	795, ave du Palais	1 600,00 \$	Aménagement salle d'audience
Thetford Mines	693, rue Saint-Alphonse Nord	26 248,87 \$	Réaménager les locaux des juges visiteurs et de la Couronne
Percé	124, Route 132	2 500,00 \$	Installer verre sécuritaire et portes aux box accusés
Amos	891, 3e Rue Ouest	689,00 \$	Travaux de peinture
Ville-Marie	8, rue St-Gabriel Nord	4 338,00 \$	Aménager espace pour situer vestiaire des avocats
Québec	300, boul. Jean-Lesage	1 137,30 \$	Repeindre bureau
La Malbaie	30, chemin de La Vallée	12 101,10 \$	Réaménager le vestiaire des avocats
Québec	300, boul. Jean-Lesage	1 293,40 \$	Repeindre bureau
Québec	300, boul. Jean-Lesage	1 369,00 \$	Réparer et peindre bureaux
Québec	300, boul. Jean-Lesage	1 623,60 \$	Repeindre bureau
Québec	300, boul. Jean-Lesage	1 304,55 \$	Repeindre bureau
Québec	300, boul. Jean-Lesage	1 494,10 \$	Repeindre bureau
Québec	300, boul. Jean-Lesage	5 633,53 \$	Réfection de locaux
Québec	300, boul. Jean-Lesage	2 341,50 \$	Travaux de sécurité – zone restreinte
Québec	300, boul. Jean-Lesage	1 494,10 \$	Repeindre bureau
Chibougamau	860, 3e Rue	12 906,13 \$	Repeindre le greffe et la salle d'entrevue adjacente et changer le tapis
Chicoutimi	227, rue Racine Est	1 967,98 \$	Remplacer le revêtement du plancher dans le vestiaire des employés
Chicoutimi	227, rue Racine Est	4 292,75 \$	Repeindre les murs, changer la tapisserie et le tapis
Rimouski	183, ave De La Cathédrale	4 023,30 \$	Remplacement du tapis
Thetford Mines	693, rue Saint-Alphonse Nord	4 228,08 \$	Peindre salles d'entrevue et salle de pause
Amos	891, 3e Rue Ouest	500,00 \$	Installer vitre dans porte d'entrée au bureau de DRSJNQ
Amos	891, 3e Rue Ouest	1 466,45 \$	Installer serrure à numéro pour locaux (2) d'entrepôt
	Total	6 564 783,76 \$	

### ORGANISMES

♦ COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE ET DES DROITS DE LA JEUNESSE

LOCALISATION	COÛTS D'AMÉNAGEMENT	NATURE DES TRAVAUX
CDPDJ - 360 ST-JACQUES, MONTRÉAL	42 251 \$	Peinture, tapis, construction mineure

♦ COMMISSION DES SERVICES JURIDIQUES

LOCALISATION	COÛTS D'AMÉNAGEMENT	NATURE DES TRAVAUX
Mont Laurier (CCJ Laurentide)	219 488 \$	Réaménagement des locaux
Chicoutimi (CCJ Saguenay)	42 000 \$	Réaménagement des locaux
Longueuil (CCJ Rive-Sud)	139 857 \$	Réaménagement des locaux
Québec (CCJ Québec)	43 820 \$	Réaménagement des locaux

♦ CONSEIL DE LA JUSTICE ADMINISTRATIVE

LOCALISATION	COÛTS D'AMÉNAGEMENT	NATURE DES TRAVAUX
Conseil de la justice administrative 575, rue Saint-Amable, bureau RC-01 Québec (Québec) G1R 2G4	Aucun \$	Aucun

♦ DIRECTEUR DES POURSUITES CRIMINELLES ET PÉNALES

LOCALISATION	COÛTS D'AMÉNAGEMENT	NATURE DES TRAVAUX
450, Rue Saint-Louis à Joliette	107 229 \$	Regroupement des bureaux des procureurs (Ajout de 7221 mètres carrés)
1, rue Notre-Dame Est à Montréal	3 948 \$	Installation de pellicules givrées aux fenêtres
900, 7 <sup>e</sup> Rue à Val d'Or	13 971 \$	Ajout d'un bureau de procureur dans les locaux temporaires
2050, Rue de Bleury à Montréal	12 156 \$	Travaux pour rencontrer les niveaux de sécurité requis
850, Rue Hart à Trois-Rivières	8 465 \$	Aménagement d'un bureau de procureur
1195, Avenue Lavigerie à Québec	1 880 \$	Installation d'armoires salle de repos
1195, Avenue Lavigerie à Québec	780 \$	Ajout système de chauffage
1195, Avenue Lavigerie à Québec	420 \$	Peinture de colonnes
1200, Route de l'Église à Québec	775 \$	Installation circuit indépendant salle de repos
212, 6 <sup>e</sup> Rue à Shawinigan	1 879 \$	Installation d'une vitre sur un comptoir avec passe documents
170, Rue de l'Hôtel-de-Ville à Gatineau	8 684 \$	Changer serrures par système à carte
800, Boul. Bois-Francs Sud à Victoriaville	1 806 \$	Installation d'une vitre pour le comptoir de réception
410, Rue Bellechasse à Montréal	368 \$	Déplacement de câblage pour l'installation de la visioconférence
410, Rue Bellechasse à Montréal	3 800 \$	Peinture de 7 espaces (bureaux, salle, réception...)

♦ FONDS D'AIDE AUX RECOURS COLLECTIFS

LOCALISATION	SUPERFICIE INOCCUPÉE	COÛTS D'AMÉNAGEMENT	NATURE DES TRAVAUX
FONDS D'AIDE AUX RECOURS COLLECTIFS	N/A	N/A \$	N/A

♦ FONDS DES REGISTRES

AUCUN.

♦ TRIBUNAL ADMINISTRATIF DU QUÉBEC

LOCALISATION	COÛTS D'AMÉNAGEMENT	NATURE DES TRAVAUX
Montréal	25 420 \$	Construction d'une salle de conciliation et d'un cubicule d'entrevue
Montréal	33 050 \$	Construction de deux (2) bureaux de juge administratif et modification d'une salle de réunion

MINISTÈRE

♦ DIRECTION GÉNÉRALE DES SERVICES DE JUSTICE ET DES REGISTRES

OÙ	RAISON	COÛT
Montréal, 1 rue Notre-Dame Est	Installation de caméras de sécurité - suite ministérielle (2008-048)	13 937,50 \$
Montréal, 1 rue Notre-Dame Est	Peindre les portes et cadres des locaux - suite ministérielle (2008-038)	1 282,25 \$
Montréal, 1 rue Notre-Dame Est	Convention d'entente MJQ-MSP concernant le partage des espaces - suite ministérielle (1500-025)	(72 225,28) \$

ORGANISMES

NE S'APPLIQUE PAS.

- G.11**    **LISTE DU PERSONNEL DE CABINET DE CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES DURANT L'ANNÉE 2008-2009 EN INDIQUANT POUR CHAQUE INDIVIDU :**
- LA DATE DE L'ENTRÉE EN FONCTION ET LA DATE DE DÉPART, LE CAS ÉCHÉANT;
  - LE TITRE DE LA FONCTION;
  - L'ADRESSE DU PORT D'ATTACHE;
  - LE TRAITEMENT ANNUEL OU, SELON LE CAS, LES HONORAIRES VERSÉS;
  - LA PRIME DE DÉPART VERSÉE, LE CAS ÉCHÉANT;
  - LA LISTE DU PERSONNEL POLITIQUE, INCLUANT LE PERSONNEL DE SOUTIEN, QUI FAIT PARTIE DE LA FONCTION PUBLIQUE ET DE QUELLE MASSE SALARIALE IL RELÈVE;
  - LA DESCRIPTION DE TÂCHES;
  - LE MONTANT DÉTAILLÉ DES SALAIRES, DES HONORAIRES ET DES CONTRATS DONNÉS PAR
  - LE CABINET DEPUIS LE 1ER AVRIL 2008;
  - LE NOMBRE TOTAL D'EMPLOYÉS AU CABINET;
  - LA MASSE SALARIALE TOTALE PAR CABINET POUR LES ANNÉES 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008 ET 2008-2009;
  - LE NOM DES EMPLOYÉS BÉNÉFICIAIRE D'UN TRAITEMENT SUPÉRIEUR À CELUI NORMALEMENT PRÉVU POUR LA FONCTION OCCUPÉE;
  - S'IL A OU NON SIGNÉ LES DIRECTIVES DU PREMIER MINISTRE INTITULÉES DIRECTIVE SUR LA TRANSPARENCE ET L'ÉTHIQUE RELATIVEMENT À L'EXERCICE DES FONCTIONS DU PERSONNEL DES CABINETS DE MINISTRE ET DIRECTIVE CONCERNANT LES RÈGLES APPLICABLES LORS DE LA CESSATION D'EXERCICE ET CERTAINES FONCTIONS POUR L'ÉTAT.

**LISTE DU PERSONNEL DU CABINET DU MINISTRE DE LA JUSTICE**

NOM	FONCTION	PORT D'ATTACHE
<b>CABINET DUPUIS</b>		
Archambault, Philippe	Attaché politique (2007-05-01 au 2008-04-11)	Montréal
Boivin, Joanne	Attachée de presse (2007-04-23 au 2008-12-18)	Québec
Bouclin, Lyneviève	Attachée politique (2007-05-17 au 2008-12-18)	Montréal
Bouclin, Lysiane	Attachée politique (2007-05-02 au 2008-06-02)	Montréal
Carrière, Marie-Christine	Adjointe administrative (2007-08-08 au 2008-12-18)	Québec
Cloutier, Audrey	Employée de soutien (2007-05-14 au 2008-06-22)	Québec
Danis, Marcel	Attaché politique (2007-09-01 au 2008-12-18)	Québec
Dion, Maxime	Attaché politique (2007-04-20 au 2008-08-30)	Québec
Felfoul, Elyas	Attaché politique (2008-05-14 au 2008-12-18)	Ville St-Laurent
Felfoul, Elyas	Attaché politique (2007-08-25 au 2009-01-16)	Montréal
Forget, Sylvie	Attachée politique ( 2007-05-14 au 2008-12-18)	Montréal
Gaudry, Danielle	Employée de soutien (2008-10-16 au 2008-12-18)	Québec
Hallé, Andrée-Lyne	Employée de soutien (2007-05-14 au 2008-12-18)	Ville St-Laurent
Hamelin, Hugo	Employé de soutien (2008-08-25 au 2008-12-18)	Québec
Leblanc, Chantale	Attachée politique (2008-08-26 au 2008-11-03)	Ville St-Laurent
Moreau, Pierre	Directeur de cabinet adjoint (2007-11-12 au 2008-11-03)	Montréal
Parent, Olivier	Attaché politique (2008-06-09 au 2008-12-18)	Québec
Zummo, Suzanne	Conseillère spéciale (2008-02-11 au 2008-08-19)	Montréal
Abdulkadir, Abkey	Attaché politique (2007-11-12 au 2008-12-18)	Québec

<b><u>CABINET WEIL</u></b>		
Archambault, Philippe	Attaché de presse (depuis 2008-12-18)	Montréal
Bureau, Céline	Employée de soutien (depuis 2008-12-18)	Québec
Elger, Stéphanie	Attachée politique (depuis 2009-01-13)	Montréal
Gaudry, Danielle	Employée de soutien (depuis 2008-12-19)	Québec
Harvey, Jocelyne	Attachée politique (depuis 2009-01-12)	Montréal
Lukofsky, Adam	Attaché politique (depuis 2009-01-05)	Montréal
MacIntyre, Joy	Employée de soutien (depuis 2009-01-12)	Montréal
Marois, Jean-Philippe	Directeur du cabinet (depuis 2008-12-18)	Québec
Sanregret, Louise	Attachée politique (depuis 2009-01-12)	Montréal
Veillette, Christian	Attaché politique (depuis 2008-12-22)	Québec

#### DESCRIPTION DES TÂCHES :

La description des tâches des membres du personnel de cabinet est conforme à la directive 4-83, article 3 concernant le recrutement, la nomination, la rémunération et les autres descriptions de travail du personnel des cabinets de ministre (réf.: Recueil des politiques de gestion du Conseil du trésor).

#### MASSE SALARIALE (DÉPENSE TOTALE) :

**Cabinet Dupuis** (Dépense réelle du 1<sup>er</sup> avril 2008 au 18 décembre 2008) **461 226 \$**

**Cabinet Weil** (Dépense réelle du 19 décembre 2008 au 31 mars 2009) **180 802 \$**

#### ORGANISMES

---

**NE S'APPLIQUE PAS.**



G.12 LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 2008-2009 À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU :

- I. MINISTRE;
- II. MINISTÈRE OU DE L'ORGANISME, EN INDIQUANT :
  - LE NOM DE L'ORGANISME CONCERNÉ OU DE LA PERSONNE;
  - LA CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE;
  - LE MONTANT ATTRIBUÉ;
  - LE PROJET VISÉ ET LE RÉSULTAT.

MINISTÈRE

PÉRIODE BUDGÉTAIRE DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 2008 AU 31 MARS 2009

MINISTRE JACQUES P. DUPUIS

BÉNÉFICIAIRES	MONTANT
Association canadienne des Juges des Cours provinciales 300, boulevard Jean-Lesage Québec (Québec) G1K 8K6	1 725 \$ 1 775 \$
Association de basketball de St-Bruno inc. C.P. 162 St-Bruno (Québec) J3V 4P9	1 000 \$
Association des Avocats et Avocates de province 250, boul. Lasalle Baie-Comeau (Québec) G4Z 1S8	2 500 \$
Association des employés retraités de la ville de Montréal inc. 791, rue Jarry Est Montréal (Québec) H2P 1W3	500 \$
Association des familles de personnes assassinées ou disparues C.P. 333, Place de la Cité Sherbrooke (Québec) J1H 5J1	200 \$
Association des familles de personnes assassinées ou disparues C.P. 333, place de la Cité Sherbrooke (Québec) J1H 5J1	3 000 \$
Association Henri-Capitant – section québécoise Faculté de droit Université de Montréal C.P. 6128, succ. Centre-Ville Montréal (Québec) H3C 3J7	5 500 \$
Association internationale des Avocats de la défense 445, boul. Saint-Laurent Montréal (Québec) H2Y 3T8	5 000 \$
Association québécoise des avocats et avocates de la Défense	3 000 \$
Au bas de l'échelle inc. 6839A, rue Drolet, bureau 305 Montréal (Québec) H2S 2T1	1 000 \$
Avocats sans frontière 500, Grande-Allée Est, bureau 900 Québec (Québec) G1R 2J7	5 000 \$
Barreau du Québec Cabinet du Bâtonnier 445, boulevard Saint-Laurent Montréal (Québec) H2Y 3T8	5 000 \$
Carrefour de la famille municipalité de Val-des-Lacs 349, chemin Val-des-Lacs Val-des-Lacs (Québec) J0T 2P0	1 000 \$
Centre d'intervention budgétaire et sociale de la Mauricie 274, rue Bureau Trois-Rivières (Québec) G9A 2M7	2 000 \$
Centre de prévention du suicide le Faubourg C.P. 1 Saint-Jérôme (Québec) J7Z 5T7	500 \$
Chambre des huissiers de justice du Québec 390, boul. Henri-Bourassa Ouest Montréal (Québec) H3L 3T5	5 000 \$
Coalition des Associations de Consommateurs du Québec 1600, ave de Lorimier, bureau 370 Montréal (Québec) H2K 3W5	500 \$
Conférence canadienne de médiation judiciaire 100, rue Notre-Dame Est, bureau 2.01 Montréal (Québec) H2Y 4B6	45 000 \$

BÉNÉFICIAIRES	MONTANT
Conférence pour l'Harmonisation des Lois du Canada 622, Hochelaga Street Ottawa (Ontario) K1K 2E9	6 000 \$
Croix Rouge Notre-Dame-de-la-Merci 2897, chemin du Lac-Blanc Notre-Dame-de-la-Merci (Québec) J0T 2A0	200 \$
Fondation Centre de cancérologie Charles-Bruneau 4810, de Rouen Montréal (Québec) H1V 3T4	500 \$
Fondation de l'Hôpital Charles LeMoyne 3120, boul. Taschereau Greenfield Park (Québec) J4V 2H1	500 \$
Fondation des Parlementaires Québécois Cultures à Partager 535, avenue Viger Est, local 5.27.8 Montréal (Québec) H2L 2P3	500 \$
Fondation Garnier Kids 3980, boul. Leman Laval (Québec) H7E 1A1	5 000 \$
Fortissimus, mondial de force Louis Cyr 144, rue Principale Notre-Dame-du-Rosaire (Québec) G0R 2H0	2 500 \$
Helem Montréal C.P.O. Box 353 Montréal (Québec) H2L 4K3	250 \$
Info-Secte 5655, avenue du Parc, bureau 208 Montréal (Québec) H2V 4H2	1 500 \$
Initiative 1, 2, 3, Go! Rivière-des-Prairies 9140, boul. Perras Montréal (Québec) H1E 7E4	1 000 \$
Jeunesse au soleil inc. 4251, rue St-Urbain Montréal (Québec) H2W 1V6	10 000 \$
La Fondation canadienne du rein, section de Québec 1675, chemin Ste-Foy, local 101 Québec (Québec) G1S 2P7	500 \$
La Maison du Bouleau Blanc Inc. 2557, 1ère Rue Est Amos (Québec) J9T 3A1	500 \$
Les Âmes vagabondes 6385, d'Aragon Montréal (Québec) H4E 3B2	500 \$
Les Amis de l'étudiant Outaouais 459, Duquette Ouest Gatineau (Québec) J8P 3A7	500 \$
Les Régates de Valleyfield inc. 395, rue Victoria, C.P. 165 Salaberry-de-Valleyfield (Québec) J6S 4V6	500 \$
Les Scouts du Montréal Métropolitain 3500, avenue Laval Montréal (Québec) H2X 3C8	500 \$
LOVE 460, rue St-Paul Est, bureau 204 Montréal (Québec) H2Y 3V1	10 000 \$
Maison Plein Cœur 1611, rue Dorion Montréal (Québec) H2K 4A5	250 \$
Regroupement des gestionnaires et copropriétaires du Québec 2000, ave McGill College, bureau 1600 Montréal (Québec) H3A 3H3	3 000 \$
Séjour Marie-Fitzbach 523, des Chevaliers Chicoutimi (Québec) G7H 5P6	5 000 \$
Société Ressources-Loisirs de P.A.T. Inc. 12125, rue Notre-Dame Est Montréal (Québec) H1B 2Y9	5 000 \$
Tangage des Laurentides 12, rue Saint-Donat Sainte-Agathe-des-Monts (Québec) J8C 1P5	1 600 \$
Travail de rue de l'Île de Laval inc. 106, boul. concorde Laval (Québec) H7G 2B9	2 000 \$
Université Laval Faculté de Droit Chaire de rédaction juridique Louis-Philippe-Pigeon Pavillon Alphonse-Desjardins, bureau 3428 Québec (Québec) G1K 7P4	15 000 \$

BÉNÉFICIAIRES	MONTANT
Université Laval, Faculté de Droit - Colloque international Production et consommation durable Pavillon Charles-de-Koninck Bureau 1111 1030, avenue des Siences Humaines Québec (Québec)	5 000 \$
Université Laval, Faculté de Droit - Conférence internationale Claire L'Heureux-Dubé Pavillon Charles-de-Koninck 1030, ave des Sciences Humaines, loc.3121 Québec (Québec) G1V 0A6	2 500 \$
ATSA 4430, rue Drolet Montréal (Québec) H2W 2L8	2 000 \$
<b>TOTAL DES SUBVENTIONS ACCORDÉES</b>	<b>171 500\$</b>

Nombre de subventions accordées : 46

### PÉRIODE BUDGÉTAIRE DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 2008 AU 31 MARS 2009

#### MINISTRE KATHLEEN WEIL

BÉNÉFICIAIRES	MONTANT
Association des interprètes et traducteurs multilingues du Québec 7012, boul. St-Laurent, bureau 301 Montréal (Québec) H2S 3E2	1 000 \$
Association des pompiers de Laval 374, Cartier Ouest Laval (Québec) H7N 2K2	2 000 \$
Association des professeurs de droit du Québec	1 000 \$
Barreau d'Arthabaska	1 500 \$
Barreau de Montréal (Salon Visez Droit) 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.80 Montréal (Québec) H2Y 1B6	2 500 \$
Barreau du Québec (Congrès du Barreau du Québec) mai 2009	5 000 \$
Carrefour Familial de Laval	1 000 \$
Centre d'étude et de coopération internationale (CECI)	500 \$
Chambres des huissiers de justice du Québec (Congrès 2009)	1 000 \$
Comité des Orphelins Victimes d'Abus	1 000 \$
Entretien Jacques Cartier	2 000 \$
Fondation de l'institut universitaire en santé mentale Douglas 6875, boulevard LaSalle Montréal (Québec) H4H 1R3	9 000 \$
Fondation du CHUS – Cœur en tête	3 000 \$
Fondation Emergence	15 000\$
Jeunesse au soleil inc.	1 000 \$
La ligue pour l'enfance de l'Estrie	1 000 \$
La Société d'Histoire de Cowansville 225, rue Principale Cowansville (Québec) J2K 1J4	1 800 \$
Ligue des droits et liberté – Section Québec	1 000 \$
Option consommateurs	1 000 \$
PAL inc.	2 000 \$
Partage – Action de l'Ouest-de-l'Île 207, place Frontenac Pointe-Claire (Québec) H9R 4Z7	1 500 \$
Productions 4 Temps 112, rue Montmorency C.P. 141 Québec (Québec) G0A 1H0	1 500 \$
Réseau de communication pour la prévention des actes criminels (RECOPAC) C.P. Monk 96536 Montréal (Québec) H4E 4P3	500 \$

BÉNÉFICIAIRES	MONTANT
Société d'Alzheimer Rive-Sud	1 000 \$
Société de criminologie du Québec	1 000 \$
Table de concertation en violence conjugale et agressions à caractère sexuel de Laval C.P. 27543, succ. Pont-Viau Laval (Québec) H7G 4Y2	1 000 \$
Université de Montréal Chaire Jean-Louis Baudouin C.P. 6128, succursale Centre-ville Montréal (Québec) H3C 3J7	8 000 \$
Université de Sherbrooke- Projet de recherche sur l'adoption d'enfant	7 600 \$
Université du Québec à Montréal Colloque Justice et espaces publics en Occident de l'Antiquité à nos jours C.P. 8888, Succursale Centre-Ville Montréal (Québec) H3C 3P8	3 000 \$
Université du Québec à Montréal - Concours Jean-Pictet C.P. 8888, Succursale Centre-Ville Montréal (Québec) H3C 3P8	500 \$
Université du Québec à Montréal - Simulation des Nations Unies C.P. 8888, Succursale Centre-Ville Montréal (Québec) H3C 3P8	500 \$
Université du Québec à Montréal- Concours de plaidoiries droit interaméricain C.P. 8888, Succursale Centre-Ville Montréal (Québec) H3C 3P8	500 \$
Université McGill – Faculté de droit – Concours de plaidoirie Pierre-Basile-Migneault 3644, rue Peel Montréal (Québec) H3A 1W9	1 500 \$
<b>TOTAL DES SUBVENTIONS ACCORDÉES</b>	<b>81 400 \$</b>

Nombre de subventions accordées : 33

## ORGANISMES

NE S'APPLIQUE PAS.

## **MINISTÈRE**

### **1. Aide juridique**

Selon l'entente signée en mars 2008, la contribution annuelle maximale au Québec pour « l'aide juridique en matière de droit criminel, l'aide juridique aux adolescents visés par la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents* (LSJPA) et dans les affaires relatives aux immigrants et aux réfugiés » sera calculée pour l'exercice financier 2008-2009 en fonction des éléments suivants :

#### **a) Contribution fédérale « A » pour l'aide juridique en matière criminelle et en matière de justice pénale pour adolescents**

La contribution fédérale "A" est calculée en fonction de deux enveloppes

Le montant maximal à verser à même l'enveloppe 1 de la contribution fédérale "A" pour un exercice financier a été calculé comme suit:

- La contribution fédérale sera égale à soixante-cinq pour cent (65%) de la contribution accordée au Québec dans l'exercice 2001-2002 au titre des affaires de droit criminel et des affaires régies par la *Loi sur les jeunes contrevenants*.

plus

- La contribution par habitant multipliée par la population du Québec au 1er avril 2005, selon le statisticien en chef du Canada.

La contribution fédérale "A" maximale payable au Québec à même l'enveloppe 2 pour l'exercice financier a été calculée selon quatre variables assortis des facteurs de pondération suivants:

- Population rurale inférieure à 1 000 habitants – facteur de pondération de trente pour cent (30%)
- Population autochtone totale selon le recensement du Canada – facteur de pondération de vingt pour cent (20%)
- Nombre de personnes inculpées en vertu du Code criminel et de la Loi réglementant certaines drogues et autres substances – facteur de pondération de quarante-cinq pour cent (45%)
- Contribution du Québec à l'aide juridique en matière criminelle – facteur de pondération de cinq pour cent (5%)

Selon les chiffres pour chaque variable disponibles au 31 mars 2001.

#### **b) Contribution fédérale « B » calculée selon les sept variables suivantes :**

- Demandes principales déferées à la Commission de l'immigration et du statut de réfugié
- Enquêtes d'admission complétées
- Contrôles de la détention complétés
- Appels concernant une mesure de renvoi finalisés
- Appels interjetés par le ministre finalisés
- Autorisations de contrôle judiciaire demandées
- Autorisations de contrôle judiciaire accordées

L'entente prévoit que le gouvernement fédéral fera des paiements proportionnels trimestriels, conditionnels à la transmission des rapports exigés à l'entente. La présente entente demeure en vigueur jusqu'au 31 mars 2009.

La contribution fédérale prévue pour 2008-2009 est de 26 200 000 \$.

Les dépenses afférentes aux transferts du gouvernement fédéral sont encourues par la Commission des services juridiques.

### **2. Programme d'assistance parajudiciaire aux autochtones**

L'entente prévoit le partage des dépenses effectuées par le gouvernement du Québec pour soutenir l'organisme qui dispense les services de conseillers parajudiciaires auprès des autochtones.

Le ministère de la Justice du Québec a versé en 2008-2009 une subvention de 985 600 \$ à l'organisme dispensant ces services. À ce montant viennent s'ajouter des coûts de loyer de 11 340 \$ assumés par le Ministère. Ces 2 montants constituent l'enveloppe à laquelle le ministère de la Justice du Canada contribue à 50 %, ce qui représente un transfert fédéral de 498 470 \$.

L'entente précédente avait été reconduite jusqu'au 31 mars 2008. Une nouvelle entente est en voie de signature : cette entente couvrira une période de 5 années, soit de 2008-2009 à 2012-2013. Le niveau de financement maximum du Fédéral, en vertu de cette nouvelle entente, sera de 529 694 \$.

### **3. Entente relative aux mesures québécoises de justice familiale**

Cette entente prévoit un financement du Fédéral dans le cadre du Fonds du droit de la famille axé sur l'enfant du ministère de la Justice du Canada, afin de couvrir une partie des coûts associés aux mesures québécoises de justice familiale. Ces mesures consistent, entre autre, en l'implantation d'un modèle de fixation des pensions alimentaires pour enfants et d'un modèle de médiation préalable en matière familiale.

L'entente reconduite pour 2008-2009 prévoit une contribution de 2 742 188 \$ du gouvernement du Canada.

### **4. Informations concernant les sentences**

Le Canada et le Québec ont convenu de collaborer à l'amélioration des processus de gestion de la peine et de la libération conditionnelle des personnes condamnées au Québec à une peine de deux années ou plus d'incarcération.

Considérant que le gouvernement du Canada rembourse au ministère de la Justice du Québec le coût réel des dépenses assumées aux fins de transmission de copies des documents et des cassettes audio des représentations sur sentences prévues à l'entente (22,98 \$ par sentence indexé au 1<sup>er</sup> avril de chaque année), la contribution fédérale prévue pour l'exercice financier 2008-2009 est de 45 000 \$.

### **5. Enregistrement des actions en divorce**

L'accord prévoit que le ministère de la Justice du Canada verse 3,00 \$ pour chaque demande en divorce déposée au Québec. Par ses greffiers, le Québec fait parvenir au Bureau d'enregistrement des actions en divorce les formulaires ainsi que les paiements du droit fédéral établi à 10,00 \$. Cependant, les personnes admissibles à l'aide juridique sont exemptées du paiement de ce droit.

La contribution fédérale prévue pour 2008-2009 est de l'ordre de 33 000 \$.

## **ORGANISMES**

**NE S'APPLIQUE PAS.**

**G.14**    **LISTE DU PERSONNEL EN DISPONIBILITÉ PAR CATÉGORIES D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC...)**  
**EN INDIQUANT :**

- LE POSTE INITIAL;
- LE SALAIRE;
- LE POSTE ACTUEL, S'IL Y A LIEU;
- LA DATE DE LA MISE EN DISPONIBILITÉ;
- LA PRÉVISION 2009-2010 ET 2010-2011.

---

**LA RÉPONSE À CETTE QUESTION SERA TRANSMISE PAR LE CONSEIL DU TRÉSOR, ET CE, POUR TOUS LES MINISTÈRES ET ORGANISMES.**

**G.15** POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, LE NOMBRE D'OCCASIONNELS MIS À PIED PAR CATÉGORIES D'ÂGE EN 2008-2009.

---

LA RÉPONSE À CETTE QUESTION N'EST PAS PERTINENTE À L'ÉTUDE DES CRÉDITS.



G.16 LISTE DU PERSONNEL HORS STRUCTURE, PAR CATÉGORIES D'EMPLOI, (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC...) RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE MAIS QUI N'OCCUPE AUCUN POSTE DANS CE MINISTÈRE :

- LE NOM DE LA PERSONNE;
- LE POSTE OCCUPÉ;
- LE SALAIRE;
- L'ASSIGNATION INITIALE;
- LA DATE DE L'ASSIGNATION HORS STRUCTURE;
- LA DATE DE LA FIN DE L'ASSIGNATION, S'IL Y A LIEU.

MINISTÈRE

AUCUN.

ORGANISMES

♦ COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE ET DES DROITS DE LA JEUNESSE

AUCUN.

♦ COMMISSION DES SERVICES JURIDIQUES

AUCUN.

♦ CONSEIL DE LA JUSTICE ADMINISTRATIVE

AUCUN.

♦ DIRECTEUR DES POURSUITES CRIMINELLES ET PÉNALES

AUCUN.

♦ FONDS D'AIDE AUX RECOURS COLLECTIFS

AUCUN.

♦ FONDS DES REGISTRES

AUCUN.

♦ TRIBUNAL ADMINISTRATIF DU QUÉBEC

NOM DE LA PERSONNE :	Morneau-Grégoire, Pauline
ASSIGNATION INITIALE :	17 mai 2004
ASSIGNATION ACTUELLE :	Professionnelle (Centraide Québec)
SALAIRE :	37 277 à 68 840 \$
DATE DE LA FIN DE L'ASSIGNATION, S'IL Y A LIEU :	31 mars 2010

**G.17** LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE ET AFFECTÉ À DES ORGANISMES PARAPUBLICS NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES:

- L'ASSIGNATION INITIALE;
- L'ASSIGNATION ACTUELLE;
- LE SALAIRE;
- LA DATE DE LA FIN DE L'ASSIGNATION, S'IL Y A LIEU.

---

**MINISTÈRE**

---

AUCUN.

---

**ORGANISMES**

---

AUCUN.

- G.18** LISTE DU PERSONNEL PAR CATÉGORIES D’EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, CONTRACTUELS) QUI REÇOIT UNE RÉMUNÉRATION DU MINISTÈRE OU D’UN ORGANISME RELEVANT DU MINISTÈRE ET QUI REÇOIT ÉGALEMENT UNE PRESTATION DE RETRAITE D’UN RÉGIME DE RETRAITE DU SECTEUR PUBLIC, PARAPUBLIC OU DES RÉSEAUX DE LA SANTÉ ET DE L’ÉDUCATION, SOIT LES COMMISSIONS SCOLAIRES, LES CÉGEPS, LES ÉTABLISSEMENTS UNIVERSITAIRES, LES AGENCES RÉGIONALES ET LES ÉTABLISSEMENTS HOSPITALIERS, EN INDIQUANT :
- LE SALAIRE DE LA PERSONNE;
  - LE MONTANT REÇU DU RÉGIME DE RETRAITE.

**MINISTÈRE**

EN DATE DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 2009

NOM	PRÉNOM	CORPS	SALAIRE ANNUEL
Croteau	Claire	Huissière-audicière	15,89 \$/heure
Nadeau	Liliane	Greffière-audicière	MINIMUM : 33 860,00 \$ MAXIMUM : 40 946,00 \$
Melançon	Odette	Technicienne en droit	MINIMUM : 30 408,00 \$ MAXIMUM : 45 603,00 \$
Laberge	Micheline	Agente de secrétariat	MINIMUM : 36 672,00 \$ MAXIMUM : 39 010,00 \$
Fisher	Debbie	Adjointe à la magistrature	MINIMUM : 38 498,00 \$ MAXIMUM : 40 964,00 \$
Drainville	Lise	Adjointe à la magistrature	MINIMUM : 38 498,00 \$ MAXIMUM : 40 964,00 \$
Bouthillier	Carmen	Adjointe à la magistrature	MINIMUM : 38 498,00 \$ MAXIMUM : 40 964,00 \$
Renaud	André	Technicienne en administration	MINIMUM : 47 265,00 \$ MAXIMUM : 51 009,00 \$
Belleau	Francine	Adjointe à la magistrature	MINIMUM : 38 498,00 \$ MAXIMUM : 40 964,00 \$
Dumais	André	Attaché judiciaire	MINIMUM : 36 728,00 \$ MAXIMUM : 74 389,00 \$
Girard	Louise	Greffière-audicière	MINIMUM : 29 312,00 \$ MAXIMUM : 35 942,00 \$
Gilbert	Francine	Agente de secrétariat	MINIMUM : 36 672,00 \$ MAXIMUM : 39 010,00 \$
Tremblay	Ginette	Adjointe à la magistrature	MINIMUM : 38 498,00 \$ MAXIMUM : 40 964,00 \$
Ruel	Monique	Agente de secrétariat	MINIMUM : 36 672,00 \$ MAXIMUM : 39 010,00 \$

**SOURCE :** SICG - DOTATION/BASE DE DONNÉES  
SAGIP

LES DONNÉES EXCLUENT LE BUREAU DU DIRECTEUR DES POURSUITES CRIMINELLES ET PÉNALES (DPCP).

**ORGANISMES**

♦ COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE ET DES DROITS DE LA JEUNESSE

AUCUN.

♦ COMMISSION DES SERVICES JURIDIQUES

AUCUN.

♦ CONSEIL DE LA JUSTICE ADMINISTRATIVE

AUCUN.

♦ DIRECTEUR DES POURSUITES CRIMINELLES ET PÉNALES

EN DATE DU 31 MARS 2009

NOM	PRÉNOM	CORPS	SALAIRE ANNUEL
Leblanc	Diane	221	MINIMUM : 36 672,00 \$ MAXIMUM : 39 010,00 \$
Ruel	Monique	221	MINIMUM : 36 672,00 \$ MAXIMUM : 39 010,00 \$
Schilte	Monique	221	MINIMUM : 36 672,00 \$ MAXIMUM : 39 010,00 \$

♦ FONDS D'AIDE AUX RECOURS COLLECTIFS

AUCUN.

♦ FONDS DES REGISTRES

AUCUN.

♦ TRIBUNAL ADMINISTRATIF DU QUÉBEC

EN DATE DU 13 MARS 2009

NOM	PRÉNOM	CORPS	SALAIRE ANNUEL
Moreau	Jean-Yves	272	43,886 à 53,985 \$
Asselin	Micheline	264	30,664 à 46,041 \$
Girard	Nicole	221	35,960 à 38,243 \$
Goulet	Michel	225	28,746 à 35,229 \$
Thibeault	Jean	630	3 000 \$

- G.19**    **LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE OU DES ORGANISMES PUBLICS AINSI QUE LE COÛT DE CHACUN :**
- LES CLUBS PRIVÉS OU AUTRES;
  - LES BILLETS DE SAISON;
  - ETC.

**MINISTÈRE**

FOURNISSEUR	COÛT (\$)	DESCRIPTION
Café Vienne	929,23 \$	Journeaux
LexisNexis Canada	230,00 \$	Service internet d'information
La Presse	256,62 \$	Abonnement Me Joanne Marceau
Éditions Yvon Blais	353,50 \$	Livres
Wilson et Lafleur	180,00 \$	Livres
Café Vienne	761,65 \$	Journaux
Wilson & Lafleur ltée	529,00 \$	Abonnement
Publications du Québec	1650,15 \$	Abonnement et mise à jour
Gestion, Revue internationale de gestion	79,24 \$	Abonnement revue de gestion
Revue Travail et Santé	60,00 \$	Abonnement
LexisNexis        3202311	5 460,00 \$	Service internet d'information
Éditions Yvon Blais	1 439,02 \$	Livres
Librairie du Nouveau monde	115,00 \$	Livres
Éditions juridiques FD inc. 3202312	141,00 \$	Livres
Éditions Yvon Blais	626,20 \$	Livres
Prologue	31,25 \$	Livre
Wilson et Lafleur	169,50 \$	Abonnement

**TOTAL    9 931,32 \$**

**♦ DIRECTION DES COMMUNICATIONS**

FOURNISSEUR	COÛT (\$)	DESCRIPTION
Club de presse Blitz	450 \$	Répertoire des médias du Canada
Éditions Infopresse	89 \$	Magazine Infopresse
Éditions Infopresse	49 \$	Magazine Grafika
L'Événementiel	195 \$	(Agendas) Événementiel
Fédération professionnelle des journalistes du Québec	34,99 \$	Magazine Trente
Wilson & Lafleur	90 \$	Annuaire téléphonique judiciaire
Wilson & Lafleur	56,50 \$	Code civil (m-a-j)
Wilson & Lafleur	56,50 \$	Code de procédures civiles (m-a-j)
Wilson & Lafleur	56,50 \$	Code criminel (m-a-j)
La Société des communicateurs	90 \$	Adhésion corporative

**TOTAL    1 167,49 \$**

♦ DIRECTION GÉNÉRALE DES SERVICES DE JUSTICE ET DES REGISTRES

FOURNISSEUR	Coût (\$)	DESCRIPTION
Journal "Les affaires"	90,00 \$	Abonnement au journal Les affaires.
Canada Law Book inc.	31 358,10 \$	Abonnement relatif à des livres de droits, mises à jour, recueil de jurisprudence et analyses annotées traitant de causes juridiques au Canada.
Carswell, une division de Thomson Canada limitée	100 790,50 \$	Abonnement relatif à des livres de droits, mises à jour, recueil de jurisprudence et analyses annotées traitant de causes juridiques au Canada.
Continuing Legal Education, The	4 877,05 \$	Abonnement relatif à des livres de droits, mises à jour, recueil de jurisprudence et analyses annotées traitant de causes juridiques au Canada.
Éditions Juridiques FD inc., Les	2 468,94 \$	Abonnement relatif à des livres de droits, mises à jour, Code de sécurité judiciaire.
Éditions SR [1995] inc., Les	232,00 \$	Code de la sécurité routière.
Éditions Yvon Blais inc., Les	31 481,30 \$	Abonnement relatif à des livres de droits, mises à jour, Faillite et insolvabilité, mémoire de frais législatif annotée
Globe And Mail, The	304,20 \$	Abonnement destiné au juge en chef de la Cour d'appel.
Jurismédia inc.	253,50 \$	Abonnement pour l'utilisation d'un logiciel servant à calculer des indemnités, des taux d'amortissement, etc. liés à des jugements.
Lexisnexis Canada inc.	13 639,58 \$	Abonnement à une banque de données en jurisprudence du Canada, Etats-Unis et France.
Publications CCH Itée	40 556,75 \$	Abonnement à des volumes de référence en matière fiscale, code de la sécurité routière.
Receveur Général du Canada (Éditions et Services de Dépôt)	280,12 \$	Abonnement aux arrêts promulgués par la Cour suprême du Canada.
Société Québécoise d'Information Juridique (SOQUIJ)	4 534,26 \$	Abonnement à la bibliothèque juridique de la SOQUIJ, jurisprudence express.
Tribune, La	174,72 \$	Abonnement au journal "La tribune".
Wilson & Lafleur Itée (Librairie)	73 679,95 \$	Code criminel, code de procédure civile et code civil, Abonnement relatif à des livres de droits, mises à jour, annuaires judiciaires, Lois et règlements sur la faillite.

**TOTAL 304 720,97 \$**

♦ BUREAU D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS (BAVAC)

FOURNISSEUR	Coût (\$)	DESCRIPTION
PUBLICATIONS DU QUÉBEC - Recueil des politiques	165,45 \$	Mise à jour

ORGANISMES

♦ COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE ET DES DROITS DE LA JEUNESSE

FOURNISSEUR	COÛT (\$)	DESCRIPTION
CCH Ltée.	330.25 \$	Accès à l'information et protection de renseignements personnels
Wilson & Lafleur	380.00 \$	Alter Ego- Charte des droits (4)
Wilson & Lafleur	95.00 \$	Alter Ego-Code de procédure civile (1)
Wilson & Lafleur	75.00 \$	Alter Ego - Code de procédure civile - accès en ligne
Wilson& Lafleur	45.00 \$	Annuaire téléphonique judiciaire du Québec (2 - édition août ; 1 - édition janvier)
Ligue des droits et libertés	20.00 \$	Bulletin Ligue des droits et libertés
Canadian Human Rights Reporter	1 289.91 \$	Canadian Human Rights (HRR - en ligne)
Canadian Human Rights Reporter	291.27 \$	Canadian Human Rights Reporter - Recueil
Butterworth	493.75 \$	Children and the Law /Wilson Children and the law
Wilson & Lafleur	862.07 \$	Code civil (13)
Wilson & Lafleur	147.45 \$	Code criminel (2)
Wilson & Lafleur	667.18 \$	Code de procédure civile (10)
Éditions Yvon Blais	272.70 \$	Congédiement en droit québécois
CCH Ltée	809.00 \$	Contrôle de l'action judiciaire
Thomson & Carswell	1 270.04 \$	Discrimination and Law
CCH Ltée	835.00 \$	Droit de la famille
SOQUIJ	512.10 \$	Droit du travail express (version électronique)
Éditions Yvon Blais	420.20 \$	Droits de la personne et les relations de travail (3)
Eastern Door	100.00 \$	Eastern Door
S.N.C.	195.00 \$	L'événementiel (Répertoire de médias en ligne)
Éditions Yvon Blais	229.70 \$	Faillite et insolvabilité
FRAPRU frappe encore	25.00 \$	FRAPRU frappe encore/FRAPU
Publications du Québec	438.00 \$	Gazette officielle Québec (partie 2) v. électronique (2)
Éditions InfoPresse	53.66 \$	Grafika
Guide du pouvoir Inc.	59.45 \$	Guide du pouvoir (1)
Éditions Yvon Blais	112.80 \$	Guide pratique sur l'accès et la protection de l'information
Editions N.P. Engell	385.66 \$	Human Rights Law Journal
T.R.C.I.	39.00 \$	Le Jumelé (journal)
SOQUIJ	384.30 \$	Jurisprudence express (version électronique)
Éditions juridiques FD	102.00 \$	Loi sur le système de justice pénale
Éditions Yvon Blais	168.80 \$	Mémoire de frais: législation
Thomson Carswell	459.20 \$	Revue nationale de droit constitutionnel
NeatNet Tricks Premium	11.97 \$	NeatNet Tricks Premium (v. électronique)
Éditions Larivière (France)	168.12 \$	PC Magazine Compatibles
Print/Print	75.78 \$	Print
Recherches amérindiennes/Recherches amérindiennes	60.00 \$	Recherches amérindiennes
Travaux publics Canada	447.97 \$	Recueil des arrêts de la Cour suprême
Travaux publics Canada	95.05 \$	Recueil des décisions de la Cour fédérale
Barreau du Québec	1640.00 \$	REJB (Recueil de jurisprudence électronique du Barreau) v. électronique
Barreau canadien	142.35 \$	Revue du Barreau canadien (papier et électronique)
Université McGill	70.08 \$	Revue de droit McGill
Université de Sherbrooke	34.00 \$	Revue de droit Université de Sherbrooke
Éditions Yvon Blais	98.00 \$	Revue de prévention et règlements des différends
Sciences humaines	178.55 \$	Sciences humaines
Publications du Québec	140.00 \$	Tableau des modifications des règlements du Québec
Terre de chez nous	58.70 \$	Terre de chez nous (magazine)

TOTAL 14 789,06 \$

♦ COMMISSION DES SERVICES JURIDIQUES

FOURNISSEUR	Coût (\$)	DESCRIPTION
Carswell	4584 \$	Banque données juridiques
Les Éditions Yvon Blais	9753 \$	Banque données juridiques
Lexis-Nexis	7176 \$	Banque données juridiques
Tabatière Cabry	757 \$	Journaux Quotidiens
Barreau du Québec	35 \$	Périodiques, mises à jour, doctrines & jugements
Bouthiller et Beaudoin	1155 \$	Périodiques, mises à jour, doctrines & jugements
Lexis-Nexis (Butterworths)	3139 \$	Périodiques, mises à jour, doctrines & jugements
Canada Law Book	5876 \$	Périodiques, mises à jour, doctrines & jugements
Carswell	19080 \$	Périodiques, mises à jour, doctrines & jugements
CHU Ste-Justine	79 \$	Périodiques, mises à jour, doctrines & jugements
Communication Demo	403 \$	Périodiques, mises à jour, doctrines & jugements
Le Guide du Pouvoir	57 \$	Périodiques, mises à jour, doctrines & jugements
Les Éditions Yvon Blais	3853 \$	Périodiques, mises à jour, doctrines & jugements
Les Éditions Juridiques FD	465 \$	Périodiques, mises à jour, doctrines & jugements
Fédération québécoise des municipalités	295 \$	Périodiques, mises à jour, doctrines & jugements
GRICS	265 \$	Périodiques, mises à jour, doctrines & jugements
Illico Communications	266 \$	Périodiques, mises à jour, doctrines & jugements
Les Publications CCH	4659 \$	Périodiques, mises à jour, doctrines & jugements
Les Publications du Québec	2228 \$	Périodiques, mises à jour, doctrines & jugements
Les Publications Gouvernementales	236 \$	Périodiques, mises à jour, doctrines & jugements
Receveur Général (Édition et service de dépôt)	701 \$	Périodiques, mises à jour, doctrines & jugements
Revue de Droit	17 \$	Périodiques, mises à jour, doctrines & jugements
SAAQ	35 \$	Périodiques, mises à jour, doctrines & jugements
Soquij	3224 \$	Périodiques, mises à jour, doctrines & jugements
Wilson Lafleur	2692 \$	Périodiques, mises à jour, doctrines & jugements
Protégez-Vous	8 \$	Périodiques, mises à jour, doctrines & jugements

**TOTAL 71 038,00 \$**

♦ CONSEIL DE LA JUSTICE ADMINISTRATIVE

FOURNISSEUR	Coût (\$)	DESCRIPTION
Wilson & Lafleur	282.50/an \$	Mise à jour de volumes à feuilles mobiles
Publications CCH Ltée	330.25/an \$	Mise à jour de volumes à feuilles mobiles
Le Soleil	156.80/an \$	Journaux Quotidiens
La Presse	166.40/an \$	Journaux Quotidiens
SOQUIJ - Azimut	202.20/an \$	Service Internet
Association sur l'accès et la protection de l'information	160.00/an \$	
Barreau du Québec	632.82/an \$	Cotisation au Barreau
Les Publications du Québec	212.00/an \$	Gazette officielle du Québec Service Internet
Les Publications du Québec	245.00/an \$	Gazette officielle du Québec Publication papier
Web Elixir	101.59/an \$	Mise à jour du site Internet du CJA
Mail it safe	127.01/an \$	Envoi de courriel sécurisé

**TOTAL 2 616,57 \$**



♦ DIRECTEUR DES POURSUITES CRIMINELLES ET PÉNALES

FOURNISSEUR	Coût (\$)	DESCRIPTION
Annuaire téléphonique judiciaire du Québec Ltée	495 \$	ABONNEMENT ET LIVRES
Canada Law Book inc.	98 261 \$	ABONNEMENT ÉLECTRONIQUE ET LIVRES
Carswell, une Division de Thomson Canada	3 367 \$	PUBLICATION
CNW Telbec	252 \$	ABONNEMENT
Communication Demo	513 \$	ABONNEMENT ÉLECTRONIQUE ET LIVRES
CSPQ - Publications du Québec, Les	9 477 \$	ABONNEMENT
Droit, Le	162 \$	ABONNEMENT
Éditions Juridiques FD inc., Les	1 449 \$	ABONNEMENT
Éditions SR (1995) inc., Les	3 042 \$	ABONNEMENT
Éditions Thémis inc.	56 \$	ABONNEMENT
Éditions Wilson et Lafleur inc., Les	10 484 \$	ABONNEMENT ET LIVRES
Éditions Yvon Blais inc., Les	50 251 \$	ABONNEMENT ET LIVRES
Journal de Québec	208 \$	ABONNEMENT
Lexisnexis Canada inc.	81 198 \$	ABONNEMENT
Librairie La Maison Anglaise inc.	113 \$	LIVRES
Librairie Renaud-Bray inc.	140 \$	LIVRES
Presse Ltée, La	169 \$	ABONNEMENT
Publications CCH Ltée	10 748 \$	ABONNEMENT
Société Québécoise d'Information Juridique (SOQUIJ)	348 \$	ABONNEMENT
Soleil, Le	190 \$	ABONNEMENT
Thomson Canada Ltée	118 859 \$	ABONNEMENT

TOTAL 389 782,00 \$

♦ FONDS D'AIDE AUX RECOURS COLLECTIFS

FOURNISSEUR	Coût (\$)	DESCRIPTION
CARSWELL - MAJ	543,75 \$	NEWBERG ON CLASS ACTIONS
LAW JOURNAL PRESS - MAJ - U.S.	359,88 \$	CLASS ACTIONS
CANADA LAW BOOK - MAJ -	340,00 \$	CLASS ACTIONS IN CANADA
CARSWELL - MAJ	117,25 \$	ATTORNEY'S FEES
CLASS ACTION REPORTS	815,25 \$	CLASS ACTIONS REPORTS
SOQUIJ	384,30 \$	JURISPRUDENCE EXPRESS
SOQUIJ	235,80 \$	RECUEIL DE JURISPRUDENCE DU QUÉBEC
WILSON & LAFLEUR	90,00 \$	ANNUAIRE TÉL. JUDICIAIRE
WILSON & LAFLEUR - MAJ	113,00 \$	C.P.C. & C.C.
PUBLICATIONS DU QUÉBEC - MAJ	45,50 \$	POLITIQUES DE GESTION
BEAUDOIN & RENAUD	300,00 \$	CODE CIVIL DU QUÉBEC
ÉDITIONS YVON BLAIS	57,95 \$	DÉVELOPPEMENTS RÉCENTS RECOURS COLL. VOL. 295

TOTAL 3 402,60 \$

♦ FONDS DES REGISTRES

FOURNISSEUR	Coût (\$)	DESCRIPTION
Vidéotron	2 346,74 \$	3 abonnements - internet
Bell Canada	997,24 \$	2 abonnements - internet
Notarius	604,11 \$	2 abonnements - internet
SOQUIJ (Azimut)	465,20 \$	3 abonnements - internet
SOQUIJ (Jurisprudence Express)	384,30 \$	1 abonnement - internet
Québec dans le mode (Agenda)	85,00 \$	1 abonnement - internet
CSPQ - Les Publications du Qc (Gazette Officielle)	212,00 \$	1 abonnement - internet
CSPQ - Les Publications du QC (Dir. générale acquisitions)	500,00 \$	1 abonnement - internet
Fonds d'information foncière	890,00 \$	1 abonnement - internet
Notarius (Publications de la Chambre des notaires)	126,05 \$	1 abonnement - publications
Carswell	2 962,81 \$	1 abonnement - publications
Les Éditions Yvon Blais Inc (Loi annotée)	190,70 \$	1 abonnement - publications
CSPQ - Les Publications du Qc (Les lois refondues)	1 195,00 \$	1 abonnement - publications
CSPQ - Les Publications du Qc (Projets de loi)	964,00 \$	6 abonnements - publications
Wilson & Lafleur (Codes civils du Qc)	1 073,50 \$	19 abonnements- publications
Wilson & Lafleur (Codes de procédure civile du Qc)	1 017,00 \$	18 abonnements - publications
Actualité	33,95 \$	1 abonnement - magazine
Commerce	29,95 \$	1 abonnement - magazine

**TOTAL 14 077,55 \$**

FOURNISSEUR	COÛT (\$)	DESCRIPTION
A.R.C . Informatique	85,00 \$	Abonnement internet
Appraisal Institute	93,02 \$	Abonnement juridique
ASSAP	300,00 \$	Bulletin
Association des Pharmaciens du Québec	472,50 \$	Abonnement autre
Bouquinerie de Cartier (La)	36,70 \$	Volume
Canada Law Book Inc.	1 879,43 \$	Abonnement juridique
Canadian Red Book	215,25 \$	Abonnement juridique
Carswell Thomson	14 986,57 \$	Abonnement juridique
Centre de services partagés du Québec	500,00 \$	Abonnement internet
Coop Droit Université de Montréal	52,38 \$	Abonnement juridique
Coop Droit Université de Montréal	96,46 \$	Volume
Coop Droit Université de Montréal	468,13 \$	Volume juridique
Coopsco Coop UQAM	162,65 \$	Volume
Coopsco Coop UQAM	465,60 \$	Abonnement juridique
Éditions de Villiers	1 100,00 \$	Volume
Éditions juridiques F.D. (Les)	326,00 \$	Abonnement juridique
Éditions juridiques F.D. (Les)	54,00 \$	Volume juridique
Éditions S.R. inc.	58,00 \$	Abonnement juridique
Éditions Yvon BLais (Les)	8 572,79 \$	Abonnement juridique
Éditions Yvon BLais (Les)	539,90 \$	Abonnement autre
Fondation des maladies du Coeur	185,00 \$	Bulletin
Groupe Archambault	26,20 \$	Volume
La Presse Limitée	332,80 \$	Journal quotidien
LaTerre de Chez-nous	105,00 \$	Journal
Le Soleil	156,80 \$	Journal quotidien
Les Affaires (Journal)	77,95 \$	Journal
Lexisnexis Canada (Butterworths) inc.	783,80 \$	Abonnement autre
Lexisnexis Canada (Butterworths) inc.	133,50 \$	Volume juridique
Lexisnexis Canada (Quicklaw) inc.	10 130,00 \$	Abonnement autre
Librairie Renaud-Bray	578,70 \$	Volume juridique
Librairie Vaugeois	159,90 \$	Volume
Librairie Vaugeois	666,65 \$	Volume juridique
L'Institut canadien des comptables agréés	1 441,64 \$	Abonnement autre
Lyreco Canada inc.	25,60 \$	Volume
Marshall & Swift	418,38 \$	Abonnement juridique
Messagerie Dynamique (Les)	322,40 \$	Journal quotidien
Monde Juridique (Le)	3 000,00 \$	Volume juridique
Publications CCH Itée	11 215,95 \$	Abonnement juridique
Publications du Québec (Les)	6 838,59 \$	Licence de site
Publications du Québec (Les)	19,90 \$	Volume
Publications du Québec (Les)	550,00 \$	Volume juridique
Receveur général du Canada	1 091,26 \$	Abonnement juridique
Société québécoise d'information juridique	2 437,17 \$	Abonnement juridique
Vidéotron	528,34 \$	Abonnement autre
Wilson & Lafleur Itée	9 470,95 \$	Abonnement autre
Wilson & Lafleur Itée	649,45 \$	Volume
Wilson & Lafleur Itée	828,48 \$	Volume juridique
Zone Coopérative Université Laval	430,85 \$	Volume
Zone Coopérative Université Laval	681,65 \$	Volume juridique

TOTAL 83 751,29 \$

G.20 POUR CHAQUE SITE INTERNET (INCLUANT CEUX DES ÉVÉNEMENTS PONCTUELS), ET CE, DEPUIS L'EXISTENCE DU SITE :

- LE NOM DE LA FIRME OU DES PERSONNES QUI ONT CONÇU LE SITE;
- LE COÛT DE CONSTRUCTION DU SITE;
- LE COÛT DE L'ENTRETIEN ET DE LA MISE À JOUR;
- LE RESPONSABLE DU CONTENU SUR LE SITE;
- LA FRÉQUENCE MOYENNE DE MISE À JOUR;
- LE NOMBRE DE VISITEURS (HITS) PAR MOIS;
- COMBIEN DE FOIS LE SITE A-T-IL ÉTÉ REFAIT? QUEL A ÉTÉ LE COÛT? QUELS SONT LES CRITÈRES QUI ONT JUSTIFIÉ LES CHANGEMENTS?

MINISTÈRE

♦ DIRECTION DES COMMUNICATIONS

ADRESSE DU SITE INTERNET : <a href="http://www.justice.gouv.qc.ca">www.justice.gouv.qc.ca</a>	
SUJETS	DÉTAILS
LE NOM DE LA FIRME OU DES PERSONNES QUI ONT CONÇU LE SITE :	Le site Internet du ministère de la Justice a été créé en 1995 par des employés travaillant à l'interne.
LES COÛTS DE CONSTRUCTION DU SITE :	Nil
LES COÛTS DE L'ENTRETIEN ET DE LA MISE À JOUR :	8 000 \$
QUI EST RESPONSABLE DE CONTENU SUR LE SITE :	Jacques Royer
QUELLE EST LA FRÉQUENCE MOYENNE DE MISE À JOUR :	Quotidienne
LE NOMBRE DE VISITEURS (HITS) PAR MOIS :	191 195
COMBIEN DE FOIS LE SITE A-T-IL ÉTÉ REFAIT? QUEL A ÉTÉ LE COÛT? QUELS SONT LES FACTEURS QUI ONT JUSTIFIÉ LE CHANGEMENT?	<p>En 2000-2001, le ministère a entrepris une refonte totale du site pour améliorer sa convivialité, ajouter de nombreux contenus et se conformer au Programme d'identification visuelle gouvernementale. Cette refonte s'est poursuivie en 2001-2002. Les firmes Marcotte multimédia et Gemlen inc. ont contribué à la création de ce site de deuxième génération.</p> <p>En 2005-2006, comme suite aux orientations gouvernementales visant à rapprocher l'état des citoyens, le ministère procède à la refonte de la page d'accueil du site pour en faire un portail où seront intégrés tous les organismes relevant du ministre de la Justice. La firme Bleu outremer est retenue pour la conception graphique tandis que Marcotte multimédia obtient le mandat de la réalisation technique. Le coût total de ces travaux est de 13,030 \$.</p>

ADRESSE DU SITE INTERNET : <a href="http://www.drapeau.qc.ca">www.drapeau.qc.ca</a>	
SUJETS	DÉTAILS
LE NOM DE LA FIRME OU DES PERSONNES QUI ONT CONÇU LE SITE :	Marcotte multimédia
LES COÛTS DE CONSTRUCTION DU SITE :	11 963 \$
LES COÛTS DE L'ENTRETIEN ET DE LA MISE À JOUR :	0 \$
QUI EST RESPONSABLE DE CONTENU SUR LE SITE :	Ginette-Andrée Poirier
QUELLE EST LA FRÉQUENCE MOYENNE DE MISE À JOUR :	Au besoin
LE NOMBRE DE VISITEURS (HITS) PAR MOIS :	12 114
COMBIEN DE FOIS LE SITE A-T-IL ÉTÉ REFAIT? QUEL A ÉTÉ LE COÛT? QUELS SONT LES FACTEURS QUI ONT JUSTIFIÉ LE CHANGEMENT?	Le site existait sous le nom de domaine <a href="http://www.fleurdelise.gouv.qc.ca">www.fleurdelise.gouv.qc.ca</a> et il était sous la responsabilité du MRCI. En 2002, dans le contexte de l'adoption du Règlement sur le drapeau, une refonte fut entreprise et un nouveau nom de domaine lui fut attribué, soit <a href="http://www.drapeau.gouv.qc.ca">www.drapeau.gouv.qc.ca</a> . Ensuite, toujours en 2005, il y a eu un transfert de responsabilité, du MRCI au ministère de la Justice.

ADRESSE DU SITE INTERNET : <a href="http://www.cavac.qc.ca">www.cavac.qc.ca</a>	
SUJETS	DÉTAILS
LE NOM DE LA FIRME OU DES PERSONNES QUI ONT CONÇU LE SITE :	iXmédia
LES COÛTS DE CONSTRUCTION DU SITE :	19 500 \$ (payés par le FAVAC)
LES COÛTS DE L'ENTRETIEN ET DE LA MISE À JOUR :	0 \$
QUI EST RESPONSABLE DE CONTENU SUR LE SITE :	Jacques Royer
QUELLE EST LA FRÉQUENCE MOYENNE DE MISE À JOUR :	Au besoin
LE NOMBRE DE VISITEURS (HITS) PAR MOIS :	14 141
COMBIEN DE FOIS LE SITE A-T-IL ÉTÉ REFAIT? QUEL A ÉTÉ LE COÛT? QUELS SONT LES FACTEURS QUI ONT JUSTIFIÉ LE CHANGEMENT?	Nil

♦ BUREAU DES INFRACTION ET AMENDES

ADRESSE DU SITE INTERNET : <a href="https://www.amendes.qc.ca/RPVirtuel/Page_accueil_bia.asp">https://www.amendes.qc.ca/RPVirtuel/Page_accueil_bia.asp</a>	
SUJETS	DÉTAILS
LE NOM DE LA FIRME OU DES PERSONNES QUI ONT CONÇU LE SITE :	- Parallèle Communication - desing pour les maquettes du site. - DMR Conseil, une division de Fujitsu Conseil (Canada) inc. pour la construction du site.
LES COÛTS DE CONSTRUCTION DU SITE :	- Pour Parallèle Communication - desing: 34 800,00 \$ pour la mise en page et les maquettes du site. - Pour DMR Conseil, une division de Fujitsu Conseil (Canada) inc: Les coûts de la construction du site étaient inclus dans le coût global (13 455 700,00 \$) du contrat octroyé pour le développement, la mise en oeuvre et l'entretien du système de gestion des infractions et de perception des amendes (SGIPA) pour la période du 2 avril 2001 au 31 mars 2009.
LES COÛTS DE L'ENTRETIEN ET DE LA MISE À JOUR :	Les coûts d'entretien et de mise à jour du site sont inclus dans le contrat octroyé à DMR Conseil, une division de Fujitsu Conseil (Canada) inc.
QUI EST RESPONSABLE DE CONTENU SUR LE SITE :	Madame Nicole Martel, directrice, Direction du soutien aux opérations, Bureau des infractions et amendes (BIA).
QUELLE EST LA FRÉQUENCE MOYENNE DE MISE À JOUR :	Selon les besoins de l'organisation.
LE NOMBRE DE VISITEURS (HITS) PAR MOIS :	En moyenne 7 803.
COMBIEN DE FOIS LE SITE A-T-IL ÉTÉ REFAIT? QUEL A ÉTÉ LE COÛT? QUELS SONT LES FACTEURS QUI ONT JUSTIFIÉ LE CHANGEMENT?	Le site n'a jamais été refait depuis sa conception. Cependant, un sondage a été ajouté au site au cours de l'exercice financier 2008-2009 afin de connaître la satisfaction des citoyens en regard de l'information fournie sur le site. Le coût de cet ajout était inclut dans l'entretien du SGIPA.

♦ DIRECTION GÉNÉRALE DES AFFAIRES JURIDIQUES ET LÉGISLATIVES

ADRESSE DU SITE INTERNET : <a href="http://www.conferencedesjuristes.gouv.qc.ca/">http://www.conferencedesjuristes.gouv.qc.ca/</a>	
SUJETS	DÉTAILS
LE NOM DE LA FIRME OU DES PERSONNES QUI ONT CONÇU LE SITE :	Ixmedia
LES COÛTS DE CONSTRUCTION DU SITE :	5350,00 \$
LES COÛTS DE L'ENTRETIEN ET DE LA MISE À JOUR :	Sera assumé par la Conférence des juristes
QUI EST RESPONSABLE DE CONTENU SUR LE SITE :	La Conférence des juristes de l'état
QUELLE EST LA FRÉQUENCE MOYENNE DE MISE À JOUR :	Mensuelle
LE NOMBRE DE VISITEURS (HITS) PAR MOIS :	Inconnu (site récent)
COMBIEN DE FOIS LE SITE A-T-IL ÉTÉ REFAIT? QUEL A ÉTÉ LE COÛT? QUELS SONT LES FACTEURS QUI ONT JUSTIFIÉ LE CHANGEMENT?	Nouveau site

ORGANISMES

♦ COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE ET DES DROITS DE LA JEUNESSE

ADRESSE DU SITE INTERNET : <a href="http://www.cdpedj.qc.ca">www.cdpedj.qc.ca</a>	
SUJETS	DÉTAILS
LE NOM DE LA FIRME OU DES PERSONNES QUI ONT CONÇU LE SITE :	1998 - Travaux effectués, à la Commission, par deux professionnelles. Firmes au dossier : Intellia et Micro-Accès.
LES COÛTS DE CONSTRUCTION DU SITE :	29 847 \$
LES COÛTS DE L'ENTRETIEN ET DE LA MISE À JOUR :	En 2003-2004: 2 400 \$ En 2004-2005: 4 840 \$. En 2005-2006: 2 035 \$ En 2006-2007: 14 712 \$. En 2007-2008: 3 965 \$ En 2008-2009 : 23 888 \$
QUI EST RESPONSABLE DE CONTENU SUR LE SITE :	Deux professionnelles de la Commission soit l'édimestre et agente d'information et l'infomestre et bibliothécaire.
QUELLE EST LA FRÉQUENCE MOYENNE DE MISE À JOUR :	Mise à jour sur une base régulière, au besoin quotidienne.
LE NOMBRE DE VISITEURS (HITS) PAR MOIS :	En 2006-2007, le site, auparavant logé à la DGTIC, a été déménagé sur un serveur local. En 2006-2007, les travaux d'installation d'outils statistiques ont été complétés. Cependant, l'outil devant fournir des données de fréquentation sur l'ensemble du site (AWStats) n'a été que partiellement opérationnel. Cela ne nous permet pas une lecture détaillée des données sur la fréquentation du site.  Cependant, à titre indicatif, les données compilées pour la période du 1 <sup>er</sup> avril 2008 au 25 mars 2009 donnent les résultats globaux suivants : 57 703 visiteurs uniques totalisant 78 651 visites (soit 219 visites par jour).
COMBIEN DE FOIS LE SITE A-T-IL ÉTÉ REFAIT? QUEL A ÉTÉ LE COÛT? QUELS SONT LES FACTEURS QUI ONT JUSTIFIÉ LE CHANGEMENT?	Une seule refonte du site, effectuée en 2002. Travaux réalisés par du personnel de la Commission. Firme au dossier : Colibri Multimédia.  Coût des travaux : 30 000 \$ + 1 125 \$ consacrés à la formation des webmestres pour la gestion, la mise à jour et le développement du nouveau site.  La refonte avait notamment pour objectifs d'améliorer l'accès aux informations mises à la disposition du public par la Commission, d'en faciliter la mise à jour et d'en assurer un développement répondant à certains besoins : réorganisation des informations de base sur les droits de la personne et la protection des droits de la jeunesse, ou encore ajout de nouveaux modules d'information reliés à certains mandats de la Commission.

ADRESSE DU SITE INTERNET : <a href="http://placedelareligion.cdpedj.qc.ca">http://placedelareligion.cdpedj.qc.ca</a>	
SUJETS	DÉTAILS
LE NOM DE LA FIRME OU DES PERSONNES QUI ONT CONÇU LE SITE :	Travaux réalisés, à la Commission, par deux professionnelles. Firme au dossier : Colibri Multimédia.
LES COÛTS DE CONSTRUCTION DU SITE :	3 185 \$
LES COÛTS DE L'ENTRETIEN ET DE LA MISE À JOUR :	162 \$
QUI EST RESPONSABLE DE CONTENU SUR LE SITE :	Deux professionnelles de la Commission.
QUELLE EST LA FRÉQUENCE MOYENNE DE MISE À JOUR :	Selon les besoins quant à l'ajout de nouvelles informations.
LE NOMBRE DE VISITEURS (HITS) PAR MOIS :	Les données compilées pour la période du 1 <sup>er</sup> avril 2008 au 25 mars 2009 donnent les résultats globaux suivants : 2 224 visiteurs uniques totalisant 2 810 visites.
COMBIEN DE FOIS LE SITE A-T-IL ÉTÉ REFAIT? QUEL A ÉTÉ LE COÛT? QUELS SONT LES FACTEURS QUI ONT JUSTIFIÉ LE CHANGEMENT?	N/A

♦ COMMISSION DES SERVICES JURIDIQUES

AUCUN.

♦ CONSEIL DE LA JUSTICE ADMINISTRATIVE

ADRESSE DU SITE INTERNET : <a href="http://www.cja.gouv.qc.ca">www.cja.gouv.qc.ca</a>	
SUJETS	DÉTAILS
LE NOM DE LA FIRME OU DES PERSONNES QUI ONT CONÇU LE SITE :	Graphiscan (première version du site du Conseil, conçu en mars 2000)
LES COÛTS DE CONSTRUCTION DU SITE :	4 075 \$
LES COÛTS DE L'ENTRETIEN ET DE LA MISE À JOUR :	0.00 \$
QUI EST RESPONSABLE DE CONTENU SUR LE SITE :	Employés du Conseil
QUELLE EST LA FRÉQUENCE MOYENNE DE MISE À JOUR :	Trimestrielle
LE NOMBRE DE VISITEURS (HITS) PAR MOIS :	50 950 hits en moyenne par mois
COMBIEN DE FOIS LE SITE A-T-IL ÉTÉ REFAIT? QUEL A ÉTÉ LE COÛT? QUELS SONT LES FACTEURS QUI ONT JUSTIFIÉ LE CHANGEMENT?	Le site a été refait en mars 2002, au coût de 9 350.00 \$, notamment pour se conformer au Programme d'identification visuelle du Gouvernement du Québec (PIV), entrée en vigueur en 2001.  Il a de nouveau été mis à jour en mars 2009 (ajout de pages) au coût de 2 550.00\$, notamment en vue de se conformer aux exigences à venir du Règlement sur la diffusion de l'information et sur la protection des renseignements personnels.

♦ DIRECTEUR DES POURSUITES CRIMINELLES ET PÉNALES

AUCUN.

♦ FONDS D'AIDE AUX RECOURS COLLECTIFS

AUCUN.

ADRESSE DU SITE INTERNET : <a href="http://www.rdprm.gouv.qc.ca">www.rdprm.gouv.qc.ca</a>	
SUJETS	DÉTAILS
<b>LE NOM DE LA FIRME OU DES PERSONNES QUI ONT CONÇU LE SITE :</b>	Année de mise en production : 1997 - Groupe LGS inc. (firme informatique) - DRC (Communications et développement des affaires – ressources internes) pour la version 1, 2 et 3 - Bleu Outremer : version 4 - aspects graphiques pour se conformer au Programme d'identification visuelle du gouvernement - Conseillers en gestion et informatique CGI inc.: version 5
<b>LES COÛTS DE CONSTRUCTION DU SITE :</b>	748 440 \$ (informationnel et transactionnel)
<b>LES COÛTS DE L'ENTRETIEN ET DE LA MISE À JOUR :</b>	En 2008-2009: 1 670 696 \$ (informationnel et transactionnel - travaux importants de modernisation de l'infrastructure clientèle + formulaire Web RDPRM V5)
<b>QUI EST RESPONSABLE DE CONTENU SUR LE SITE :</b>	Direction des technologies et des ressources informationnelles
<b>QUELLE EST LA FRÉQUENCE MOYENNE DE MISE À JOUR :</b>	Site informationnel: selon les besoins (au cours des 5 dernières années, la moyenne annuelle s'est établie à 43) Site transactionnel: trimestrielle
<b>LE NOMBRE DE VISITEURS (HITS) PAR MOIS :</b>	La moyenne pour 2008-2009 est de 51 700 visites.
<b>COMBIEN DE FOIS LE SITE A-T-IL ÉTÉ REFAIT? QUEL A ÉTÉ LE COÛT? QUELS SONT LES FACTEURS QUI ONT JUSTIFIÉ LE CHANGEMENT?</b>	Portion informationnelle seulement  Version 2 (1998) Coût: 50 000 \$ Objectif: offrir l'accessibilité aux services électroniques du RDPRM (inscription et consultation)  Version 3 (2000) Coût: 80 000 \$ Objectif: développer une image de marque permettant à la clientèle de s'y identifier  Version 4 (2002) Coût: 101 400 \$ Objectif: se conformer au programme d'identification visuelle du gouvernement et simplifier le message et la navigation  Version 5 (2008) Coût: 78 702 \$ Objectif: Ergonomie du site. Améliorations apportées à la page d'accueil et ajout de capsules d'information.

ADRESSE DU SITE INTERNET : <a href="http://www.lobby.gouv.qc.ca">www.lobby.gouv.qc.ca</a>	
SUJETS	DÉTAILS
<b>LE NOM DE LA FIRME OU DES PERSONNES QUI ONT CONÇU LE SITE :</b>	Année de mise en production: 2002 - Groupe LGS inc. (firme informatique) - DRC (Communications et développement des affaires - ressources internes) - Spoutnik créativité marketing inc.: graphisme de chacune des pages - Conseillers en gestion et informatique CGI inc. (version 2)
<b>LES COÛTS DE CONSTRUCTION DU SITE :</b>	774 206 \$
<b>LES COÛTS DE L'ENTRETIEN ET DE LA MISE À JOUR :</b>	En 2008-2009: 187 453 \$ (informationnel et transactionnel - incluant coûts de l'évolution du site)
<b>QUI EST RESPONSABLE DE CONTENU SUR LE SITE :</b>	Direction des technologies et des ressources informationnelles
<b>QUELLE EST LA FRÉQUENCE MOYENNE DE MISE À JOUR :</b>	Site informationnel: selon les besoins (au cours des 5 dernières années, la moyenne annuelle s'est établie à 17) Site transactionnel: trimestrielle
<b>LE NOMBRE DE VISITEURS (HITS) PAR MOIS :</b>	Information non disponible
<b>COMBIEN DE FOIS LE SITE A-T-IL ÉTÉ REFAIT? QUEL A ÉTÉ LE COÛT? QUELS SONT LES FACTEURS QUI ONT JUSTIFIÉ LE CHANGEMENT?</b>	Portion informationnelle seulement  Version 2 (2008) Coût: 161 005 \$ Objectif: Ergonomie du site. Simplification de la navigation, améliorations des fonctionnalités de recherche pour la consultation, ajout de capsules d'information.



ADRESSE DU SITE INTERNET : <a href="http://www.infocles.gouv.qc.ca">www.infocles.gouv.qc.ca</a>	
SUJETS	DÉTAILS
LE NOM DE LA FIRME OU DES PERSONNES QUI ONT CONÇU LE SITE :	Année de mise en production: 2001 - DRC (Communications et développement des affaires - ressources internes) - Groupe LGS inc. (firme informatique) pour la version 1 - Conseillers en gestion et informatique CGI inc. pour la version 2
LES COÛTS DE CONSTRUCTION DU SITE :	839 420 \$
LES COÛTS DE L'ENTRETIEN ET DE LA MISE À JOUR :	En 2008-2009: non évalué (très minime)
QUI EST RESPONSABLE DE CONTENU SUR LE SITE :	Direction des technologies et des ressources informationnelles
QUELLE EST LA FRÉQUENCE MOYENNE DE MISE À JOUR :	Site informationnel: au cours des 5 dernières années, la moyenne annuelle s'est établie à 5. L'information publiée sur ce site est relativement statique et évolue peu.  Site transactionnel: trimestrielle
LE NOMBRE DE VISITEURS (HITS) PAR MOIS :	Information non disponible
COMBIEN DE FOIS LE SITE A-T-IL ÉTÉ REFAIT? QUEL A ÉTÉ LE COÛT? QUELS SONT LES FACTEURS QUI ONT JUSTIFIÉ LE CHANGEMENT?	Version 2 (2006) Coût: 16 600 \$ Objectif: prise en charge de l'ensemble de la clientèle de l'ICPG, nécessité de fournir de l'information mieux segmentée pour chaque groupe (ministères et organismes, abonnés, agents de vérification de l'identité, etc.)

ADRESSE DU SITE INTERNET : <a href="http://www.assermentation.justice.gouv.qc.ca">www.assermentation.justice.gouv.qc.ca</a>	
SUJETS	DÉTAILS
LE NOM DE LA FIRME OU DES PERSONNES QUI ONT CONÇU LE SITE :	Année de mise en production: 2008 - DRC (Communications et développement des affaires - ressources internes) - Conseillers en gestion et informatique CGI inc.
LES COÛTS DE CONSTRUCTION DU SITE :	Les coûts de construction sont inclus dans les travaux de développement du registre et des services en ligne. Ceux-ci s'élèvent à 429 661 \$
LES COÛTS DE L'ENTRETIEN ET DE LA MISE À JOUR :	En 2008-2009: 23 560 \$ (informationnel et transactionnel)
QUI EST RESPONSABLE DE CONTENU SUR LE SITE :	Direction des technologies et des ressources informationnelles
QUELLE EST LA FRÉQUENCE MOYENNE DE MISE À JOUR :	Site informationnel: environ 12 par année  Site transactionnel: trimestrielle
LE NOMBRE DE VISITEURS (HITS) PAR MOIS :	Environ 6 100 visites par mois
COMBIEN DE FOIS LE SITE A-T-IL ÉTÉ REFAIT? QUEL A ÉTÉ LE COÛT? QUELS SONT LES FACTEURS QUI ONT JUSTIFIÉ LE CHANGEMENT?	Sans objet

♦ TRIBUNAL ADMINISTRATIF DU QUÉBEC

WWW.TAQ.GOUV.QC.CA	
SUJETS	DÉTAILS
LE NOM DE LA FIRME OU DES PERSONNES QUI ONT CONÇU LE SITE :	personnel interne en TI
LES COÛTS DE CONSTRUCTION DU SITE :	estimé de 100 jours
LES COÛTS DE L'ENTRETIEN ET DE LA MISE À JOUR :	environ 5000\$ par année, soit en moyenne de 6 jours par année plus le coût d'hébergement au CSPQ
QUI EST RESPONSABLE DE CONTENU SUR LE SITE :	responsable des communications
QUELLE EST LA FRÉQUENCE MOYENNE DE MISE À JOUR :	2 fois par année
LE NOMBRE DE VISITEURS (HITS) PAR MOIS :	3000
COMBIEN DE FOIS LE SITE A-T-IL ÉTÉ REFAIT? QUEL A ÉTÉ LE COÛT? QUELS SONT LES FACTEURS QUI ONT JUSTIFIÉ LE CHANGEMENT?	Refait 1 fois en 2003 au coût de 24 525\$; rendre plus convivial le site, meilleure conception graphique, respect des normes en vigueur et ajout d'informations

**G.21** NOMINATION, DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> MAI 2008, DE MANDATAIRES, ÉMISSAIRES, NÉGOCIATEURS, MÉDIATEURS, COMMISSAIRES, EXPERTS, ENQUÊTEURS ET SANS EN RESTREINDRE LA PORTÉE :

- LA LISTE;
  - LES MANDATS;
  - LES CONTRATS;
  - LE RÉSULTAT DU TRAVAIL EFFECTUÉ;
  - LES ÉCHÉANCES PRÉVUES;
  - LES SOMMES IMPLIQUÉES.
- 

**LA RÉPONSE À CETTE QUESTION EST INCLUSE DANS LA RÉPONSE À LA QUESTION 5.**

MINISTÈRE

AUCUNES.

ORGANISMES

♦ COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE ET DES DROITS DE LA JEUNESSE

AUCUNES.

♦ COMMISSION DES SERVICES JURIDIQUES

AUCUNES.

♦ CONSEIL DE LA JUSTICE ADMINISTRATIVE

AUCUNES.

♦ DIRECTEUR DES POURSUITES CRIMINELLES ET PÉNALES

TOURNÉE RÉGIONALE DU DPCP		
RÉGIONS		DÉPENSES
1	BAS-SAINT-LAURENT	15 \$
2	SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN	
03 – 12	CAPITALE NATIONALE – CHAUDIÈRE-APPALACHES	60 \$
4	MAURICIE	225 \$
5	ESTRIE	
6	MONTRÉAL	590 \$
7	OUTAOUAIS	1 175 \$
8	ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	
9	CÔTE-NORD	15 \$
10	NORD DU QUÉBEC	50 \$
11	GASPÉSIE-ÎLES-DE-LA-MADELEINE	15 \$
13	LAVAL	
14	LANAUDIÈRE	
15	LAURENTIDES	
16	MONTÉRÉGIE	725 \$
17	CENTRE-DU-QUÉBEC	
TOTAL		2 870 \$

♦ FONDS D'AIDE AUX RECOURS COLLECTIFS

AUCUNES.

♦ FONDS DES REGISTRES

AUCUNES.

♦ TRIBUNAL ADMINISTRATIF DU QUÉBEC

AUCUNES.

**G.23** POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, LES MONTANTS DÉBOURSÉS EN 2008-2009 AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2009-2010 POUR LES ÉTUDES, AVIS OU ACHAT DE MATÉRIEL (LOGICIELS OU ÉQUIPEMENTS), POUR LA MISE EN PLACE DU GOUVERNEMENT EN LIGNE, LES CONTRATS OCTROYÉS, LES ÉCHÉANCES PRÉVUES.

**MINISTÈRE**

♦ **DIRECTION DES RESSOURCES INFORMATIONNELLES**

NOM DU PROJET	Coûts 08-09
PROJET PILOTE - TROUSSE DES PETITES CRÉANCES	90 000 \$
REGISTRE DES RECOURS COLLECTIFS	197 000 \$

**ORGANISMES**

♦ **COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE ET DES DROITS DE LA JEUNESSE**

AUCUN.

♦ **COMMISSION DES SERVICES JURIDIQUES**

AUCUN.

♦ **CONSEIL DE LA JUSTICE ADMINISTRATIVE**

AUCUN.

♦ **DIRECTEUR DES POURSUITES CRIMINELLES ET PÉNALES**

AUCUN.

♦ **FONDS D'AIDE AUX RECOURS COLLECTIFS**

AUCUN.

♦ **FONDS DES REGISTRES**

**Projet de prestation électronique de services pour les commissaires à l'assermentation**

Ce projet a reçu l'aval du Conseil du trésor le 13 août 2007. Le développement a débuté au cours de l'exercice 2007-2008 et sera complété en 2009-2010. Le coût total du projet de 710 183 \$ est financé par le Fonds des registres.

Le tableau qui suit présente les coûts de mise en place des services en ligne :

	2007-2008	2008-2009	2009-2010	
Réalisation de l'application et implantation				Projet de développement effectué à même le contrat que la DRC a avec son fournisseur technologique ( <i>Entente relative à l'exploitation, au support et à l'évolution des solutions d'affaires de la Direction des registres et de la certification</i> ).
Ressources externes	264 840 \$	161 556 \$	159 284 \$	
Ressources internes	77 280 \$	14 400 \$		Coût des salaires et avantages sociaux des ressources internes de la DRC.
Acquisition des équipements	32 823 \$			Investissement financé par le Fonds des registres
<b>TOTAL</b>	<b>374 943 \$</b>	<b>175 956 \$</b>	<b>159 284 \$</b>	<b>TOTAL DU PROJET : 710 183 \$</b>

Activité à compléter pour finaliser le projet : changement d'adresse.

## **Autres secteurs d'activités de la DRC**

En ce qui concerne les autres secteurs d'activités de la DRC qui sont déjà en ligne, la DRC va poursuivre ses efforts en vue de s'assurer de l'évolution de ses systèmes et infrastructures technologiques.

À titre d'exemple, en 2008-2009, pour le RDPRM, la DRC a réalisé les travaux visant l'évolution de l'infrastructure clientèle d'un modèle client/serveur vers une nouvelle version en mode « web ». Par la même occasion, la technologie Visual basic a été remplacée par celle de .Net. Dans une deuxième phase, en 2009-2010 et 2010-2011, la DRC prévoit aussi la modernisation de l'infrastructure d'accès (consultation et inscription).

Pour les divers projets d'évolution, les coûts de réalisation en ressources externes sont inclus dans le contrat que la DRC a avec son fournisseur technologique (*Entente relative à l'exploitation, au support et à l'évolution des solutions d'affaires de la Direction des registres et de la certification*).

### **♦ TRIBUNAL ADMINISTRATIF DU QUÉBEC**

Le Tribunal est à élaborer un plan d'affaires en TI afin de moderniser ses processus organisationnels et ses systèmes de mission.

Dans ce projet de Modernisation, il est prévu des sous-projets concernant la prestation électronique de services pour la mise en place du Gouvernement en ligne. Ces sous-projets sont prévus pour les années 2, 3 et 4 du projet de modernisation.

Actuellement, le Tribunal a adapté son formulaire de requête introductive d'un recours en format PDF inscriptible sur son site Internet afin que les citoyens puissent compléter le formulaire dans un mode électronique. De plus, il a effectué une preuve de concept de développement de la requête sous une forme applicative.

Comme le dépôt d'une requête introductive d'un recours et d'autres procédures dans une forme électronique, sans signature manuscrite, n'est pas actuellement prévu par les règles de procédure du Tribunal, ce dernier a fait approuver par l'assemblée des juges administratifs de nouvelles règles de procédure permettant le dépôt d'une requête par l'entremise d'un module permettant l'authentification du déposant. Ces règles sont en attente d'approbation pour pré-publication.

Autre élément problématique, l'outil ClicSÉCUR donnant un accès sécurisé via le Service québécois d'authentification gouvernementale, ne permet pas qu'un représentant puisse déposer et traiter une requête au nom d'un citoyen ou d'une entreprise. IL ne permet pas non plus aux ministères et organismes de s'authentifier par ClicSÉCUR afin de déposer également des requêtes ou des documents.

**G.24 NOMBRE DE DEMANDES D'ACCÈS À L'INFORMATION PAR MINISTÈRE ET ORGANISME POUR 2008-2009 :**

- LE NOMBRE DE REFUS;
- LE NOMBRE DE DEMANDES AYANT ÉTÉ TRAITÉES DANS UN DÉLAI DE 20 JOURS;
- LE NOMBRE DE DEMANDES AYANT ÉTÉ TRAITÉES DANS UN DÉLAI DE 30 JOURS.

---

**CETTE QUESTION NE SEMBLE PAS PERTINENTE À L'EXERCICE DE L'ÉTUDE DES CRÉDITS.**

**G.25**    **LISTE DE TOUS LES MANDATS CONFÉES À CHAQUE ADJOINT PARLEMENTAIRE DES MEMBRES DU CONSEIL DES MINISTRES.**

- **LE COÛT;**
- **LE NOMBRE DE RESSOURCES AFFECTÉES;**
- **LE NOMBRE DE RENCONTRES;**
- **LE NOMBRE D'ETC AFFECTÉ À CHAQUE MANDAT EN INDICANT LEUR FONCTION ET LEUR TITRE.**

---

**LA RÉPONSE À CETTE QUESTION EST INCLUSE À LA QUESTION 11.**

**G.26** LA LISTE DES ENTENTES ET LEUR NATURE, SIGNÉES DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2008 ENTRE LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME ET LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET/OU D'AUTRES PROVINCES CANADIENNES, DONT LA SIGNATURE A ÉTÉ PERMISE À LA SUITE D'UNE AUTORISATION OBTENUE EN VERTU DES ARTICLES 3.11, 3.12 OU 3.12.1 DE LA LOI SUR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF OU D'UNE EXCLUSION OBTENUE EN VERTU DU PREMIER ALINÉA DE L'ARTICLE 3.13 DE CETTE MÊME LOI.

---

LA RÉPONSE À CETTE QUESTION SERA TRANSMISE PAR LE SECRÉTARIAT DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES ET CE, POUR TOUS LES MINISTÈRES ET ORGANISMES.